

# **Н** **Назвы** **населеных** **пунктаў** **РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**



---

Нарматыўны даведнік

Мінск  
«Тэхналогія»  
2006

**Камітэт па зямельных рэсурсах, геадэзіі і картаграфіі  
пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь**

**Рэспубліканская тапанімічная камісія  
пры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі**

# И

**Назвы  
населеных  
пунктаў  
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**



---

Гомельская вобласць

Мінск  
«Тэхналогія»  
2006

УДК 342.26:811.161.3'373.211'1(476.2)(035.5)

ББК 67.401(4 Бел)+81.2 Бел-3

Н 19

*Узгоднена  
з Тапанімічнай камісіяй  
пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь*

*Зацверджана Камітэтам па зямельных рэсурсах, геадэзіі і картаграфіі пры  
Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь у якасці нарматыўнага выдання,  
прызначанага для выкарыстання рэспубліканскімі органамі дзяржаўнага  
кіравання, юрыдычнымі і фізічнымі асобамі Рэспублікі Беларусь*

Аўтары:

Н.А. Багамольнікава, І.А. Гапоненка, В.П. Лемшогова, А.А. Станкевіч

Пад агульнай рэдакцыяй  
доктара філалагічных навук, прафесара В.П. Лемшоговай

Кансультацыйная група:

Н.Р. Аўраменка, В.П. Лемшогова, І.В. Новікава

Н 19

**Назвы населеных пунктаў Рэспублікі Беларусь:** Гомел.  
вобл.: нармат. давед. / Н.А. Багамольнікава [і інш.]; пад агул. рэд.  
В.П. Лемшоговай. — Мінск.: Тэхналогія, 2006. — 382 с.

ISBN 985-458-131-4.

Нарматыўны даведнік уключае ўсе наяўныя на 6 студзеня 2006 г. назвы населеных пунктаў вобласці ў межах адміністрацыйна-тэрытарыяльных падраздзяленняў (раён, сельсавет). Назвы падаюцца беларускай кірыліцай і лацінкай і рускай графікай. У беларускамоўнай частцы ва ўсіх назвах паказаны націск, граматычны род, множны лік, прыводзяцца парадэгмы скланення, варыянты рэстравых назваў і страчаныя назвы. Даведнік суправаджаецца прадмоваю на беларускай і рускай мовах, алфавітнымі паказальнікамі назваў населеных пунктаў у трох графічных варыянтах.

Для выкарыстання рэспубліканскімі органамі дзяржаўнага кіравання, юрыдычнымі і фізічнымі асобамі Рэспублікі Беларусь, шырокага кола чытачоў.

УДК 342.26:811.161.3'373.211'1(476.2)(035.5)  
ББК 67.401(4 Бел)+81.2 Бел-3

ISBN 985-458-131-4

© Камітэт па зямельных рэсурсах,  
геадэзіі і картаграфіі пры Савеце  
Міністраў Рэспублікі Беларусь, 2006  
© Афармленне. НВК «Тэхналогія», 2006



## АД НАВУКОВАГА РЕДАКТАРА

Нарматыўны даведнік “Назвы населеных пунктаў Рэспублікі Беларусь. Гомельская вобласць” падрыхтаваны калектывам аўтараў пад кіраўніцтвам доктара філалагічных навук, старшыні Рэспубліканскай тапанімічнай камісіі пры НАН Беларусі прафесара В.П. Лемцюговай. Праца выконвалася пры шырокім удзеле грамадскасці Рэспублікі Беларусь — работнікаў сельсаветаў і раённых выканаўчых камітэтаў, школьных настаўнікаў, выкладчыкаў ВНУ і студэнтаў Гомельскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Францыска Скарыны.

Асабліва карысную дапамогу аказалі С.І. Герцаў (Буда-Кашалёўскі раённы выканаўчы камітэт), Н.М. Мігай (былы сакратар Чырвонабярэжскага сельсавета Жлобінскага раёна), Н.С. Ларчык (г.Добруш), С.М. Пятрова (настаўніца беларускай мовы вёскі Зарэчча Рагачоўскага раёна), М.М. Хмяльніцкая (выкладчык педкаледжа г. Рэчыца), Н.М. Бондарава (Веткаўскі раённы выканаўчы камітэт), А.Ф. Ермаловіч (Калінкавіцкі раённы выканаўчы камітэт), В.М. Гаўрылавец (Лельчыцкі раённы выканаўчы камітэт), А.А. Уласёнкаў (Гомельскі раённы выканаўчы камітэт), жыхар горада Светлагорска А.І. Бусел і іншыя.

Пры падрыхтоўцы даведніка праводзілася зверка тапонімаў па гістарычных і сучасных пісьмовых крыніцах, такіх, як “Акты, издаваемые Виленскою археографическою комиссиею” (Вильна, 1865—1915, т. 1—39), “Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich” (Warszawa, 1880—1904, т. 1—15), “Збор помнікаў гісторыі і культуры Беларусі. Гомельская вобласць”, “Слоўнік назваў населеных пунктаў” (у шасці кнігах) Я.Н. Рапановіча, “Дыялекталагічны атлас беларускай мовы. Уступныя артыкулы. Даведачныя матэрыялы і каментары да карт” (Мінск, 1963), “Лексічны атлас беларускіх народных гаворак” у 5 тамах (Мінск, 1993—1998), энцыклапедычныя выданні, геаграфічныя атласы і карты. Гэтак па крупінцы збіралася інфармацыя, якая легла ў аснову важнага дзяржаўнага дакумента.

Рукапіс даведніка ўзгадняўся ў раённых выканаўчых камітэтах, абмяркоўваўся на пасяджэннях Рэспубліканскай тапанімічнай камісіі пры НАН Беларусі і Тапанімічнай камісіі пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь.

Над тэкстам даведніка працавалі: Н.А. Багамольнікава, В.П. Лемцюгова, А.А. Станкевіч. Імі ж прачытаны першая і другая карэктуры даведніка. І.А. Гапоненка выканала ўвесь аб'ём працы па транслітарацыі беларускіх назваў на лацінку і прачытала карэктуру.

Набор на камп'ютары зрабілі Я.У. Асцюк (тэкст кірыліцай), І.А. Гапоненка (тэкст лацінкай).

Каардынацыю працы над даведнікам ажыццяўляла Н.Р. Аўраменка — галоўны спецыяліст аддзела геадэзіі і картаграфіі Камітэта па зямельных рэсурсах, геадэзіі і картаграфіі пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь.

Кантрольны прагляд даведніка праведзены Р.М. Лопух, А.А. Мікіцкай, І.В. Новікавай, Т.І. Смагінай — супрацоўнікамі аддзела геаграфічных назваў Дзяржаўнага цэнтра картографічна-геадэзічных матэрыялаў і даных Рэспублікі Беларусь па дзяжурных матэрыялах Камітэта па зямельных рэсурсах, геадэзіі і картаграфіі пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь.

Аўтарскі калектыў лічыць сваім прыемным абавязкам выказаць шчырую падзяку старшыні Камітэта па зямельных рэсурсах, геадэзіі і картаграфіі пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь Г.І. Кузняцову і яго намесніку Т.В. Пыка за дзейсную падтрымку на ўсіх этапах падрыхтоўкі выдання. Дзякуем усім арганізацыям і прыватным асобам, якія аказалі дапамогу ў зборы інфармацыі і пры ўзгадненні тэксту даведніка.

*Заўвагі і прапановы просім дасылаць на адрас: 220072, г. Мінск, вул. Сурганава, 1, корпус 2. Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі. Рэспубліканская тапанімічная камісія.*

## ПРАДМОВА

### 1. Агульныя звесткі пра ўласныя геаграфічныя назвы

Беларускія ўласныя геаграфічныя назвы (тапонімы)<sup>1</sup> сфармаваліся на працягу стагоддзяў у самай цеснай сувязі з жыццём і культурнай дзейнасцю роднасных і няроднасных нам плямён і народаў, якія калі-небудзь насялялі наш край. У сукупнасці яны складаюць *беларускую нацыянальную тапанімію*.

Разам з помнікамі старадаўняга дойлідства, руінамі гарадзішчаў і замчышчаў мы ўспадкавалі ад мінулых пакаленняў і ўласныя геаграфічныя назвы — своеасаблівы летапіс сваёй зямлі. Маючы на ўвазе тапанімную спадчыну, нямецкі філолаг Вільгельм Грым пісаў: “Ёсць больш жывыя сведчанні пра народы, чым косці, дамавіны і зброя, — гэта іх мова”. Сапраўды, тапонімы ў адрозненне ад археалагічных знаходак увасабляюць у сабе моўную (гукавую) памяць пра этнасы, што значна падвышае іх інфарматыўную каштоўнасць.

Адлюстроўваючы нацыянальны каларыт (г. зн. своеасаблівасць нацыянальнай мовы і культуры), тапонімы з’яўляюцца важнай часткай нашай гістарычна-культурнай спадчыны і гэтак жа вартыя ашчаднага стаўлення і аховы, як і іншыя творы чалавечага духу і чалавечых рук. Кожны зніклы тапонім — непраўная страта, збыдненне нашага тапанімнага ландшафту. Скажоныя назвы не толькі ўступаюць у супярэчнасць з іх адраснай функцыяй, але і губляюць сваё нацыянальнае аблічча, моўную спецыфіку, гістарычна-культурную і навуковую вартасць.

Адрасная функцыя ўласных геаграфічных назваў надзвычай важная, але не адзіная. У кожнай назве абавязкова прысутнічае або прысутнічаў канкрэтны гістарычны сэнс, усімі сваімі каранямі яны звязаны з культурай народа, з’яўляюцца яе прадуктам і параджэннем, практычна неаддзельныя ад яе. Тыя тапонімы, у якіх увасоблены ты-

<sup>1</sup> Тапонім — уласная назва любога геаграфічнага аб’екта (ад грэц. *topos* ‘месца’ + *onyma* ‘імя, найменне’). Айконім — адна з разнавіднасцяў тапонімаў — назва населенага пункта (ад грэц. *oikos* ‘жыллё’ + *onyma* ‘імя, найменне’). Тапанімія — сукупнасць уласных геаграфічных назваў. Айканімія — сукупнасць уласных назваў населеных пунктаў.

повыя рысы нацыянальнай культуры, факты або падзеі, звязаныя з гісторыяй народа, адносяцца да *гістарычна-культурных помнікаў*.

Пачэсны абавязак і справа гонару кожнай дзяржавы — абараніць свой нацыянальны культурны скарб, забяспечыць яму надзейную дзяржаўную ахову.

## 2. Уласныя назвы населеных пунктаў. Сучасны стан

Беларуская айканімія празмерна абцяжарана варыянтнасцю на пісьмовым і вуснамоўным узроўнях, вызначаецца неўпарадкаванасцю і непісьменным афармленнем. Прычыны гэтага як у нашым далёкім, так і адносна нядаўнім мінулым. Яшчэ з часоў Люблінскай уніі (1569 г.) сітуацыя для беларускай мовы складалася даволі неспрыяльна. Пазней, у 1696 г. сейм Рэчы Паспалітай скасаваў статус беларускай мовы як дзяржаўнай і такім чынам адкрыў шлях да татальнай паланізацыі. Ад гэтага часу назвы беларускіх паселішчаў запісваліся толькі графічнымі сродкамі польскай мовы ў характэрнай для яе фанетычнай і граматычнай формах. У такім выглядзе большасць з іх увайшла ў дзяржаўныя дакументы, на карты, выцесніўшы з пісьмовай і картаграфічнай практыкі нашы спрадвечныя правільныя формы. У выніку склаліся дзве разнавіднасці беларускай нацыянальнай айканіміі — афіцыйная (паланізаваная) і вуснамоўная (традыцыйная).

Калі Беларусь апынулася ў складзе Расійскай імперыі, ні дакументалісты, ні гісторыкі, ні картографы таксама не парупіліся пра дакладнасць перадачы беларускіх айконімаў на рускую мову. Яны запазычвалі ўжо гатовыя польскія формы і запісвалі іх кірыліцкай графікай. У выніку шэраг беларускіх айконімаў увайшоў у гісторыю ў чужамоўнай ці скажонай форме, з неўласцівымі для іх гукавымі, граматычнымі і словаўтваральнымі рысамі. Гэтым была нанесена шкода ўсёй айканімічнай сістэме Беларусі. У пісьмовай практыцы запанавалі паланізаваныя формы, многія з якіх яшчэ і сёння прызнаюцца за афіцыйныя: *Азяры́ска, Ацячы́зна, Бжэ́згі, Ву́лька, Гу́рка, Дамбро́ва, До́убізна, Забрэ́ззе, Калядзі́зна, Стаўпо́віскі, Туржэ́ц, Хойна, Хойні́кі* і інш. У гэты ж спіс трапілі і назвы нашых шырокавядомых гарадоў *Брэ́ст, Гро́дна, Навагру́дак, Драгі́чын*, якія згадваюцца ў ранніх летапісах і іншых старажытнапісьмовых дакументах у сваім усходнеславянскім абліччы: *Бересть, Бересте, Городня, Новогородок, Новгородок, Дорогичин*. У гэтых жа формах (толькі з некаторымі гука-

вымі відазменамі) яны і зараз стабільна ўжываюцца ў вусных зносінах (*Бэ́рэсць, Бэ́рысь, Бэ́рэсьце, Бе́расце, Го́радня, Дарагі́чын, Нава́гарадак*). Іншыя краіны (напрыклад, Польшча, Літва, Расія) тэрмінова адаптавалі беларускую айканімію на далучаных да іх тэрыторыях, а беларусам і 85 гадоў не хапіла для таго, каб пазбавіць сваю нацыянальную айканімію ад чужамоўнага налёту.

У працэсе рускамоўнай апрацоўкі мноства беларускіх назваў яшчэ больш аддалілася ад свайго арыгінала. Напрыклад, беларускія *Ча́рэмушнікі* ў рускай перадачы перайначаны на *Черёмушки*, адпаведна *Чамяры́цы* — *Чемерисы*, *Сухавэ́жа* — *Суховержи*, *Шы́цікі* — *Щитики*, *Галавачы́* — *Головичи*, *Пукшы́на* — *Пушкино*, *Но́выя Зелянькі* — *Новые Зелёнки*, *Іва́нічы* — *Ивановичи*, *Смагаро́ўка* — *Сморговка* і г. д. Прайшоўшы праз расійскую канцылярыю, зніклі або страцілі пэўнасьць цэлыя словаўтваральныя тыпы беларускіх айконімаў. Напрыклад, спрадвечнабеларускія назвы сельскіх паселішчаў на *-аў, -оў (-ёў), -еў, -ін (-ын)* зусім сьведома былі заменены на звыклтыя для расіян формы на *-ава, -ова (-ёва), -ева, -іна (-ына)*. Такім чынам, кажам *Барбаро́ў, Галачэ́ў, Палове́ў, Хо́наў, Шапярэ́ў* (на Магілёўшчыне), *Брылё́ў, Віно́раў, Во́саў, Людвіко́ў, Покраша́ў, Хо́растаў* (на Міншчыне), а пішам *Барбаро́ва, Галачэ́ва, Палове́ва, Хо́нава, Шапярэ́ва, Брылё́ва, Віно́рава, Во́сава, Людвіко́ва, Покрашава, Хо́растава*.

У савецкі перыяд якіх-небудзь пазітыўных зрухаў у дачыненні да нацыянальнай айканіміі не адбылося. Па-ранейшаму заставаліся ва ўжытку паланізаваныя і русіфікаваныя формы. Паступова ўвесь корпус беларускіх айконімаў, у тым ліку і картатэка назваў населеных пунктаў Беларусі пры былым Вярхоўным Савеце БССР, быў пераведзены на рускую арфаграфію. Пасля гэтага беларускамоўныя формы айконімаў выводзіліся выключна з рускамоўных, што дадало неразбярэхі, памылак і скажэнняў.

Працяглая афіцыйная фіксацыя беларускіх айконімаў у адаптаваных рускіх формах і адвольная перадача іх на беларускую мову спарадзілі масу варыянтаў (фанетычных і марфалагічных мадыфікацый), далёкіх ад арыгінала. Прыкметна павялічыўся разрыў паміж пісьмовай формай і вуснай. Вось як гэта выглядае на канкрэтных прыкладах. У розных раёнах Гродзенскай вобласці мясцовая форма *Дзі́тва, Падзі́тва, Бальчы́цы, Варано́ва, Кармі́лкі, Няце́ча, Бялі́ца*, афіцыйная — *Дзі́тва, Падзі́тва, Бо́льчыцы, Во́ранава, Карні́лкі, Няце́ч, Бе́ліца*.

Разнабой трывала ўсталяваўся і ў пісьмовай практыцы. Нават у до-  
сыць аўтарытэтных сучасных выданнях адна і тая ж назва пішацца  
па-рознаму: *Альбін* і *Альбінск*, *Старадўмка* і *Старадўбка*, *Мя-  
хэдавічы* і *Міхэдавічы*, *Зашчэб'е* і *Зашчоб'е*, *Снядзін* і *Снэдзін*, *Качан* і  
*Качанова*, *Гарўсты* і *Гарысты*, *Кабішча* і *Кабішы*, *Ціхонавічы* і  
*Ціхановічы*, *Дынараўка* і *Дзінараўка*, *Станькава* і *Станькаў*, *Грабень*  
і *Грэбень*, *Скрыльская Слабада* і *Скрыль-Слабада*, *Гарбанаўка* і  
*Урбанаўка*, *Сялёц* і *Сяльцы*, *Корсынь* і *Карсынь*, *Грачихі* і *Грычыхі*,  
*Бялавічы* і *Бяловічы*, *Клаўсўці* і *Клаўсёці*.

Нямала шкоды нанесла нацыянальнай айканіміі кампанія па пе-  
райменаванні, якая дасягнула сваёй вярышні ў 1960-я гады. Толькі ў  
1964—1968 гг. свае спрадвечныя назвы страцілі звыш трохсот насе-  
леных пунктаў Беларусі. А ўвогуле сёння тысячы нашых вёсак жы-  
вуць пад чужымі імёнамі. Найболей пацярпеў старажытны айка-  
німны фонд. З яго складу выдалена ўсё, што здавалася зняважлівым,  
грубым, ідэалагічна неадпаведным ці проста незразумелым. Побач з  
сапраўды абразлівымі і немілагучнымі назвамі тыпу *Сабакінцы*,  
*Неўмывакі*, *Халуі*, *Боўдзілавічы*, *Балванаўка*, *Бязбожнік*, *Дурынчы*,  
*Гнойны Рак* нярэдка адыходзяць у нябыт і зусім прыстойныя, ары-  
гінальныя (часам адзінкавыя ў сваім родзе) назвы, такія, як *Ліхтэдня*,  
*Стары Майдан*, *Суднікі*, *Гарадок*, *Манастыр*, *Божадары*, *Вобчае*,  
*Вулька Жандовая*, *Засценак Дубрава*, *Данілаўская Буда*, *Гаспода*,  
*Маёнтак*, *Фальварак*, *Бераставіца*, *Іван-Бор*, *Аўгустберг*, *Радацэнь* і  
інш.

Разам з імі зніклі важныя гістарычныя і моўныя звесткі, якія ты-  
чацца мінулага нашага краю. Напрыклад, слова *ліхтэдня* ў старажыт-  
насці азначала 'прадпрыемства, на якім выраблялі *ліхтэры* — не-  
вялікія грузавыя судны тыпу баржы'; слова *майдан* — 'печ, у якой аб-  
пальвалі цэглу'; *буда* — 'прадпрыемства па перапрацоўцы драў-  
ніны; паташны завод'; *гарадок* — 'старажытнае ўмацаванае па-  
селішча; крэпасць'; *вулька (волька)* — 'новае паселішча, жыхары яко-  
га на пэўны час вызваліліся ад падаткаў', польскі прыметнік *жандо-  
вы (rzadowy)* 'урадавы, дзяржаўны, казённый' ўказвае на тое, што па-  
селішча належала дзяржаве, а не прыватнай асобе; *засценак* —  
'паселішча або шнур зямлі за межамі (сцяною) асноўных надзелаў';  
словы *гаспода*, *маёнтак*, *фальварак* — 'сядзіба маёмнага гаспадара,  
пана'; *вобчае* — 'зямля, якая знаходзілася не ў прыватным, а ў агуль-  
ным (абшчынным) карыстанні'.

Між іншым, большасць скасаваных назваў не ўтрымлівае ніякага зняважлівага сэнсу. Нехта не ўпадабаў назву *Супаросная Слабада*, у якой, відаць, пачулася штосьці сугучнае са словам *паросная* ('жывёліна, якая носіць у сабе плод' — пра свінню). На самой справе вёска гэтак названа за тое, што ў даўніну, будучы яшчэ слабадою, яна размяшчалася на беразе ракі *Супаросль*. Дарэмна абвінавацілі ў нечым непрыстойным і назву *Загаліха*. Сэнс яе ў тым, што для заснавання свайго паселішча людзі абралі месца за бязлесным балотам, у народзе яно завецца *галае* (*голае*) балота, або проста *гала*, *галіха*, *галіца* (аналагічна *лысуха*, *лысіца* 'гара без расліннасці'). Назву *Чарцеж*, напэўна, параднілі са словам *чорт* і перайменавалі ў *Сонечнае*. У сапраўднасці ж паміж імі няма нічога агульнага. Ды і ці мог старажытны набожны чалавек увасобіць у назве свайго паселішча д'ябальскі сэнс? *Чарцеж*, як і *Чарцёж*, *Чарцяж*, *Чэрці* тэматычна звязаны з падсечна-агнявым земляробствам, якое з глыбокай даўніны было тыповым заняткам беларусаў. Каб адваяваць у леса мізэрны астравок ворнай або сенажатнай зямлі, трэба было найперш засушыць дрэвы. З гэтай мэтай на іх у пэўную пару года рабілі засечкі (*черти*, *чертяжи*). Адсюль і пайшлі назвы лясных дзялянак, а таксама тых паселішчаў, што на іх засноўваліся. Словы гэтыя і іх сэнс вельмі даўнія, яны зрэдку згадваюцца толькі ў тэкстах старабеларускіх пісьмовых помнікаў XVI—XVII стст. Не змяшчаюць у сабе негатыву і такія назвы, як *Гапоны*, *Пецюлі*, *Мартышкі*. У іх знайшлі ўвасабленне размоўна-бытавыя формы афіцыйных праваслаўных імёнаў (*Гапон* ад *Гапей*, *Пяцюль* ад *Пётр*, *Мартышок*, *Мартышко* ад *Марцін*). У мінулым беларусы надзвычай творча папрацавалі над чужым, незразумелым імёнаславам, што прыйшоў у X ст. з Візантыі разам з прыняццем хрысціянства на Русі. Напрыклад, афіцыйнае імя *Евфимий* у вуснах народа пераўтворана ў *Яхім*, *Аўхім*, *Ахім*, *Аўхута*, *Юх*, *Юхо*, *Юхно*, *Юш*, *Юша*, *Юшко*, *Юць*, *Ютко*, *Юцко*, *Яхно*, імя *Константин* — у *Косця*, *Касцюк*, *Касцюшка*, *Кастыка*, *Касцян*, *Касцяш*, *Касцяй*, *Касцялей*, *Касцяга*. Менавіта яны і засведчыліся ў такіх назвах нашых паселішчаў, як *Аўхімкі*, *Аўхуты*, *Юхавічы*, *Юхнава*, *Юхнавічы*, *Юшкі*, *Юшкавічы*, *Юцішкі*; *Касцюковічы*, *Касцюшкава*, *Касцюкі*, *Касцяны*, *Касцянкі*, *Касцяшы*, *Кастыкі*, *Касцягаўка*.

Тысячы назваў вядуць свой пачатак ад родавых празванняў і мянушак тыпу *Бальдзюкі*, *Блізнюкі*, *Брухачы*, *Быкі*, *Ваўкі*, *Каты*, *Рагачы*, *Матыкі*, *Ласі*, *Сабалі*, *Баранавічы*, *Калацілы*, *Петухоўка*, *Рылаў-*

шчына. Як правіла, мы з разуменнем ставімся да прозвішчаў *Быкаў, Воўк, Кот, Собаль, Баранаў, Петухоў, Рылаў, Шылаў, Слюнькоў*, а ў складзе назваў паселішчаў яны нас чамусьці раздражняюць. *Каты* замянілі на *Сасновую, Слюнькоўшчыну* — на *Красную Паляну, Бізюкі* — на *Майскую* і г. д. У немцаў і англічан, напрыклад, назвы *Оксенфурт* і *Оксфард* у перакладзе абазначаюць *Бычыны Брод*, але ўспрымаюцца зусім натуральна і ніхто не збіраецца іх пераймяноўваць.

На дзіва лёгка мы расстаемся з гістарычна матываванымі найменнямі і замяняем іх на штучна прыдуманых. Вёска *Засценкі* пасля перайменавання стала называцца *Кастрычнік, Драгча Буглацкая* — *Праўда, Капцюгі* — *Красны Маяк, Шпалзавод* — *Брацкая, п. Пакроўскі* — *Празэктар, Амерыка* — *Савецкая, Падсавін* — *Ляшчэўнік, Заграбелле* — *Сцяг, Рачча* — *Пралетарыя*. Значны культурны пласт геаграфічных назваў пацярпеў у выніку ідэалагічнай мадэрнізацыі. Вёска *Божы Дар* перааформілася ў *Красны Дар, Горы-Горкі* — у *Беларускія Горкі, Алёс* — у *Чырвоны Алёс, Лясны Востраў* — у *Чырвоны Востраў, Германова Слабада* — у *Чырвоную Слабаду* і г. д. Перайменаванні, як правіла, праводзіліся стыхійна, некампетэнтна. Таму ў адным і тым жа раёне можа быць дзве і больш аднолькавых назвы. А краіну ў цэлым літаральна запаланілі назвы з рэвалюцыйнай (чырвонай) сімволікай нахшталт *Чырвоны Змагар, Чырвоны Груд, Чырвоны Кут, Чырвоная Кветка, Красны Мост, Красны Курган, Красны Пахар, Красны Багатыр, Красная Ніва*. Толькі ў адной Гомельскай вобласці іх больш за семдзесят. Падобна, што над сэнсам гэтых назваў ніхто ўсур'ёз не задумваўся. Інакш не з'явіліся б на свет такія кур'ёзныя наватворы, як *Чырвоны Алёс* (алёс азначае 'альховае балота'), *Савецкая Мора*ч (мора́ч азначае 'цёмнае балота'), або гібрыды тыпу *Чырвоны Пахар*.

У 1960—1980-я гады асабліва выразна пазначылася тэндэнцыя да вымывання з айканіміі нацыянальнай лексікі. Паўсюдна пры перайменаванні і найменаванні новых паселішчаў пачалі ўводзіцца рускамоўныя назвы тыпу *Восток, Луч, Лучезарная, Отрадное, Первое Мая, Победитель, Победа, Пятилетка, Заря Коммунизма, Родина, Сиреневка, Трудовая*. Па-беларуску яны перадаюцца або транслітацыяй (*Красны Акцябр, Васход, Восток*), або перакладам (*Чырвоны Кастрычнік, Усход*). Нярэдка нават мясцовы жыхар не ў стане разабрацца, як жа завецца яго вёска — *Пераможца* ці *Пабядзіцель, Прамень* ці *Луч, Кастрычнік* ці *Акцябр*? Здаецца, пераклад выцясняе



арыгінал і атрымлівае афіцыйнае прызнанне. Тады для таго, каб правільна напісаць назву, трэба абавязкова высветліць на якой мове яна ўпершыню была зафіксавана — на рускай ці беларускай. Калі на рускай, то згодна з міжнароднымі правіламі, назву трэба не перакладаць, а запісваць літарамі беларускага алфавіта: *Акцябр, Вазражджэнне, Дзвігачель, Луч, Лучазарная, Родзіна*. Відаць, не трэба нікога пераконваць у тым, што гэтыя назвы ў нацыянальным тапанімным кантэксте (і без кантэксту) успрымаюцца як чужародныя, штучныя ўтварэнні. А што, калі ад іх спатрэбіцца ўтварыць прыметнік? Як мы назавем краму, школу, бальніцу ці дзіцячы садок у вёсках *Залог Пяцілеткі, Пабедная, Родзіна, Трудавая*?

Бывае і так, што зусім нармальна беларуская назва, але для населенага пункта не падыходзіць. Напрыклад, у назоўным склоне вёска *Янка Купала* гучыць як быццам няблага, а ў іншых склонах — не зусім (*вораг разбіты пад Янкам Купалам; жыву ў Янку Купале*). У такіх выпадках даводзіцца адмаўляць назве ў скланенні і пры гэтым суправаджаць яе словамі, якія абазначаюць тып паселішча — вёска, пасёлак і іншыя (*пад вёскай Янка Купала, у вёсцы Янка Купала*). Таму перш чым прысвоіць назву населенаму пункту, трэба прадумаць усе дэталі, усе магчымыя сітуацыі. Справа гэтая сур'ёзная, адказная і далікатная.

Перайменаванне — жывы, натуральны працэс. Развіццё грамадства, змены ў яго сацыяльнай, палітычнай арганізацыі, гаспадарчым укладзе непазбежна прыводзяць да абнаўлення ў сістэме геаграфічных назваў. Але дрэнна, калі працэс гэты ператвараецца ў стыхію, не бярэцца пад разумны кантроль. Тады ў першую чаргу церпіць старажытны фонд. А гэта — адчувальная страта для гісторыі і культуры любога народа, бо з дапамогай штучных імёнаў з айканіміі выдаляюцца назвы, што нясуць у сабе найкаштоўнейшую інфармацыю і ствараюць своеасаблівае гістарычна-культурнае асяроддзе.

Пры перайменаванні і найменаванні новая назва павінна:

- а) давацца толькі на нацыянальнай мове;
- б) адлюстроўваць нацыянальны каларыт (своеасаблівае нацыянальнай мовы і культуры);
- в) быць семантычна матываванай, г. зн. мець сэнс і заключаць у сабе пэўны аб'ём тапанімнай інфармацыі;
- г) арганічна ўпісвацца ў нацыянальную тапанімную сістэму. Любая замена назвы ў межах тапанімнай сістэмы, што склалася гіста-

рычна, патрабуе ўліку гукавой, словаўтваральнай і семантычнай структур новага наймення, каб не парушыць цэласнасці сістэмы і геаграфічнага fonу;

д) утварацца па правілах граматыкі і семантыкі беларускай мовы і падпарадкоўвацца ўсім яе правілам словазмянення і словаўтварэння;

е) адлюстроўваць найбольш істотныя характарыстыкі аб'екта наймення і не паўтарацца, хоць бы ў межах такіх адміністрацыйна-тэрытарыяльных падраздзяленняў, як раён, сельсавет.

### 3. Упарадкаванне правапісу ўласных назваў населеных пунктаў

Пытанні ўпарадкавання правапісу ўласных назваў паселішчаў Беларусі ніколі не былі прадметам спецыяльнага даследавання або шырокага абмеркавання. Тым не менш пэўныя напрацоўкі ў гэтай галіне ёсць. У 1970-х гадах З.В. Рубцова на аснове звестак з сельсаветаў і школ, атрыманых шляхам анкетавання, склала даволі значны спіс беларускіх айконімаў з улікам іх мясцовага вымаўлення. Гэта была спроба вярнуць назвам беларускіх паселішчаў іх сапраўдныя нацыянальныя формы і пакласці іх у аснову перадачы на рускую мову. Вынікам гэтай працы з'явіўся "Словарь топонимов Белоруссии", які ў свой час не атрымаў належнай падтрымкі з боку беларускіх службовых асоб і не быў апублікаваны.

Важную ролю ва ўрэгуляванні правапісу назваў беларускіх паселішчаў адыграў "Слоўнік назваў населеных пунктаў" Я.Н. Рапановіча па шасці абласцях: Віцебскай (1977), Брэсцкай (1980), Мінскай (1981), Гродзенскай (1982), Магілёўскай (1983) і Гомельскай (1986). Асноўная адметнасць слоўніка ў тым, што ўсе змешчаныя ў ім назвы ўпершыню пададзены з націскам і, па сведчанні самога аўтара, "запісаны паводле арфаграфічных нормаў, прынятых у сучаснай літаратурнай мове (беларускай і рускай)". Надзвычай важна, што частка беларускіх формаў набліжана да арыгінала або цалкам адноўлена, асобным паланізаваным назвам вернута іх сапраўднае фанетычнае аблічча (*Лёзна*, *Мёры* замест паланізаваных *Ліёзна*, *Міёры*). Істотным з'яўляецца і тое, што аўтар слоўніка адмовіўся ад перакладу (калькавання) назваў і прыняў прынцып транслітарацыі (*Чырвоны Араты* — *Чирвоный Аратый*), які зараз з'яўляецца вядучым у міжнароднай практыцы пры перадачы геаграфічных назваў з адной мовы на іншую.

Зразумела, што з першага заходу немагчыма вырашыць усе тыя праблемы, што назапашваліся стагоддзямі. Не змог рэалізаваць усе свае задумы і Я.Н. Рапановіч. Не ўдалося сабраць поўны рэстр назваў населеных пунктаў Беларусі (гэта ён прызнаваў і сам), дамагаўся строгай рэгламентацыі ў іх напісанні. У шэрагу выпадкаў прапанаваў ім форма для ўжытку разыходзіцца з мясцовай, з формамі, якімі карыстаюцца сучасныя энцыклапедычныя выданні. Нарэшце, пасля выхаду ў свет “Слоўніка назваў населеных пунктаў” Я.Н. Рапановіча прайшло больш за дваццаць гадоў і шмат што змянілася ў палітычна-адміністрацыйным падзеле Рэспублікі Беларусь, у рэстры назваў населеных пунктаў. Да таго ж гэты слоўнік не мае нарматыўнага статусу. У Беларусі адзіным выданнем, якое надзелена такім статусам, з’яўляецца “Справочник административно-территориального деления БССР” (1986) на рускай мове. Беларускамоўны друк і картаграфія мусяць пакуль што вырашаць пытанні правапісу геаграфічных назваў, зыходзячы з уласных меркаванняў і магчымасцяў.

Як бачым, усё сведчыць пра тое, што наспела вострая неабходнасць у выданні такога нарматыўнага даведніка, у які б увайшлі ўсе без выключэння назвы паселішчаў у іх сапраўдным беларускім гучанні і правільным напісанні. Яны ж павінны служыць зыходнай базай для перадачы на іншыя мовы (рускую, польскую і інш.). Сёння ў міжнароднай практыцы назапашаны багаты вопыт па ўнармаванні ўласных геаграфічных назваў, з якім наша краіна не можа не лічыцца як член Арганізацыі Аб’яднаных Нацый.

#### 4. Структура нарматыўнага даведніка “Назвы населеных пунктаў Рэспублікі Беларусь”

Даведнік захоўвае пераемнасць у агульных падыходах да ўнармавання беларускай айканіміі, ужытых у слоўніку Я.Н. Рапановіча. Тым не менш ён цалкам можа разглядацца як даведнік новага пакалення. У ім сабраны ўсе наяўныя на 6 студзеня 2006 г. назвы населеных пунктаў Беларусі, якія размяркоўваюцца ў межах чатырох рубрык.

У першай рубрыцы змешчана табліца адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і іх колькасныя паказчыкі ў абсягу вобласці, звесткі пра дату ўтварэння і плошчу. Аналагічная інфармацыя даецца па кожным раёне. Раён у сваю чаргу падзяляецца на больш дробныя адміністрацыйна-тэрытарыяльныя адзінкі — сельсаветы з указаннем

усіх населеных пунктаў, якія да іх адносяцца (на беларускай мове кірыліцай і лацінкай, а таксама на рускай мове).

У беларускай частцы спісы назваў паселішчаў пададзены ў строгай алфавітнай паслядоўнасці. Пры кожнай загалоўнай беларускай назве рэгулярна паказваюцца: граматычны род (пры множналікавых — множны лік), канчаткі найбольш ужывальных у пісьмовай практыцы склонаў — роднага, творнага, меснага:

**Вайні́лава** *н.* -ва, -вам, -ве;

**Згурск** *м.* -ка, -кам, -ку;

**Астравы́** *мн.* -воў, -ва́мі, -ва́х.

У родным і творным склонах паказаны варыянты канчаткаў:

**Бая́ры** *мн.* Бая́р і -раў, -ра́мі, -рах;

**Карма́** *жс.* -мы́, -мо́й і -мо́ю, -ме́.

Пры супадзенні формаў творнага і меснага склонаў канчатак даецца толькі адзін раз:

**Азе́рны** *м.* -нага, -ным;

**Церабе́йнае** *н.* -нага, -ным.

Склонавыя формы назваў населеных пунктаў у даведніку звычайна даюцца ў скарачэнні, за выключэннем тых выпадкаў, калі скарачэнне па якіх-небудзь прычынах непажаданае. Напрыклад, калі ўзнікае патрэба паказаць нейкую фанетыка-правапісную асаблівасць беларускай мовы, якую не кожны карыстальнік зможа прыняць да ўвагі: пераход [в] у [ў], [д] у [дз], [т] у [ц], пераход націску на іншы склад, чаргаванне і інш.:

**Асаве́ц** *м.* Асаўца́, -цо́м, -цы́;

**Брод** *м.* Бро́да, -да́м, -дзе́;

**Перуно́ў** *Мост* *м.* -но́вага Мо́ста, -но́вым Мо́стам, -но́вым Мо́сце;

**Баро́к** *м.* Барка́, -ко́м, -ку́;

**Калю́га** *жс.* -гі́, -га́й і -га́ю, Калю́зе.

У беларускай частцы даведніка ўсе назвы маюць націск як у зыходнай форме, так і ў парадэгме, за выключэннем назваў з літарай ё́, якая ў беларускай мове заўсёды знаходзіцца пад націскам.

Пад асобнай рубрыкай (“Варыянты назваў населеных пунктаў”) змешчаны варыянтныя назвы і іх формы, якія сёння не рэкамендуюцца ў якасці афіцыйнай пісьмовай нормы, але пры жаданні мясцовых жыхароў і ўладаў могуць быць прызнаныя нарматыўнымі.

У рубрыцы “Страчаныя назвы населеных пунктаў” прыведзены спісы назваў, якія зараз па розных прычынах выйшлі з ужытку. Шмат

іх знікла разам са спаленымі фашыстамі вёскамі, пры ўключэнні сельскіх паселішчаў у склад гарадоў, ліквідацыі хутароў і “неперспектыўных” вёсак, у працэсе перайменаванняў.

Для зручнасці карыстання даведнікам і забеспячэння большай яго інфарматыўнасці ў канцы асноўнага тэксту змешчаны тры алфавітныя паказальнікі назваў населеных пунктаў — на беларускай мове кірыліцай і лацінкай, а таксама на рускай мове. Яны маюць двойное прызначэнне: з’яўляюцца асобным агульнаалфавітным слоўнікам і адначасова выконваюць ролю адсылачнага звяна да асноўнай часткі даведніка.

Рэспубліка Беларусь паступова ўваходзіць у сусветную інфармацыйную прастору, дзе кантактаванне ажыццяўляецца з дапамогай лацінскага алфавіта. Усё больш беларускіх геаграфічных назваў трапляе ў замежныя лацінапісныя тэксты. З улікам гэтага ў даведніку ўпершыню ўвесь рэестр беларускіх назваў населеных пунктаў пададзены лацінскім шрыфтам.

У даведніку свядома абыдзены адтапонімныя прыметнікі. Гэтая катэгорыя назваў фармуецца і функцыянуе пераважна ў вусным маўленні і, у адрозненне ад агульных слоў, мае вузкарэгіяльную прывязку. Працэс іх утварэння далёка не заўсёды падпарадкоўваецца законам граматыкі (*камунарскі* ад *Камуна*, *дражанскі* ад *Дражня*, *драгоўкі* ад *Драхча*, *вугольскі* ад *Вуглы*, *бегамскі* ад *Бегамля*, *бярвіскі* ад *Бярвішча*). Ад адной і той жа назвы ў сістэмах розных дыялектных зон прыметнікі могуць быць утвораны па розных мадэлях (*будзянскі*, *будняцкі*, *будніцкі*, *будлянскі* ад *Буда*, *рудзінскі* і *рудлянскі* ад *Рудня*, *рошчаўскі* і *рошчынскі* ад *Рошча*). Значыць, перш чым ставіць пытанне пра шырокае ўключэнне ў даведнік адтапонімных дэрыватаў, іх неабходна сабраць у поўным аб’ёме і дасканала вывучыць. Па некалькіх раёнах Гомельскай, Віцебскай, Брэсцкай і Гродзенскай абласцей такая праца ўжо вядзецца. Пакуль у даведнік уключаны толькі прыметнікі, утвораныя ад назваў цэнтраў раёнаў і сельсаветаў.

## 5. Нарматыўныя задачы і спосабы іх вырашэння

Нарматыўныя задачы даведніка зводзяцца да ўстанаўлення нацыянальнай формы беларускіх назваў паселішчаў шляхам выпраўлення памылак і скажэнняў. Іншымі словамі, да адшукання формы, у якой назва ўвайшла ў нацыянальную мову.

Праграма пераводу беларускай айканіміі на нацыянальную аснову прадугледжвае:

1) *збор айконімаў*. Пры зборы айконімаў запіс вядзеца непасрэдна на месцы іх бытавання, а таксама шляхам распісвання беларускіх старапісьмовых помнікаў і сучасных найбольш аўтарытэтных публікацый па адзінай праграме і адзінай методыцы. Важна правільна пачуць вымаўленне і націск, вызначыць граматычны род назвы ў яе натуральным маўленчым кантэксте, зафіксаваць варыянты айконіма.

2) *апрацоўку сабраных матэрыялаў*. На гэтай стадыі айконімы сістэматызуюцца і каталагізуюцца.

3) *вызначэнне нормы*. У працэсе аналізу ўстанаўліваецца нарматыўная форма кожнай назвы. За эталон прымаецца мясцовая форма (пры наяўнасці двух і болей варыянтаў — адна з формаў) геаграфічнай назвы, якая з пакалення ў пакаленне перадаецца жыхарамі паселішча і найбольш праўдзiва адлюстроўвае спецыфіку нацыянальнай мовы і айканіміі.

У адрозненне ад агульных слоў, якія строга арганізаваны ў класы, тыпы, мадэлі, парадигмы і функцыянуюць пераважна ў адной літаратурнай форме, уласныя геаграфічныя назвы вар'іруюцца ў залежнасці ад асаблівасцяў іх вымаўлення ў тых ці іншых тэрытарыяльных дыялектах. Напрыклад, у розных мясцовасцях вымаўляюцца і пішуцца *Водруб* і *Отруб*, *Адрубак* і *Атрубак*. Адна і тая ж па сваёй семантычнай сутнасці назва ўжываецца то з прыстаўным гукам, то без яго (*Гальшаны* і *Альшаны*, *Востраў* і *Остраў*, *Воступ* і *Оступ*, *Амховая* і *Мховая*), з розным націскам (*Баркі* і *Боркі*, *Кўдзеркі* і *Кудзёркі*, *Забало́цце* і *Забалацце*, *Зайцы* і *Зайцы*). Наяўнасць варыянтаў абумоўлена самой прыродай уласных геаграфічных назваў, а менавіта тым, што яны ўзніклі і сфармаваліся па законах мясцовых дыялектаў задоўга да таго, як пачалі складвацца нормы беларускай літаратурнай мовы. Таму мы запісваем іх па правілах сучаснай арфаграфіі, але з абавязковым захаваннем іх мясцовага фанетычнага і структурнага вобраза: *Абало́нь* і *Бало́нь*, *Абво́рак* і *Або́рак*, *Сцюдзяні́ца* і *Студзяні́ца*, *Карчо́мнае* і *Карчэ́мнае*, *Круго́віна* і *Кругло́віна*.

Некалькі іншы падыход у адносінах да правапісу прыстаўнога *в*, паколькі ў гэтым выпадку мы маем справу з характэрнай асаблівасцю беларускай мовы ў цэлым.

Уласныя найменні з ініцыяльнымі літарамі *о*, у вельмі неаднародныя. Ёсць назвы зусім празрыстыя паводле сваёй структуры і пахо-

джання (*Вóзера, Вўгал*) і назвы, сэнс і моўная прыналежнасць якіх пакуль што з'яўляюцца загадкай (*Олтуш, Ордань, Ўрведзь, Устронь, Уць*). Некаторая частка назваў населеных пунктаў паўтарае назвы рэк, якія па ўсіх адзнаках з'яўляюцца неславянскімі па паходжанні (*Олксна, О́пса, О́пліса, Ужá, Узá, Уздá, Улá, Усá, Уся́жа, У́ша*). Таму падвесці напісанне гэтай катэгорыі назваў падагульнамоўнае правіла фактычна немагчыма. У даведніку прынятая наступная правапісная схема.

Прыстаўное в пішацца:

1) у геаграфічных назвах з пачатковымі націскнымі *о, у*, якія маюць прамыя лексічныя адпаведнікі ў сучаснай беларускай мове (*Вóзера, Вóстраў, Вўгал, Вўсце, Вўсы, Вўткі, Вóпытны, Вўзкае*), а таксама ў аднакарэнных з імі назвах з пачатковымі націскнымі і ненаціскнымі *о, у* (*Вóстрада, Вўгальнікі, Вўсайшчына, Вугалок, Вуглы, Вугляны, Вугалéц*);

2) у геаграфічных назвах славянскага паходжання з пачатковымі націскнымі *о, у*, якія не маюць прамых лексічных адпаведнікаў у сучаснай беларускай літаратурнай мове (*Вóбчае, Вóсава, Вóступ, Вўшлава*);

3) у сярэдзіне геаграфічных назваў перад націскнымі *о, у* (*Завóзер'е, Завóзерцы, Павўссе — р. Уса*).

Прыстаўное в не пішацца:

1) у геаграфічных назвах славянскага і неславянскага паходжання з пачатковым *у*, у якіх націск падае не на першы склад (*Улáвіна, Улáсы, Упíрава, Ушкаві́ца, Уздá, Узá, Усá, Усвéя, Усвя́ць, Уснáр, Усóмля, Уся́жа, У́шá*);

2) у геаграфічных назвах славянскага паходжання з прыставачным пачатковым у незалежна ад месца націску (*Ўзбала́ць, Ўзбераж, Узбярэ́жжа*);

3) у геаграфічных назвах няяснага паходжання з пачатковымі націскнымі *о, у* (*Олтуш, Ордань, О́рля, О́рпа, О́рша, О́ршаль, У́рач, У́тра, У́хлясьць, Уць, У́ша*).

У вытворных прыметніках ініцыяльныя літары з пераходам націску на іншыя склады не мяняюцца (*Уздá — ўздзенскі*).

Самая ідэальная сітуацыя, калі мясцовая форма без якіх-небудзь зменаў (апрача фанетыка-арфаграфічных) замацоўваецца на пісьме. Але тапанічная практыка ніяк не ўкладваецца ў гэтую адзіную схему. Мясцовая форма даволі часта не супадае з пісьмовай па той прычыне,

што апошня аказваецца асіміляванай рускай або польскай мовамі, а часам проста памылковай. Нягледзячы на непапулярнасць у народзе, апошня праз шырокае выкарыстанне ў афіцыйных крыніцах нярэдка трывала ўваходзіць у свядомасць грамадзян і ўспрымаецца імі як асноўная, абавязковая форма. Пасля гэтага ажыццявіць яе замену на сапраўдную (вуснамоўную) бывае не так проста. Праблему ствараюць традыцыйнасць, якая пры выбары варыянта з'яўляецца даволі ўплывовым аргументам, і, не ў меншай ступені, псіхалагічны бар'ер. Апрача таго, вяртанне кожнай былой назвы звязана з прававой працэдурай, фінансавымі выдаткамі.

Ёсць выпадкі, калі жыхары называюць свае паселішчы *Амсіслаў*, *Полацк*, *Слуцк*, а ў старабеларускіх пісьмовых помніках гэтыя назвы зафіксаваны ў форме *Мстислав* (*Мстиславль*), *Полоцк*, *Полоцькъ*, *Полотскъ*, *Полотескъ*, *Полтескъ*, *Плтескъ*, *Полческъ*, *Случескъ*.

Форма *Амсіслаў* адлюстроўвае адну з характэрных фанетыка-арфаграфічных асаблівасцяў беларускай мовы (наяўнасць прыстаўных галосных), а таму цалкам можа прэтэндаваць на нарматыўную. Але ж ёсць і іншая форма (*Мсіслаў*), якая з'яўляецца традыцыйна-пісьмовай і больш блізкай па структуры да старажытнай формы (*Мстиславль*). Трэба мець на ўвазе, што гэта адна з назваў гарадоў ранняй феадальнай эпохі (упамінаецца пад 1156 г.), якая сваім з'яўленнем абавязана рэальнай гістарычнай асобе. Каб засведчыць факт валодання князем горадам або сялом, да яго імя дадаваўся старажытны суфікс прыналежнасці *-j* (*ĭm*), перад якім пасля губных зычных з'яўляўся *-l* (*Мстислав + j* → *Мстиславль*). Да нас дайшлі толькі адзінкі назваў з такім паходжаннем і адносяцца яны да катэгорыі рэліктавых. А таму вельмі непажадана любое (нават нязначнае) іх структурнае пераафармленне. Дастаткова прыгадаць у гэтай сувязі незайздросны лёс беларускай старажытнай назвы *Ізяславль*, якая спачатку дэфармавалася ў *Заслаў*, а пасля — у *Заслаўе*. *Ізяславль* (пазней *Жеславль*, *Жаславль*) — адзін з найстаражытнейшых гарадоў Беларусі (першае ўпамінанне — 1127 г.) — звязаны з канкрэтнай гістарычнай падзеяй. Горад пабудаваў князь Уладзімір, падараваў яго свайму сыну Ізяславу, адкуль і пайшла назва *Ізяславль*. Адступіўшы ад гістарычнай праўды, мы тым самым у значнай ступені пазбавілі назву яе старадаўняга зместу і формы.

Варыянты тыпу *Полацк*, *Слуцк* на працягу многіх стагоддзяў



практычна не выходзілі за межы вуснага ўжытку. Пачатак іх пісьмовага выкарыстання адносіцца да канца XIX ст., але ўсё ж перавага аддавалася варыянту на *-цк*. Напрыклад, у беларускамоўнай газеце “Наша Ніва” (1906—1915) форма *Слуцк* ужыта толькі 5 разоў, у той час як *Слуцк* — 54 разы. Форма тыпу *Полацк*, *Слуцк* даволі актыўна выкарыстоўвалася пазней, у 20-х гадах мінулага стагоддзя, у БССР (гл., напрыклад, Кайгарадаў А.І. Кліматычны атлас Беларусі. Менск, 1927), а таксама ў Заходняй Беларусі да часу яе ўваходжання ў склад БССР. Ужываецца яна ў асобных выданнях і цяпер. Але па-ранейшаму дамінуе форма на *-цк* (*Полацк*, *Слуцк*, *Клецк* і інш.).

У айканіміі беларускіх зямель суфікс *-ск* (*-цк*) адзначаецца з IX—X стст., у тым ліку ў назвах двух старажытнейшых гарадоў Полацк і Смаленск, засведчаных летапісамі пад 862 і 863 гг. Звыш паловы гарадоў з назвамі на *-ск*, згаданых у летапісах XI ст., прыпадае менавіта на зону фармавання беларусаў, дзе гэты суфікс выяўляе прадуктыўнасць і ў наступныя стагоддзі. Кожны трэці беларускі горад з ліку тых, што занесены ў “Список русских городов” канца XIV ст., заканчваецца на *-ск* (*-цк*). Такім чынам, зноў мы маем справу з глыбока традыцыйнай рэліктавай з’явай, якая падкрэслівае самабытнасць нашага народа і старажытнасць тэрыторыі яго рассялення. У першую чаргу гэта адносіцца да назваў, якія ўтвораны па самай старажытнай мадэлі: *уласная назва ракі* + *-ск*: р. *Бабруя* + *-ск* → *Бабруйск*, р. *Піна* + *-ск* → *Пінск*, р. *Палата* + *-ск* → *Полацк*, р. *Случ* + *-ск* → *Слуцк*.

Улічваючы ўсе згаданыя акалічнасці, мы аддаем перавагу традыцыйным пісьмовым формам на *-ск* (*-цк*), тым больш, што формы *Полацк*, *Слуцк* не вытлумачваюцца фанетычнымі законамі беларускай мовы.

## 6. Спосабы і правілы перадачы беларускіх айконімаў па-руску

У даведніку цалкам выключаецца перадача беларускіх айконімаў па-руску шляхам літаральнага перакладу (*Кастрычнік* — *Октябрь*, *Чырвоная Зорка* — *Красная Звезда*) як спосаб, які не знаходзіць падтрымкі ў міжнароднай практыцы. Выкарыстоўваецца камбінацыя з двух агульнапрынятых спосабаў: транслітарацыя або палітарная перадача (*Алёксы* — *Алёксы*, *Савішкі* — *Савішки*) і транслітарацыя з заменай асобных элементаў марфем: у корані слова (*Жалудок* — *Желудок*); у прыстаўках, суфіксах, канчатках (*Падліпкі* — *Подлипки*,

*Монькавічы — Моньковичи, Кру́глае — Кру́глое*). Пры перадачы па-руску беларускія назвы запісваюцца згодна з арфаграфічнымі правіламі рускай мовы, але з захаваннем характэрных беларускіх рысаў (*Мікала́еўшчына — Микола́евичина, Храло́ўка — Хроло́вка, Пілі́нкі — Пили́нки*)<sup>1</sup>.

“Інструкцыя по передаче на русский язык наименований географических объектов Республики Беларусь”, складзена з улікам змен, якія адбыліся за апошнія некалькі гадоў у міжнароднай практыцы стандартызацыі ўласных геаграфічных найменняў, і паводле рэкамендацый Групы экспертаў ААН па геаграфічных назвах. Рэспубліка Беларусь як член ААН і член “Аддзела Усходняй Еўропа, Паўночнай і Сярэдняй Азіі Групы экспертаў ААН па геаграфічных назвах” абавязана прытрымлівацца міжнародных правілаў стандартызацыі. Усім нам трэба ўсвядоміць, што ўласныя назвы геаграфічных аб’ектаў не перакладаюцца, а транслітуюцца. Напрыклад, беларуская назва *Вялікае Сяло* перадаецца як *Великое Село*, а не *Большое Село*. Ёсць для гэтага і іншыя падставы. Сутнасць назваў, якімі мы карыстаемся сёння, раскрываецца толькі ў кантэксце рэалій той эпохі, якая іх спарадзіла. У Лаўрэнцьеўскім летапісе (1377 г.) паведамляецца, што вялікі князь Вячаслаў сядзеў у Кіеве “на Великом дворе”. У княжацкі перыяд назвы *Великий Двор, Великое Село, Великая Слобода* даваліся не за тое, што паселішчы вызначаліся сваімі памерамі, а за тое, што належалі вялікім князям. Таму пераклад назвы *Вялікае Сяло* як *Большое Село* з’яўляецца скажэннем, адступленнем ад гістарычнай праўды. Крыху іншая сітуацыя ў назвах, што ўтвараюць процілеглыя пары: *Вялікае Сяло — Малое Сяло, Вялікія Лені — Малыя Лені*. Але і ў гэтым выпадку не трэба спяшацца *Вялікі* замяняць на *Большой*, паколькі ў перыяд узнікнення назваў прыметнік *Вялікі* ў іх складзе ўжываўся не ў сэнсе ‘значны паводле сваіх памераў’, а ў сэнсе ‘галоўны, асноўны’. Добры прыклад падаюць нам расіяне і ўкраінцы. У расійскай айканіміі без перакладу функцыянуюць назвы з кампанентамі *Великий (Великий Устюг, Великие Луки)* і *Большой (Большой Бор, Большое Село)*. І гэта ўспрымаецца зусім натуральна, таму што яны маюць пад сабою розную гістарычную аснову. Украінскія назвы

<sup>1</sup> Спосабы і правілы перадачы падрабязна пададзены ў “Інструкцыі по передаче на русский язык наименований географических объектов Республики Беларусь”, зарэгістраванай у Нацыянальным рэестры прававых актаў Рэспублікі Беларусь 18.02.2005 г. №8/12146.

з прыметнікамі *Великий, Велика* па-руску перадаюцца без перакладу (*Великий Бичків — Великий Бычков, Велика Корениха — Великая Корениха*).

Нягледзячы на вялікую працу, праведзеную ў мэтах упарадкавання правапісу назваў населеных пунктаў, апошнюю кропку ў гэтай складанай справе пакуль што ставіць рана. У перспектыве мяркуецца разгледзець магчымасць пераводу многіх варыянтных назваў у разрад асноўных, афіцыйных. Шмат давядзецца зрабіць для таго, каб пазбавіць нашу айканімію ад усяго наноснага, штучнага, вярнуць ёй беспадстаўна знішчаныя ў працэсе перайменавання сапраўдныя гістарычныя найменні. Пытанні застаюцца, і іх належыць вырашаць паступова, пазтапна, як гэта робіцца ў цывілізаваных краінах, дзе нарматыўна-даведкавыя выданні перыядычна дапаўняюцца і ўдасканальваюцца за кошт больш дакладных звестак і новых дасягненняў у галіне тапанімічнай навуцы і практыкі.

## 7. Інфармацыя для мясцовых выканаўчых і распарадчых органаў

У даведніку індэксамі пазначаны назвы населеных пунктаў на рускай мове, якія маюць разыходжанні з афіцыйнымі назвамі, што ўжываюцца да цяперашняга часу і ўнесены ў адзіны Рэстр адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак Нацыянальнага кадастравага агенцтва Рэспублікі Беларусь.

Звесткі па кожным раёне заканчваюцца спісам назваў населеных пунктаў, якія маюць такія разыходжанні. Мясцовыя выканаўчыя і распарадчыя органы павінны ў першую чаргу звярнуць на гэта ўвагу і па магчымасці ў адпаведнасці з Законам Рэспублікі Беларусь “Аб адміністрацыйна-тэрытарыяльным падзеле і парадку вырашэння пытанняў адміністрацыйна-тэрытарыяльнага ўпарадкавання Рэспублікі Беларусь” ініцыяваць пытанне аб іх перайменаванні і наданні ім нарматыўнай формы.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

### 1. Общие сведения о собственных географических названиях

Белорусские собственные географические названия (топонимы)<sup>1</sup> сформировались на протяжении столетий в самой тесной связи с жизнью и культурной деятельностью родственных и неродственных нам племен и народов, которые когда-либо населяли наш край. В совокупности они составляют *белорусскую национальную топонимию*.

Вместе с памятниками древней архитектуры, руинами городищ и замчищ мы наследовали от прежних поколений и собственные географические названия — своеобразную летопись своей земли. Имея в виду топонимическое наследие, немецкий филолог Вильгельм Гримм писал: “Есть более живые свидетельства о народах, чем кости, гробницы и оружие — это их язык”. Действительно, топонимы в отличие от археологических находок содержат в себе языковую (звуковую) память об этносах, что значительно повышает их информативную ценность. Отобразив национальный колорит (это значит своеобразие национального языка и культуры), топонимы являются важной частью нашего историко-культурного наследия и так же достойны бережного отношения и защиты, как и другие творения человеческого духа и человеческих рук. Каждый исчезнувший топоним — невосполнимая утрата, обеднение нашего топонимного ландшафта. Искаженные названия не только вступают в противоречие с их адресной функцией, но и теряют свой национальный облик, языковую специфику, историко-культурную и научную ценность.

Адресная функция собственных географических названий очень важная, но не единственная. В каждом названии обязательно присутствует или присутствовал конкретный исторический смысл, все-

---

<sup>1</sup> Топоним — собственное название любого географического объекта (от греч. *topos* ‘место’ + *опута* ‘имя, наименование’). Ойконим — одна из разновидностей топонимов — название населенного пункта (от греч. *oikos* ‘жилье’ + *опута* ‘имя, наименование’). Топонимия — совокупность собственных географических названий. Ойконимия — совокупность собственных названий населенных пунктов.

ми своими корнями они связаны с культурой народа, являются ее продуктом и порождением, практически неотделимы от нее. Те топонимы, которые олицетворяют типичные черты национальной культуры, факты или события, связанные с историей народа, относятся к числу *историко-культурных памятников*.

Почетная обязанность и дело чести каждого государства — сохранить свое национальное достояние, обеспечить ему надежную государственную защиту.

## 2. Собственные названия населенных пунктов.

### Современное состояние

Белорусская ойконимия чрезмерно отягощена вариантностью на письменном и речевом уровнях, отличается неупорядоченностью и неграмотностью оформления. Причины этого как в нашем далеком, так и относительно недавнем прошлом. Еще со времен Люблинской унии (1569 г.) ситуация для белорусского языка складывалась довольно неблагоприятно. Позднее, в 1696 г. сейм Речи Посполитой ликвидировал статус белорусского языка как государственного и таким образом открыл путь к тотальной полонизации. С этого времени названия белорусских поселений записывались только графическими средствами польского языка в характерных для него фонетических и грамматических формах. В таком виде большинство из них вошло в государственные документы, карты, вытеснив из письменной и картографической практики наши исконные правильные формы. В результате сложились две разновидности белорусской национальной ойконимии — официальная (полонизированная) и устная (традиционная).

Когда Беларусь оказалась в составе Российской империи, ни документалисты, ни историки, ни картографы также не позаботились о точности передачи белорусских ойконимов на русский язык. Они заимствовали уже готовые польские формы и записывали их кириллической графикой. В результате многие ойконимы вошли в историю в иноязычной или искаженной форме, с несвойственными для них звуковыми, грамматическими и словообразовательными чертами. Этим был нанесен урон всей ойконимической системе Беларуси. В письменной практике закрепились полонизированные формы, многие из которых еще и сегодня признаются официальными: *Азяры́ска, Ацячы́зна, Бэжэ́гі, Ву́лька, Гу́рка, Дамбро́ва, Доўбі́зна,*

*Забрэззе, Калядзізна, Стаўпавіскі, Туржэц, Хойна, Хойнікі* и др. В этот список попали и названия наших широкоизвестных городов *Брэст, Гродна, Навагрудак, Драгічын*, которые упоминаются в ранних летописях и других старописьменных документах в своем восточнославянском облике: *Бересть, Бересте, Городня, Новогородок, Новгородок, Дорогичин*. В этих же формах (только с некоторыми фонетическими различиями) они и сейчас стабильно употребляются в устном общении (*Бэрэсь, Бэрысь, Бэрэсье, Бэрасце, Гóрадня, Дарагічын, Навагарадак*). Другие страны (например, Польша, Литва, Россия) в срочном порядке адаптировали белорусскую ойконимию на присоединенных к ним территориях, а белорусам и 85 лет не хватило для того, чтобы избавить свою национальную ойконимию от иноязычного налета.

В процессе русскоязычной обработки масса белорусских названий еще больше отделилась от своего оригинала. Например, белорусские *Чарэмушнікі* в русском варианте переименованы на *Черёмушки*, соответственно *Чамярэіцы* — *Чемерисы*, *Сухавэжа* — *Суховержи*, *Шыікі* — *Щитики*, *Галавачы* — *Головичи*, *Пукшына* — *Пушкино*, *Новыя Зелянькі* — *Новые Зелёнки*, *Ів́анічы* — *Ивановичи*, *Смагаро́ўка* — *Сморговка* и т. д. Пройдя через российскую канцелярию, исчезли или утратили определенность целые словообразовательные типы белорусских ойконимов. Например, исконно белорусские названия сельских поселений на *-аў, -оў (-ёў), -еў, -ін (-ын)* абсолютно сознательно были заменены на привычные для россиян формы на *-ава, -ова (-ёва), -ева, -іна (-ына)*. Таким образом, говорим *Барбаро́ў, Галачо́ў, Пало́еў, Хо́наў, Шапа́рэў* (на Могилевщине), *Брылёў, Віно́раў, Во́саў, Людвіко́ў, По́крашаў, Хо́растаў* (на Минщине), а пишем *Барбаро́ва, Галачо́ва, Пало́ева, Хо́нава, Шапа́рэва, Брылёва, Віно́рава, Во́сава, Людвіко́ва, По́крашава, Хо́растава*.

В советский период каких-нибудь позитивных сдвигов в отношении национальной ойконимии не произошло. По-прежнему оставались употребительными полонизированные и русифицированные формы. Постепенно весь корпус белорусских ойконимов, в том числе и картотека названий населенных пунктов Беларуси при бывшем Верховном Совете БССР, были переведены на русскую орфографию. После этого белорусскоязычные формы ойконимов выводились исключительно из русскоязычных, что добавило неразберихи, ошибок и искажений.

Продолжительная официальная фиксация белорусских ойконимов в адаптированных русских формах и произвольная их передача на белорусский язык породили массу вариантов (фонетических и морфологических модификаций), далеких от оригинала. Заметно увеличился разрыв между письменной формой и устной. Вот как это выглядит на конкретных примерах. В разных районах Гродненской области местная форма *Дзітва́, Падзітва́, Бальчы́цы, Варанова́, Кармі́лкі, Няце́ча, Бялі́ца*, официальная — *Дзітва, Падзітва, Больчыцы, Во́ранава, Карні́лкі, Няце́ч, Бе́ліца*.

Разнобой прочно утвердился и в письменной практике. Даже в достаточно авторитетных современных изданиях одно и то же название пишется по-разному: *Альби́н и Альби́нск, Стараду́мка и Стараду́бка, Мяхе́давічы и Міхе́давічы, Защэ́б'е и Защэ́б'е, Снядзі́н и Сне́дзін, Кача́н и Кача́нова, Гару́сты и Гары́сты, Ка́бішча и Ка́бішы, Ціхо́навічы и Ціха́новічы, Дына́раўка и Дзіна́раўка, Ста́нькава и Ста́нькаў, Грабе́нь и Грэ́бень, Скры́льская Слабада́ и Скрыль-Слабада́, Гарба́наўка и Урба́наўка, Сяле́ц и Сяльцо́, Ко́рсынь и Карсы́нь, Грачы́хі и Грычы́хі, Бяла́вічы и Бяло́вічы, Клаўсу́ці и Клаўсу́ці*.

Немало вреда нанесла национальной ойконимии и компания по переименованию, которая достигла своего пика в 1960-е годы. Только в 1964—1968 гг. свои исконные названия утратили свыше трехсот населенных пунктов Беларуси. А вообще сегодня тысячи наших деревень живут под чужими именами. В наибольшей степени пострадал древний ойконимный фонд. Из его состава изъято все, что казалось оскорбительным, грубым, идеологически несоответствующим или просто непонятным. Вместе с действительно неблагозвучными, унижительными названиями типа *Сабаки́нцы, Неўмывакі, Халу́і, Боўдзіла́вічы, Балванаўка, Бязбожні́к, Дурыні́чы, Гнойны Рак* нередко уходят в прошлое и совершенно пристойные, оригинальные (иногда единственные в своем роде) названия, такие как *Ліхтэ́рня, Стары Майда́н, Судні́кі, Гарадо́к, Манасти́р, Божадары, Вобчае, Вулька Жандо́вая, Засце́нак Дубрава, Дани́лаўская Буда, Гаспо́да, Маё́нтак, Фальва́рак, Бераста́віца, Іван-Бор, Аўгустбе́рг, Радаце́нь* и др.

Вместе с ними исчезли важные исторические и языковые сведения, которые имеют отношение к прошлому нашего края. Например, слово *ліхтэ́рня* в древности означало 'предприятие, где изготовля-

лись *ліхтэры* — небольшие грузовые суда типа баржи; слово *майдан* — ‘печь, в которой обжигали кирпич’, *буда* — ‘предприятие по переработке древесины; поташный завод’; *гарадок* — ‘древнее укрепленное поселение; крепость’; *вулька (волька)* — ‘новое поселение, жители которого на определенное время освобождались от налогов’, польское прилагательное *жандовы (rządowy)* ‘государственный, казенный’ указывает на то, что поселение принадлежало государству, а не частному лицу; *засценак* — ‘поселение или полоса земли за пределами (стеной) основных наделов’; слова *гаспода, маёнтак, фальварак* — ‘усадьба зажиточного хозяина’; *вобчае* — ‘земля, находящаяся не в частном, а в общем (общинном) пользовании’.

Между тем большинство исчезнувших названий не содержало никакого унизительного смысла. Кому-то не понравилось название *Супаросная Слабада*, в котором, видимо, послышалось что-то созвучное со словом *паросная* (‘животное, которое носит в себе плод’ — о свинье). На самом же деле деревня так названа за то, что в старину, будучи слободой, она размещалась на берегу реки *Супаросль*. Напрасно обвинили в чем-то непристойном и название *Загаліха*. Смысл его в том, что для своего поселения люди выбрали место за безлесным болотом, в народе оно известно как *галае (голае)* болото или просто *гала, галіха, галіца* (аналогично *лысуха, лысіца* ‘гора без растительности’). Название *Чарцеж*, вероятно, породнили со словом *черт* и переименовали в *Сонечнае*. В действительности же между ними нет ничего общего. Да и мог ли древний набожный человек отразить в названии своего поселения дьявольский смысл? *Чарцеж*, как и *Чарцёж, Чарцяж, Чэрці* тематически связан с подсечно-огневым земледелием, которое издавна было типичным занятием белорусов. Чтобы отвоевать у леса крохотный островок пашни или сенокоса, необходимо было прежде всего засушить деревья. С этой целью на них в определенную пору года делались засечки (*черти, чертяжи*). Отсюда и пошли названия лесных делянок, а также тех поселений, которые на них основывались. Слова эти и их смысл очень древние, они изредка встречаются в текстах старобелорусских письменных памятников XVI—XVII вв. Не содержат в себе негатива и такие названия, как *Гапоны, Пецюлі, Мартышкі*. В них нашли отражение разговорно-бытовые формы официальных православных имен (*Гапон* от *Ганей*, *Пяцюль* от *Пётр*, *Мартышок, Мартышко* от *Марцін*). В прошлом белорусы весьма творчески поработали над чужим, непонятным



именословом, что пришел в X в. из Византии вместе с принятием христианства на Руси. Например, официальное имя Евфимий в речи народа преобразовано в *Яхім, Аўхім, Ахім, Аўхута, Юх, Юхо, Юхно, Юш, Юша, Юшко, Юць, Ютко, Юцко, Яхно*, имя *Константин* — в *Косця, Касцюк, Касцюшка, Кастыка, Касцян, Касцяш, Касцяй, Касцялей, Касцяга*. Именно они и засвидетельствовались в таких названиях наших поселений, как *Аўхімкі, Аўхуты, Юхавічы, Юхнава, Юхнавічы, Юшкі, Юшкавічы, Юцішкі; Касцюковічы, Касцюшкава, Касцюкі, Касцяны, Касцянкi, Касцяшы, Кастыкі, Касцягаўка*.

Тысячи названий берут свое начало от родовых прозваний и кличек типа *Бальдзюкі, Блізнюкі, Брухачы, Быкі, Ваўкі, Каты, Рагачы, Матыкі, Ласі, Сабалі, Баранавічы, Калацілы, Петухоўка, Рылаўшчына*. Как правило, мы с пониманием относимся к фамилиям *Быкаў, Воўк, Кот, Собаль, Баранаў, Петухоў, Рылаў, Шылаў, Слюнькоў*, а в составе названий поселений они почему-то нас раздражают. *Каты* заменили на *Сасновую, Слюнькоўшчыну* — на *Красную Паляну, Бізюкі* — на *Майскую* и т. д. У немцев и англичан, например, названия *Оксенфурт* и *Оксфорд*, в переводе обозначающие *Бычий Брод*, воспринимаются совершенно натурально и никто не собирается их переименовывать.

Удивительно легко мы расстаемся с исторически мотивированными наименованиями и заменяем их искусственно придуманными. Деревня *Засценкі* после переименования стала называться *Кастрычнік*, *Драхча Буглацкая* — *Праўда*, *Капцюгі* — *Красны Маяк*, *Шпалзавод* — *Брацкая, п. Пакроўскі* — *Пражэктар*, *Амерыка* — *Савецкая*, *Падсавін* — *Ляшчэўнік*, *Заграбелле* — *Сцяг*, *Рачча* — *Пралетарыя*. Значительный культурный пласт географических названий претерпел изменения в результате идеологической модернизации. Деревня *Божы Дар* переоформилась в *Красны Дар*, *Горы-Горкі* — в *Беларускія Горкі*, *Алёс* — в *Чырвоны Алёс*, *Лясны Востраў* — в *Чырвоны Востраў*, *Германова Слабада* — в *Чырвоную Слабаду* и т. д. Переименования, как правило, проводились стихийно, некомпетентно. Поэтому в одном и том же районе могут быть два и больше одинаковых названия. А страну в целом буквально наводнили названия с революционной (красной) символикой вроде *Чырвоны Змагар, Чырвоны Груд, Чырвоны Кут, Чырвоная Кветка, Красны Мост, Красны Курган, Красны Пахар, Красны Багатыр, Красная Ніва*. Только в одной Гомельской области их более семидесяти. Похоже, что над смыс-

лом этих названий никто всерьез не задумывался. Иначе не появились бы на свет такие курьезные новообразования, как *Чырвоны Алёс* (алёс означает 'ольховое болото'), *Савецкая Морач* (морач означает 'темное болото'), или гибриды типа *Чырвоны Пахар*.

В 1960—1980-е годы особенно четко обозначилась тенденция к вымыванию из ойконимии национальной лексики. Повсеместно при переименовании и наименовании новых поселений начали вводиться русскоязычные названия типа *Восток*, *Луч*, *Лучезарная*, *Отрадное*, *Первое Мая*, *Победитель*, *Победа*, *Пятилетка*, *Заря Коммунизма*, *Родина*, *Сиреневка*, *Трудовая*. По-белорусски они передаются или транслитерацией (*Красны Акцябр*, *Васход*, *Васток*), или переводом (*Чырвоны Кастрычнік*, *Усход*). Нередко даже местный житель не в состоянии разобраться, как же называется его деревня — *Пераможца* или *Пабядзіцель*, *Прамень* или *Луч*, *Кастрычнік* или *Акцябр*? Случается, перевод вытесняет оригинал и получает официальное признание. Тогда для того, чтобы правильно написать название, необходимо обязательно выяснить, на каком языке оно впервые было зафиксировано — на русском или белорусском. Если на русском, то согласно международным правилам, название нужно не переводить, а записывать буквами белорусского алфавита: *Акцябр*, *Вазражджэнне*, *Дзвігацель*, *Луч*, *Лучазарная*, *Родзіна*. Видимо, не надо никого убеждать в том, что эти названия в национальном топонимном контексте (и без контекста) воспринимаются как чужеродные, искусственные образования. Ну а если от них понадобится образовать прилагательное? Как мы назовем магазин, школу, больницу или детский садик в деревнях *Залог Пяцілеткі*, *Пабедная*, *Родзіна*, *Трудовая*?

Бывает и так, что совершенно нормальное белорусское название, а вот для населенного пункта не подходит. Например, в именительном падеже деревня *Янка Купала* звучит как будто бы и неплохо, но в других падежах — не очень (*враг разбит под Янкам Купалам*; *живу в Янку Купале*). В таких случаях приходится отказывать названию в склонении и при этом обязательно сопровождать его словами, обозначающими тип поселения — деревня, поселок и др. (*под деревней Янка Купала*, *в деревне Янка Купала*). Поэтому прежде чем присвоить название населенному пункту, необходимо продумать все детали, все возможные ситуации. Дело это серьезное, ответственное и деликатное.

Переименование — живой, натуральный процесс. Развитие об-

щества, изменения в его социальной, политической организации, хозяйственном укладе неизбежно приводят к обновлению в системе географических названий. Но плохо, если этот процесс превращается в стихию, не берется под строгий контроль. Тогда в первую очередь страдает древний фонд. А это — осязаемая потеря для истории и культуры любого народа, поскольку с помощью искусственных имен ойконимии удаляются названия, которые несут в себе ценнейшую информацию и образуют специфическую историко-культурную среду.

При переименовании и наименовании новое название должно:

а) присваиваться только на национальном языке;

б) отражать национальный колорит (своеобразие национального языка и культуры);

в) быть семантически мотивированным, это значит иметь смысл и заключать в себе определенный объем топонимной информации;

г) органично вписываться в национальную топонимную систему. Любая замена названия в пределах исторически сложившейся топонимной системы требует учета звуковой, словообразовательной и семантической структур нового наименования, чтобы не нарушить целостности системы и географического фона;

д) образовываться по правилам грамматики и семантики белорусского языка и подчиняться всем его правилам словоизменения и словообразования;

е) отражать наиболее существенные характеристики объекта наименования и не повторяться, хотя бы в пределах таких административно-территориальных подразделений, как район, сельсовет.

### **3. Упорядочение правописания собственных названий населенных пунктов**

Вопросы упорядочения правописания собственных названий населенных пунктов Беларуси никогда не были предметом специального исследования или широкого обсуждения. Тем не менее определенные наработки в этой области имеются. В 1970-х годах З.В. Рубцова на основе сведений из сельсоветов и школ, полученных путем анкетирования, составила довольно значительный список белорусских ойконимов с учетом их местного произношения. Это была попытка вернуть названиям белорусских поселений их исконные национальные формы и положить их в основу передачи на русский язык. Результатом этой работы явился “Словарь топонимов Белорус-

сии”, который в свое время не получил должной поддержки со стороны белорусских государственных чиновников и не был опубликован.

Важную роль в урегулировании правописания названий белорусских поселений сыграл “Слоўнік назваў населеных пунктаў” Е.Н. Рапановича по шести областям: Витебской (1977), Брестской (1980), Минской (1981), Гродненской (1982), Могилевской (1983) і Гомельской (1986). Основная особенность словаря в том, что все содержащиеся в нем названия впервые поданы с ударением и, по свидетельству самого автора, “записаны в соответствии с орфографическими нормами, принятыми в современном литературном языке (белорусском и русском)”. Очень важно, что часть белорусских форм приближена к оригиналу или полностью восстановлена, отдельным полонизированным названиям возвращен их действительный фонетический облик (*Лёзна*, *Мёры* вместо полонизированных *Ліэзна*, *Міёры*). Существенным является и то, что автор словаря отказался от перевода (калькирования) названий и принял принцип транслитерации (*Чырвоны Араты* — *Чирвоный Аратый*), который сейчас является ведущим в международной практике при передаче географических названий с одного языка на другой.

Совершенно ясно, что с первого захода невозможно решить все те проблемы, которые накапливались столетиями. Не смог реализовать все свои замыслы и Е.Н. Рапанович. Не удалось собрать полный реестр названий населенных пунктов Беларуси (это он признавал и сам), добиться строгой регламентации в их написании. В ряде случаев форма, предложенная им для употребления, расходится с местной, с формами, которые употребляют современные энциклопедические издания. Наконец, после выхода в свет “Слоўніка назваў населеных пунктаў” Е.Н. Рапановича прошло более двадцати лет, и многое изменилось в политико-административном делении Республики Беларусь, в реестре названий населенных пунктов. К тому же этот словарь не имеет нормативного статуса. В Беларуси единственным изданием, которое наделено таким статусом, является “Справочник административно-территориального деления БССР” (1986) на русском языке. Белорусскоязычная печать и картография пока что вынуждены решать вопросы правописания географических названий, исходя из собственных соображений и возможностей.

Как видим, все свидетельствует о том, что назрела острая необходимость в издании такого нормативного справочника, в который

вошли бы все без исключения названия населенных пунктов в их истинном белорусском звучании и написании. Они же должны служить исходной базой для передачи на другие языки (русский, польский и др.). Сегодня в международной практике накоплен богатый опыт по нормализации собственных географических названий, с которым наша страна не может не считаться как член Организации Объединенных Наций.

#### 4. Структура нормативного справочника “Назвы населенных пунктаў Рэспублікі Беларусь”

Справочник сохраняет преемственность в общих подходах к нормализации белорусской ойконимии, примененных в словаре Е.Н. Рапановича. Тем не менее он вполне может рассматриваться как справочник нового поколения. В нем собраны все существующие на 6 января 2006 г. названия населенных пунктов Беларуси, которые распределены по четырем рубрикам.

В первой рубрике помещена таблица административно-территориальных единиц и их количественные показатели в пределах области, сведения о дате образования, площади. Аналогичная информация дается по каждому району. Район в свою очередь делится на более мелкие административно-территориальные единицы — сельсоветы с указанием всех населённых пунктов, которые к ним относятся (на белорусском языке кириллицей и латиницей, а также на русском языке).

В белорусской части списки названий поданы в строгой алфавитной последовательности. При каждом заглавном белорусском названии регулярно показываются: грамматический род (при названиях в форме множественного числа — множественность), окончания наиболее употребительных в письменной практике падежей — родительного, творительного, предложного:

**Вайнілава** *ж.* -ва, -вам, -ве;

**Згурск** *м.* -ка, -кам, -ку;

**Астравы** *мн.* -вóў, -вáмі, -вáх.

В родительном и творительном падежах показаны варианты окончаний:

**Баяры** *мн.* Баяр і Баяраў, -рамі, -рах;

**Карма** *ж.* -мé, -мóй і -мóю, -мé.

При совпадении форм творительного и предложного падежей окончание дается только один раз:

**Азёрны** *м.* -нага, -ным;

**Церабейнае** *н.* -нага, -ным.

Падежные формы названий населенных пунктов в справочнике обычно даются в сокращении, за исключением тех случаев, когда сокращение по каким-либо причинам нежелательно. Например, когда возникает необходимость показать какую-нибудь фонетико-правописную особенность белорусского языка, которую не каждый пользователь может принять во внимание: переход [в] в [ў], [д] в [дз], [т] в [ц], переход ударения на другой слог, чередование и др.:

**Асавец** *м.* Асаўца́, -цо́м, -ца́;

**Брод** *м.* Бро́да, -да́м, -дзе́;

**Перуно́ў Мост** *м.* -но́вага Мо́ста, -но́вым Мо́стам, -но́вым Мо́сце;

**Баро́к** *м.* Барка́, -ко́м, -ку́;

**Калю́га** *ж.* -гі́, -гай і́ -гаю́, Калю́зе.

В белорусской части справочника все названия имеют ударения как в исходной форме, так и в парадигме, за исключением слов с буквой *ё*, которая в белорусском языке всегда находится под ударением.

Под отдельной рубрикой (“Варыянты назваў населеных пунктаў”) помещены варианты названия и их формы, которые сегодня не рекомендуются в качестве официальной письменной нормы, но при желании местных жителей и властей могут быть признаны нормативными.

В рубрике “Страчаныя назвы населеных пунктаў” приведены списки названий, которые сейчас по разным причинам вышли из употребления. Многие из них исчезли вместе с сожженными фашистами деревнями, в связи с включением сельских населенных пунктов в городскую черту, при ликвидации хуторов и “неперспективных” деревень, в процессе переименований.

Для удобства пользования справочником и обеспечения большей его нормативности в конце основного текста помещены три алфавитных указателя названий населенных пунктов — на белорусском языке кириллицей и латиницей, а также на русском языке. Они имеют двойное назначение: являются отдельным общеалфавитным словарем и одновременно выполняют роль отсылочного звена к основной части справочника.

Республика Беларусь постепенно входит в мировое информационное пространство, где контактирование осуществляется с помощью латинского алфавита. Все больше белорусских географичес-

ких названий попадает в иностранные латинописные тексты. С учетом этого в справочнике впервые весь реестр белорусских названий населенных пунктов также представлен латинским шрифтом.

В справочнике сознательно обойдены оттопонимные прилагательные. Эта категория названий формируется и функционирует преимущественно в устной речи и, в отличие от нарицательных слов, имеет узкорегionalную привязку. Процесс их образования далеко не всегда подчиняется законам грамматики (*камунарскі* от *Камуна*, *дражанскі* от *Дражня*, *драгоцкі* от *Драхча*, *вугольскі* от *Вуглы*, *бегамскі* от *Бегамля*, *бярвіскі* от *Бярвішча*). От одного и того же названия в системе разных диалектных зон прилагательные могут образовываться по разным моделям (*будзянскі*, *будняцкі*, *будніцкі*, *будлянскі* от *Буда*, *рудзінскі* и *рудлянскі* от *Рудня*, *рошчаўскі* и *рошчынскі* от *Рошча*). Значит, прежде чем ставить вопрос о широком включении в справочник оттопонимных дериватов, их необходимо собрать в полном объеме и основательно изучить. По нескольким районам Гомельской, Витебской, Брестской и Гродненской областей такая работа уже ведется. А пока в справочнике представлены только прилагательные, образованные от названий центров районов и сельсоветов.

## 5. Нормативные задачи справочника и способы их решения

Нормативные задачи сводятся к установлению национальной формы белорусских названий населенных пунктов путем исправления ошибок и искажений. Иными словами, к отысканию формы, в которой название вошло в национальный язык.

Программа перевода белорусской ойконимии на национальную основу предусматривает:

1) **сбор ойконимов.** При сборе ойконимов запись ведется непосредственно на месте их бытования, а также путем расписывания белорусских старописьменных памятников и современных наиболее авторитетных публикаций по единой программе и по единой методике. Важно правильно услышать произношение и ударение, определить грамматический род названия в его натуральном речевом контексте, зафиксировать варианты ойконима;

2) **обработку собранных материалов.** На этой стадии ойконимы систематизируются и каталогизируются;

3) **определение нормы.** В процессе анализа устанавливается нормативная форма каждого названия. За эталон принимается местная

форма (при наличии двух и более вариантов — одна из форм) названия, которая из поколения в поколение передается жителями поселения и наиболее правдиво отражает специфику национального языка и ойконимии.

В отличие от нарицательных слов, которые строго организованы в классы, типы, модели, парадигмы и функционируют преимущественно в одной литературной форме, собственные географические названия варьируются в зависимости от особенностей их произношения в тех или иных территориальных диалектах. Например, в разных местностях произносятся и пишутся *Водруб* и *Отруб*, *Адрубак* и *Атрубак*. Одно и то же по своей семантической сущности название употребляется то с приставным звуком, то без него (*Гальшаны* и *Альшаны*, *Востраў* и *Остраў*, *Воступ* и *Оступ*, *Амховая* и *Мховая*), с разным ударением (*Баркі* и *Бóркі*, *Кўдзеркі* и *Кудзёркі*, *Забало́цце* и *Зáбалацце*, *Зáйцы* и *Зайцы́*). Эти различия обусловлены самой природой собственных географических названий, а именно тем, что они сформировались по законам местных диалектов задолго до того, как начали складываться нормы белорусского литературного языка. Поэтому мы записываем их по правилам современной орфографии, но сохраняя при этом местный фонетический структурный образ: *Абалóнь* и *Балóнь*, *Абвóрак* и *Абóрак*, *Сцюдзя́ніца* и *Студзя́ніца*, *Карчóмнае* и *Карчэ́мнае*, *Круго́віна* и *Кругло́віна*.

Несколько иной подход применяется в отношении правописания приставного *в*, поскольку в этом случае мы имеем дело с характерной особенностью белорусского языка в целом.

Собственные наименования с инициальными *о*, *у* очень неоднородны по своему составу. Есть названия совершенно прозрачные по структуре и происхождению (*Вóзера*, *Вўгал*) и названия, смысл и языковая принадлежность которых пока что остаются загадкой (*Óлтуш*, *Óрдань*, *Ўрведзь*, *Устро́нь*, *Уць*). Некоторая часть названий населенных пунктов повторяет названия рек, которые по всем признакам являются неславянскими по происхождению (*Óлксна*, *Óпса*, *Óпліса*, *Ужá*, *Узá*, *Уздá*, *Ула́*, *Уса́*, *Уся́жа*, *Ўша*). Поэтому подвести их написание под общеязыковое правило практически невозможно. В справочнике принята следующая правописная схема.

Приставное *в* пишется:

1) в географических названиях с начальными ударными *о*, *у*, которые имеют прямые лексические соответствия в современном бело-



русском языке (*Вóзера, Вóстраў, Вўгал, Вўсце, Вўсы, Вўтки, Вóпытны, Вўзае*), а также в однокоренных с ними названиях с начальными ударными и безударными *о, у* (*Вóстрада, Вўгальнікі, Вўсаўшчына, Вугалóк, Вуглы, Вугляны, Вугалéц*);

2) в географических названиях славянского происхождения с начальными ударными *о, у*, не имеющими прямых лексических соответствий в современном белорусском литературном языке (*Вóбчае, Вóсава, Вóступ, Вўшлага*);

3) в середине географических названий перед ударными *о, у* (*Завóзер'е, Завóзерцы, Павўссе — р. Уса*).

Приставное *в* не пишется:

1) в географических названиях славянского и неславянского происхождения с начальным *у*, в которых ударение падает не на первый слог (*Улáвина, Улáсы, Упíрава, Ушкавіца, Уздá, Узá, Усá, Усвéя, Усвiяць, Уснáр, Усóмля, Усiяжа, Ушá*);

2) в географических названиях славянского происхождения с приставочным начальным *у* независимо от места ударения (*Ўзбалаць, Ўзбераж, Узбярэжжа*);

3) в географических названиях неясного происхождения с начальными ударными *о, у* (*Óлтуш, Óрдань, Óрля, Óрна, Óрша, Óршаль, Óрач, Óтра, Óхлясьць, Уць, Ўша*).

В производных прилагательных инициальные буквы с переходом ударения на другие слоги не меняются (*Уздá — ўдзенскі*).

Самая идеальная ситуация, когда местная форма без каких-либо изменений (кроме фонетико-орфографических) закрепляется на письме. Однако топонимная практика никак не укладывается в эту единую схему. Местная форма довольно часто не совпадает с письменной по той причине, что письменная оказывается ассимилированной русским или польским языками, а порой просто ошибочной. Несмотря на непопулярность в народе, последняя благодаря широкому использованию в официальных источниках нередко прочно входит в сознание граждан и воспринимается ими как основная, обязательная форма. После этого произвести ее замену на исконную (устную) бывает не так просто. Проблему создают традиционность, которая при выборе варианта является довольно веским аргументом и, не в меньшей степени, психологический барьер. Кроме того, возврат каждого прежнего названия связан с правовой процедурой, финансовыми затратами.

Встречаются случаи, когда жители называют свои населенные

пункты *Амсціслаў*, *Полацак*, *Слуцак*, а в старобелорусских письменных документах эти названия зафиксированы в формах *Мстислав* (*Мстиславль*), *Полоцк*, *Полоцькь*, *Полотскь*, *Полотескь*, *Полтескь*, *Плтескь*, *Полческь*, *Случескь*.

Форма *Амсціслаў* отражает одну из характерных фонетико-орфографических особенностей белорусского языка (наличие приставных гласных), а потому вполне может претендовать на нормативную. Однако есть и иная форма (*Мсціслаў*), которая является традиционно-письменной и более близкой по структуре к древней форме (*Мстиславль*). Надо иметь в виду, что это одно из названий городов раннефеодальной эпохи (упоминается под 1156 г.), которые своим появлением обязаны реальной исторической личности. Чтобы засвидетельствовать факт владения князем городом или селом, к его имени прибавлялся древний притяжательный суффикс *-j* (*йот*), перед которым после губных согласных появлялся *-л* (*Мстислав* + *j* → *Мстиславль*). До нас дошли только единицы названий с таким происхождением и относятся они к категории реликтовых. А поэтому очень нежелательно даже незначительное их переоформление. Достаточно вспомнить в этой связи незавидную судьбу белорусского древнего названия *Изяславль*, которое сначала трансформировалось в *Заслаў*, а затем — в *Заслаўе*. *Изяславль* (позже *Жеславль*, *Жаславль*) — один из древнейших городов на территории Беларуси (первое упоминание — 1127 г.) — связан с конкретным историческим событием. Город построил князь Владимир, подарил его своему сыну Изяславу, откуда и пошло название *Изяславль*. Отступив от исторической правды, мы тем самым в значительной степени лишили название его древнего содержания и формы.

Варианты типа *Полацак*, *Слуцак* на протяжении многих столетий практически не выходили за пределы устной речи. Начало их письменного использования относится к концу XIX в., но все же предпочтение отдавалось варианту на *-цк*. Например, в белорусскоязычной газете “Наша Ніва” (1906—1915) форма *Слуцак* употреблена только 5 раз, в то время как *Слуцк* — 54 раза. Форма типа *Полацак*, *Слуцак* довольно активно использовалась позже, в 20-х годах прошлого века, в БССР (см., например, Кайгарадаў А.І. Кліматычны атлас Беларусі. Менск, 1927), а также в Западной Беларуси до момента ее вхождения в состав БССР. Употребляется она в отдельных названиях и теперь. Но по-прежнему доминирует форма на *-цк* (*Полацк*, *Слуцк*, *Клецк* и др.).

В ойконимии белорусских земель суффикс *-ск (-цк)* отмечается с IX—X вв., в том числе в названиях двух древнейших городов *Полацк* і *Смаленск*, засвидетельствованных летописями под 862 і 863 гг. Более половины городов с названиями на *-ск*, упоминаемых в летописях XI в., приходится именно на зону формирования белорусов, где этот суффикс обнаруживает продуктивность и в последующие столетия. Каждый третий белорусский город из числа тех, что занесены в “Список русских городов” конца XIV ст., оканчивается на *-ск (-цк)*. Таким образом, опять мы имеем дело с глубоко традиционным, реликтовым явлением, которое подчеркивает самобытность нашего народа и древность территории его расселения. В первую очередь это относится к названиям, которые образованы по самой древней модели: *собственное название реки + -ск*: р. *Бабруя + -ск* → *Бабруйск*, р. *Піна + -ск* → *Пінск*, р. *Палата + -ск* → *Полацк*, р. *Случ + -ск* → *Слуцк*.

Учитывая все изложенные обстоятельства, мы отдаем предпочтение традиционным письменным формам на *-ск (-цк)*, тем более, что формы *Полацак*, *Слуцак* не объясняются фонетическими законами белорусского языка.

## 6. Способы и правила передачи белорусских ойконимов по-русски

В справочнике полностью исключается передача белорусских ойконимов по-русски путем дословного перевода (*Кастрычнік* — *Октябрь*, *Чырвоная Зорка* — *Красная Звезда*) как способ, не находящий поддержки в международной практике. Используется комбинация из двух общепринятых способов: транслитерация или побуквенная передача (*Алѣксы* — *Алѣксы*, *Савішкі* — *Савішкі*) и транслитерация с заменой отдельных элементов морфем: в корне слова (*Жалудок* — *Желудок*); в приставках, суффиксах, окончаниях (*Падліпкі* — *Подліпки*, *Монькавічы* — *Моньковичи*, *Круглае* — *Круглое*). При передаче по-русски белорусские названия оформляются согласно орфографическим правилам русского языка, но с сохранением характерных белорусских фонетических черт (*Мікала́еўшы́на* — *Миколáевщина*, *Храло́ўка* — *Хроло́вка*, *Пілі́пкі* — *Пи́липки*)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Способы и правила передачи подробно изложены в “Инструкции по передаче на русский язык наименований географических объектов Республики Беларусь”, зарегистрированной в Национальном реестре правовых актов Республики Беларусь 18.02.2005 г. №8/12146.

“Инструкция по передаче на русский язык наименований географических объектов Республики Беларусь” составлена с учётом изменений, которые произошли за последние несколько лет в международной практике стандартизации собственных географических наименований, и согласно рекомендациям Группы экспертов ООН по географическим названиям. Республика Беларусь как член ООН и член “Отдела Восточная Европа, Северная и Средняя Азия Группы экспертов ООН по географическим названиям” обязана придерживаться международных правил стандартизации. Всем нам необходимо уяснить, что собственные названия географических объектов не переводятся, а транслитерируются. Например, белорусское название *Вялікае Сяло* передается как *Великое Село*, а не *Большое Село*. Есть для этого и другие основания. Сущность названий, которыми мы пользуемся сегодня, раскрывается только в контексте реалий той эпохи, которая их породила. В Лаврентьевской летописи (1377 г.) сообщается, что князь Вячеслав сидел в Киеве “на Великом дворе”. В княжеский период названия *Великий Двор*, *Великое Село*, *Великая Слобода* присваивались не за то, что поселения выделялись своими размерами, а за то, что принадлежали великим князьям. Поэтому перевод названия *Вялікае Сяло* как *Большое Село* является искажением, отступлением от исторической правды. Несколько иная ситуация в названиях, образующих противоположные пары типа *Вялікае Сяло* — *Малое Сяло*, *Вялікія Лені* — *Малыя Лені*. Но и в этом случае не следует спешить *Вялікі* менять на *Большой*, поскольку в период возникновения названий прилагательное *Великий* в их составе имело смысл не ‘значительный по размерам’, а ‘главный, основной’. Хороший пример подают нам россияне и украинцы. В русской ойконимии без перевода функционируют названия с компонентами *Великий* (*Великий Устюг*, *Великие Луки*) и *Большой* (*Большой Бор*, *Большое Село*). И это воспринимается совершенно естественно, потому что они имеют под собой разную историческую основу. Украинские названия с прилагательными *Великий*, *Велика* по-русски передаются без перевода (*Великий Бичків* — *Великий Бычков*, *Велика Корениха* — *Великая Корениха*).

Несмотря на большую работу, проведенную в целях упорядочения правописания названий населенных пунктов, последнюю точку в этом сложном деле пока еще ставить рано. В перспективе предполагается рассмотреть возможность перевода многих вариантных

названий в разряд основных, официальных. Много предстоит сделать для того, чтобы избавить нашу ойконимию от всего наносного, искусственного, вернуть ей неоправданно загубленные в процессе переименований исконные исторические названия. Вопросы остаются, и их надлежит решать постепенно, поэтапно, как это делается в цивилизованных странах, где нормативно-справочные издания периодически дополняются и совершенствуются за счёт более точных сведений и новых достижений в области топонимической науки и практики.

## **7. Информация для местных исполнительных и распорядительных органов**

В справочнике индексами помечены названия населенных пунктов на русском языке, которые имеют расхождения с официально употребляемыми в настоящее время названиями и занесены в единый Реестр административно-территориальных единиц Национального кадастрового агентства Республики Беларусь.

Сведения по каждому району заканчиваются списком названий населенных пунктов, имеющих такие расхождения. Местные исполнительные и распорядительные органы должны в первую очередь обратить на это внимание и по мере возможности в соответствии с Законом Республики Беларусь “Об административно-территориальном делении и порядке решения вопросов административно-территориального устройства Республики Беларусь” инициировать вопрос об их переименовании и придании им нормативной формы.

### **Спіс прынятых скарачэнняў**

- в.** — вёска
- г.** — горад
- г. п.** — гарадскі пасёлак
- ж.** — жаночы род
- м.** — мужчынскі род
- мн.** — множны лік
- н.** — ніякі род
- п.** — пасёлак
- р. п.** — рабочы пасёлак
- с/с** — сельсавет
- х.** — хутар
- ц. вобл.** — цэнтр вобласці
- ц. р-на** — цэнтр раёна

# Транслітарацыя беларускай кірыліцы на беларускую лацінку<sup>1</sup>

Літара беларускай кірыліцы	Адпаведная літара лацінкі	Прыклады транслітарацыі беларускіх геаграфічных назваў
А а	A a	Аршанскі — Aršanski
Б б	B b	Бешанковічы — Biešankovičy
В в	V v	Віцебск — Viciebsk
Г г	H h	Гомель — Homiel', Гаўя — Haŭja
Д д	D d	Добруш — Dobruš
Е е	Je je*	Ельск — Jel'sk Бабаедава — Babajedava
Ё ё	ie**	Венцавічы — Viencavičy
	Jo jo*	Ёды — Jody Вераб'ёвічы — Vierabjovičy
	io**	Мёры — Miory
Ж ж	Ž ž	Жодзішкі — Žodziški
З з	Z z	Зэльва — Zel'va
І і	I i	Іванава — Ivanava
Й й	J j	Лагойск — Lahojsk
К к	K k	Круглае — Kruhlaje
Л л	L l	Лошыца — Lošyca Любань — Liuban'
М м	M m	Магілёў — Mahilioŭ
Н н	N n	Нясвіж — Niasviž
О о	O o	Орша — Orša
П п	P p	Паставы — Pastavy
Р р	R r	Рагачоў — Rahačoŭ
С с	S s	Светлагорск — Svetlahorsk
Т т	T t	Талачын — Talačyn
У у	U u	Узда — Uzda
Ў ў	Ú ú	Шаркаўшчына — Šarkaŭščyna

<sup>1</sup> Транслітарацыя лацінкай пададзена паводле Інструкцыі па транслітарацыі географічных назваў Рэспублікі Беларусь літарамі лацінскага алфавіта, зарэгістраванай у Нацыянальным рэестры прававых актаў Рэспублікі Беларусь 30.11.2000 г. № 8/4488.

Ф ф	F f	Фаніпаль — Fanipal'
Х х	Ch ch	Хоцімск — Chocimsk
Ц ц	C c	Цёмны Лес — Ciomny Lies
Ч ч	Č č	Чавусы — Čavusy
Ш ш	Š š	Шуміліна — Šumilina
Ы ы	Y y	Чыгірынка — Čyhirynka
Ь ь	'	Чэrvень — Červien'
Э э	E e	Чачэрск — Čačersk
Ю ю	Ju ju*	Юхнаўка — Juchnaúka
	iu**	Гаюціна — Hajucina
	Ja ja*	Цюрлі — Ciurli
Я я		Ямнае — Jamnaje
	ia**	Баяры — Bajary
		Вязынка — Viazynka

\* — у пачатку слова, пасля галосных, апострафа, раздзяляльнага мяккага знака і ў.

\*\* — пасля зычных.



# ГОМЕЛЬСКАЯ ВОБЛАСЦЬ

Цэнтр – г. Гомель

Дата ўтварэння вобласці – 15 студзеня 1938 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км – 40,4

Колькасць адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак:

раёнаў . . . . .	21
гарадоў абласнога падпарадкавання . .	2
гарадоў раённага падпарадкавання . .	16
гарадскіх пасёлкаў . . . . .	13
рабочых пасёлкаў . . . . .	4
сельсаветаў . . . . .	275
сельскіх населеных пунктаў . . . . .	2525
усяго населеных пунктаў . . . . .	2560



## Райны і раённыя цэнтры

Назва раёна	Назва раённага цэнтра	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі і адлегласць ад яе ў км	Адлегласць ад абласнога цэнтра ў км		Тэрыторыя ў тыс. кв. км	Колькасць гарадоў	Колькасць пасёлкаў гарадскога тыпу	Колькасць сельсаветаў
Акцябрскі	г. п. Акцябрскі	Рабкор	5	200	1,4	—	1	8
Брагінскі	г. п. Брагін	Хойнікі	28	130	2,0	—	2	11
Буда-Кашалёўскі	г. Буда-Кашалёва	Буда-Кашалёўская	—	48	1,6	1	1	19
Веткаўскі	г. Ветка	Гомель	22	22	1,6	1	—	11
Гомельскі	г. Гомель	Гомель	—	—	2,0	—	1	25
Добрушскі	г. Добруш	Добруш	—	25	1,5	1	1	16
Ельскі	г. Ельск	Ельск	—	177	1,4	1	—	9
Жлобінскі	г. Жлобін	Жлобін	—	97	2,1	1	1	16
Жыткавіцкі	г. Жыткавічы	Жыткавічы	—	238	2,9	2	—	13
Калінкавіцкі	г. Калінкавічы	Калінкавічы	—	122	2,7	1	1	22
Кармянскі	г. п. Карма	Рагачоў	55	110	0,9	—	1	10
Лельчыцкі	г. п. Лельчыцы	Ельск	67	215	3,2	—	1	14
Лёвеўскі	г. п. Лёвёў	Рэчыца	60	92	1,0	—	1	9
Мазырскі	г. Мазы́р	Мазы́р	—	133	1,6	—	—	10
Нараўлянскі	г. Наро́ўля	Ельск	34	172	1,6	1	—	5
Пётрыкаўскі	г. Пётрыкаў	Муляраўка	13	190	2,8	1	1	16
Рагачоўскі	г. Рагачоў	Рагачоў	—	121	2,1	1	1	18
Рэчыцкі	г. Рэчыца	Рэчыца	—	50	2,7	2	1	20
Светлагорскі	г. Светлагорск	Светлагорск-на-Бярэзіне	—	110	1,9	1	2	9
Хойніцкі	г. Хойнікі	Хойнікі	—	103	2,0	1	—	7
Чачэрскі	г. Чачэ́рск	Буда-Кашалёўская	37	65	1,2	1	—	7

## Гарады абласнога падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Гомель	ц. вобл. і р-на	Гомель	—
Мазы́р	ц. р-на	Мазы́р	—

## Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	У які раён уваходзіць	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Буда-Кашалёва	ц. р-на	Буда-Кашалёўскі	Буда-Кашалёўская	—
Васілёвічы	—	Рэчыцкі	Васілёвічы	—
Ветка	ц. р-на	Веткаўскі	Гомель	22
Добруш	ц. р-на	Добрушскі	Добруш	—
Ельск	ц. р-на	Ельскі	Ельск	—
Жлобін	ц. р-на	Жлобінскі	Жлобін	—
Жыткавічы	ц. р-на	Жыткавіцкі	Жыткавічы	—
Калінкавічы	ц. р-на	Калінкавіцкі	Калінкавічы	—
Нароўля	ц. р-на	Нараўлянскі	Ельск	34
Пётрыкаў	ц. р-на	Пётрыкаўскі	Муляраўка	13
Рагачоў	ц. р-на	Рагачоўскі	Рагачоў	—
Рэчыца	ц. р-на	Рэчыцкі	Рэчыца	—
Светлагорск	ц. р-на	Светлагорскі	Светлагорск-на-Бярэзіне	—
Тураў	—	Жыткавіцкі	Жыткавічы	30
Хойнікі	ц. р-на	Хойніцкі	Хойнікі	—
Чачэрск	ц. р-на	Чачэрскі	Буда-Кашалёўская	37

## Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	У які раён уваходзіць	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
г. п. Азарычы	—	Калінкавіцкі	Халоднікі	22
г. п. Акцябрскі	ц. р-на	Акцябрскі	Рабкор	5
р. п. Бальшавік	—	Гомельскі	Касцюкоўка	3
р. п. Беліцк	—	Рагачоўскі	Рагачоў	33
г. п. Брагін	ц. р-на	Брагінскі	Хойнікі	28
г. п. Зарэчча	—	Рэчыцкі	Рэчыца	30
г. п. Камарын	—	Брагінскі	Хойнікі	80
г. п. Калаткёвічы	—	Пётрыкаўскі	Піціч	18
г. п. Карма	ц. р-на	Кармянскі	Рагачоў	55
р. п. Касцюкоўка	—	падпарадкаваны чыгуначнаму райсавету г. Гомеля	Касцюкоўка	—
г. п. Лельчыцы	ц. р-на	Лельчыцкі	Ельск	67
г. п. Лоеў	ц. р-на	Лоеўскі	Рэчыца	60
г. п. Парычы	—	Светлагорскі	Светлагорск-на-Бярэзіне	31
р. п. Сасновы Бор	—	Светлагорскі	Жэрдзь	4

г. п. Стрэшын	—	Жлобінскі	Жлобін	21
г. п. Уваравічы	—	Буда-Кашалёўскі	Уза	8
г. п. Церахоўка	—	Добрушскі	Церахоўка	—

## Алфавітны спіс сельсаветаў

Назва сельсавета	Якога раёна	Назва сельсавета	Якога раёна
Аздзёлінскі	Гомельскага	Велікабorskі	Хойніцкага
Азёршчынскі	Рэчыцкага	Верасніцкі	Жыткавіцкага
Азяранскі	Жыткавіцкага	Вёрбавіцкі	Нараўлянскага
Азяранскі	Рагачоўскага	Верхнеалбінскі	Жлобінскага
Акцябрoўскі	Кармянскага	Верхнежарoўскі	Брагінскага
Акцябрскі	Акцябрскага	Вoрнаўскі	Кармянскага
Акцябрскі	Буда-Кашалёўскага	Вуглоўскі	Брагінскага
Акцябрскі	Жлобінскага	Вышамірскі	Рэчыцкага
Алэксіцкі	Хойніцкага	Вялікааўшокоўскі	Калінкавіцкага
Артукоўскі	Рэчыцкага	Вяліканямкоўскі	Веткаўскага
Асавіцкі	Мазырскага	Гадзілавіцкі	Рагачоўскага
Асарэвіцкі	Брагінскага	Галоўчыцкі	Нараўлянскага
Асташкавіцкі	Светлагорскага	Галубіцкі	Петрыкаўскага
Астражанскі	Лельчыцкага	Гарадзёцкі	Рагачоўскага
Бабіцкі	Рэчыцкага	Гарбавіцкі	Калінкавіцкага
Бабовіцкі	Гомельскага	Гарочыцкі	Калінкавіцкага
Бабуніцкі	Петрыкаўскага	Глазаўскі	Буда-Кашалёўскага
Багуціцкі	Ельскага	Глушкавіцкі	Лельчыцкага
Балатнянскі	Рагачоўскага	Глыбаўскі	Рэчыцкага
Баравікоўскі	Светлагорскага	Глыбоцкі	Гомельскага
Бараўскі	Лельчыцкага	Грабаўскі	Гомельскага
Барбароўскі	Мазырскага	Грабаўскі	Петрыкаўскага
Барсукоўскі	Кармянскага	Грабянёўскі	Лельчыцкага
Баршчоўскі	Добрушскага	Губіцкі	Буда-Кашалёўскага
Баршчоўскі	Рэчыцкага	Гусявіцкі	Буда-Кашалёўскага
Барысаўшчынскі	Хойніцкага	Дабрагашчанскі	Жлобінскага
Белабалоткі	Рэчыцкага	Давыдаўскі	Гомельскага
Браніслаўскі	Жыткавіцкага	Давыдаўскі	Светлагорскага
Будалюшаўскі	Буда-Кашалёўскага	Даманавіцкі	Калінкавіцкага
Буйнавіцкі	Лельчыцкага	Данілавіцкі	Веткаўскага
Букчанскі	Лельчыцкага	Даўгалёскі	Гомельскага
Буркоўскі	Брагінскага	Дварышчанскі	Хойніцкага
Бывалькаўскі	Лоеўскага	Дварэцкі	Рагачоўскага
Бярозаўскі	Калінкавіцкага	Дзеляхоўскі	Рэчыцкага
Валаўскі	Ельскага	Дзякавіцкі	Жыткавіцкага
Валосавіцкі	Акцябрскага	Дзям'янкаўскі	Добрушскага
Валынецкі	Кармянскага	Дзяржынскі	Лельчыцкага
Васільеўскі	Добрушскага	Дзятлавіцкі	Гомельскага

Назва сельсавета	Ягога раёна	Назва сельсавета	Ягога раёна
Добўскі	Рагачоўскага	Кобзенскі	Мазырскага
Дублінскі	Брагінскага	Колкаўскі	Петрыкаўскага
Дубраўскі	Добрушскага	Конкавіцкі	Петрыкаўскага
Дуброўскі	Лельчыцкага	Краснабярэжскі	Жлобінскага
Дуброўскі	Рэчыцкага	Краснаслабодскі	Акциябрскага
Дудзіцкі	Калінкавіцкага	Краснаўскі	Светлагорскага
Дуравіцкі	Буда-Кашалёўскага	Красненскі	Гомельскага
Жгунскі	Добрушскага	Красноўскі	Нараўлянскага
Жмураўскі	Рэчыцкага	Кругавіцкі	Добрушскага
Журавіцкі	Рагачоўскага	Калінінскі	
Забалацкі	Рагачоўскага	Крукавіцкі	Калінкавіцкага
Завайцянскі	Нараўлянскага	Крупецкі	Добрушскага
Залескі	Чачэрскага	Крынічны	Мазырскага
Запальскі	Рагачоўскага	Крыўскі	Буда-Кашалёўскага
Засінцаўскі	Ельскага	Кузьмініцкі	Добрушскага
Заспенскі	Рэчыцкага	Курганскі	Рагачоўскага
Збароўскі	Рагачоўскага	Ламавіцкі	Акциябрскага
Званёцкі	Рагачоўскага	Лельчыцкі	Лельчыцкага
Зеляноцкі	Калінкавіцкага	Лёнінскі	Добрушскага
Зябраўскі	Гомельскага	Лёнінскі	Жыткавіцкага
Івакаўскі	Добрушскага	Лёнінскі	Чачэрскага
Івоські	Буда-Кашалёўскага	Ліпаўскі	Калінкавіцкага
Кабанаўскі	Жлобінскага	Ліпініцкі	Буда-Кашалёўскага
Казловіцкі	Калінкавіцкага	Ліскаўскі	Рэчыцкага
Казлоўскі	Светлагорскага	Ліцвінавіцкі	Кармянскага
Казялужскі	Хойніцкага	Лужкоўскі	Кармянскага
Камаровіцкі	Петрыкаўскага	Луцкі	Жлобінскага
Каменскі	Кармянскага	Лучынскі	Рагачоўскага
Каменскі	Мазырскага	Лучыцкі	Петрыкаўскага
Камсамольскі	Рэчыцкага	Лёбанскі	Акциябрскага
Камунараўскі	Буда-Кашалёўскага	Людзянёвіцкі	Жыткавіцкага
Капараўскі	Рэчыцкага	Ляскавіцкі	Акциябрскага
Капліцкі	Калінкавіцкага	Ляскавіцкі	Петрыкаўскага
Капцэвіцкі	Петрыкаўскага	Майскі	Жлобінскага
Каравяціцкі	Рэчыцкага	Малааўшокоўскі	Калінкавіцкага
Кармянскі	Добрушскага	Малажынскі	Брагінскага
Кароткавіцкі	Жлобінскага	Маланямкоўскі	Веткаўскага
Кароцькаўскі	Кармянскага	Малёвіцкі	Жлобінскага
Карпаўскі	Лоеўскага	Малёйкаўскі	Брагінскага
Каўпёнскі	Лоеўскага	Малінаўскі	Лоеўскага
Качышчанскі	Ельскага	Маркавіцкі	Гомельскага
Кашалёўскі	Буда-Кашалёўскага	Марозавіцкі	Буда-Кашалёўскага
Кіраўскі	Жлобінскага	Марохараўскі	Жыткавіцкага
Кіраўскі	Нараўлянскага	Махнавіцкі	Мазырскага
Кісянцёўскі	Рагачоўскага	Мёркулавіцкі	Чачэрскага

Назва сельсавета	Ягога раёна	Назва сельсавета	Ягога раёна
Мікалаёўскі	Буда-Кашалёўскага	Робалюксембургскі	Ельскага
Мікалаёўскі	Светлагорскага	Робукавіцкі	Чачэрскага
Мікуліцкі	Брагінскага	Руднямарымоўнаўскі	Гомельскага
Мілашавіцкі	Лельчыцкага	Руднінскі	Жыткавіцкага
Мілёвіцкі	Жыткавіцкага	Ручаёўскі	Лоеўскага
Міхалкаўскі	Мазырскага	Рычбўскі	Жыткавіцкага
Міхнавіцкі	Калінкавіцкага	Савіцкі	Калінкавіцкага
Млынцоўскі	Ельскага	Салонскі	Жлобінскага
Муляраўскі	Петрыкаўскага	Свірыдавіцкі	Рэчыцкага
Мышанскі	Петрыкаўскага	Свяцілавіцкі	Веткаўскага
Навамаркавіцкі	Жлобінскага	Сіманіцкі	Лельчыцкага
Навасёлкаўскі	Петрыкаўскага	Скараднінскі	Ельскага
Насовіцкі	Добрушскага	Скрыгалаўскі	Мазырскага
Нахаўскі	Калінкавіцкага	Слабадскі	Мазырскага
Нёглюбскі	Веткаўскага	Снядзінскі	Петрыкаўскага
Нісімкавіцкі	Чачэрскага	Стадольскі	Лельчыцкага
Новабарсукі	Рэчыцкага	Старабеліцкі	Гомельскага
Новаялчанскі	Брагінскага	Старабудскі	Буда-Кашалёўскага
Пакалёбіцкі	Гомельскага	Старавысокаўскі	Ельскага
Палёскі	Светлагорскага	Стараградскі	Кармянскага
Палёскі	Чачэрскага	Стараруднінскі	Жлобінскага
Папартнянскі	Жлобінскага	Старасельскі	Рагачоўскага
Парэцкі	Акцябрскага	Стаўбунскі	Веткаўскага
Пасёліцкі	Хойніцкага	Стаўпнянскі	Рагачоўскага
Патапаўскі	Буда-Кашалёўскага	Страдубскі	Лоеўскага
Пераробстаўскі	Добрушскага	Стралчаўскі	Хойніцкага
Пераробскі	Жыткавіцкага	Струкачбўскі	Кармянскага
Перасвятбўскі	Рэчыцкага	Сыргодскі	Калінкавіцкага
Пётрыкаўскі	Петрыкаўскага	Сяўкоўскі	Лоеўскага
Печышчанскі	Светлагорскага	Тбнежскі	Лельчыцкага
Пірэвіцкі	Жлобінскага	Уборкаўскі	Лоеўскага
Побалаўскі	Рагачоўскага	Удэрненскі	Лельчыцкага
Пратасаўскі	Акцябрскага	Узбўскі	Буда-Кашалёўскага
Прудкоўскі	Мазырскага	Улукіўскі	Гомельскага
Прудокі	Калінкавіцкага	Урыцкі	Гомельскага
Прыбарскі	Гомельскага	Усохабудскі	Добрушскага
Прыбыткаўскі	Гомельскага	Уцеўскі	Добрушскага
Прыснёнскі	Веткаўскага	Халычанскі	Веткаўскага
Піцкі	Петрыкаўскага	Хобненскі	Калінкавіцкага
Пярэдзелкаўскі	Лоеўскага	Холмецкі	Рэчыцкага
Рагінскі	Буда-Кашалёўскага	Хракавіцкі	Брагінскага
Радужскі	Веткаўскага	Целяшбўскі	Гомельскага
Рамязбўскі	Ельскага	Ціхініцкі	Рагачоўскага
Рассветаўскі	Добрушскага	Цярухскі	Гомельскага
Ровенскаслабодскі	Рэчыцкага	Цярэніцкі	Гомельскага

Назва сельсавета	Якога раёна	Назва сельсавета	Якога раёна
Цярэшкавіцкі	Гомельскага	Шарпілаўскі	Гомельскага
Чабатковіцкі	Буда-Кашалёўскага	Шарцінскі	Веткаўскага
Чалюшчавіцкі	Петрыкаўскага	Шчадрынскі	Жлобінскага
Чамярыскі	Брагінскага	Шыіцкі	Калінкавіцкага
Чарацянскі	Гомельскага	Шырокаўскі	Буда-Кашалёўскага
Чачэрскі	Чачэрскага	Юравіцкі	Калінкавіцкага
Чкалаўскі	Калінкавіцкага	Юркевіцкі	Жыткавіцкага
Чонкаўскі	Гомельскага	Якімавіцкі	Калінкавіцкага
Чырвоненскі	Жыткавіцкага	Яноўскі	Веткаўскага
Чыркавіцкі	Светлагорскага	Ярёмінскі	Гомельскага

## ГОМЕЛЬСКАЯ ОБЛАСТЬ

Центр – г. Гомель

Дата образования области – 15 января 1938 г.

Территория в тыс. кв. км – 40,4

Количество административно-территориальных единиц:

районов . . . . .	21
городов областного подчинения . . . .	2
городов районного подчинения . . . .	16
городских поселков . . . . .	13
рабочих поселков . . . . .	4
сельсоветов . . . . .	275
сельских населенных пунктов . . . . .	2525
всего населенных пунктов . . . . .	2560





## Районы и районные центры

Название района	Название районного центра	Название ближайшей ж.-д. станции и расстояние до неё в км	Расстояние до областного центра в км	Территория в тыс. кв. км	Количество городов	Количество поселков городского типа	Количество сельсоветов
Брагинский	г. п. Брагин	Хойники	28 130	2,0	—	2	11
Буда-Кошелёвский	г. Буда-Кошелёво	Буда-Кошелёвская	— 48	1,6	1	1	19
Вётковский	г. Ветка	Гомель	22 22	1,6	1	—	11
Гомельский	г. Гомель	Гомель	— —	2,0	—	1	25
Добрушский	г. Добруш	Добруш	— 25	1,5	1	1	16
Ёльский	г. Ельск	Ельск	— 177	1,4	1	—	9
Житковичский	г. Житковичи	Житковичи	— 238	2,9	2	—	13
Жлобинский	г. Жлобин	Жлобин	— 97	2,1	1	1	16
Калинковичский	г. Калинковичи	Калинковичи	— 122	2,7	1	1	22
Кормянский	г. п. Корма	Рогачёв	55 110	0,9	—	1	10
Лельчицкий	г. п. Лельчицы	Ельск	67 215	3,2	—	1	14
Лёвский	г. п. Лоев	Речица	60 92	1,0	—	1	9
Мозырский	г. Мозырь	Мозырь	— 133	1,6	—	—	10
Наровлянский	г. Наровля	Ельск	34 172	1,6	1	—	5
Октябрьский	г. п. Октябрьский	Рабкор	5 200	1,4	—	1	8
Петриковский	г. Петриков	Муляровка	13 190	2,8	1	1	16
Речицкий	г. Речица	Речица	— 50	2,7	2	1	20
Рогачёвский	г. Рогачёв	Рогачёв	— 121	2,1	1	1	18
Светлогорский	г. Светлогорск	Светлогорск-на-Березинё	— 110	1,9	1	2	9
Хойникский	г. Хойники	Хойники	— 103	2,0	1	—	7
Чечёрский	г. Чечерск	Буда-Кошелёвская	37 65	1,2	1	—	7

## Города областного подчинения

Название города	Административное значение	Название ближайшей ж.-д. станции	Расстояние до неё в км
Гомель	ц. обл. и р-на	Гомель	—
Мозырь	ц. р-на	Мозырь	—

## Города районного подчинения

Название города	Административное значение	В какой район входит	Название ближайшей ж.-д. станции	Расстояние до неё в км
Буда-Кошелёво	ц. р-на	Буда-Кошелёвский	Буда-Кошелёвская	—
Василёвичи	—	Речицкий	Василёвичи	—
Вётка	ц. р-на	Ветковский	Гомель	22
Добруш	ц. р-на	Добрушский	Добруш	—
Ельск	ц. р-на	Ельский	Ельск	—
Житковичи	ц. р-на	Житковичский	Житковичи	—
Жлобин	ц. р-на	Жлобинский	Жлобин	—
Калинковичи	ц. р-на	Калинковичский	Калинковичи	—
Наровля	ц. р-на	Наровлянский	Ельск	34
Пётриков	ц. р-на	Петриковский	Муляровка	13
Речица	ц. р-на	Речицкий	Речица	—
Рогачёв	ц. р-на	Рогачёвский	Рогачёв	—
Светлогорск	ц. р-на	Светлогорский	Светлогорск-на-Березинё	—
Туров	—	Житковичский	Житковичи	30
Хойники	ц. р-на	Хойникский	Хойники	—
Чечёрск	ц. р-на	Чечерский	Буда-Кошелёвская	37

## Посёлки городского типа

Название посёлка	Административное значение	В какой район входит	Название ближайшей ж.-д. станции	Расстояние до неё в км
г. п. Азари́чи¹	—	Калинковичский	Холодники	22
р. п. Бе́лицк	—	Рогачёвский	Рогачёв	33
р. п. Большо́вск	—	Гомельский	Костюковка	3
г. п. Бра́гин	ц. р-на	Брагинский	Хойники	28
г. п. За́речье	—	Речицкий	Речица	30
г. п. Кома́рин	—	Брагинский	Хойники	80
г. п. Копаткёвичи	—	Петриковский	Птичь	18
г. п. Корма́	ц. р-на	Кормянский	Рогачёв	55
р. п. Костюко́вка	—	подчинен Железнодорож- ному райсовету г. Гомеля	Костюковка	—
г. п. Ле́льчицы	ц. р-на	Лельчицкий	Ельск	67
г. п. Ло́ев	ц. р-на	Лоевский	Речица	60
г. п. О́ктябрьский	ц. р-на	Октябрьский	Рабко́р	5
г. п. Па́ричи	—	Светлогорский	Светлогорск-на-Березинё	31

р. п. Сосновы Бор	—	Светлогорский	Жердь	4
г. п. Стрешин	—	Жлобинский	Жлобин	21
г. п. Тереховка	—	Добрушский	Тереховка	—
г. п. Уваровичи	—	Буда-Кошелёвский	Уза	8

## Алфавитный список сельсоветов

Название сельсовета	Какого района	Название сельсовета	Какого района
Аздэлинский	Гомельского	Вышемёрский	Речицкого
Алксиский	Хойникского	Гаділовичский	Рогачёвского
Артукóвский	Речицкого	Глázовский	Буда-Кошелёвского
Асарéвичский	Брагинского	Глушкови́чский	Лельчицкого
Ба́бичский	Речицкого	Глы́бовский	Речицкого
Бабу́ничский	Петриковского	Глыбо́цкий	Гомельского
Барба́ровский	Мозырского	Голо́вичский	Наровлянского
Барсуко́вский	Кормянского	Голуби́цкий	Петриковского
Белоболо́тский	Речицкого	Горбови́чский	Калинковичского
Берёзовский	Калинковичского	Городе́цкий	Рогачёвского
Бобови́чский	Гомельского	Горо́ничский	Калинковичского
Богу́тичский	Ельского	Гра́бовский	Гомельского
Болотня́нский	Рогачёвского	Гра́бовский	Петриковского
Бори́совщинский	Хойникского	Гребенёвский	Лельчицкого
Борови́ковский	Светлогорского	Губи́чский	Буда-Кошелёвского
Боровско́й	Лельчицкого	Гусеви́цкий	Буда-Кошелёвского
Борщёвский <sup>1</sup>	Добрушского	Давы́довский	Гомельского
Борщёвский	Речицкого	Давы́довский	Светлогорского
Бронисла́вский	Житковичского	Дани́ловичский	Ветковского
Будалю́шевский <sup>2</sup>	Буда-Кошелёвского	Дворе́цкий	Рогачёвского
Бу́йновичский	Лельчицкого	Двори́щанский	Хойникского
Букча́нский	Лельчицкого	Демехо́вский	Речицкого
Бурко́вский	Брагинского	Демья́нковский	Добрушского
Быва́льковский	Лоевского	Дзержи́нский	Лельчицкого
Вала́вский	Ельского	Доброгоша́нский	Жлобинского
Васи́левский	Добрушского	До́вский	Рогачёвского
Великоавтю́ковский	Калинковичского	Долголе́сский	Гомельского
Великобо́рский	Хойникского	Дома́новичский	Калинковичского
Великоне́мковский	Ветковского	Дубли́нский	Брагинского
Ве́рбовичский	Наровлянского	Дубро́вский	Добрушского
Вересни́цкий	Житковичского	Дубро́вский	Лельчицкого
Верхнежа́ровский	Брагинского	Дубро́вский	Речицкого
Верхнеолба́нский	Жлобинского	Дуди́чский	Калинковичского
Воло́сови́чский	Октябрьского	Дура́вичский	Буда-Кошелёвского
Во́лыне́цкий	Кормянского	Дякови́чский	Житковичского
Во́рновский	Кормянского	Дятло́вичский	Гомельского

Название сельсовета	Какого района	Название сельсовета	Какого района
Ерёминский	Гомельского	Красно́вский	Наровлянского
Жгу́нский	Добрушского	Краснослобо́дский	Октябрьского
Жму́ровский	Речицкого	Кры́вский	Буда-Кошелёвского
Жура́вичский	Рогачёвского	Крини́чный	Мозырского
Забо́лотский	Рогачёвского	Кругове́ц-	Добрушского
Завойта́нский	Наровлянского	Кали́нинский	
Зале́сский	Чечерского	Кру́пецкий	Добрушского
Запо́льский	Рогачёвского	Крю́ковичский	Калинковичского
Заси́нцевский	Ельского	Кузьми́ничский	Добрушского
За́спенский	Речицкого	Курга́нский	Рогачёвского
Збо́ровский	Рогачёвского	Ле́льчицкий	Лельчицкого
Звоне́цкий	Рогачёвского	Ле́нинский	Добрушского
Зелено́цкий	Калинковичского	Ле́нинский	Житковичского
Зя́бровский	Гомельского	Ле́нинский	Чечерского
Ива́ковский	Добрушского	Ли́пиничский	Буда-Кошелёвского
Иво́льский	Буда-Кошелёвского	Ли́повский	Калинковичского
Кабано́вский	Жлобинского	Ли́сковский	Речицкого
Ка́менский	Кормянского	Литви́новичский	Кормянского
Ка́менский	Мозырского	Ломови́чский	Октябрьского
Ка́пличский	Калинковичского	Лу́жковский	Кормянского
Ка́поровский	Речицкого	Лу́кский	Жлобинского
Ка́рповский	Лоевского	Лу́чинский	Рогачёвского
Ки́ровский	Жлобинского	Лу́чицкий	Петриковского
Ки́ровский	Наровлянского	Люба́нский	Октябрьского
Кисте́нский	Рогачёвского	Люде́новичский	Житковичского
Козелу́жский	Хойникского	Ля́сковичский	Октябрьского
Ко́зенский	Мозырского	Ля́сковичский	Петриковского
Козло́вичский	Калинковичского	Ма́йский	Жлобинского
Козло́вский	Светлогорского	Мале́вичский	Жлобинского
Ко́лковский	Петриковского	Мале́йковский	Брагинского
Колпе́нский	Лоевского	Мали́новский	Лоевского
Комаро́вичский	Петриковского	Малоавтоко́вский	Калинковичского
Коммуна́ровский	Буда-Кошелёвского	Маложи́нский	Брагинского
Комсомо́льский	Речицкого	Малонемко́вский	Ветковского
Ко́нковичский	Петриковского	Ма́рковичский	Гомельского
Копце́вичский	Петриковского	Ма́хновичский	Мозырского
Кормя́нский	Добрушского	Ме́ркуловичский	Чечерского
Корова́тичский	Речицкого	Микола́евский <sup>3</sup>	Буда-Кошелёвского
Коро́тковичский	Жлобинского	Микола́евский <sup>4</sup>	Светлогорского
Коротко́вский	Кормянского	Мику́личский	Брагинского
Кочи́щанский	Ельского	Миле́вичский	Житковичского
Кошелёвский	Буда-Кошелёвского	Милоше́вичский	Лельчицкого
Кра́сненский	Гомельского	Миха́лковский	Мозырского
Краснобе́режский	Жлобинского	Ми́хновичский	Калинковичского
Кра́сновский	Светлогорского	Млыно́кский	Ельского

Название сельсовета	Какого района	Название сельсовета	Какого района
Морóзовичский	Буда-Кошелёвского	Рассветовский	Добрушского
Мóрохоровский	Житковичского	Ремезовский	Ельского
Муля́ровский	Петриковского	Рóвенскослобод-ский	Речицкого
Мы́шанский	Петриковского	Рóвковичский	Чечерского
На́ховский	Калинковичского	Рогы́нский	Буда-Кошелёвского
Не́глюбский	Ветковского	Рóзальюксембур-ский	Ельского
Нисы́мовичский	Чечерского	Руднемаримóнов-ский <sup>6</sup>	Гомельского
Новобарсу́кский	Речицкого	Рудня́нский <sup>7</sup>	Житковичского
Новоёлченский <sup>5</sup>	Брагинского	Ручаёвский	Лоевского
Новомáрковичский	Жлобинского	Рычёвский	Житковичского
Новосёлковский	Петриковского	Сáвичский	Калинковичского
Носóвичский	Добрушского	Светиловичский	Ветковского
Озерáнский	Житковичского	Сви́ридовичский	Речицкого
Озерáнский	Рогачёвского	Севко́вский	Лоевского
Озе́рщинский	Речицкого	Сы́моничский	Лельчицкого
Октяб́рвский	Кормянского	Скородня́нский	Ельского
Октя́брьский	Буда-Кошелёвского	Скрыга́ловский	Мозырского
Октя́брьский	Жлобинского	Слободско́й	Мозырского
Октя́брьский	Октябрьского	Сня́динский	Петриковского
Осове́цкий	Мозырского	Солóнский	Жлобинского
Оста́шковичский	Светлогорского	Старобе́лицкий	Гомельского
Острожа́нский	Лельчицкого	Старобудский	Буда-Кошелёвского
Папо́ртнянский	Жлобинского	Старовысо́ковский	Ельского
Пере́делковский	Лоевского	Старогра́дский	Кормянского
Переро́вский	Житковичского	Старорудня́нский	Жлобинского
Переро́стовский	Добрушского	Старосе́льский	Рогачёвского
Пересвято́вский	Речицкого	Стодо́личский	Лельчицкого
Пе́триковский	Петриковского	Столбу́нский	Ветковского
Печища́нский	Светлогорского	Стопня́нский	Рогачёвского
Пире́вичский	Жлобинского	Стра́дубский	Лоевского
По́боловский	Рогачёвского	Стре́льчевский	Хойникского
Поколю́бичский	Гомельского	Струкачёвский	Кормянского
Полёсский	Светлогорского	Сыро́дский	Калинковичского
Полёсский	Чечерского	Телешо́вский <sup>8</sup>	Гомельского
Поре́цкий	Октябрьского	Терени́чский	Гомельского
Посе́личский	Хойникского	Терёшкови́чский	Гомельского
Пота́повский	Буда-Кошелёвского	Терю́хский	Гомельского
Прибо́рский	Гомельского	Ти́хиничский	Рогачёвского
Прибы́тковский	Гомельского	То́нежский	Лельчицкого
Присня́нский	Ветковского	Убо́рковский	Лоевского
Прота́совский	Октябрьского	Угло́вский	Брагинского
Прудко́вский	Мозырского	Уда́рненский	Лельчицкого
Прудо́кский	Калинковичского		
Пти́чский	Петриковского		
Ра́дужский	Ветковского		

Название сельсовета	Какого района	Название сельсовета	Какого района
Узóвский	Буда-Кошелёвского	Чёнкóвский	Гомельского
Улúковский	Гомельского	Чирвóненский <sup>10</sup>	Житковичского
Урицкий	Гомельского	Чёрковичский	Светлогорского
Усóхобудский <sup>9</sup>	Добрушского	Чка́ловский	Калинковичского
Утевский	Добрушского	Шарпи́ловский	Гомельского
Хальча́нский	Ветковского	Шерсти́нский	Ветковского
Хо́бненский	Калинковичского	Шийи́нский	Калинковичского
Хо́лмечский	Речицкого	Широ́ковский	Буда-Кошелёвского
Храковичский	Брагинского	Щедри́нский	Жлобинского
Чеботóвичский	Буда-Кошелёвского	Юрке́вичский	Житковичского
Челю́шевичский	Петриковского	Юрови́чский	Калинковичского
Чемери́нский	Брагинского	Якíмовичский	Калинковичского
Черетя́нский	Гомельского	Яно́вский	Ветковского
Чече́рский	Чечерского		

## НАЗВАНИЯ ПОСЁЛКОВ ГОРОДСКОГО ТИПА, КОТОРЫЕ УПОТРЕБЛЯЮТСЯ ДО НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

1 Озаричи

Калинковичский район

## НАЗВАНИЯ СЕЛЬСОВЕТОВ, КОТОРЫЕ УПОТРЕБЛЯЮТСЯ ДО НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

Название сельсовета	Район
1 Борщовский	Добрушский
2 Буда-Люшевский	Буда-Кошелёвский
3 Николаевский	Буда-Кошелёвский
4 Николаевский	Светлогорский
5 Новоолченский	Брагинский
6 Рудня-Маримоновский	Гомельский
7 Рудненский	Житковичский
8 Телешевский	Гомельский
9 Усохо-Будский	Добрушский
10 Червоненский	Житковичский

## АКЦЫБРСКІ РАЁН

Цэнтр — г. п. Акцябрскі

Дата ўтварэння раёна — 28 чэрвеня 1939 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,4

ЗАЎВАГА. Ліквідаваны 25 снежня 1962 г., зноў утвораны 30 ліпеня 1966 г.

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадскіх пасёлкаў . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 8

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 77

усяго населеных пунктаў . . . . . 78

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Акцябрскі	ц. р-на	Рабкор	5

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г. п.	Акцябрскі	м.	-кага, -кім	Akciabrski	Октябрьский

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы АКЦЫБРСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — г. п. Акцябрскі

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Булкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Bulkaŭ	Булков
п.	Бумажкова	н.	-ва, -вам, -ве	Bumažkova	Бумажково

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вóземля	ж.	-лі, -ляй і -ляю, -лі	Voziemlia	Оземля
в.	Залéссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Zaliessie	Залесье
в.	Заці́шша	н.	-шша, -шшам, -шшы	Zacišša	Затишье
в.	Кавалі́	мн.	-лёў, -лямі, -лях	Kavali	Ковали
п.	Кавалі́	мн.	-лёў, -лямі, -лях	Kavali	Ковали
в.	Лаўсты́кі	мн.	-тык і -тыкаў, -камі, -ках	Laústyki	Лавстыки
в.	Лéскі	мн.	-сак і -скаў, -камі, -ках	Lieski	Лески
в.	Мáлын	м.	-на, -нам, -не	Malyn	Малын
в.	Нóвая Дубро́ва	ж.	-вай -вы, -вай -вай і -ваю -ваю, -вай -ве	Novaja Dubrova	Новая Дуброва
в.	Нóвыя Завалéны	мн.	-вых -лён і -вых -наў, -вымі -намі, -вых -нах	Novyja Zavaliony	Новые Завалёны
п.	Рабко́р	м.	-ра, -рам, -ры	Rabkor	Рабкор
в.	Ратмі́равічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Ratmiravičy	Ратмировичи
п.	Ратмі́раў	м.	-ва, -вам, -ве	Ratmiraŭ	Ратмиров
в.	Смыко́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Smykovičy	Смыковичи
в.	Старáя Дубро́ва	ж.	-роў -вы, -роў -вай і -роў -ваю, -роў -ве	Staraja Dubrova	Старая Дуброва
в.	Стары́я Завалéны	мн.	-рых -лён і -рых -лёнаў, -рымі -намі, -рых -нах	Saryja Zavaliony	Старые Завалёны
в.	Шкава́	ж.	-вы, -воў і -воў, -ве	Škava	Шкава

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Заці́шша	Зацішына
в.	Ратмі́равічы	Ратмировичи



Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Ратміраў	Рацьмераў
в.	Старыя Завалёны	Завалёны

## ВАЛОСАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Валосавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Валосавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Valosavičy	Волосовичи
в.	Воспін	м.	-на, -нам, -не	Vospin	Оспин
в.	Дзёрбін	м.	-на, -нам, -не	Dzierbin	Дербин
в.	Зары́жжа	н.	-жжа, -жжам, -жжы	Zaryžža	Зарижье
в.	Мушычы	мн.	-шыч і -шычаў, -чамі, -чах	Mušyčy	Мушичи
в.	Новікі	мн.	-каў, -камі, -ках	Noviki	Новики
в.	Нястана́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Niastanavičy	Нестановичи
в.	Параслі́шча	н.	-шча, -шчам, -шчы	Paraslišča	Порослище
в.	Радкоў	м.	-ва, -вам, -ве	Radkoú	Радков
в.	Рог	м.	Ро́га, Ро́гам, Ро́зе	Roh	Рог
в.	Юркі	мн.	-коў, -камі, -ках	Jurki	Юрки

Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Воспін	Оспін

**КРАСНАСЛАБОДСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Красная Слабада****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Андрэеўка	мн.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Andrejeŭka	Андреевка
в.	Бубнаўка	н.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bubnaŭka	Бубновка
в.	Буда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Buda	Буда
в.	Дзвэсніца	н.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Dzvieŭnica	Двесница
в.	Зарэчча	мн.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
в.	Красная Слабада	мн.	-най -дзі, -най -дой і -наю -дую, -най -дзе	Krasnaja Slabada	Красная Слобода
в.	Рэпін	н.	-на, -нам, -не	Repin	Репин
в.	Сасноўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Sasnoŭka	Сосновка
в.	Смалёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Smaloŭka	Смоловка

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дзвэсніца	Звэсніца
в.	Красная Слабада	Чырвоная Слабада

**ЛАМАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Ламавічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Гаць	ж.	-ці, -ццю, -ці	Нас'	Гать

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Граб'ё	н.	-б'я, -б'ём, -б'і	Hrabjo	Грабё
в.	Жукавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Žukavičy	Жуковичи
в.	Заазёр'е	н.	-р'я, -р'ём, -р'і	Zaazierje	Заозерье
в.	Курын	м.	-на, -нам, -не	Kuryn	Курин
в.	Ламавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Lamavičy	Ломовичи
в.	Ніўнае	н.	-нага, -ным	Niúnaje	Нивное
в.	Подгаць	ж.	-ці, -ццю, -ці	Podhac'	Подгать

## ЛЮБАНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Любань

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Гадуні	мн.	-няў, -нямі, -нях	Haduni	Годуни
в.	Гароха́вішчы	мн.	-вішч і -шчаў, -шчамі, -шчах	Haročaviščy	Гороховиши
в.	Івані́шчавічы	м.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Ivaniščavičy	Иванище- вичи
в.	Карма́	м.	-мы́, -мо́й і -мо́ю, -ме́	Karma	Корма
в.	Люба́нь	ж.	-ні, -нню, -ні	Liuban'	Любань
в.	Міку́ль-Гарадо́к	мн.	Міку́ль-Гарадка́, Міку́ль-Гарад-ко́м, Міку́ль-Гарадкú	Mikul'- Haradok	Миккуль- Городок
в.	Падве́тка	м.	-ткі, -ткай і -ткаю, -тцы	Padvietka	Подветка
в.	Пру́жнішчы	м.	-нішч і -нішчаў, -шчамі, -шчах	Pružyniščy	Пружиниши
в.	Чарня́ўка	мн.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Čarniaŭka	Чернявка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Гадуні	Гадуні
в.	Любань	Люба́нь

## ЛЯСКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Ляскавічы

Назвы населеных пунктаў і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Альбінск	м.	-ка, -кам, -ку	Al'binsk	Альбинск
в.	Забалацце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabalaccie	Заболотье
в.	Ляскавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Liaskavičy	Лясковичи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Альбінск	Альбін
в.	Ляскавічы	Лескавічы

## ПАРЭЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Парэчка

Назвы населеных пунктаў і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бёркаў	м.	-ва, -вам, -ве	Bierkaú	Берков
в.	Мёдухаў	м.	-ва, -вам, -ве	Mioduchaú	Мёдухов
в.	Парэчка	н.	-чча, -ччам, -ччы	Parečča	Поречье
в.	Ражанóў	м.	-ва, -вам, -ве	Ražanoú	Рожанов
в.	Растаў	м.	-ва, -вам, -ве	Rastaú	Растов
в.	Харомцы	н.	-цаў, -цамі, -цах	Charomcy	Хоромцы

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Мёдухаў	Мёдухава, н.

## ПРАТАСАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Рассвет

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вуглы	мн.	-лоў, -ламі, -лах	Vuhly	Углы
в.	Заазёршчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Zaazierščyna	Заозерщина
в.	Зуб-Буда	ж.	Зуб-Буды, Зуб-Будай і Зуб-Будаю, Зуб-Будзе	Zub-Buda	Зуб-Буда
в.	Істопкі	мн.	-пак і -пкаў, -камі, -ках	Istopki	Истопки
в.	Майсееўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Majsiejeŭka	Мойсеевка
в.	Мошны	мн.	-наў, -намі, -нах	Mošny	Мошны
в.	Пратасы	мн.	-сёў, -сáмі, -сáх	Pratasy	Протасы
в.	Раманішчы	мн.	-нішч і -шчаў, -шчамі, -шчах	Ramaniščy	Романиши
в.	Рассвёт	м.	-та, -там, -веце	Rassviet	Рассвет
в.	Сапéйкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Sapiejkaŭ	Сопейков
в.	Слабódка	ж.	-кі, -кай і -каю, -дцы	Slabodka	Слободка
в.	Чорныя Броды	мн.	-ных -доў, -нымі -дáмі, -ных -дáх	Čornyja Brady	Чёрные Броды

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Зуб-Буда	Зубарэвіцкая Буда, Зубарава Буда
в.	Пратасы	Пратáсы

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рассвёт	Качай-Балота, н.
в.	Сапёйкаў	Сапёйкава, н.; Сапёйкі, мн.

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Адольфін	х. Гумнішча	х. Ліпа
х. Акоп	в. Гуслішча	х. Луч
х. Аляксандрава	в. Дзэртка	х. Лúčышча
х. Антонава Паліяна	в. Дзерць	х. Лы́сая Паліяна
х. Астроўкі	х. Дуб	х. Ляды
п. Багданаў	х. Дубровы 1	х. Мачулы
х. Беразнякі	х. Дубровы 2	х. Млы́нішча
х. Берасток	х. Жацэлава	х. Муравецкае
х. Бра́чын	в. Забóззе	в. Некраш́і
х. Бубнаўка	в. Заверхлэссе (Мачулы)	в. Ні́вішчы
х. Буле́ц	х. Загóрскі Лясóк	х. Ні́ўка
в. Бунеў	п. Залэ́ссе	х. Ну́мер
х. Бы́кнаўшчына	х. Зі́мавішча	х. Падвóстраў
х. Бяро́зава Балóта	в. Зі́мча	х. Падгаду́ні
х. Вайна́	х. Зры́гаў	х. Падні́вочча
х. Валажо́да	х. Кажадуб	п. Падсóбнае
в. Ве́жын	п. Калі́ніна	х. Паплаве́ц 1
в. Во́він	х. Канцы́ Валóк	х. Паплаве́ц 2
п. Во́лкаў (Воў́кі)	в. Карпі́лаўка	в. Перака́лле
х. Во́страў 1	в. Касе́льск	х. Прóскі
х. Во́страў 2	в. Качай-Балóта	х. Прыбо́й
х. Вялі́кае По́ле	х. Клóвы	в. Пухі́чын
х. Вялі́кі Бор	х. Ко́ззе 1	х. Пяскі́
х. Вя́цер	х. Ко́ззе 2	х. Рабо́тніца
х. Галаўска́е	в. Ко́лбік	х. Раку́ша 1
п. Гарадзэ́ц	х. Ко́рбуты	х. Раку́ша 2
в. Га́ток	х. Кра́сніца	х. Расо́хадка 1
в. Ге́рманова Слаба́да	х. Крыва́я Палія́на	х. Расо́хадка 2
в. Гле́бава Палія́на	х. Ксаверпо́ль	в. Рудабе́лка (Рудобелка)
в. Гра́бнікі	х. Кулі́нін	в. Ру́дня

в. Селішча	х. Урэчча	в. Чырвоная Дуброва
в. Смаловіца	х. Уцёс	х. Шышкі
в. Смуга	в. Харомнае	х. Якавіна Паляна
в. Стары Двор	х. Хароцін	х. Яльцы
в. Сялец	х. Хвояка	х. Яснацы
в. Трэмя Забók	в. Хвоянікі 1	
в. Трэмя Малая	в. Хвоянікі 2	

## БРАГІНСКІ РАЁН

Цэнтр — г. п. Брагін

Дата ўтварэння раёна — 1 верасня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,0

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадскіх пасёлкаў . . . . . 2

сельсаветаў . . . . . 11

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 114

усяго населеных пунктаў . . . . . 116

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Брагін	ц. р-на	Хойнікі	28
Камарын	—	Хойнікі	80

### Назвы пасёлкаў гарадскога тыпу і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г. п.	Брагін	м.	-на, -нам, -не	Brahin	Брагин
г. п.	Камарын	м.	-на, -нам, -не	Kamaryn	Комарин

### Варыянты назваў пасёлкаў гарадскога тыпу

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
г. п.	Брагін	Брагінь
г. п.	Камарын	Камарын



**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Брагінскаму раённаму Савету дэпутатаў  
і выканаўчаму камітэту**

**Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Кавáка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ва́цы	Kavaka	Ковака
в.	Кра́сная Гарá	ж.	-най -ры́, -най -ро́й і -наю -ро́ю, -най -ры́	Krasnaja Hara	Красная Гора
в.	Пажáрки	мн.	-рак і -ркаў, -камі, -ках	Pažarki	Пожарки
в.	Сабалі́	мн.	-лёў, -ля́мі, -ля́х	Sabali	Соболи

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Камарынскаму пасялковаму Савету дэпутатаў  
і ваканаўчаму камітэту**

**Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Вяльмо́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Vial'moú	Вельмов
в.	Жа́лібо́р	м.	-ра, -рам, -ры	Žalibor	Желибор
в.	Зале́ссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Zaliessie	Залесье
в.	Іва́нкі	мн.	-нак і -нкаў, -нкамі, -нках	Ivanki	Иванки
в.	Калыба́нь	ж.	-ні, -нню, -ні	Kalyban'	Колыбань
в.	Ка́рлаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Karlaúka	Карловка
в.	Ка́цічаў	м.	-ва, -вам, -ве	Kacičaú	Катичев
в.	Кі́рава	н.	-ва, -вам, -ве	Kirava	Кирово
в.	Кру́кі	мн.	-коў, -ка́мі, -ка́х	Kruki	Крюки
в.	Кула́жын	м.	-на, -нам, -не	Kulažyn	Кулажин
в.	Міха́лёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Michalióuka	Михалёвка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Пасека	ж.	-кі, -кай і -каю, -сецы	Pasieka	Пасека
в.	Пасудава	н.	-ва, -вам, -ве	Pasudava	Посудово
п.	Прыстанскае	н.	-кага, -кім	Prystanskaje	Пристанское
в.	Чыкалавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Čykalavičy	Чикаловичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Вяльмёў	Велімёў, Вялімаў
в.	Кацічаў	Стары Кацічаў
в.	Кірава, н.	Лукаёды, мн.

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы

### АСАРЭВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

#### Цэнтр — в. Асарэвічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Асарэвічы	мн.	-віч, -вічаў, -чамі -чах	Asarevičy	Асаревичи
в.	Вялле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Viallie	Вялье
в.	Галкі	мн.	-лак і -лкаў, -лкамі, -лках	Halki	Галки

## БУРКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

#### Цэнтр — в. Буркі

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Астраглады	мн.	-даў, -дамі, -дах	Astrahliady	Остроглады
в.	Багушы	мн.	-шоў, -шамі, -шах	Bahušy	Богуши

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бакуны	мн.	-ноў, -намі, -нах	Bakuny	Бакуны
в.	Буркі	мн.	-коў, -камі, -ках	Burki	Бурки
в.	Вязок	м.	Вязка, -ком, -ку	Viazok	Вязок
в.	Дуброўнае	н.	-нага, -ным	Dubroŭnaje	Дубровное
в.	Кавалі	мн.	-лёў, -лямі, -лях	Kavali	Ковали
в.	Марытон	м.	-на, -нам, -не	Maryton	Маритон
в.	Хату́ча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Chatuča	Хатуча

## ВЕРХНЕЖАРОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Верхнія Жары

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вёрхнія Жары	мн.	-ніх -роў, -німі -рамі, -ніх -рах	Vierchnija Žary	Верхние Жары
в.	Гдзень	м.	Гдзёня, -нем, -ні	Hdzien'	Гдень
в.	Ніжнія Жары	мн.	-ніх -роў, -німі -рамі, -ніх -рах	Nižnija Žary	Нижние Жары

Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асioўная назва	Варыянты
в.	Вёрхнія Жары	Вёрхнія Жары
в.	Ніжнія Жары	Ніжнія Жары

## ВУГЛОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Вуглы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вуглы	мн.	-лоў, -ламі, -лах	Vuhly	Углы

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Каманоў	м.	-ва, -вам, -ве	Kamanoŭ	Команов
в.	Лубенікі	мн.	-коў, -камі, -ках	Lubieniki	Лубенники
п.	Майскі	м.	-кага, -кім	Majski	Майский
в.	Міхнаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Michnaŭka	Михновка
в.	Новы Пуць	м.	-вага -ці, -вым -цём, -вым -ці	Novy Puc'	Новый Путь
в.	Рудня Жураўлёва	ж.	-ні -вай, -няй -вай і -няю -ваю, -ні -вай	Rudnia Žuraŭliova	Рудня Журавлёва
в.	Такліноў	м.	-ва, -вам, -ве	Taklinoŭ	Теклинов
в.	Шкураты	мн.	-рат і -ратоў, -тамі, -тах	Škuraty	Шкураты

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Каманоў, м.	Каманова, н.
в.	Міхнаўка, ж.	Міхнава, н.
в.	Новы Пуць	Новы Шлях
в.	Рудня Жураўлёва	Жураўлёва Рудня

## ДУБЛІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Дублін

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Валахоўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Valachouščyna	Волоховщина
в.	Глухавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Hluchavičy	Глуховичи
в.	Дублін	м.	-на, -ном, -не	Dublin	Дублин
п.	Дубраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dubraŭka	Дубровка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Ільчы	мн.	-чбў, -чамі, -чах	Il'jičy	Ильчи
в.	Казялужцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Kazialužcy	Козелужцы
п.	Лёнінец	м.	-нца, -нцам, -нцы	Lieninieć	Ленинец
в.	Нудзічы	мн.	-дзіч і -дзічаў, -чамі, -чах	Nudzičy	Нудичи
в.	Рафалаў	м.	-ва, -вам, -ве	Rafalaŭ	Рафалов
в.	Спярыжжа	н.	-жожа, -жжам, -жжы	Spiaryžža	Сперижье
в.	Старыя Юркавічы	мн.	-рых -віч і -рых -вічаў, -рымі -чамі, -рых -чах	Staryja Jurkavičy	Старые Юрковичи
в.	Ясяні	мн.	-нёў, -нямі, -нях	Jasiani	Ясени

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дублін	Даблін
в.	Ільчы	Іллічы
в.	Ясяні	Есяні

## МАЛАЖЫНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Малажын

#### Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксееўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksiejuka	Алексеевка
в.	Бераснёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bierasniouka	Береснёвка
п.	Громкі	м.	-кага, -кім	Hromki	Громкий
п.	Дабрагошча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Dabrahosha	Доброгоща
в.	Жылічы	мн.	-ліч і -лічаў, -чамі, -чах	Žyličy	Жиличи

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Красная Ніва	ж.	-най -вы, -най -вай і -наю -ваю, -най -ве	Krasnaja Niva	Красная Нива
в.	Крыўча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Kryuča	Кривча
п.	Лёнінск	м.	-ка, -кам, -ку	Lieninsk	Ленинск
в.	Малажын	м.	-на, -нам, -не	Malažyn	Маложин
в.	Пераносы	мн.	-но́с і -но́саў, -самі, -сах	Pieranosy	Переносы
п.	Рытаў	м.	-ва, -вам, -ве	Rytaŭ	Ритов
п.	Чырво́ная Паля́на	ж.	-най -ны, -най -най і -наю -наю, -най -не	Čyrvonaja Paliana	Чирвоная Поляна

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Аляксееўка	Новая Аляксееўка
в.	Красная Ніва	Чырво́ная Ніва

## МАЛЕЙКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Малейкі

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Гарадзішча	н.	-ча, -чам, -чы	Haradzišča	Городище
в.	Гарадок	м.	-дка́, -дкóм, -дкú	Haradok	Городок
в.	Зарэ́чча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
в.	Катло́віца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Katlovica	Котловица
в.	Малейкі	мн.	-лээк і -лэйкаў, -камі, -ках	Maliejki	Малейки
в.	Но́вы Макрэ́ц	м.	-вага -раца́, -вым -рацо́м, -вым -рацы́	Novy Makrec	Новый Мокрец

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Пётрыцкае	н.	-кага, -кім	Pietryckaje	Петрицкое
в.	Стары Макрэц	м.	-рога -раца, -рым -рацом, -рым -рацы	Stary Makrec	Старый Мокрец
в.	Сцежарнае	н.	-нага, -ным	Scieżarnaje	Стежерное
в.	Сялёц	м.	-льця, -льцом, -льцы	Sialiec	Селец
в.	Тэльман	м.	-на, -нам, -не	Tel'man	Тельман

## МІКУЛІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Мікулічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вялікі Лес	м.	-кага -са, -кім -сам, -кім -се	Vialiki Lies	Великий Лес
в.	Конанаўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Konanaŭščyna	Кононовщина
в.	Мікулічы	мн.	-ліч і -лічаў, -чамі, -чах	Mikuličy	Микуличи
в.	Рыжкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Ryžkaŭ	Рыжков
в.	Чырвонае Пóле	н.	-нага -ля, -ным -лем, -ным -лі	Čyrvonaje Polie	Чирвоное Поле

## НОВАЯЛЧАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Краснае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Бярóзкі	мн.	-зак і -зкаў, -камі, -ках	Biarozki	Берёзки

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Галубоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Halubouka	Голубовка
п.	Капóранскія Ляды	мн.	-кіх Ляд і -кіх Лядаў, -кімі -дамі, -кіх -дах	Kaporanskija Liady	Капоренские Ляды
в.	Краснае	н.	-нага, -ным	Krasnaje	Красное
в.	Людзвіноў	м.	-ва, -вам, -ве	Liudzvinou	Людвинов
в.	Нóвая Ёлча	ж.	-вай -чы, -вай -чай і -ваю -чаю, -вай -чы	Novaja Jolča	Новая Ёлча <sup>1</sup>
в.	Старая Ёлча	ж.	-роў -чы, -роў -чай і -роў -чаю, -роў -чы	Staraja Jolča	Старая Ёлча <sup>2</sup>
п.	Старыя Ляды	мн.	-рых Ляд і -рых Лядаў, -рымі -дамі, -рых -дах	Staryja Liady	Старые Ляды

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Людзвіноў	Людзвіно́ва, н.
в.	Нóвая Ёлча	Нóвая Іёлча
в.	Старая Ёлча	Старая Іёлча
п.	Старыя Ляды	Ялча́нскія Ляды, Іялча́нскія Ляды

## ХРАКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Старыя Хракавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Выграбная Слабада	ж.	-най -ды, -най -дой і -наю -дую, -най -дзе	Vygrabnaja Slabada	Выгребная Слобода
в.	Вярхо́вая Слабада	ж.	-вай -ды, -вай -дой і -ваю -дую, -вай -дзе	Viarchovaja Slabada	Верховая Слобода



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Грушнае	н.	-нага, -ным	Hrušnjaje	Грушное
в.	Двор-Савічы	мн.	Двор-Савіч і Двор-Савічаў, Двор-Савічамі, Двор-Савічах	Dvor-Savičy	Двор-Савичи
в.	Жэрднае	н.	-нага, -ным	Žerdnaje	Жердное
п.	Калінінскі	м.	-кага, -кім	Kalininski	Калининский
п.	Лёнінскі	м.	-кага, -кім	Lieninski	Ленинский
в.	Ляды	мн.	Ляд і Лядаў, -дамі, -дах	Liady	Ляды
в.	Нежыхаў	м.	-ва, -вам, -ве	Niežychaŭ	Нежихов
в.	Новая Грэбля	ж.	-вай -лі, -вай -ляй і -ваю -ляю, -вай -лі	Novaja Hreblia	Новая Гребля
в.	Новы Сцепанёў	м.	-вага -но́ва, -вым -но́вам, -вым -но́ве	Novy Sciepanoŭ	Новый Степанов
в.	Новыя Хракавічы	мн.	-вых -віч і -вых -ві́чаў, -вымі -чамі, -вых -чах	Novyja Chrakavičy	Новые Храковичи
в.	Перасяцінец	м.	-нца, -нцам, -нцы	Pierasiaciniec	Пересетинец
в.	Піркi	мн.	Пірак і Піркаў, -камі, -ках	Pirki	Пирки
в.	Просмычы	мн.	-мыч і -мы́чаў, -чамі, -чах	Prosmyčy	Просмычи
в.	Пучын	м.	-на, -нам, -не	Pučyn	Пучин
в.	Савічы	мн.	-віч і -ві́чаў, -чамі, -чах	Savičy	Савичи
в.	Стары Сцепанёў	м.	-ро́га -но́ва, -ры́м -но́вам, -ры́м -но́ве	Stary Sciepanoŭ	Старый Степанов
в.	Старыя Хракавічы	мн.	-рых -віч і -рых -ві́чаў, -ры́мі -чамі, -рых -чах	Staryja Chrakavičy	Старые Храковичи
в.	Сувіды	н.	Сувід і Суві́даў, -дамі, -дах	Suvidy	Сувиды

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Грушнае	Ігрушнае
п.	Калінінскі	Калініна, н.
в.	Новыя Хракавічы	Новыя Храковічы
в.	Старыя Хракавічы	Старыя Храковічы

## ЧАМЯРЫСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Чамярысы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Садобы	м.	-вага, -вым	Sadovy	Садовый
в.	Чамярысы	мн.	-рысаў, -самі, -сах	Čamiarysy	Чемерисы

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

п. Асіннік	п. Краснае
в. Байдакі	п. Красная Гóрка
х. Байдакі	п. Красная Палына
п. Брацкі	в. Круг-Рудка
п. Вараўшчына	в. Кулаковік
в. Васход	п. Ліпкі
х. Вялікі Лес	в. Лукаёды
в. Двор-Астрагледы	п. Мажымаўка
в. Двор-Гарадзішча	п. Макранкі
в. Двор-Глухавічы	в. Міхалоў
п. Дзямееўка (Дзімееўка)	п. Млыно́к
в. Дубро́ва (Дубраўка)	в. На́рагі
п. Калініна	п. Ні́ўкі
в. Капóранка	в. Но́вая Ве́ска
в. Касачо́ў	п. Па́латратнае
п. Краснагóрск	х. Па́цкаў (Па́цькаў)

п. Пёчы	п. Уладзімірскі
в. Пецькаўшчына	п. Ульянаўка (Уллянаўка)
п. Просьмыцкі	х. Усёхі
в. Прудавіца	в. Цалуйкі
п. Пуцілавік	в. Цюцькі
п. Рагазін	в. Чырвоная Дуброва
п. Рагачоўка	в. Чэрнеў
п. Рафа́лаў	в. Шчарбіны
п. Рэпішча	в. Ясменцы
в. Скароднае	п. Ясяні
п. Сце́жнае (Сцежа́нскі, м.)	

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Новая Иолча	Новаялчанскі
2	Старая Иолча	»

## БУДА-КАШАЛЁЎСКИ РАЁН

Цэнтр — г. Буда-Кашалёва

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,6

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . .	1
гарадскіх пасёлкаў . . . . .	1
сельсаветаў . . . . .	19
сельскіх населеных пунктаў . . . . .	242
усяго населеных пунктаў . . . . .	244

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Буда-Кашалёва	ц. р-на	Буда-Кашалёўская	—

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Увараўічы	—	Узà	8

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і парадыгмы іх скланення

Тып пасёлка	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
г.	Буда-Кашалёва	н.	Буда-Кашалёва, Буда-Кашалёвам, Буда-Кашалёве	Buda- Kašaliova	Буда- Кошелёво
г. п.	Увараўічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Uvaravičy	Уваровичи

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Уваравіцкаму пасялковаму Савету дэпутатаў  
і выканаўчаму камітэту**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Высoкая Грѣва	ж.	-кай -вы, -кай -вай і -каю -ваю, -кай -ве	Vysokaja Hryva	Высокая Грива
п.	Завідаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Zavidaŭka	Завидовка
п.	Зялёны Вoстраў	м.	-нага -ва, -ным -вам, -ным -ве	Zialiony Vostrau	Зелёный Остров
в.	Лáпiчы	мн.	-піч і -пічаў, -чамі, -чах	Lapičy	Лапичи
в.	Радзѣева	н.	-ва, -вам, -ве	Radziejewa	Радеево
п.	Радзѣева	н.	-ва, -вам, -ве	Radziejewa	Радеево
в.	Тэклѣўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Teklieŭka	Теклевка

**С Е Л Ь С А В Е Т Ы**

**АКЦЯБРСКІ СЕЛЬСАВЕТ**

**Цэнтр — в. Акцябр**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Акцѣбр	м.	-ра́, -ро́м, -ры	Akciabr	Октябрь
в.	Ліпа	ж.	-пы, -пай і -паю, -пе	Lipa	Липа
в.	Пыцькаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Pyśkaŭka	Пытьковка
п.	Чырвоны Акцѣбр	м.	-нага -бра́, -ным -бро́м, -ным -бры	Čyrvony Akciabr	Чирвоный Октябрь <sup>1</sup>
в.	Чэрапаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Čerapaŭka	Череповка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Акця́бр	Папоўка, ж.
п.	Чырво́ны Акця́бр	Красны Акця́бр, н.

## БУДАЛЮШАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Буда Люшаўская

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Буда Люшаўская	ж.	-ды -кай, -дай -кай і -даю -каю, -дзе -кай	Buda Liušaúskaŭja	Буда Люшевская
п.	Зарэ́чка	н.	-чка, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
в.	Люба́він	м.	-на́, -но́м -не́	Liubavin	Любовин
в.	Но́вы Люба́він	м.	-вага -на́, -вым -но́м, -вым -не́	Novy Liubavin	Новый Любовин
п.	Перагру́зачны	м.	-нага, -ным	Pierahružačny	Перегрузоч- ный
п.	Ро́шча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Rošča	Роща
в.	Слабада́ Люшаўская	ж.	-ды́ -кай, -дой -кай і -дою -каю, -дзе́ -кай	Slabada Liušauskaja	Слобода Люшевская
в.	Хмя́льное	н.	-но́га, -ны́м	Chmial'noje	Хмельное
в.	Шу́тнае	н.	-нага, -ным	Šutnaje	Шутное

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Буда Люшаўская, ж.	Буда-Люшава, н.
в.	Слабада́ Люшаўская	Слабада́

## ГЛАЗАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Глазаўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Васільеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Vasil'jeŭka	Васильевка
в.	Глазаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hlazaŭka	Глазовка
п.	Дзікава	н.	-ва, -вам, -ве	Dzikava	Диково
в.	Жытанежжа	н.	-жжа, -жжам, -жжы	Žytaniežža	Житонежье
в.	Іванаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ivanaŭka	Ивановка
п.	Макаўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Makaŭje	Маковье
п.	Новы Свет	м.	-вага -та, -вым -там, -вым Свёце	Novy Sviet	Новый Свет
п.	Чарняцін	м.	-на, -нам, -не	Čarniacin	Чернятин
п.	Чырвоны Сцяг	м.	-нага -Сцяга, -ным -гам, -ным -гу	Čyrvony Sciah	Чирвоный Стыг <sup>2</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Васільеўка	Васіллеўка
п.	Чырвоны Сцяг, м.	Краснае Знамя, н.

## ГУБІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Губічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Вольны	м.	-нага, -ным	Vol'ny	Вольный
п.	Гара	ж.	-ры, -рой і -рою, -ры	Hara	Гора

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Губіцкі Кардён	м.	-кага -на, -кім -нам, -кім -не	Hubicki Kardon	Губичский Кордон
в.	Губічы	мн.	-біч і -бічаў, -чамі, -чах	Hubičy	Губичи
п.	Інтэрнацыянал	м.	-ла, -лам, -ле	Internacyjanal	Интернационал
в.	Мікалаеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Mikalajeŭka	Миколаевка <sup>3</sup>
в.	Наспа	ж.	-пы, -пай і -паю, -пе	Naspa	Наспа
п.	Новае Жыццё	н.	-вага -цця, -вым -ццём, -вым -цці	Novaje Žyccio	Новое Житъе <sup>4</sup>
п.	Прырэчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Pryrečča	Приречье
п.	Уютны	м.	-нага, -ным	Ujutny	Уютный

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Новае Жыццё	Дубенск, м.
п.	Уютны	Дзевяты

## ГУСЯВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Старая Гусявіца

### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksand- raŭka	Александровка
п.	Грыгараўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hryharaŭka	Григоровка
п.	Зара	ж.	-ры, -рой і -рою, -ры	Zara	Заря
п.	Калініна	н.	-на, -нам, -не	Kalinina	Калинино
п.	Люткава	н.	-ва, -вам, -ве	Liutkava	Лютково



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Нóвая Гусявіца	ж.	-вай -цы, -вай -цай і -ваю -цаю, -вай -цы	Novaja Husiavica	Новая Гусевица
п.	Пу́шча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Pušča	Пуща
в.	Пянчын	м.	-на́, -но́м, -не́	Piančyn	Пенчин
в.	Старáя Гусявіца	ж.	-ро́й -цы, -ро́й -цай і -ро́ю -цаю, -ро́й -цы	Staraja Husiavica	Старая Гусевица
п.	Уладзі́міраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Uladzimiraú- ka	Владимировка
п.	Чырво́ны Свет	м.	-нага -та, -ным -там, -ным Све́це	Čyrvony Sviet	Чирвоный Свет <sup>5</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Лю́ткава	Людкава
в.	Старáя Гусявіца	Гусявіца
п.	Чырво́ны Свет	Красны Свет

## ДУРАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Дуравічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Балду́і	мн.	-дуёў, -дую́мі, -дую́х	Baldui	Болдуи
в.	Бро́ды	мн.	-даў, -да́мі, -дах	Brody	Броды
в.	Бурла́к	м.	Бурлака́, -ко́м, -ку́	Burlak	Бурлак
в.	Дуба́віца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Dubavica	Дубовица
в.	Дура́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -ча́мі, -чах	Duravičy	Дуравичи

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Залунёўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Zalunieŭje	Залуневье
в.	Лёніна	н.	-на, -нам, -не	Lienina	Ленино
в.	Мачулішча	н.	-ча, -чам, -чы	Mačulišča	Мочулище

## ІВОЛЬСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Івольск

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Восаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vosaŭ	Осов
п.	Дунай	м.	-на́я, -на́ем, -на́і	Dunaj	Дунай
в.	Івольск	м.	-ка, -кам, -ку	Ivoľ'sk	Ивольск
п.	Красная Плошчадзь	ж.	-най -дзі, -най -ддзю і -наю -ддзю, -най -дзі	Krasnaja Ploščadz'	Красная Площадь
в.	Лозкі	мн.	-зак, -зкамí, -зках	Lozki	Лозки
п.	Расцяро́бы	мн.	-ро́б і -ро́баў, -бамí, -бах	Rasciaroby	Растерёбы
в.	Сінічына	н.	-на, -нам, -не	Siničyna	Синичино
п.	Смаловыя Лозкі	мн.	-вых -зак, -вымі -зкамí, -вых -зках	Smalovyja Lozki	Смоловые Лозки
п.	Чырво́ны Лужо́к	м.	-нага Лужка́, -ным -жко́м, -ным -жкú	Čyrvony Lužok	Чирво́ный Лужо́к <sup>6</sup>

Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Восаў	Осаў
п.	Дунай	Чырво́ны Дунай; Буслы́, мн.
п.	Красная Плошчадзь	Красная Пло́шча; Кла́дкі, мн.
п.	Чырво́ны Лужо́к	Красны́ Лужо́к, Сва́шын

## КАМУНАРАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — п. Камунар

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Асóbина	н.	-на, -нам, -не	Asobina	Особино
в.	Блюдніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Bludnica	Блюдница
п.	Зімнік	м.	-ка, -кам, -ку	Zimnik	Зимник
п.	Камунáр	м.	-ра, -рам, -ры	Kamunar	Коммунар
п.	Кра́сін	м.	-на, -нам, -не	Krasin	Красин
п.	Ма́каўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Makauje	Маковье
п.	Ні́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Niva	Нива
п.	Падсяме́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Podsiamio-paŭka	Подсемёновка
п.	Се́верны	м.	-нага, -ным	Sievierny	Северный
п.	Цёмны Во́саў	м.	-нага -ва, -ным -вам, -ным -ве	Ciomny Vosaŭ	Тёмный Осов

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Цёмны Во́саў	Цёмны О́саў

## КАШАЛЁЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Кашалёва

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Бараво́е Ля́да	н.	-во́га -да, -вы́м -дам, -вы́м -дзе	Baravoje Liada	Боровое Лядо
в.	Брылѐў	м.	-ва, -вам, -ве	Bryliou	Брилёв

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Возера-Пойма	ж.	Возера-Поймы, Возера-Поймай і Возера-Поймаю, Возера-Пойме	Voziera-Pojma	Озеро-Пойма
п.	Вялікі Мох	м.	-кага Мόха, -кім Мόхам, -кім Мόсе	Vialiki Moch	Великий Мох
п.	Гародзішча	н.	-ча, -чам, -чы	Harodzišča	Городище
в.	Зарэчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
в.	Кастрышча	н.	-ча, -чам, -чы	Kastryšča	Кострище
в.	Кашалёва	н.	-ва, -вам, -ве	Kašaliova	Кошелёво
п.	Куляшо́ва	н.	-ва, -вам, -ве	Kuliašova	Кулешово
в.	Куляшо́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kuliašoŭka	Кулешовка
п.	Любіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Liubica	Любица
в.	Польпін	м.	-на, -нам, -не	Pol'pin	Польпин
в.	Рудня Віктары́нская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Viktarynskaja	Рудня Викторинская
в.	Рудня Кашалёўская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Kašalioŭskaja	Рудня Кошелёвская
в.	Старасёлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Starasiellie	Староселье
в.	Сялёц	м.	-льця, -льцём, -льцы	Sialiec	Селец
п.	Чырво́ны Гарадо́к	м.	-нага -дка, -ным -дкём, -ным -дку	Čyrvony Haradok	Чирвоный Городок
в.	Шарыбаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Šarybaŭka	Шарибовка

#### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Брылёў, м.	Брылёва, н.
п.	Возера-Пойма, ж.	Поймы, мн.

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Гародзішча	Гародзішча
в.	Кашалёва н.	Кашалёў, м.
в.	Рўдня Віктарынская	Віктарынская Рўдня

## КРЫЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Крыўск

Назвы населеных пунктаў і параджымы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Параджыма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Багамолаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bahamolaúka	Богомоловка
в.	Бацунь	ж.	-ні, -нню, -ні	Bacun'	Бацунь
п.	Добрая Надзея	ж.	-рай -дзеі, -рай -дзеі і -раю -дзеяю, -рай -дзеі	Dobraja Nadzieja	Добрая Надеж <sup>7</sup>
п.	Зарэчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
в.	Крыўск	м.	-ка, -кам, -ку	Kryúsk	Кривск
п.	Матылёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Matyliouka	Мотылёвка
п.	Перамога	ж.	-гі, -гай і -гаю, -мозе	Pieramoha	Перамога <sup>8</sup>
п.	Першабацунскі	м.	-кага, -кім	Pieršabacunski	Першебацунский <sup>9</sup>
п.	Порасль	ж.	-лі, -лю, -лі	Porasl'	Поросль
п.	Савёт	м.	-та, -там, Савёце	Saviet	Совет

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Добрая Надзея, ж.	Добрая Надзежа; Надзежыліна, н.
п.	Перамога	Пабёда

## ЛІПІНЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Ліпінічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бро́нніца	ж.	-цы, -шай і -цаю, -цы	Bronnica	Бронница
п.	Буда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дэс	Buda	Буда
п.	Зялёны Дуб	м.	-нага -ба, -ным -бам, -ным -бе	Zialiony Dub	Зелёный Дуб
в.	Ліпінічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Lipiničy	Липиничи
в.	Лю́шаў	м.	-ва, -вам, -ве	Liušaú	Люшев
в.	Не́гаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Niehaúka	Неговка
п.	Но́вы Пуць	м.	-вага Пуці, -вым Пуцём, -вым Пуці	Novy Puc'	Новый Путь
п.	Першама́йскі	м.	-кага, -кім	Pieršamajski	Першемайский <sup>10</sup>
в.	Салта́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Saltanaúka	Солтановка
в.	Стру́кі	мн.	-коў, -камі, -ка́х	Struki	Струки
п.	Які́маўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Jakimaúka	Якимовка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бро́нніца	Бро́ніца
в.	Лю́шаў, м.	Лю́шава, н.
в.	Но́вы Пуць	Но́вы Шлях

# МАРОЗАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Марозавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Атчаянны	м.	-нага, -ным	Atčajanny	Отчаянный
п.	Бадзёры	м.	-рага, -рым	Badziory	Бадёрый
в.	Беразіна	ж.	-ны, -ной і -ною, -нё	Bierazina	Березина
п.	Беразёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bierazoŭka	Березовка
в.	Берастоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bierastoŭka	Берестовка
в.	Бушаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bušaŭka	Бушевка
п.	Вётка	ж.	-кі, -кай і -каю, -тцы	Vietka	Ветка
п.	Высокая Грыва	ж.	-кай -вы, -кай -вай і -каю -ваю, -кай -ве	Vysokaja Hryva	Высокая Грива
п.	Дземідэўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dziemidoŭka	Демидовка
п.	Зялёная Дуброва	ж.	-най -вы, -най -вай і -наю -ваю, -най -ве	Zialionaja Dubrova	Зелёная Дуброва
п.	Зялёны Дуб	м.	-нага -ба, -ным -бам, -ным -бе	Zialiony Dub	Зелёный Дуб
п.	Кавалёва	н.	-ва, -вам, -ве	Kavaliova	Ковалёво
п.	Кантаровічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kantarovičy	Канторовичи
в.	Марозавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Marozavičy	Морозовичи
п.	Мігай	м.	-гай, -гасм, -гаі	Mihaj	Мигай
п.	Новая Буда	ж.	-вай -ды, -вай -дай і -ваю -даю, -вай -дзе	Novaja Buda	Новая Буда

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Нова́я Уза́	ж.	-вай Узы́, -вай Узой́ і -ваю Узо́ю, -вай Узé	Novaja Uza	Новая Уза
п.	Па́бядзіцель	м.	-ля, -лем, -лі	Pabiedziciel'	Победитель
п.	Па́паратны	м.	-нага, -ным	Paparatny	Папоротный
п.	Рэко́рд	м.	-да, -дам, -дзе	Rekord	Рекорд
п.	Слава́нэц	м.	-нца́, -нцём, -нцы	Slavaniec	Славенец
п.	Убо́ркі	мн.	-рак і -ркаў, -ркамі, -рках	Uborki	Уборки
п.	Ча́ро́т	м.	-та, -там, Ча́ро́це	Čarot	Чарот
п.	Ясака́р	м.	-ра́, -ро́м, -ры́	Jasakar	Ясакар

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Атча́янны	Адча́янны
п.	Зялё́ная Дубро́ва	Зялё́ная Дубра́ва
п.	Па́паратны, м.	Па́паратнае, н.

## МІКАЛАЕЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Мікалаеўка

### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Варва́рына	н.	-на, -нам, -не	Varvaryna	Варварино
в.	Вы́дрыца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Vydryca	Выдрица
в.	Галава́чы	мн.	-чоў, -ча́мі, -ча́х	Halavačy	Головачи
в.	Зо́рка	ж.	-ркі, -ркай і -ркаю, -рцы	Zorka	Зорька
в.	Люба́нь	ж.	-ні, -нню, -ні	Liuban'	Любань
в.	Мікала́еўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Mikalajeŭka	Миколаевка <sup>11</sup>
в.	Надзе́ждзіна	н.	-на, -нам, -не	Nadzieždżina	Надеждино



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Пры́бар	м.	-ра, -рам, -ры	Prybar	Прибор
в.	Саўхо́зная	ж.	-най, -най і -наю, -най	Saúchoznaja	Совхозная
в.	Уладзі́міраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Uladzimiraúka	Владимировка
в.	Фунда́мінка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Fundaminka	Фундаминка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Саўхо́зная	Саўгáснае, н.; Саўгáсная, ж.; Царко́ўе, н.

## ПАТАПАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Патапаўка

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Галы́	мн.	-лоў, -ла́мі, -ла́х	Haly	Галы
в.	Га́ўлі	мн.	-ляў, -ля́мі, -ля́х	Haúli	Гавли
п.	Дубра́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dubraúka	Дубровка
п.	Дзе́даў Курга́н	м.	-вага -на́, -вым -но́м, -вым -не́	Dziedaú Kurhan	Дедов Курган
п.	Дзе́міна	н.	-на, -нам, -не	Dziomina	Демино
в.	Забáб'е	н.	-б'я, -б'ем, -б'і	Zababje	Забабье
п.	Кача́н	м.	-на́, -но́м, -не́	Kačan	Кочан
п.	Ко́зі Рог	м.	-зятá Рóга, -зім -гам, -зім Рóзе	Kozi Roh	Козий Рог
в.	Медзвядзё́ва	н.	-ва, -вам, -ве	Miedzvia-dziova	Медведёво
п.	Муравéй	м.	-ўя́, -ўём, -ўі́	Muraviej	Муравей
в.	Пата́паўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Patapaúka	Потаповка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Перамо́га	ж.	-гі, -гай і -гаю, -мёзе	Pieramoha	Перамога <sup>12</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Дубраўка	Дуброўка
п.	Козі Рог	Казіны Рог
в.	Медзвядзёва	Мядзвэдзева

## РАГІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Рагінь

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Антонаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Antonaŭka	Антоновка
в.	Дзёрбічы	мн.	-біч і -бічаў, -чамі, -чах	Dzierbičy	Дербичи
в.	Каромка	ж.	-кі, -кай і -каю, -цы	Karomka	Коромка
в.	Курганне	н.	-ння, -ннем, -нні	Kurhannie	Курганье
в.	Лёзаў	м.	-ва, -вам, -ве	Lozaŭ	Лозов
в.	Майсееўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Majsiejeŭka	Мойсеевка
в.	Рагінь	ж.	-ні, -нню, -ні	Rahin'	Рогинь
в.	Рудня Лёзаўская	ж.	-ні -кай, -няй -кай -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Lozaŭskaja	Рудня Лозовская
в.	Слабодка	ж.	-дкі, -дкай і -дкаю, -дцы	Slabodka	Слободка
в.	Факел	м.	-ла, -лам, -ле	Fakiel	Факел

# Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рўдня Лёзаўская	Лёзаўская Рўдня

## СТАРАБУДСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Старая Буда

### Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Асавок	м.	Асаўка́, -ўко́м, -ўку́	Asavok	Осовок
п.	Баец	м.	Байца́, -йцо́м, -йцы́	Bajec	Боец
п.	Барок	м.	-рка́, -рко́м, -рку́	Barok	Борок
п.	Васход	м.	-да, -дам, -дзе	Vaschod	Восход
п.	Даліна	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Dalina	Долина
в.	Елянёц	м.	-нцá, -нцо́м, -нцы́	Jelianiec	Еленец
п.	Красны Свет	м.	-нага Свѣта, -ным -там, -ным Свѣце	Krasny Sviet	Красный Свет
п.	Лявады	мн.	Лява́д і Лява́даў, -дамі, -дах	Liavady	Левады
п.	Мар'іна Поле	н.	-на -ля, -ным -лем, -ным -лі	Marjina Polie	Марьино Поле
в.	Недайка	ж.	-йкі, -кай і -каю, -йцы	Niedajka	Недойка
п.	Новы Свет	м.	-вага Свѣта, -вым -там, -вым Свѣце	Novy Sviet	Новый Свет
п.	Падчыстас	н.	-тага, -тым	Padčystaje	Подчистое
п.	Салаўёў	м.	-ва, -вам, -ве	Salaújou	Соловьёв
п.	Светлы	м.	-лага, -лым	Svietly	Светлый
в.	Старая Буда	ж.	-ро́й -ды, -ро́й -дай і -ро́ю -даю, -ро́й -дзе	Staraja Buda	Старая Буда

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Ясьмень	м.	-ня, -нем, -ні	Jasmien'	Ясьмень
п.	Ясная Паліяна	ж.	-най -ны, -най -най і -наю -наю, -най -не	Jasnaja Paliana	Ясная Поляна

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Васхód	Усхóд
п.	Лява́ды, мн.	Лява́да, ж.
п.	Салаўёў, м.	Салаўё́ва, н.

## УЗОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Уза

### Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Баркі	мн.	-коў, -ка́мі, -ка́х	Barki	Борки
в.	Каліні́на	н.	-на, -нам, -не	Kalinina	Калинино
п.	Рагазі́шча	н.	-ча, -чам, -чы	Rahazišča	Рогозище
в.	Рудзяне́ц	м.	-нца́, -нца́м, -нца́ў	Rudzianiec	Руденец
в.	Уза́	ж.	Уза́ў, Узо́ў і Узо́ю, Уза́	Uza	Уза
в.	Ціхі́нічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Cichiničy	Тихиничи
п.	Чырво́нае Зна́мя	н.	-нага -ні, -ным -нем, -ным -ні	Čyrvonaje Znamia	Чирвоное Знамя <sup>13</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Баркі	Бо́рки
п.	Рагазі́шча	Раго́зішча

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Чырвонае Знамя, н.	Чырвоны Сцяг, м.; Рагавы

## ЧАБАТОВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Чабатовічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Бро́ськаў	м.	-ва, -вам, -ве	Bros'kaú	Броськов
п.	Бушаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bušaúka	Бушевка
в.	Бярвёнаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Biarvionaúka	Бервёновка
в.	Васі́льпóлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Vasil'pollie	Васильполье
п.	Гарадо́к	м.	-дка, -дком, -дку	Haradok	Городок
п.	Забро́ддзе	н.	-ддзя, -ддзем, -ддзі	Zabroddzie	Забродье
п.	Зарэ́чча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
в.	Зялё́ная	ж.	-най, -най і -наю, -най	Zialionaja	Зелёная
п.	Ка́менка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Kamienka	Каменка
п.	Камсамо́льск	м.	-ка, -кам, -ку	Kamsamol'sk	Комсомольск
в.	Клена́віца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Klienavica	Кленовица
п.	Краснабу́дскі	м.	-кага, -кім	Krasnabudski	Краснобудский
п.	Кра́сны	м.	-нага, -ным	Krasny	Красный
п.	Крыло́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Kryloú	Крылов
п.	Лебе́дзеў	м.	-ва, -вам, -ве	Liebiedzieú	Лебедев
п.	Ле́нінскі	м.	-кага, -кім	Lieninski	Ленинский
п.	Лу́гавы	м.	-вога, -вým	Luhavy	Луговой
п.	Любе́нь	м.	-бе́ня, -нем, -ні	Liubien'	Любень
в.	Ру́дня-Альхо́ўка	ж.	Рудні-Альхо́ўкі, -няй -кай і -няю -каю, -ні -ўцы	Rudnia-Al'choúka	Рудня-Ольховка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Салаўёў	м.	-ва, -вам, -ве	Salaújóú	Соловьёв
п.	Сенавец	м.	Сенаўца, -ўцом, -ўцы	Sienaviec	Сеновец
в.	Смычок	м.	-чка, -чкóm, -чкú	Smyčok	Смычек
в.	Стоўпішча	н.	-ча, -чам, -чы	Stoúpišča	Столпище
в.	Хоўхла	н.	-ла, -лам, -ле	Chouchlá	Ховхло
в.	Чабатóвичы	мн.	віч і -вічаў, -чамі, -чах	Čabatovičy	Чеботовичи
п.	Чырвоны Кургáн	м.	-нага Кургана́, -ным -но́м, -ным -не́	Čyrvony Kurhan	Чирвоный Курган <sup>14</sup>
п.	Яслішча	н.	-ча, -чам, -чы	Jaslišča	Яслище
п.	Ясны Бор	м.	-нага Бо́ра, -ным -рам, -ным Бары́	Jasny Bor	Ясный Бор

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Васільпóлле	Васі́льпóле
в.	Зялёная	Жэ́зленка
п.	Ка́менка, ж.	Ла́пава, н.
п.	Камсамóльск	Камсамóльскі
п.	Краснабóдскі, м.	Ё́зкава, н.
п.	Ле́бедзеў, м.	Ле́бедзева, н.
в.	Стоўпішча	Стаўпішча, Сто́лпішча
п.	Чырвоны Кургáн	Кра́сны Кургáн; Саланóе, Сало́нае, н.
п.	Яслішча, н.	Яслішчы, мн.

## ШЫРОКАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Шырокае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
п.	Бяро́завая Ро́шча	ж.	-вай -чы, -вай -чай і -ваю -чаю, -вай -чы	Biarozavaja Rošča	Берёзовая Роща
п.	Ерапо́лле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Jerapolle	Ерополье
в.	Забало́цце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabaloccie	Заболотье
п.	Камі́нтэ́рн	м.	-на, -нам, -не	Kamintern	Коминтерн
п.	Ко́лас	м.	-са, -сам, -се	Kolas	Колос
п.	Краснаго́рск	м.	-ка, -кам, -ку	Krasnahorsk	Красногорск
п.	Ку́чынск	м.	-ка, -кам, -ку	Kučynsk	Кучинск
п.	Міхо́льск	м.	-ка, -кам, -ку	Mikol'sk	Микольск
в.	Міха́леўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Michaliouka	Михалёвка
в.	Харо́шаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Charošaŭka	Хорошевка
п.	Чараты́	мн.	-тоў, -тамі, -тах	Čaraty	Чароты
п.	Чарня́цін	м.	-на, -нам, -не	Čarniacin	Чернятин
п.	Чарня́цкая Паля́на	ж.	-кай -ны, -кай -най і -каю -наю, -кай -не	Čarniackaja Paliana	Черняцкая Поляна
в.	Шыро́кае	н.	-кага, -кім	Šyrokaŭe	Широкое

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Ерапо́лле	Ерапо́ле, Ярапо́ле, Ярапо́лле
п.	Чарня́цін, м.	Чарня́ціна, н.

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

п. Азэ́таўка	п. Высо́кі	п. Кабы́лін
в. Анаста́сьеўка (Анаста́сеўка, На́ста́сеўка)	х. Вялі́кая Гры́ва	п. Кажаду́баўка
в. Андрэ́ўка (Стаха́наў)	х. Вялі́кая Сто́ўпня	п. Калаці́н (Калёці́н)
п. Анто́нава (Анто́нцава)	ф. Вялі́кі Рог	п. Калі́ніна (Пасёлак імя Буха́рына)
п. Ара́ты (Вясёлы Па́хар, Па́хар, Закрэ́ўе)	х. Вялі́кі Рог	п. Капці́
п. Арóл	п. Вялі́кія Рэ́йкі	п. Ка́чава
п. Асі́наўка	п. Галё́еўка	п. Кла́дкі
п. Баркі́	п. Га́ленкі	п. Кляно́к
п. Баро́к	х. Галі́нкі	х. Ко́панкі (Капанкі́)
п. Бая́вы	п. Га́лы	п. Кра́сная Зо́рка
в. Бе́лае	х. Гарадо́к	х. Кра́сніца
п. Бе́лы Морг	п. Гарадзё́ц	п. Крыву́ля
п. Беразі́на (Камунараўскі с/с)	п. Геро́й	п. Кудва́р
п. Беразі́на (Патапаўскі с/с)	п. Гром	п. Культу́ра
п. Бо́ўсаўка	п. Гудо́к	п. Ку́пча
п. Бро́ды	п. Гу́та	п. Курга́н (Вясёлы Курга́н)
п. Бۇдзі́шча (Гусяві́цкі с/с)	п. Дняпро́ўск	в. Ла́пава
п. Бۇдзі́шча (Кры́ўскі с/с)	п. До́ўгі (Даўгі́я)	п. Ло́сеў
п. Бу́калаў	х. Дразды́	в. Лугні́чы
п. Буслы́	п. Дубе́нск	п. Лук'я́наў
х. Бы́чкі	п. Дубра́ва	п. Лы́назаво́д
п. Бяро́завае Балóта	п. Дубраўка (Крыўчанскі с/с)	зак. Ляскі́
п. Ва́зраждзе́нне (Гу́та)	п. Ду́браўка (Ліпі́ніцкі с/с)	п. Мала́хаўскі (Бе́лы Морг)
п. Ва́раі	п. Ё́зкава	п. Міко́льск
п. Ве́рына	п. Засце́нны	п. Міхе́еў
п. Во́лкаў	п. Заці́шша	п. Но́вае Жы́ццё
п. Во́саў	п. Збо́рны	п. Но́вае Забало́цце
п. Во́страў	п. Зе́ляноўка	п. Но́вая Гу́та
п. Вы́ган	п. Зе́леная Ро́шча	в. Но́вая Жэ́зленка
	п. Зе́ленкі	п. Но́вая Лі́па
	п. Зе́лены Краж (Зе́лены Крыж)	п. Но́вая Не́дайка
	п. Іва́шкаў	п. Но́вая Сяме́наўка
	х. Ігна́таўка	



в. Нова́я Харо́шаўка	п. Пралета́рый	в. Стара́я Слабада́
п. Но́вы	п. Пры́сеншчына	х. Сто́ўпня (По́ўзаўка)
п. Но́вы Свет	п. Пу́шкіна	х. Сто́ўпня (Халімо́наўка)
п. Но́выя Рэ́йкі	п. Піра́чкін	п. Стрэ́лка
ф. Пабе́днае	п. Пя́ты Пасе́лак	в. Сямё́наўка
п. Па́вісліца	п. Пяці́дворка	ф. Та́тарын
п. Падле́ссе (Пяці́хаткі)	п. Пяці́хаткі	п. Тэ́клеўка
п. Падлі́пкі	п. Ра́гавы	в. Уго́льцы
п. Пад'ясе́нь	п. Ра́гаўскі	п. Уладзі́міраў
п. Пакро́ўскі (Пакро́ўск)	в. Рассве́тная	п. Усхо́д
п. Па́паратны	(Кабы́лінка)	п. Усхо́дні (До́ўгія)
в. Папо́ўка (Ста́ліна)	в. Рашэ́тнікі	п. Ую́тны
п. Пасе́лак імя Буха́рына	п. Рэ́жэў	п. Фа́шчаўка (Хвашчо́ўка)
п. Пасе́лак імя Ста́ліна	п. Рэ́пішча	х. Ха́чэ́мля
п. Пасе́лак імя Ста́ліна	п. Сала́ўёў (Сала́ўёўка)	в. Царко́ўе
(Дня́про́вец)	п. Сало́нае (Сала́но́е)	п. Це́мнікі
п. Пасе́лак № 9 (Дзевя́ты)	в. Саму́йлаў	п. Чы́жаўка
в. Пастра́лкі	п. Сва́шын	п. Чырво́ная Ха́чэ́мля
п. Паўднё́вы Міко́льск	п. Сві́то́к	(Кара́лёўка)
п. Пашко́ўскі	п. Сёлі́цкае (Сё́льскае)	п. Чырво́ны Сця́г
п. Пера́лаз (Пера́ла́зы)	в. Сёлі́шча	п. Чы́стае
п. Перахо́д (Парахо́д)	(Акця́брскі с/с)	п. Чы́стая Лу́жа
п. Першама́йск	п. Сёлі́шча	п. Чэ́рапаўка 2
п. Першама́йскі	(бы́лы Няглю́бскі с/с)	п. Шу́льскае
(Па́тапаўскі с/с)	п. Ста́ліна	п. Я́наўка
п. Першама́йскі	в. Стара́я Жэ́зленка,	п. Я́начкаў
(Чаба́товіцкі с/с)	Жэ́зленка	п. Я́сная Паля́на

### НАЗВЫ, ЯКІЯ ўЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Красный Октябрь	Акця́брскі
2	Красное Знамя	Гла́заўскі
3	Николаевка	Губі́цкі
4	Новая Жизнь	»
5	Красный Свет	Гуся́віцкі

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
6	Красный Лужок	Івольскі
7	Добрая Надежда	Крыўскі
8	Победа	»
9	Первобацунский	»
10	Первомайский	Ліпініцкі
11	Николаевка	Мікалаеўскі
12	Победа	Патапаўскі
13	Красное Знамя	Узоўскі
14	Красный Курган	Чабатовіцкі

## ВЕТКАЎСКИ РАЁН

Цэнтр — г. Ветка

Дата ўтварэння раёна — 8 снежня 1926 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,6

ЗАЎВАГА. Ліквідаваны 25 снежня 1962 г., зноў утвораны 6 студзеня 1965 г.

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . .	1
сель саветаў . . . . .	11
сельскіх населеных пунктаў . . . . .	132
усяго населеных пунктаў . . . . .	133

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Вётка	ц. р-на	Гомель	22

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г.	Вётка	ж.	-кі, -кай і -каю, -тцы	Vietka	Ветка

### Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя Веткаўскаму раённаму Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту

#### Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Барба	ж.	-бы, -бой і -бою, -рбё	Barba	Борьба

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лашынку	Назва на рускай мове
в.	Барталамееўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bartalamiejėuka	Бартоломе-евка
в.	Бэседзь	ж.	-дзі, -ддзю, -дзі	Biesiedz'	Беседь
п.	Васток	м.	-ка, -кам, -ку	Vastok	Восток
в.	Вераб'ёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Vierabjoŭka	Веробье́вка
п.	Восава	н.	-ва, -вам, -ве	Vosava	Осово
в.	Ірынаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Irynaŭka	Ириновка
в.	Косіцкая	ж.	-кай, -кай і -каю, -кай	Kosickaja	Косицкая
в.	Красны Вугал	м.	-нага Вугла́, -ным Вугло́м, -ным Вугле́	Krasny Vuhal	Красный Угол
п.	Красны Пуць	м.	-нага Пуці́, -ным Пуце́м, -ным Пуці́	Krasny Puc'	Красный Пу́ть
в.	Купрэеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kuprejeŭka	Купреевка
п.	Ляскі	мн.	-коў, -ка́мі, -ка́х	Liaski	Лески
в.	Пабужжа	н.	-жжа, -жо́жам, -жо́жы	Pabužža	Побужье
в.	Папсуеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Papsujeŭka	Попсуевка
п.	Петухоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Pietuchoŭka	Петуховка
в.	Рудня Споницкая	ж.	-ні -кай, -ня́й -кай і -ня́ю -каю, -ні -кай	Rudnia Sponickaja	Рудня Споницкая <sup>1</sup>
в.	Сівінка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Sivinka	Сивинка
в.	Тарасаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Tarasaŭka	Тарасовка
п.	Тумарын	м.	-на, -нам, -не	Tumaryn	Тумарин
в.	Чыстыя Лужы	мн.	-тых Луж і -тых Лужа́ў, -ты́мі Лужа́мі, -тых Лужа́х	Čystyja Luży	Чистые Лу́жи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Барба́, ж.	Рамана́ва, н.
в.	Барта́ламеяўка	Бутра́меяўка
в.	Бе́седзь	Бе́сядзь
п.	Васто́к	Васхо́д, Усхо́д
п.	Во́сава	О́сава
в.	Кра́сны Вуга́л	Чырво́ны Кут
п.	Кра́сны Пуць	Чырво́ны Шлях
в.	Рудня Спо́ніцкая	Спо́ніцкая Рудня
в.	Сі́вінка	Сі́венка

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы

## ВЯЛКАНЯМКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Вялікія Нямкі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Анто́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Antonaúka	Антоновка
в.	Вялі́кія Нямкі́	мн.	-кіх -коў, -кімі -ка́мі, -кіх -ка́х	Vialikija Niamki	Великие Немки
п.	Дары́нпóлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Darynpollie	Даринполье
в.	Каза́цкія Балсу́ны	мн.	-кіх -ноў, -кімі -на́мі, -кіх -на́х	Kazackija Balsuny	Казацкие Болсуны
п.	Но́вае Заля́ддзе	н.	-вага -ддзя, -вым -ддзем, -вым -ддзі	Novaje Zaliaddzie	Новое Залядье
п.	Но́ваміха́йлаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Nova- michajlaúka	Ново- михайловка
в.	Пабе́да	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Pabieda	Победа

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дарынополье	Дарынополье
п.	Новаміхайлаўка	Новая Міхайлаўка

## ДАНІЛАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Данілавічы

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Баркі	мн.	-коў, -камі, -ках	Barki	Борки
в.	Данілавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Danilavičy	Даниловичи
в.	Замосце	н.	-сця, -сцем, -сці	Zamoscie	Замостье
п.	Зялёная Хвоя	ж.	-най Хвояі, -най Хвояей і -наю Хвояею, -най Хвояі	Zialionaja Chvoja	Зелёная Хвоя
п.	Красны Пахар	м.	-нага -ра, -ным -рам, -ным -ры	Krasny Pachar	Красный Пахарь
п.	Новіны	мн.	-він і -вінаў, -намі, -нах	Noviny	Новины
п.	Першамайскі	м.	-кага, -кім	Pieršamajski	Перше-майский <sup>2</sup>
п.	Пралетарскі	м.	-кага, -кім	Pralietarski	Пролетарский
в.	Пыхань	ж.	-ні, -нню, -ні	Pychan'	Пыхань
п.	Серадняцкі	м.	-кага, -кім	Sieradniacki	Средняцкий
п.	Хрушчоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Chruščouka	Хрущёвка
п.	Шаўцоў	м.	-ва, -вам, -ве	Šaŭcoŭ	Шевцов

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Красны Пахар	Чырвоны Пахар
п.	Новіны	Навіны

## МАЛАНЯМКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Малыя Нямкі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Зацішша	н.	-шша, -шшам, -шшы	Zacišša	Затишье
п.	Іванькін	м.	-на, -нам, -не	Ivan'kin	Иванькин
в.	Малыя Нямкі	мн.	-лых -коў, -лымі -камі, -лых -ках	Malyja Niamki	Малые Немки
п.	Памяць	ж.	-ці, -ццю, -ці	Pamiac'	Память
в.	Пералёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Pieraliouka	Перелёвка

## НЕГЛЮБСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Неглюбка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Амяльнёе	н.	-нога, -ным	Amial'noje	Омельное
п.	Канавалава	н.	-ва, -вам, -ве	Kanavalava	Коновалово
п.	Куты	мн.	-тоў, -тамі, -тах	Kuty	Куты
п.	Ляда	н.	-да, -дам, -дзе	Liada	Лядо
в.	Неглюбка	ж.	-бкі, -кай і -каю, -бцы	Niehliubka	Неглюбка
в.	Новыя Грамыкі	мн.	-вых Грамык і -вых Грамыкаў, -вымі -камі, -вых -ках	Novyja Hramyki	Новые Громыки

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Падкамённе	н.	-ння, -ннем, -нні	Padkamiennie	Подкаменье
в.	Пацёсы	мн.	-саў, -самі, -сах	Paciosy	Потёсы
п.	Перавёссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Pieraviessie	Перевесье
п.	Перадавец	м.	-даўца, -даўцом, -даўчы	Pieradaviec	Передовец
п.	Рэпішча	н.	-ча, -чам, -чы	Repišča	Репище
п.	Свабода	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Svaboda	Свобода
п.	Сёлішча	н.	-ча, -чам, -чы	Sielišča	Селище
п.	Сініцына	н.	-на, -нам, -не	Sinicyna	Синицыно
в.	Старое Закружка	н.	-рога -жога, -рым -жгам, -рым -жжы	Staroje Zakružža	Старое Закружье
в.	Шэйка	ж.	-кі, -кай і -каю, -йцы	Šejka	Шейка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Амяльнёе	Амэльнае
п.	Ляда	Ляды, мн.

## ПРЫСНЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Прысно

Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Аднапóлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Adnapollie	Однополье
п.	Барчанкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Barčanki	Борченки
в.	Прысно	н.	-на, -но́м, -не́	Pryсно	Присно



## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Аднапóлле	Аднапóле
в.	Барчанкі	Барчэ́нкі

## РАДУЖСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Радуга

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Кўнтарэўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kuntaraŭka	Кунторовка
п.	Новае Жыццё	н.	-вага -цця, -вым -ццём, -вым -цці	Novaje Žyccio	Новое Житьё <sup>3</sup>
п.	Новы Мір	м.	-вага -ра, -вым -рам, -вым -ры	Novy Mir	Новый Мир
в.	Радуга	ж.	-гі, -гай і -гаю, Радуже	Raduha	Радуга

## СВЯЦІЛАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Свяцілавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Акшы́нка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Akšynka	Акшинка
в.	Быкавэ́ц	м.	-Быкаўца́, -ўцом, -ўцы	Bykaviec	Быковец
в.	Габраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Habraŭka	Габровка
в.	Га́русты	мн.	-таў, -тамі, -тах	Harusty	Гарусты
в.	Глу́хаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hluchaŭka	Глуховка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Гута	ж.	-ты, -тай і -таю, -Гуце	Huta	Гута
в.	Жалёзнікі	мн.	-нік і -нікаў, -камі, -ках	Żaliezniki	Железники
п.	Залужжа	н.	-жжа, -жжам, -жжы	Zalužža	Залужье
п.	Зарэчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
п.	Камылін	м.	-на, -нам, -не	Kamylin	Камылин
п.	Малінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Malinaŭka	Малиновка
в.	Навілаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Navilaŭka	Новиловка
п.	Непераможны	м.	-нага, -ным	Niepiera-możny	Неперемо- ж-ный
п.	Нёсцераўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Niescieraŭka	Нестеровка
п.	Нінэль	ж.	-лі, -ллю, -лі	Ninel'	Нинель
в.	Новаіванаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Novaivanaŭka	Новоивановка
в.	Новы Мálкаў	м.	-вага Мálкава, -вым -вам, -вым -ве	Novy Malkaŭ	Новый Малков
в.	Някрáсава	н.	-ва, -вам, -ве	Niakrasava	Некрасово
п.	Падлóгі	мн.	-лóгаў, -гамі, -гах	Padlohi	Подлоги
п.	Падлужжа	н.	-жжа, -жжам, -жжы	Padlužža	Подлужье
п.	Першамáйскі	м.	-кага, -кім	Pieršamajski	Перше- майский <sup>4</sup>
в.	Петрапóлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Pietrapollie	Петрополье
п.	Пралетáрскі	м.	-кага, -кім	Pralietarski	Пролетарский
в.	Рудня-Гулева	н.	Рудня-Гулева, Рудня-Гулевам, Рудня-Гулеве	Rudnia-Hulieva	Рудня-Гулево
в.	Рудня-Шля́гіна	н.	Рудня-Шля́гіна, Рудня-Шля́гінам, Рудня-Шля́гіне	Rudnia-Šliahina	Рудня- Шлягино <sup>5</sup>

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лашынку	Назва на рускай мове
в.	Рыслаўль	м.	-ўля, -ўлем, -ўлі	Ryslaŭl'	Риславль
в.	Рэчкі	мн.	Рэчак, Рэчкамі, -ках	Rečki	Речки
в.	Свяцілавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Sviacilavičy	Светиловичи
в.	Скачо́к	м.	Скачка́, -ко́м, -ку́	Skačok	Скачѣк
в.	Стары́ Мálкаў	м.	-ро́га Мálкава, -ры́м -вам, -ры́м -ве	Stary Malkaŭ	Старый Малков
в.	Стары́я Грамы́кі	мн.	-ры́х Грамы́к і -ры́х Грамы́каў, -ры́мі -камі, -ры́х -ках	Staryja Hramyki	Старые Громыки
в.	Сымо́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Symonaŭka	Симоновка
в.	Сялі́цкая	ж.	-кай, -кай і -каю, -кай	Sialickaja	Селицкая
п.	Усо́хі	мн.	Усо́х і Усо́хаў, -хамі, -хах	Usochi	Усохи
в.	Ухо́ва	н.	-ва, -вам, -ве	Uchova	Ухово
в.	Фё́дараўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Fiodaraŭka	Федоровка
в.	Хізы́	мн.	-зоў, -за́мі, -за́х	Chizy	Хизы
п.	Чамя́рні	ж.	-ні́, -не́й і -не́ю, -ні́	Čamiarnia	Чемерня

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Га́русты	Га́рысты
в.	Петрапо́лле	Петрапо́ле
в.	Ры́слаўль, м.	Ры́слаў, Ры́слаўе, н.; Ры́слаўе, н.
п.	Чамя́рні	Чэ́мярня

## СТАЎБУНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Стаўбун

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Гарадók	м.	-дка́, -дкóм, -дку́	Haradok	Городок
в.	Глыбаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hlybaŭka	Глыбовка
п.	Калінін	м.	-на, -нам, -не	Kalinin	Калинин
в.	Кóлбаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kolbaŭka	Колбовка
в.	Рудня Стаўбунская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Staŭbunskaja	Рудня Столбунская <sup>6</sup>
в.	Стаўбун	м.	-на́, -но́м, -не́	Staŭbun	Столбун
п.	У́ютны	м.	нага, -ным	Ujutny	Уютный
п.	Юрга́	ж.	-гі, -го́й і -го́ю, Юрэ́	Jurha	Юрга

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Кóлбаўка	Кóўбаўка
в.	Рудня Стаўбунская	Стаўбунская Рудня, Сталбунская Рудня
в.	Стаўбун	Сталбун

## ХАЛЬЧАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Хальч

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Барэ́ц	м.	-ра́ц, -ра́цм, -ра́цы	Barec	Борец
в.	Залаты́ Рог	м.	-то́га -га, -ты́м -гам, -ты́м Ро́зе	Zalaty Roh	Золотой Рог
п.	Ка́нічаў	м.	-ва, -вам, -ве	Kaničaŭ	Каничев

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Пабéда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Pabieda	Победа
в.	Палянаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Palianaŭka	Поляновка
п.	Станкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Stanki	Станки
в.	Старое Сяло	н.	-рога -ла, -рым -лом, -рым -ле	Staroje Sialo	Старое Село
в.	Хальч	м.	Хальча, -чом, -чы	Chal'č	Хальч

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Канічаў	Канічаў

## ШАРСЦІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Шарсцін

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Ляды	мн.	Ляд і Лядаў, -дамі, -дах	Liady	Ляды
в.	Навасёлкі	мн.	-лак і -лкаў, -камі, -ках	Navasiolki	Новосёлки
п.	Раманаў Лес	м.	-вага Лёса, -вым -сам, -вым -се	Ramanaŭ Lies	Романов Лес
в.	Шарсцін	м.	-на, -ном, -не	Šarscin	Шерстин
в.	Юркавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Jurkavičy	Юрковичи
в.	Ягаднае	н.	-нага, -ным	Jahadnaje	Ягодное

# ЯНОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Янова

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Жалуддзе	н.	-ддзя, -ддзем, -ддзі	Žaluddzie	Желудье
п.	Лазараў	м.	-ва, -вам, -ве	Lazaraŭ	Лазарев
п.	Расуха	ж.	-хі, -хай і -хаю, Расуце	Rasucha	Расуха
в.	Стаўбунскае Будзішча	н.	-кага -ча, -кім -чам, -кім -чы	Staŭbunskaje Budzišča	Столбунское Будише <sup>7</sup>
в.	Яно́ва	н.	-ва, -вам, -ве	Janova	Яново

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Жалуддзе, н.	Жалуды, мн.
в.	Стаўбунскае Будзішча	Сталбунскае Будзішча, Будзішча Стаўбунскае

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

п. Азёршчына	п. Зара́
п. Аляксандраўка	п. Затон
п. Арэхаўка	п. Ільіч (Ілліч)
п. Васільеўскі	п. Казачка
п. Ўыгар	п. Клімаўскі
п. Высокі Бор	п. Краснагор'е
в. Вярхулішча	в. Крысін (Крысіна)
в. Галодная	п. Культурны
п. Гвознае	п. Луч Сонца
п. Гібікі	п. Максімава
в. Гутка	п. Малая Тарасаўка
п. Дзвігацель (Дыгацень)	п. Навікі
п. Дзевятае Студзеня	п. Новы Мір

п. Нова́я Лугі́нцы (Лугі́нцы)	п. Рэвалю́цыя
п. Паважбо́р (Паво́жбар)	п. Сі́ні Во́страў
п. Падго́р'е (Падго́ры)	в. Хлусы́
п. Пасёлак і́мя Буха́рына	п. Цёмны́ Лог
п. Пераго́н	п. Чырво́ная Зо́рка
п. Пе́ршае Ма́я	п. Чырво́ная Перамо́га
в. Рама́нава	п. Чырво́ны
п. Рашу́чы	п. Чысталу́жжа
п. Ро́шча	п. Чы́стыя Лу́жы
	в. Шалухо́ўка

### НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Рудня-Споницкая	Веткаўскі раённы Савет дэпутатаў
2	Первомайский	Данілавіцкі
3	Новая Жизнь	Радужскі
4	Первомайский	Свяцілавіцкі
5	Рудня-Шлягина	»
6	Рудня-Столбунская	Стаўбунскі
7	Будище-Столбунское	Яноўскі

## ГОМЕЛЬСКІ РАЁН

Цэнтр — г. Гомель

Дата ўтварэння раёна — 8 снежня 1926 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,0

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

рабочых пасёлкаў . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 25

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 189

усяго населеных пунктаў . . . . . 190

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Бальшавік	—	Касцюкоўка	3

### Назвы пасёлкаў гарадскога тыпу і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
р. п.	Бальшавік	м.	Бальшавіка́, -ко́м, -ку́	Bal'shavik	Большевик

### Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя Бальшавіцкаму пасялковаму Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту

### Назвы населеных пунктаў і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Пясчана́я	ж.	-най	Piaschanaja	Песчаная
в.	Рассве́тная	ж.	-най	Rassvietnaja	Рассветная



## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рассветная	Кабылянка

# С Е Л Ь С А В Е Т Ы АЗДЕЛІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Азделіна

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аздзеліна	н.	-на, -нам, -не	Azdzielina	Азделино
п.	Апанасаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Apanasaŭka	Апанасовка <sup>1</sup>
п.	Бук	м.	Бўка, -кам, -ку	Buk	Бук
п.	Зялёны Востраў	м.	-нага -ва, -ным -вам, -ным -ве	Zialiony Vostrau	Зелёный Остров
п.	Зялёны Гай	м.	-нага Га́я, -ным Га́ем, -ным -Га́і	Zialiony Haj	Зелёный Гай
п.	Зялёны Сад	м.	-нага Са́да, -ным Са́дам, -ным Са́дзе	Zialiony Sad	Зелёный Сад
п.	Курачэнкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Kuračenkaŭ	Кураченков
п.	Манеёў	м.	-ва, -вам, -ве	Maniejeŭ	Манеев
п.	Моладзь	ж.	-дзі, -дзю, -дзі	Moladz'	Молодь <sup>2</sup>
в.	Паўднёвая	ж.	-вай	Paŭdniovaŭa	Повднёвая <sup>3</sup>
п.	Прыволье 1	н.	-лля, -ллем, -ллі	Pryvollie 1	Приволье 1
п.	Прыволье 2	н.	-лля, -ллем, -ллі	Pryvollie 2	Приволье 2
п.	Пятроў	м.	-ва, -вам, -ве	Piatrou	Петров
в.	Рагі	мн.	-гоў, -га́мі, -га́х	Rahi	Роги

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Аздзэліна, н.	Аздзэлін, м.
п.	Апанасаўка	Афанасаўка
п.	Мóладзь	Маладзёж
в.	Паўднёвая	Южная
п.	Пятроў, м.	Пятрова, н.; Пятроўка, ж.

## БАБОВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Бабовічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Бабовічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Babovičy	Бобовичи
в.	Цыкуны	мн.	-ноў, -намі, -нах	Cykuny	Цыкуны

## ГЛЫБОЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Глыбоцкае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Глыбоцкае	н.	-кага, -кім	Hlybockaje	Глыбоцкое
п.	Зіmnі	м.	-няга, -нім	Zimni	Зимний

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Глыбоцкае	Глубоцкае

## ГРАБАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Грабаўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Апалонаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Apalonaŭka	Аполоновка <sup>4</sup>
п.	Баштан	м.	-на, -нам, -не	Baŭšan	Баштан
в.	Грабаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hrabaŭka	Грабовка
п.	Дубіно	н.	-на́, -но́м, -не́	Dubino	Дубино
в.	Жураўлёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Žuraŭliouka	Журавлёвка
п.	Красны	м.	-нага, -ным	Krasny	Красный
в.	Пясочная Буда	ж.	-най -ды, -най -дай і -наю -даю, -най -дзе	Piasochnaja Buda	Песочная Буда
в.	Хутаранка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -ншы	Chutaranka	Хуторянка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дубіно, н.	Дубіна, ж.

## ДАВЫДАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Давыдаўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Асаўцы	мн.	-цоў, -ца́мі, -ца́х	Asaŭcy	Осовцы
в.	Давыдаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Davydaŭka	Давыдовка
в.	Сасноўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Sasnoŭka	Сосновка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Уза́	ж.	Узы́, Узой́ і Узо́ю, Узé	Uza	Уза

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Асаўцы́	Асоўцы

## ДАЎГАЛЕСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Даўгалесце

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Васілева	н.	-ва, -вам, -ве	Vasilieva	Василево
в.	Даўгалесце	н.	-сся, -ссем, -сці	Daŭhaliessie	Долголесье
п.	Дубавец	м.	Дубаўца́, -цём, -цы́	Dubaviec	Дубовец
в.	Карналін	м.	-на, -нам, -не	Karnalín	Карналин
п.	Мэжы	мн.	Меж і Мэжаў, -жамі, -жах	Mieży	Межи
п.	Мірны	м.	-нага, -ным	Mirny	Мирный
в.	Міхалькі	мн.	-коў, -камі, -ка́х	Michal'ki	Михальки
п.	Нагорная	ж.	-най, -най і -наю, -най	Nahornaja	Нагорная <sup>5</sup>
п.	Някрасава	н.	-ва, -вам, -ве	Niakrasava	Некрасово
в.	Стукачоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Stukačoŭka	Стукачёвка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Нагорная, ж.	Нагорнае, н.

**ДЗЯТЛАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Старыя Дзятлавічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Нóвыя Дзятлавічы	мн.	-вых -віч і -вых -вічаў, -вымі -чамі, -вых -чах	Novyja Dziatlavičy	Новые Дятловичи
в.	Стары́я Дзятлавічы	мн.	-рых -віч і -рых -вічаў, -рымі -чамі, -рых -чах	Staryja Dziatlavičy	Старые Дятловичи
в.	Чка́лава	н.	-ва, -вам, -ве	Čkalava	Чкалово

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Стары́я Дзятлавічы	Дзятлавічы

**ЗЯБРАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Зябраўка****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Ваява́да	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Vajavoda	Воевода
п.	Граза́	ж.	-зы, -зой і -зою, -зе	Hraza	Гроза
п.	Зарні́ца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Zarnica	Зарница
в.	Зябраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ziabraŭka	Зябровка
в.	Кантаку́заўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kantakuzaŭka	Контакузовка
п.	Каранёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Karaniouka	Кореньвка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Краснае Селішча	н.	-нага -ча, -ным -чам, -ным -чы	Krasnaje Sielišča	Красное Селище

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Зябраўка	Сакёлка
п.	Краснае Селішча	Чырвонае Селішча

## КРАСНЕНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Краснае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Забіяка	м.	-кі, -кам, -ку	Zabijaka	Забияка
в.	Краснае	н.	-нага, -ным	Krasnaje	Красное
п.	Красны Багатыр	м.	-нага Багатыра, -ным -ром, -ным -ры	Krasny Bahatyr	Красный Богатырь
в.	Мічурынская	ж.	-кай, -кай і -каю, -кай	Mičurynskaja	Мичуринская
в.	Новая Мільча	ж.	-вай -чы, -вай -чай і -ваю -чаю, -вай -чы	Novaja Mil'ča	Новая Мильча
п.	Пралетарый	м.	-рыя, -рыем, -рыі	Pralietaryj	Пролетарий

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Красны Багатыр	Чырвоны Багатыр
в.	Мічурынская, ж.	Мічурынскі, м.; Брылёва, н.

## МАРКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Маркавічы

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Гадзічава	н.	-ва, -вам, -ве	Hadzičava	Гадичево
в.	Маркавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Markavičy	Марковичи
п.	Паддабранка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ншы	Paddabranka	Поддобрянка
п.	Рагі-Ілэцкі	м.	Рагі-Ілэцкага, Рагі-Ілэцкім	Rahi-Iliecki	Роги-Илецкий
п.	Халмы	мн.	-моў, -мамі, -ма́х	Chalmy	Холмы

Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Гадзічава, н.	Гадзічаў, м.

## ПАКАЛЮБІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Пакалюбічы

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Востраў	м.	-ва, -вам, -ве	Vostrau	Остров
п.	Гры́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Hryva	Грива
п.	Залі́нэйны	м.	-нага, -ным	Zaliniejny	Залинейный
п.	Калі́ніна	н.	-на, -нам, -не	Kalinina	Калинино
п.	Кра́сны Мая́к	м.	-нага Мая́ка, -ным -ко́м, -ным -ку́	Krasny Majak	Красный Маяк
в.	Лалáціна	н.	-на, -нам, -не	Lapacina	Лопатино
п.	Масі́шча	н.	-ча, -чам, -чы	Masišča	Мостище

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Пакалюбічы	мн.	-біч і -бічаў, -чамі, -чах	Pakaliubičy	Поколюбичи
в.	Плёсы	мн.	Плєс і Плєсаў, -самі, -сах	Pliosy	Плєсы
п.	Прудок	м.	Прудка́, -ко́м, -ку́	Prudok	Прудок
п.	Ржавец	м.	Ржаўца́, Ржаўцо́м, Ржаўца́	Ržaviec	Ржавец
п.	Светлая Зара́	ж.	-лай -ры, -лай -ро́й і -лаю -ро́ю, -лай -ры́	Svietlaja Zara	Светлая Заря
п.	Царко́ўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Carkoŭje	Церковье
п.	Янта́рны	м.	-нага, -ным	Jantarny	Янтарный

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Лапа́ціна, н.	Лапа́цін, м.
п.	Кра́сны Мая́к	Мая́к, Чырво́ны Мая́к

## ПРЫБАРСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Прыбар

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Васток	м.	-ка, -кам, -ку	Vastok	Восток
в.	Но́вая Буда	ж.	-вай -ды, -вай -дай і -ваю -даю, -вай -дзе	Novaja Buda	Новая Буда
п.	Піяне́р	м.	-ра, -рам, -ры	Pijanier	Пионер
в.	Пры́бар	м.	-ра, -рам, -ры	Prybar	Прибор
в.	Рандо́ўка	ж.	-кі, -кай, -ўцы	Randoŭka	Рандовка
в.	Шча́рбаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ščerbaŭka	Щербовка



## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Вастók	Васхóд, Усхóд
в.	Рандóўка	Рáндаўка
п.	Піянёр	Станцыёнскі

## ПРЫБЫТКАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Прыбыткі

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадэгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Будзілка	ж.	-лкі, -лкай і -лкаю, -лцы	Budzilka	Будилка
в.	Дуянаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dujanaŭka	Дуяновка
п.	Зябраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ziabraŭka	Зябровка
п.	Каравышань	м.	-шаня, -шанем, -шані	Karavyšan'	Каравышень
в.	Клімаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Klimaŭka	Климовка
в.	Прыбыткі	мн.	-так і -ткаў, -ткамі, -тках	Prybytki	Прибытки
в.	Рудня Прыбыткаўская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Prybytkau- skaja	Рудня- Прибыт- ковская <sup>6</sup>
п.	Цагэльня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Cahiel'nia	Цагельня <sup>7</sup>

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Будзілка, ж.	Будзілкі, мн.
в.	Рудня Прыбыткаўская	Прыбыткаўская Рудня

## РУДНЯМАРЫМОНАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Рудня Марымонава

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Гарадóк	м.	-дка́, -дка́м, -дку́	Haradok	Городок
п.	Дóбруш	м.	-ша, -шам, -шы	Dobruš	Добруш
п.	Папа́нін	м.	-на, -нам, -не	Papanin	Папанин
в.	Рудня Жыга́льская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Žyhaĺ'skaja	Рудня Жигальская <sup>8</sup>
в.	Рудня Марымо́нава	ж.	-ні -вай, -няй -вай і -няю -ваю, -ні -вай	Rudnia Marymonava	Рудня Маримонова <sup>9</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Папа́нін	Заскар
в.	Рудня Жыга́льская	Жыга́льская Рудня
в.	Рудня Марымо́нава	Марымо́нава Рудня

## СТАРАБЕЛІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Старая Беліца

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Алякса́ндраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
п.	Аляксе́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksiejėuka	Алексеевка
в.	Астра́вы	мн.	-воў, -ва́мі, -ва́х	Astravy	Острова
в.	Гале́ска	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Haliejėuka	Галеевка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Зялёныя Лўкі	мн.	-ных Лук і -ных Лўкаў, -нымі -камі, -ных -ках	Zialionyja Luki	Зелёные Луки
в.	Старая Бэліца	ж.	-рой -цы, -рой -цай і -рою -цаю, -рой -цы	Staraja Bielica	Старая Белица

## УЛУКАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Улукаўе

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Бўдацін	м.	-на, -нам, -не	Budacin	Будатин
в.	Бярэзкі	мн.	-зак, -зкамі, -зках	Biarozki	Берёзки
в.	Галавінцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Halavincy	Головинцы
п.	Заляддзе	н.	-ддзя, -ддзе, -ддзі	Zaliaddzie	Залядье
п.	Ільіч	м.	-ча́, -чо́м, -чы́	Il'jič	Ильич
п.	Іпуць	ж.	-ці, -ццю, -ці	Ipuć	Ипуть
п.	Мядзвэджы Лог	м.	-джага -га, -джым -гам, -джым Лёзе	Miadzviežy Loh	Медвежий Лог
п.	Перамо́га	ж.	-гі, -гай і -гаю, -мо́зе	Pieramoha	Перамога <sup>10</sup>
п.	Прыазё́рны	м.	-нага, -ным	Pryaziorny	Приозёрный
в.	Рамана́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Ramanavičy	Романовичи
п.	Сцяг Пра́цы	м.	-га -цы, -гам -цы, Сцягу -цы	Sciah Pracy	Стяг Працы <sup>11</sup>
в.	Улу́каўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Ulukaŭje	Улуковье
п.	Чырво́ны Мая́к	м.	-нага Мая́ка, -ным -ко́м, -ным -ку́	Čyrvony Majak	Чирво́ный Мая́к <sup>12</sup>
п.	Юбіле́йны	м.	-нага, -ным	Jubiliejny	Юбилейный
п.	Яро́хава	н.	-ва, -вам, -ве	Jarochava	Ерохово

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Будацін	Будацін
п.	Ільч, м.	Ілліч; Клёнки, мн.
п.	Мядзвэджы Лог	Мядзвэжы Лог
п.	Перамо́га	Пабе́да
п.	Прыазёрны, м.	Прыазёрнае, н.
п.	Сцяг Пра́цы, м.	Зна́мя Трудá, н.; Абрэ́зы, мн.
п.	Чырво́ны Маяк	Кра́сны Маяк

## УРЫЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Урыцкае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Баро́к	м.	-рка́, -рчо́м, -рку́	Barok	Борок
в.	Залі́п'е	н.	-п'я, -п'ем, -п'і	Zalipje	Залипье
в.	Уры́цкае	н.	-кага, -кім	Uryckaje	Урицкое
п.	Чырво́ны Маяк	м.	-нага Маяка́, -ным -чо́м, -ным -ку́	Čyrvony Majak	Чирвоный Маяк <sup>13</sup>

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Чырво́ны Маяк	Кра́сны Маяк

## ЦЕЛЯШОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Целяшы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Гры́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Hryva	Грива
п.	Жыто́ўля	ж.	-лі, -ляй і -ляю, -лі	Žytoúlia	Житовля

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Задораўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Zadoraŭka	Задоровка
п.	Іва́нкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Ivan'kaŭ	Иваньков
п.	Калі́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kalinaŭka	Калиновка
п.	Курга́ны	мн.	-ноў, -на́мі, -на́х	Kurhany	Курганы
п.	Малі́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Malinaŭka	Малиновка
п.	Міко́льск	м.	-ка, -кам, -ку	Mikol'sk	Микольск <sup>14</sup>
п.	Мура́ўчы	м.	-чага, -чым	Muraŭčy	Муравчий
п.	Перахо́д	м.	-да, -дам, -дзе	Pierachod	Переход
в.	Рудня Целяшоўская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Cieliašouskaja	Рудня Теле- шовская <sup>15</sup>
п.	Фа́шчаўка	ж.	-кі, -кай, -ўцы	Faščaŭka	Фашевка
в.	Целяшы́	мн.	-шоў, -ша́мі, -ша́х	Cieliašy	Телеши
п.	Яўстра́таўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Jaŭstrataŭka	Евстратовка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Курга́ны	Курга́ны
п.	Міко́льск	Ніко́льск
в.	Рудня Целяшоўская	Целяшоўская Рудня
п.	Фа́шчаўка	Хва́шчаўка

## ЦЯРУХСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Церуха

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Дзікалаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dzikalaŭka	Диколовка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Епіфáнь	ж.	-ні, -нню, -ні	Jepifan'	Епифань
п.	Каралін	м.	-на́, -но́м, -не́	Karalin	Каролин <sup>16</sup>
в.	Краўцоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kraŭcoŭka	Кравцовка
п.	Кустарны	м.	-нага, -ным	Kustarny	Кустарный
п.	Ля́дцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Liadcy	Лядцы
в.	Но́вая Гута	ж.	-вай -ты, -вай -тай і -ваю -таю, -вай Гўце	Novaja Huta	Новая Гута
в.	Студзе́ная Гута	ж.	-най -ты, -най -тай і -наю -гаю, -най Гўце	Studzionaja Huta	Студёная Гута
в.	Сямёнаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Siamionaŭka	Семёновка
в.	Церуха́	ж.	-хі, -хóй і -хóю, Церусé	Cierucha	Терюха
в.	Шу́таўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Šutaŭka	Шутовка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Епіфáнь	Пыхáнь
в.	Студзе́ная Гута	Сцюдзёная Гута, Старáя Гута

## ЦЯРЭНІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Цярэнічы

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Вішнеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Višnioŭka	Вишнёвка
в.	Іва́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ivanaŭka	Ивановка
п.	Малі́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Malinaŭka	Малиновка

Тып пасе-лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Прасвѣт	м.	-та, -там, Прасвѣце	Prasviet	Просвет
п.	Рубѣж	м.	Рубяжа́, -жо́м, -жа́ы	Rubież	Рубеж
в.	Цярэ́нічы	мн.	-ні́ч і -ні́чаў, -ча́мі, -ча́х	Ciareničy	Тереничи

## ЦЯРЭШКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Цярэшкавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып пасе-лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Альхо́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Al'choŭka	Ольховка
п.	Арле́нск	м.	-ка, -кам, -ку	Arliensk	Орленск
п.	Асавіно́	н.	-на́, -но́м, -не́	Asavino	Осовино
п.	Барэ́ц	м.	Барца́, -рцо́м, -рца́ы	Barec	Борец
п.	Высо́кая Гры́ва	ж.	-кай -вы, -кай -вай і -каю -ваю, -кай -ве	Vysokaja Hryva	Высокая Грива
п.	Калі́ніна	н.	-на, -нам, -не	Kalinina	Калинино
п.	Куты́	мн.	-тоў, -та́мі, -та́х	Kuty	Куты
в.	Но́вая Бұ́халаўка	ж.	-вай -кі, -вай -кай і -ваю -каю, -вай -ўцы	Novaja Buchalaŭka	Новая Бухаловка
в.	Но́выя Цярэ́шкавічы	мн.	-вых -ві́ч і -вых -ві́чаў, -вы́мі -ча́мі, -вых -ча́х	Novyja Ciareškavičy	Новые Терешковичи
п.	Пры́стараны	мн.	-ран і -ранаў, -на́мі, -на́х	Prystarany	Пристороны
в.	Скіто́к	м.	-тка́, -тко́м, -тку́	Skitok	Скиток
п.	Сож	м.	Сажá, Сажо́м, Сажы́	Sož	Сож
в.	Старáя Бұ́халаўка	ж.	-ро́й -кі, -ро́й -кай і -ро́ю -каю, -ро́й -ўцы	Staraja Buchalaŭka	Старая Бухаловка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Цярэшкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Ciarsieškavičy	Терешковичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Прыстараны	Прыстароны
в.	Цярэшкавічы	Старыя Цярэшкавічы

## ЧАРАЦЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Чарацянка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Будзішча	н.	-ча, -чам, -чы	Budzišča	Будище
п.	Вадапой	м.	-по́я, -по́ем, -по́і	Vadapoj	Водопой
в.	Займішча	н.	-ча, -чам, -чы	Zajmišča	Займище
в.	Залёссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Zaliessie	Залесье
в.	Макаўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Makaŭje	Маковье
в.	Пракопаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Prakopaŭka	Прокоповка
п.	Чаплін	м.	-на, -нам, -не	Čaplin	Чаплин
в.	Чарацянка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Čaracianka	Черетянка

## ЧОНКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — п. Чонкі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Паліяна	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Paliana	Поляна
в.	Сеўрукі	мн.	-коў, -камі, -ках	Sieŭruki	Севруки



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Хутар	м.	-ра, -рам, -ры	Chutar	Хутор
п.	Чонкі	мн.	-нак і -нкаў, -нкамі, -нках	Čonki	Чёнки

## ШАРПЛАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Шарпілаўка

Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Вайцін	м.	-на, -но́м, -не́	Vajcin	Войтин
п.	Міха́йлаўск	м.	-ка, -кам, -ку	Michajlaŭsk	Михайловск
п.	Мядзвё́дзіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Miadzvieźdźica	Медведица
п.	Някраса́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Niakrasaŭ	Некрасов
п.	Пуцявóдная Звездá	ж.	-най -ды, -най -дóй і -наю -дóю, -най -дзé	Puciavodnaja Zvezda	Путеводная Звезда
в.	Шарпілаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Šarpilaŭka	Шарпиловка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Вайцін	Вóйцін
п.	Міха́йлаўск	Міха́йлаўскі
п.	Пуцявóдная Звездá, ж.	Пуцява́я Звездá, Пуцява́я Зóрка, Пуцявóдная Зóрка, ж.; Клін, м.

## ЯРОМІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Яроміна

Назвы населеных пунктаў і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Бárdзiна	н.	-на, -нам, -не	Bardzina	Бардино
п.	Višanski	м.	-кага, -кім	Višanski	Вишенский
в.	Касцюкоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kasciucoŭka	Костюковка
п.	Клімаўскі	м.	-кага, -кім	Klimaŭski	Климовский
в.	Яроміна	н.	-на, -нам, -не	Jaromina	Ерёмино

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Яроміна, н.	Яромің, м.

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

п. Абрэзы	п. Вóсаў (Óсаў)	п. Керáмік
п. Андрыйнаўскі (Андрыйнаў)	в. Вóўкавічы	п. Клін
п. Арól	п. Вóгал (Ваўкóвіцкі Крúпец)	п. Крáсны Акцябр
в. Астраўкі	п. Высóкі	п. Кускоўшчына
п. Бабылі	в. Вясéлае Пóле	в. Латабáеўка
в. Барсукі	в. Гарбáтаўка	в. Лешчынéc
ф. Багуслаўскі (Багуслаўск)	п. Гразючка	в. Лióбны
п. Бёлы Бéраг	п. Грамавы	п. Масцiшча
п. Блiжныя Залiддзe	п. Грómкі	п. Мiльчáнск
п. Брылёва	п. Дáльныя Залiддзe	п. Назарэт
п. Будзённы	п. Данéc	п. Нехацiеўка
п. Бялiнь	в. Жарóбнае (Вуснянка)	п. Нiжні Брылёў
в. Валатава	п. Зáскар	п. Нóвае Жыццё (Эмус)
п. Васiльеўка	п. Кабылянка	в. Нóвікаўская Рóшча (Навiкóўская Рóшча)
в. Вёрхні Брылёў	п. Калiнін	п. Нóвы
	п. Камунáр	

п. Новы Двор	п. Пячкаў	п. Сцяпана Рэзіна
п. Пабэда	п. Рэвуць	п. Топаль
п. Падбуглак (Падбуглók)	п. Сакóлін	п. Тўзаў
в. Падгóрная	в. Сакóлка	в. Фёдараўка
п. Падкі	п. Самавóўк	п. Царэм
п. Падсáд (Паддзярэўцы)	х. Самусёў	в. Ціцянкi
п. Пасёлк № 1, 2, 3, 4	х. Сáўкаў Хўтар	п. Чапáева
торфазавода «Бальшавік»	п. Свётлы	п. Чарнічны
п. Паўлава	х. Смáлькаў Хўтар	п. Чырвóная Гарá
п. Плáны Рэвалюцыі	п. Сóнечны (Сóнечная)	п. Чырвóная Далiна
п. Пні	п. Спўтнік Міра	п. Чырвóная Палiна
в. Пугачы (Слабóдка)	п. Стáліна	п. Шлях Iльчá
	п. Стáлінец	в. Якубóўка
	в. Старáя Мiльча	п. Ясная Палiна

### НАЗВЫ, ЯКІЯ ўЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Афанасовка	Аздзелінскі
2	Молодёжь	»
3	Южная	»
4	Аполлоновка	Грабаўскі
5	Нагорное	Даўгалескі
6	Рудня-Прибытковская	Прыбыткаўскі
7	Цегельня	»
8	Рудня-Жигальская	Руднямарымонаўскі
9	Рудня-Маримонова	»
10	Победа	Улукаўскі
11	Знамя Труда	»
12	Красный Маяк	»
13	Красный Маяк	Урышкі
14	Никольск	Целяшоўскі
15	Рудня-Телешёвская	»
16	Каралин	Цярухскі

## ДОБРУШСКИ РАЁН

Цэнтр — г. Добруш

Дата ўтварэння раёна — 8 снежня 1926 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,5

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . . 1

гарадскіх пасёлкаў . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 16

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 90

усяго населеных пунктаў . . . . . 92

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Добруш	ц. р-на	Добруш	—

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Церахоўка	—	Церахоўка	—

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінцу	Назва на рускай мове
г.	Добруш	м.	-ша, -шам, -шы	Dobruś	Добруш
г. п.	Церахоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Cierachoŭka	Тереховка

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Церахоўскаму пасялковаму Савету дэпутатаў  
і выканаўчаму камітэту**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып пасе- лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Высокі Хутар	м.	-кага -ра, -кім -рам, -кім -ры	Vysoki Chutar	Высокий Хутор
п.	Грушаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hrušaŭka	Грушевка
п.	Крынічны	м.	-нага, -ным	Kryničny	Криничный
в.	Ніўкі	мн.	Нівак, Ніўкамі, Ніўках	Niŭki	Нивки
п.	Прудоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Prudoŭka	Прудовка
в.	Церахоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Cierachoŭka	Тереховка

**С Е Л Ь С А В Е Т Ы  
БАРШЧОЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ**

**Цэнтр — в. Баршчоўка**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып пасе- лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Баршчоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Barščoŭka	Борщёвка <sup>1</sup>

**ВАСІЛЬЕЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ**

**Цэнтр — в. Васільеўка**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып пасе- лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Васільеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Vasil'jeŭka	Васильевка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Чырвоны Алёс	м.	-нага -са, -ным -сам, -ным -се	Čyrvony Alios	Чирвоный Алёс <sup>2</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Васілёўка	Васіллеўка

## ДЗЯМ'ЯНКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Дзіям'янкi

Назвы населеных пунктаў і парадыхмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бяро́зкі	мн.	Бяро́зак, Бяро́зкамі, -зках	Biarozki	Берёзки
в.	Дзіям'я́нкi	мн.	Дзіям'я́нак, Дзіям'я́нкамі, -нках	Dziamjanki	Демьянки
в.	Дубо́вы Лог	м.	-вага -га, -вым -гам, -вым Ло́зе	Dubovy Loh	Дубовый Лог
в.	Круго́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kruhoŭka	Круговка
в.	Ляво́нцьева	н.	-ва, -вам, -ве	Liavonc'jeva	Леонтьево
в.	Маро́заўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Marozauka	Морозовка
в.	Млыно́к	м.	Млынка́, -ко́м, -ку́	Mlynok	Млынок

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Ляво́нцьева	Ляо́нцьева

**ДУБРАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Дубраўка****Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Дзімітраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dzimitraŭka	Димитровка <sup>3</sup>
в.	Дубраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dubraŭka	Дубровка
в.	Красная Буда	ж.	-най -ды, -най -дай і -наю -даю, -най -дзе	Krasnaja Buda	Красная Буда
в.	Лук'янаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Lukjanaŭka	Лукьяновка

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дзімітраўка	Дзімітраўка
в.	Красная Буда	Чырвоная Буда

**ЖГУНСКИ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Жгунь****Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Жгуна-Буда	ж.	Жгуна-Буды, Жгуна-Будай і Жгуна-Будаю, Жгуна-Будзе	Žhuna-Buda	Жгуна-Буда <sup>4</sup>
в.	Жгунь	ж.	-ні, -ню, -ні	Žhun'	Жгунь

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Жгуна-Буда	Жгунская Буда

## ІВАКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Івакі

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Вёрбаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vierbaŭ	Вербов
в.	Івакі	мн.	-каў, -камі, -ках	Ivaki	Иваки
п.	Надзёжда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Nadziežda	Надежда

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Надзёжда	Надзёя

## КАРМЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Карма

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Агародня Гомельская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Aharodnia Homiel'skaja	Огородня Гомельская
в.	Агародня Кузьмініцкая	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Aharodnia Kuz'minickaja	Огородня Кузьминич- ская
п.	Зайцаў	м.	-ва, -вам, -ве	Zajcaŭ	Зайцев
п.	Закапыце	н.	-цыя, -ццем, -цці	Zakapuccie	Закопытые
в.	Карма	ж.	-мы, -мой і мою, -ме	Karma	Корма
п.	Сёлішча 1	н.	-ча, -чам, -чы	Sielišča 1	Селище 1
п.	Сёлішча 2	н.	-ча, -чам, -чы	Sielišča 2	Селище 2
п.	Уборак	м.	-рка, -ркам, -рку	Uborak	Уборок
в.	Харошаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Charošaŭka	Хорошевка



## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Зайцаў, м.	Зайцава, н.

## КРУГАВЕЦ-КАЛІНІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Кругавец-Калініна

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вesялоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Viesialouka	Веселовка
в.	Кругавец-Калініна	н.	Кругавец-Калініна, Кругавец-Калінінам, Кругавец-Калініне	Kruhaviets-Kalinina	Круговец-Калинино
в.	Усохі	мн.	-сэх і -сехаў, -хамі, -хах	Usochi	Усохи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Усохі, мн.	Усэх, м.; Усоха, ж.

## КРУПЕЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Стары Крупец

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Новы Крупец	м.	-вага -пца, -вым -пцам, -вым -пцы	Novy Krupiec	Новый Крупец
в.	Стары Крупец	м.	-рога -пца, -рым -пцам, -рым -пцы	Stary Krupiec	Старый Крупец

## КУЗЬМІНЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Кузьмінічы

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Галае	н.	-лага, -лым	Halaje	Галое
в.	Знамя	н.	Знамя, -мем, -мі	Znamia	Знамя
в.	Кузьмінічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Kuz'miničy	Кузьминичи
в.	Слабада	ж.	-дзі, -дзі і -дзію, -дзі	Slabada	Слобода
п.	Сцяпанаў	м.	-ва, -вам, -ве	Sciapanau	Степанов
п.	Чырвоны Камень	м.	-нага -меня, -ным -менем, -ным -мені	Čyrvony Kamien'	Чирвоный Камень <sup>5</sup>
в.	Чырвоны Партызан	м.	-нага -на, -ным -нам, -ным -не	Čyrvony Partyzan	Чирвоный Партизан <sup>6</sup>

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Знамя, н.	Сцяг, м.; Быкі, мн.
п.	Сцяпанаў, м.	Сцяпанаўка, ж.
п.	Чырвоны Камень	Красны Камень
в.	Чырвоны Партызан, м.	Плутуўка, ж.

## ЛЕНІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Леніна

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Завідаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Zavidaŭka	Завидовка
в.	Леніна	н.	-на, -нам, -не	Lienina	Ленино

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Леніндάρ	м.	-ра, -рам, -ры	Lienindar	Лениндар

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Леніндάρ	Ленінадар

## НАСОВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Насовічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Антóнаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Antonaúka	Антоновка
в.	Запрудóўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Zaprudoúka	Запрудовка
п.	Кавалёў	м.	-ва, -вам, -ве	Kavalióu	Ковалёв
в.	Лагунý	мн.	-ноў, -намі, -на́х	Lahuny	Логуны
п.	Навадру́жаскі	м.	-кага, -кім	Navadružaski	Новодружеский
в.	Насóвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Nasovičy	Но́зовичи
п.	Першамáйскі	м.	-кага, -кім	Pieršamajski	Перше-майский <sup>7</sup>
п.	Свётлы	м.	-лага, -лым	Svietly	Светлый
в.	Старасéлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Starasiellie	Староселье
п.	Сямéнаўскі	м.	-кага, -кім	Siamionaúski	Семёновский
п.	Чырвóная Гарá	ж.	-най -ры, -най -ро́й і -наю -ро́ю, -най -ры́	Čyrvonaja Hara	Чирвоная Гора <sup>8</sup>
п.	Чырвóны Кастры́чнік	м.	-нага -ка, -ным -кам, -ным -ку	Čyrvony Kastryčnik	Чирвоный Костричник <sup>9</sup>
п.	Яро́маўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Jaromaúka	Ерёмовка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Лагуны	Лагуны
п.	Першамайскі	Первамайскі
п.	Чырвоны Кастрычнік	Красны Акцябр; Хацееўка, ж.

## ПЕРАРОСТАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Перарост

## Назвы населеных пунктаў і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Беразнякі	мн.	-коў, -камі, -ках	Bierazniaki	Березняки
п.	Лебядзеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Liebiadziouka	Лебедёвка
п.	Новае Жыццё	н.	-вага -цця, -вым -ццём, -вым -цці	Novaje Žyccio	Новое Житъё <sup>10</sup>
п.	Новы Мір	м.	-вага -ра, -вым -рам, -вым -ры	Novy Mir	Новый Мир
в.	Перарост	м.	-та, -там, -росце	Pierarost	Перерост
в.	Хутар	м.	-ра, -рам, -ры	Chutar	Хутор
п.	Чырвоны Курган	м.	-нага Курганá, -ным -нóm, -ным -нэ	Čyrvony Kurhan	Чирвоный Курган <sup>11</sup>

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Лебядзеўка, ж.	Лебедзеўка, Зэфельд, м.
п.	Новае Жыццё, н.	Кралёўка, ж.
п.	Новы Мір, м.	Халюкаўка, ж.
п.	Чырвоны Курган, м.	Роща, ж.

## РАССВЕТАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — п. Рассвет

Назвы населенных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Васілёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Vasilioŭka	Василёвка
п.	Высакапóлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Vysakapolle	Высокополье
п.	Дударава	н.	-ва, -вам, -ве	Dudarava	Дударево
п.	Залёссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Zaliessie	Залесье
в.	Ігаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ihaŭka	Иговка
в.	Лáрышчава	н.	-ва, -вам, -ве	Laryščava	Ларишево
п.	Мáйскі	м.	-кага, -кім	Majski	Майский
в.	Мáр'іна	н.	-на, -нам, -не	Marjina	Марьино
п.	Пакроўскі	м.	-кага, -кім	Pakrouski	Покровский
п.	Рассвёт	м.	-та, -там, Рассвёце	Rassviet	Рассвет
п.	Ясенкі	мн.	Ясенак і -нкаў, -нкамі, -нках	Jasienki	Ясенки

## Варыянты назваў населенных пунктаў

Тып паселішча	Аснoўная назва	Варыянты
п.	Васілёўка	Васільеўка
п.	Высакапóлле	Высакапóле

## УСОХАБУДСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Усохская Буда

Назвы населенных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Альхóвае	н.	-вага, -вым	Al'chovaje	Ольховое
п.	Андрэўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Andrejeŭka	Андреевка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Мікала́сеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Mikalajeŭka	Миколасевка <sup>12</sup>
в.	Усо́хская Буда	ж.	-кай -ды, -кай -дай і -каю -даю, -кай -дзе	Usochskaja Buda	Усохская Буда

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Андрэ́еўка	Слабада
в.	Мікала́сеўка	Нікала́сеўка
в.	Усо́хская Буда	Усо́ха-Буда

## УЦЕЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Уць

## Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Анто́наў	м.	-ва, -вам, -ве	Antonaŭ	Антонов
в.	Гарду́ны	мн.	-ноў, -намі, -нах	Harduny	Гордуны
п.	Зара́дзвінне	н.	-ня, -ннем, -нні	Zaradzvinnie	Заравинье
п.	Іва́нпóлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Ivanpollie	Иванполье
п.	Стэ́п	м.	-па, -пам, -пе	Step	Степь
в.	Уць	ж.	-ці, -ццю, -ці	Uc'	Уть

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Анто́наў	Сы́рнік
в.	Уць	Вуць

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Алёс	п. Загорск	п. Табoцкі
п. Арoл	п. Задóлле	п. Усхoдняя Зарá
в. Асaдым	п. Казáцкі	п. Хабакoўка
в. Ачóса-Рóдня (Ачóса-Рóдня)	в. Калiнiна	п. Халiмáнаўка
п. Барóк	п. Калoддзe	п. Халóкаўка
в. Белянкóва	п. Кашóба	п. Хáткі
х. Белянкoў	п. Кралёўка	п. Хацёеўка
п. Бóда	п. Крúглы	п. Цiмiразёў
в. Бóды	в. Крúпец	п. Чырванaпóлле
в. Будзёнаўка	п. Крыжoвы Лог	п. Чырвoная Знáменка
в. Быкi (Будзёнаўск)	п. Ляскi 1	в. Чырвoнае Знáмя (Чырвoны Сцяг)
п. Валнá	п. Ляскi 2	п. Чырвoны Арóл
в. Вóлева (Вóлеў)	п. Масцiшча	п. Чырвoны Кастрычнiк
в. Высóкае	п. Машчанéц	(Крáсны Акцýбр)
п. Вялiкае Гáла	п. Мiкалáеўка	п. Мiкалáеўка
п. Вялiкi Лес	п. Нiзoк	в. Чырвoны Лог
(Бальшы Лес)	п. Нoвaе Жыццё	(Крáсны Лог)
п. Вясёлы	п. Падравóчае	п. Чырвoны Рог (Рог)
п. Гарадóк	п. Палянкi	п. Шынбёрг
п. Гарэлае	в. Папóўка	п. Ягaднае
п. Дубéцкае (Дубéцкi)	п. Плóскае	п. Ясная Далiна
п. Жáбалаўка	п. Пяниoе	
	в. Сýрнiк	

## НАЗВЫ, ЯКIЯ ЎЖЫВАЮЦЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Борщовка	Баршчоўскі
2	Красный Алес	Васільеўскі
3	Дмитриевка	Дубраўскі
4	Жгуно-Буда	Жгунскі
5	Красный Камень	Кузьмінiцкі
6	Красный Партизан	»
7	Первомайский	Насовiцкі

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
8	Красная Гора	Насовіцкі
9	Красный Октябрь	»
10	Новая Жизнь	Перарастаўскі
11	Красный Курган	»
12	Николаевка	Усохабудскі



# ЕЛЬСКІ РАЁН

## Цэнтр — г. Ельск

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,4

<b>Колькасць адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў</b>	
гарадоў раённага падпарадкавання . . . . .	1
сельсаветаў . . . . .	9
сельскіх населеных пунктаў . . . . .	66
усяго населеных пунктаў . . . . .	67

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Ельск	ц. р-на	Ельск	—

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на латінку	Назва на рускай мове
г.	Ельск	м.	-ка, -кам, -ку	Jel'sk	Ельск

# С Е Л Ь С А В Е Т Ы

## БАГУЦІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — г. Ельск

### Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Багуцічы	мн.	-ціч і -цічаў, -чамі, -чах	Bahuciŭy	Богутичи
в.	Боўгарка	ж.	-ркі, -ркай і -рхаю, -рцы	Boŭharka	Бовгорка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вішанькі	мн.	-нек і -нькаў, -нькамі, -ньках	Višan'ki	Вишеньки
в.	Востраў	м.	-ва, -вам, -ве	Vostraŭ	Остров
в.	Дзвіжкі	мн.	-каў, -камі, -ках	Dzvižki	Движки
в.	Забоззе	н.	-ззя, -ззем, -ззі	Zabozzie	Забозье
в.	Шарын	м.	-на́, -но́м, -не́	Šaryn	Шарин

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Боўгарка	Болгарка
в.	Дзвіжкі	Дзвіжкі

## ВАЛАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр – в. Валаўск

#### Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Валаўск	м.	-ка, -кам, -ку	Valaŭsk	Валавск
в.	Дубраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dubraŭka	Дубровка
в.	Зячча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zaječča	Заячье
в.	Карма	ж.	-мы, -мой і -мою, -ме́	Karma	Корма

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Зячча	За́эчча, За́ячае, За́ячча

## ЗАСІНЦАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Засінцы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Грышы	мн.	-шоў, -шамі, -шах	Hryšy	Гриши
в.	Засінцы	мн.	-цаў, -цямі, -цах	Zasincy	Засинцы
в.	Кавалі	мн.	-лѣў, -лѣмі, -лѣх	Kavali	Ковали
в.	Казіміраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kazimiraŭka	Казимировка
в.	Казлы	мн.	-лоў, -ламі, -лах	Kazly	Козлы
в.	Капсаны	мн.	-ноў, -намі, -нах	Kapsany	Капсаны
в.	Падгалье	н.	-лля, -ллем, -ллі	Padhallie	Подгалье
в.	Сэрыя	мн.	-рых, -рымі, -рых	Sieryja	Серые
в.	Сугакі	мн.	-коў, -камі, -ках	Suhaki	Сугаки
в.	Шатунь	мн.	-ноў, -намі, -нах	Šatuny	Шатуны
в.	Шуты	мн.	-тоў, -тамі, -тах	Šuty	Шуты
в.	Якімы	мн.	-моў, -мамі, -мах	Jakimy	Якимы

## КАЧЫШЧАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Кочышчы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Белякі	мн.	-коў, -камі, -ках	Bieliaki	Беяки
в.	Валаўская Рудня	ж.	-кай -ні, -кай -няй і -каю -няю, -кай -ні	Valaŭskaja Rudnia	Валавская Рудня
в.	Жукі	мн.	-коў, -камі, -ках	Žuki	Жуки
в.	Загальце	н.	-цця, -ццем, -цці,	Zahaccie	Загальце
в.	Калінавая	ж.	-вай	Kalinavaja	Калиновая
в.	Кочышчы	мн.	Кочышч і Кочышчаў, -чамі, -чах	Kočyščy	Кочищи

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Некрашоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Niekrašoŭka	Некрашовка
в.	Чэрсень	м.	-ценя, -ценом, -цені	Čercien'	Чертеня

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Калінавая, ж.	Калінавае, н.
в.	Кочышчы, мн.	Кочышча, н.

## МЛЫНОЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Млынок

Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бабруйкі	мн.	-р'ук і -руйкаў, -камі, -ках	Babrujki	Бобруйки
п.	Дабрынскі	м.	-кага, -кім	Dabryn'ski	Добрынский
в.	Дабрынь	ж.	-ні, -нню, -ні	Dabryn'	Добрынь
в.	Данілаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Danilaŭka	Даниловка
в.	Княжабёр'е	н.	-р'я, -р'ем, -р'і	Kniazaborje	Княжеборье
в.	Мазуры	мн.	-р'оў, -рамі, -рах	Mazury	Мазуры
в.	Млынок	м.	-нка, -нкам, -нкі	Mlynok	Млынок
в.	Палаўкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Palaŭki	Половки
п.	Палёск	м.	-ка, -кам, -ку	Paliesk	Полесск
в.	Санюкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Saniuki	Санюки
в.	Ульянаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ul'janaŭka	Ульяновка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Дабры́нскі	Дабры́ньскі
в.	Млыно́к	Мліно́к
в.	Улья́наўка	Улля́наўка

## РАМЯЗОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр – в. Рамязы

## Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Рамязы́	мн.	-збóў, -за́мі, -за́х	Ramiazy	Ремезы

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рамязы́	Рэмязы́

## РОЗАЛЮКСЕМБУРГСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр – в. Роза Люксембург

## Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Зялёны Бор	м.	-нага -ра, -ным -рам, -ным Бары́	Zialiony Bor	Зелёный Бор
в.	Нóвая Рóдня	ж.	-вай -ні, -вай -няй і -ваю -няю, -вай -ні	Novaja Rudnia	Новая Рудня
в.	Рóза Люксембóург	ж.	Рóзы Люксембóург, Рóзай Люксембóург, Рóзе Люксембóург	Roza Liuksiemburh	Роза Люксембург

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Славёчна	н.	-на, -нам, -не	Slaviečna	Словечно

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рóза Люксембúрг, ж.	Алёская, Аляськая; Аляськóе, н.
в.	Славёчна, н.	Славёчня, Славёшна, Славёшня, ж.

## СКАРАДНЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Скароднае

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Баранцы	мн.	-цóў, -цáмі, -цáх	Barancy	Баранцы
в.	Бякі	мн.	-кóў, -кáмі, -кáх	Biaki	Беки
в.	Дземіды	мн.	-дóў, -дáмі, -дáх	Dziemidy	Демиды
в.	Захаркі 2	мн.	-кóў, -кáмі, -кáх	Zacharki 2	Захарки 2
в.	Мядзвэднае	н.	-нага, -ным	Miadzviednaje	Медведное
в.	Сізаны	мн.	-нóў, -нáмі, -нáх	Sizany	Сизаны
в.	Скарóднае	н.	-нага, -ным	Skarodnaje	Скородное
в.	Стары Мост	м.	-рóга Мóста, -рým Мóстам, -рým Мóсце	Stary Most	Старый Мост

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дземіды	Дзяміды
в.	Захаркі 2	Захаркі

# СТАРАВЫСОКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Старое Высокае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Будкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Budki	Будки
в.	Вярхі	мн.	-хоў, -хамі, -хах	Viarchi	Верхи
в.	Дуброва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
в.	Зашыр'е	н.	-р'я, -р'ем, -р'і	Zašyrje	Заширье
в.	Лукаўцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Lukaŭcy	Лукавцы
в.	Мікалаеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Mikalajeŭka	Миколаевка
в.	Новае Высокае	н.	-вага -кага, -вым -кім	Novaje Vysokaje	Новое Высокое
в.	Паўлаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Paŭlaŭka	Павловка
в.	Прачомышля	ж.	-лі, -ляй і -ляю, -лі	Pračomyšlia	Прочёмышля
в.	Старое Высокае	н.	-рога -кага, -рым -кім	Staroje Vysokaje	Старое Высокое

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Новае Высокае	Новавысокае
в.	Прачомышля, ж.	Прачомышлі, мн.
в.	Старое Высокае	Старавысокае

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Алёская (Аляськая, Алясько́е)	в. Воўчае (Ваўчэ)	в. Камуна (Анзельманава)
в. Анзельмаўка	п. Глазкі	в. Каралін (Мікалаеўск)
в. Асавы	в. Гнайно́е	в. Копанка
в. Бандарка	в. Данілаўская Буда	в. Круглая (Круглае)
в. Белякоў Хутар	в. Забалотце (Забало́цце)	в. Кузьмічы
в. Вёзцы (Вязцы)	в. Захаркі I	п. Мары́нкі
	в. Зялёны Дварок	п. Мялёшкаўскі

в. Но́вы Ху́тар	в. Чапа́еўка	в. Ша́рынскі Во́страў
в. Пага́рэлае	в. Чырво́ны Пільшчык	в. Шы́шкі
в. Пала́ўкоўскі Млыно́к	(Пі́льня, Пі́льшчык,	в. Шы́я
в. Пата́пы	Пі́ляр; Глі́нны Ху́тар)	в. Я́страбля (Я́страблі)



## ЖЛОБІНСКІ РАЁН

Цэнтр — г. Жлобін

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,1

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . . 1

гарадскіх пасёлкаў . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 16

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 156

ўсяго населеных пунктаў . . . . . 158

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Жлобін	ц. р-на	Жлобін	—

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Стрэшын	—	Жлобін	21

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і параджы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лашынку	Назва на рускай мове
г.	Жлобін	м.	-на, -нам, -не	Žlobin	Жлобин
г. п.	Стрэшын	м.	-на, -нам, -не	Strešyn	Стрешин

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Стрэшынскаму пасялковаму Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту  
Назвы населеных пунктаў і параджы іх скланення**

Тып пасе- лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Зломнае	н.	-нага, -ным	Zlomnaje	Зломное
в.	Новая Каменка	ж.	-вай -кі, -вай -кай і -ваю -каю, -вай -нцы	Novaja Kamienka	Новая Каменка
в.	Радучін	м.	-на, -нам, -не	Raducin	Радутин

**С Е Л Ь С А В Е Т Ы  
АКЦЫБРСКІ СЕЛЬСАВЕТ  
Цэнтр — в. Акцябр**

**Назвы населеных пунктаў і параджы іх скланення**

Тып пасе- лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Акцябр	м.	-ра́, -ро́м, -ры́	Akciabr	Октябрь
в.	Горкі	мн.	-рак, -ркамі, -рках	Horki	Горки
в.	Грабск	м.	-ка, -кам, -ку	Hrabsk	Грабск
в.	Затон	м.	-на, -нам, -не	Zaton	Затон
в.	Праскурні	мн.	-неў, -нямі, -нях	Praskurni	Проскурни

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Акця́бр, м.	Акця́брск; Папкі́, мн.
в.	Гра́бск, м.	Гра́бскія Хутары́, мн.; Гра́фскія Хутары́, мн.

**ВЕРХНЕАЛБЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Верхняя Алба****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вёрхняя Алба́	ж.	-няй -бы, -няй -бо́й і -няю -бо́ю, -няй -бе́	Vierchniaja Alba	Верхняя Олба
в.	Гарадо́к	м.	-дка́, -дком, -дку́	Haradok	Городок
в.	Ні́жняя Алба́	ж.	-няй -бы, -няй -бо́й і -няю -бо́ю, -няй -бе́	Nižniaja Alba	Нижняя Олба
в.	Шы́хаў	м.	-ва, -вам, -ве	Šychaŭ	Шихов

**ДАБРАГАШЧАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Дабрагошча****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Або́льцы	мн.	-лец і -льцаў, -льцамі, -льцах	Abol'cy	Обольцы
в.	Васі́лёвічы	мн.	-ві́ч і -ві́чаў, -чамі, -чах	Vasilievičy	Василевичи
в.	Дабраго́шча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Dabrafošča	Доброгоща
в.	Дарагі́нь	ж.	-ні, -нню, -ні	Darahn'	Дорогинь
в.	Забро́ддзе	н.	-ддзя, -ддзе́м, -ддзі́	Zabroddzie	Забродье
п.	Курга́н	м.	Курганá, -но́м, -не́	Kurhan	Курган
в.	Мо́рмаль	м.	-ля, -лем, -лі	Mormal'	Мормаль
в.	Падхва́ёва	н.	-ва, -вам, -ве	Padchvajova	Подхвоево
в.	Пірэ́вічы	мн.	-ві́ч і -ві́чаў, -чамі, -чах	Pirevičy	Пиревичи
в.	Сё́льнае	н.	-нага, -ным	Siel'naje	Сельное
в.	Старына́	ж.	-ны́, -но́й і -но́ю, -не́	Staryna	Старина

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Яшчыцкі	м.	-кага, -кім	Jaščycki	Ящицкий
в.	Яшчыцы	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Jaščytsy	Ящицы

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Забрэддзе	Забруддзе
в.	Падхваёва, н.	Падхваёў, м.
в.	Пірэвічы	Новыя Пірэвічы

## КАБАНАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Кабанаўка

#### Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Атрэбы	мн.	-рўб і -рўбаў, -бамі, -бах	Atruby	Отрубы
в.	Вялікі Лес	м.	-кага Лёса, -кім -сам, -кім -се	Vialiki Lies	Великий Лес
в.	Кабанаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kabanaŭka	Кабановка
в.	Ляды	мн.	-даў, -дамі, -дах	Liady	Ляды

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Атрэбы	Адрэбы

**КАРОТКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Кароткавічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Анто́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Antonaŭka	Антоновка
в.	Дубра́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrava	Дубрава
в.	Забало́цце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabaloccie	Заболотье
в.	Ка́роткавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Karotkavičy	Коротковичи
в.	Плесаві́цкая Слабо́дка	ж.	-кай -дкі, -кай -дкай і -каю -дкаю, -кай -дцы	Pliesavickaja Slabodka	Плесовичская Слободка
в.	Плесаві́чы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Pliesavičy	Плесовичи

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дубра́ва	Дубро́ва
в.	Забало́цце	Забала́цце

**КІРАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Кірава****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Асі́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Asinaŭka	Осиновка
в.	Бабо́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Babouka	Бобовка
в.	Баршчо́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Barščouka	Борщевка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Даліна	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Dalina	Долина
в.	Кірава	н.	-ва, -вам, -ве	Kirava	Кирово
в.	Лугавая Вірня	ж.	-вой -ні, -вой -няй і -вою -няю, -вой -ні	Luhavaja Virnja	Луговая Вирня
в.	Падлессе	н.	-сся, -ссем, -сці	Padliessie	Подлесье
в.	Піцераўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Picieraŭka	Питеровка
в.	Селівонаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Sielivonaŭka	Селивановка
в.	Шапарня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Šaparnja	Шапарня

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Кірава	Святос

## КРАСНАБЯРЭЖСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Красны Бераг

Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Баршчэўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Barščouka	Борщевка
в.	Гарбачэўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Harbačouka	Горбачевка
в.	Змяўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Zmiajouka	Змеёвка
в.	Казіміраўская Слабодка	ж.	-кай -дкі, -кай -дкай і -каю -дкаю, -кай -дцы	Kazimiraŭskaja Slabodka	Казимировская Слободка
в.	Клімаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Klimaŭka	Климовка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Краснабярэжская Слабодка	ж.	-кай -дкі, -кай -дкай і -каю -дкаю, -кай -дцы	Krasna-biarežskaja Slabodka	Красно-бережская Слободка
в.	Красная Слабада	ж.	-най -дбы, -най -дой і -наю -дбю, -най -дзё	Krasnaja Slabada	Красная Слобода
в.	Красны Бераг	м.	-нага -га, -ным -гам, -ным Бэразе	Krasny Bierah	Красный Берег
в.	Кругі	мн.	-гоў, -гамі, -гах	Kruhi	Круги
в.	Курганне	н.	-ння, -ннем, -нні	Kurhannie	Курганье
п.	Лобск	м.	Лобска, -кам, -ку	Lobsk	Лобск
в.	Марусенька	ж.	-кі, -кай і -каю, -ныцы	Marusien'ka	Марусенька
в.	Радуша	ж.	-шы, -шай і -шаю, -шы	Raduša	Радуша
в.	Святое	н.	-тога, -тым	Sviatoje	Святое
в.	Чарцёж	м.	-жа, -жом, -жы	Čarciož	Чертёж

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Краснабярэжская Слабодка	Чырвонабярэжская Слабодка
в.	Красная Слабада	Чырвоная Слабада
в.	Красны Бераг	Чырвоны Бераг

## ЛУЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — п. Луцкі

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бэліца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Bielica	Белица
п.	Вярбічаў	м.	-ва, -вам, -ве	Viarbičau	Вербичев

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Грачу́хі	мн.	-чух і -чухаў, -хамі, -хах	Hračuchi	Гречухи
в.	Гру́шачка	ж.	-чкі, -чкай і -чкаю, -чцы	Hrušačka	Грушечка
в.	Дубра́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrava	Дубрава
п.	Зялёная Далі́на	ж.	-най -ны, -най -най і -наю -наю, -най -не	Zialionaja Dalina	Зелёная Долина
в.	Зялёны Краж	м.	-нага -жа, -ным -жам, -ным -жы	Zialiony Kraž	Зелёный Кряж
в.	Кабанаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kabanaŭka	Кабановка
в.	Лебядзёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Liebiadziouka	Лебедёвка
в.	Лу́кі	мн.	Лук і Лу́каў, -камі, -ках	Luki	Луки
п.	Лу́цкі	м.	-кага, -кім	Lucki	Лукский
в.	Но́выя Лу́кі	мн.	-вых Лук і -вых Лу́каў, -вымі -камі, -вых -ках	Novyja Luki	Новые Луки
в.	Рэ́кта	ж.	-кты, -ктай і -ктаю, -кце	Rekta	Ректа
п.	Чырво́ная Го́рка	ж.	-най -ркі, -най -ркай і -наю -ркаю, -най -рцы	Čyrvonaja Horka	Чирвоная Горка <sup>1</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дубра́ва	Дубро́ва
п.	Зялёная Далі́на, ж.	Гуля́й По́ле, Гуляйпо́ле, н.
п.	Чырво́ная Го́рка	Кра́сная Го́рка



## МАЙСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Майскае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лашынку	Назва на рускай мове
п.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Антонаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Antonaŭka	Антоновка
п.	Асое	н.	Асоега, Асоем	Asoje	Осое
в.	Дзяніскавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Dzianiskavičy	Денисовичи
в.	Майскае	н.	-кага, -кім	Majskaje	Майское
л.	Малыя Казловічы	мн.	-лых -віч і -лых -вічаў, -лымі -чамі, -лых -чах	Malyja Kazlovičy	Малые Козловичи
в.	Цупер	м.	-ра, -рам, -ры	Cupier	Цупер
в.	Чёрная Вірня	ж.	-най -ні, -най -няй і -наю -няю, -най -ні	Čornaja Vimia	Чёрная Вирня

## МАЛЕВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Малевічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лашынку	Назва на рускай мове
п	Вязок	м.	-зкі, -зкім, -зкі	Viazok	Вязок
п.	Вясёлы	м.	-лага, -лым	Viasioly	Весёлый
в.	Казімірава	н.	-ва, -вам, -ве	Kazimirava	Казимирово
в.	Малевіцкая Рудня	ж.	-кай -ні, -кай -няй і -каю -няю, -кай -ні	Malievickaja Rudnia	Малевичская Рудня
в.	Малевічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Malievičy	Малевичи
в.	Навікі	мн.	-коў, -камі, -ках	Naviki	Новики

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Рубеж	м.	-Рубяжа́, -жо́м, -жа́і	Rubież	Рубеж

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Вясёлы, м.	Ражкі, мн.

## НАВАМАРКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Новыя Маркавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Глушыца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Hlušyca	Глушица
в.	Жы́рхаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Žyrchaŭka	Жирховка
в.	Калі́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kalinaŭka	Калиновка
в.	Новаві́награ́даў	м.	-ва, -вам, -ве	Novavina-hradaŭ	Нововино-градов
в.	Но́выя Ма́ркавічы	мн.	-вых -віч і -вых -вічаў, -вымі -чамі, -вых -чах	Novyja Markavičy	Новые Марковичи
в.	Прыбу́дак	м.	-дка, -дкам, -дку	Prybudak	Прибудок
в.	Рудня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Rudnia	Рудня
в.	Таўсты́кі	мн.	-сты́к і -сты́каў, -камі, -ках	Taŭstyki	Толстыки

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Новаві́награ́даў, м.	Вінагра́дава, н.; Вінагра́даў, м.
в.	Но́выя Ма́ркавічы	Навама́ркавічы

## ПАПАРАТНЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Папаратнае

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Адраджэнне	н.	-ння, -ннем, -нні	Adradžennie	Адрадженье <sup>2</sup>
п.	Барэц	м.	-ра́а, -рацо́м, -ра́ы	Barec	Борец
в.	Гэлін	м.	-на, -нам, -не	Hielin	Гелин
п.	Дубовая Града́	ж.	-вай -ды́, -вай -дой́ і -ваю́ -до́ю, -вай -дзэ́	Dubovaja Hrada	Дубовая Гряда
в.	Касакóўка	ж.	-кі́, -кай́ і -каю́, -ўцы́	Kasakoúka	Косаковка
в.	Но́вая Карма́	ж.	-вай -мы́, -вай -мой́ і -ваю́ -мо́ю, -вай -ме́	Novaja Karma	Новая Корма
в.	Па́паратнае	н.	-нага́, -ным	Paparatnaje	Папоротное

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Адраджэнне, н.	Эрштэрмай, м.
п.	Дубовая Града́, ж.	Лапіц, мн.

## ПІРЭВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Пірэвічы

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Бараву́ха	ж.	-хі́, -хай́ і -хаю́, -вў́се	Baravucha	Боровуха
п.	Ве́рны	м.	-нага́, -ным	Vierny	Верный
п.	Ко́лас	м.	-са́, -сам, -се	Kolas	Колос
в.	Кругаве́ц	м.	Кругаўца́, -ўцо́м, -ўцы́	Kruhaviec	Круговец

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Любoў	ж.	Любoві, Любoўоў, Любoві	Liubou	Любовь
в.	Нoвая Слабадa	ж.	-вай -ды, -вай -дoй і -ваo -дoў, -вай -дзé	Novaja Slabada	Новая Слобода
в.	Пірэвiчы	мн.	-вiч і -вiчаў, -чамi, -чах	Pirevičy	Пиревичи
в.	Рудзенка	ж.	-нкі, -нкай і -нкаo, -нцы	Rudzienka	Руденка
в.	Салтaнaўка	ж.	-кі, -кай і -каo, -ўцы	Saltanaўka	Салтановка
в.	Скéпня	ж.	-ні, -няй і -няo, -ні	Skiepnia	Скепня
п.	Сухi Вoстраў	м.	-xoга -ва, -xім -вам, -xім -ве	Suchi Vostraў	Сухий Остров
в.	Шчýтнае	н.	-нага, -ным	Ščytnaje	Щитное

## САЛОНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Саланое

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Алeксaндрoў	м.	-ва, -вам, -ве	Aliksandroў	Александров
в.	Вялiкiя Paгi	мн.	-кiх -гoў, -кiмi -гaмi, -кiх -гaх	Vialikija Rahi	Великие Роги <sup>3</sup>
в.	Иcтoбкi	мн.	-бак і -бкaў, -бкaмi, -бкaх	Istobki	Истобки
в.	Казёл	м.	Казлá, -лoм, -лé	Kaziol	Козёл
в.	Лясáнь	ж.	-ні, -нню, -ні	Liasan'	Лесань
в.	Малыя Paгi	мн.	-лых -гoў, -лымi -гaмi, -лых -гaх	Malyja Rahi	Малые Роги
в.	Нiвы	мн.	Нiў і Нiвaў, -вaмi, -вaх	Nivy	Нивы
в.	Салaнoе	н.	-нoга, -ным	Salanoje	Солоное
в.	Салoнcкая Кaрмá	ж.	-кай -мý, -кай -мoй і -каo -мoў, -кай -мé	Salonskaja Karma	Солонская Корма

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Александроў, м.	Залужжа, н.
в.	Істоўкі	Істоўкі
в.	Казёл, м.	Зямлянкі, мн.
в.	Нівы	Нівы

## СТАРАРУДНЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Старая Рудня

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Асінавіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Asinavica	Осиновица
в.	Баранаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Baranaŭka	Барановка
п.	Глушыца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Hlušyca	Глушица
в.	Завад	м.	-да, -дам, -дзе	Zavad	Завод
в.	Калыбаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kalybaŭka	Колыбовка
п.	Савецкі	м.	-кага, -кім	Saviecki	Советский
в.	Старая Рудня	ж.	-роў -ні, -рой -няй і -рою -няю, -рой -ні	Staraja Rudnia	Старая Рудня
п.	Хальч	м.	Хальча, -чом, -чы	Chal'č	Хальч
в.	Чацвярні	ж.	-ні, -нёй і -нёю, -ні	Čacviarnia	Четверня

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Савецкі, м.	Савецкая; Амерыка, ж.
в.	Чацвярні, ж.	Чэцверня, Чэцверні, мн.

## ШЧАДРЫНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Щадрын

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Брусава	н.	-ва, -вам, -ве	Brusava	Брусово
в.	Бяльчó	н.	-ча́, -чо́м, -чы́	Biaľčó	Бельчо
в.	Дабравольшча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Dabravol'sča	Добровольща
в.	Дворышча	н.	-ча, -чам, -чы	Dvoryšča	Дворище
в.	Замён-Рыння	ж.	Замён-Рынні, Замён-Рынняй і Замён-Рынняю, Замён-Рынні	Zamien-Rynnia	Замен-Рынья
в.	Зарэ́чча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
в.	Кіцін	м.	-на, -нам, -не	Kicin	Китин
в.	Людгардаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Liudhardaŭka	Людгардовка
в.	Малі́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Malinaŭka	Малиновка
в.	Наво́зы	мн.	-заў, -замі, -зах	Navozy	Навозы
в.	Но́вая Ма́р'еўка	ж.	-вай -кі, -вай -кай і -ваю -каю, -вай -ўцы	Novaja Marjeŭka	Новая Марьевка
в.	Пяка́лічы	мн.	-ліч і -лічаў, -чамі, -чах	Piakaličy	Пекаличи
в.	Салóцін	м.	-на, -нам, -не	Salocin	Солотин
в.	Сéлішча	н.	-ча, -чам, -чы	Sielišča	Селище
в.	Скарына́	ж.	-ны́, -но́й і -но́ю, -не́	Skaryna	Скарина
в.	Сцяпы́	мн.	-поў, -пáмі, -пáх	Sciapy	Степы
в.	Сыці́н	м.	-на, -нам, -не	Sycin	Сытин
в.	Сялі́ба	ж.	-бы, -бай і -баю, -бе	Sialiba	Селиба
в.	Успáлішча	н.	-лішча, -лішчам, -шчы	Uspališča	Успалище

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Шчадрын	м.	-на, -но́м, -не́	Ščadryn	Щедрин
п.	Эрд	м.	Э́рда, Э́рдам, Э́рдзе	Erd	Эрд

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Замён-Рыння	Замры́ння
в.	Но́вая Ма́р'еўка	Навама́р'еўка
в.	Сёлішча, н.	Сёлішчы, мн.
в.	Скарына́	Скары́на
в.	Успáлішча, н.	Успáлішчы, Успóлішчы, мн.

### СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

п. Акця́бр (Бязбо́жнік)	в. Галы́	в. Залу́жожа
в. Акця́брская (Тапі́ла)	в. Га́рмавічы	в. Замо́сце
п. Аме́рыка	в. Гніла́я Лу́жа	в. Зарэ́чча
п. Бабо́ўскі (раней Сядзі́ба Ха́льча́нскай МТС)	в. Гра́бскія Хута́ры (Гра́фскія Хута́ры)	п. Зо́раўскі
в. Бараці́н	п. Гру́шка	в. Зялёны Ро́г
в. Бе́лая Ве́тка	п. Грыма́чы Мох	в. Зямля́нкі
п. Бо́р	п. Гуля́й-По́ле	в. Кавале́ўка
в. Бра́ткі	п. Гуля́й-По́ле	х. Кадзі́шча
п. Бу́да	в. Гу́рская	в. Казло́вічы
в. Бу́да	п. Гу́цішча	п. Кале́еў Груд
п. Вадзі́цкі (Вадзі́цкае)	п. Дру́жны	п. Каліно́ўск
п. Васхо́д	х. Ду́баў	в. Ка́менка (Старáя Ка́менка)
п. Ве́рны	п. Жа́львін	в. Карма́
п. Ве́тка-Ві́р (Ві́рскі)	п. Жло́бі Падóльскі	в. Каса́гі
п. Ві́таў	п. За́ваднае	в. Ка́стрычні́к
п. Ві́шанькі	п. Загра́ддзе	п. Ключ
п. Во́ран-Гаё́к	в. Зака́раў	в. Кра́снаўка
в. Во́сава Бу́да	в. Зале́ссе	п. Кра́сная Звязда́
	в. Залу́жожа	п. Кра́сны Ро́г

п. Лапці	п. Новы Александроў	п. Савёт
п. Леніна	в. Новы Мазалаў	п. Савін
п. Ленінскі	п. Новы Свет	п. Садовы
п. Ліпаў	п. Новыя	п. Садовы
в. Ліпкі	п. Нясёў Барок	п. Сазонаўка
п. Ліпы	(Нясёў Бор)	в. Святоё
п. Лісі Лог	в. Папкі	п. Селянін
п. Ліцвінаўка	п. Парасля	в. Скарынава Слабодка
п. Луганск	п. Першамайск	в. Старая Каменка
п. Ляды	п. Першамайскі	п. Сядзіба Каменскай
в. Мазалаў	в. Печкі	МТС
п. Маладняк	п. Прывітанне	п. Талстоўскі
п. Малінаўка	п. Прыдарожжа	п. Узлесе
п. Марс	х. Прыроча	п. Хлебароб
п. Машок	п. Пятрова Паляна	х. Цёсы
п. Мікольскі	п. Работка	п. Цэнтральная сядзіба
в. Мікулічы	п. Рабочы	саўгаса "Мормаль"
п. Надзежда	п. Рагавішча	п. Чачанёў
п. Ніўкі	п. Ражкі	в. Чорнае Ляда
в. Новае Жыццё	х. Рассвет	в. Шапілава
п. Новая Паляна	п. Рэкорд	в. Эрштэрмай

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ўЖЫВАЮЦЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Красная Горка	Луцкі
2	Возрождение	Папартнянскі
3	Большие Роги	Салонскі



## ЖЫТКАВІЦКІ РАЁН

Цэнтр — г. Жыткавічы

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,9

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . .	2
сельсаветаў . . . . .	13
сельскіх населеных пунктаў . . . . .	107
усяго населеных пунктаў . . . . .	109

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Жыткавічы	ц. р-на	Жыткавічы	—
Тураў	—	Жыткавічы	30

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г.	Жыткавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Žytkavičy	Житковичи
г.	Тураў	м.	-ва, -вам, -ве	Turaŭ	Туров

### Варыянты назваў гарадоў раённага падпарадкавання

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
г.	Тураў	Туроў

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Жыткавіцкаму раённаму Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту  
Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Ацкаванае	н.	-нага, -ным	Ackavanaŭe	Оцкованое
в.	Заброддзе	н.	-ддзя, -ддзем, -ддзі	Zabroddzie	Забродье
п.	Западны	м.	-нага, -ным	Zapadny	Западный
в.	Кажановічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kažanovičy	Кажановичи
в.	Чараціянка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Čaracianka	Черетянка

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Тураўскаму гарадскому Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту  
Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Крэмнае	н.	-нага, -ным	Kremnaje	Кремное

**С Е Л Ь С А В Е Т Ы  
АЗЯРАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ**

**Цэнтр — в. Азяраны  
Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Азяраны	мн.	-ра́н і -ра́наў, -намі, -нах	Aziarany	Озераны
в.	Бэчы	мн.	-чаў, -чамі, -чах	Biečy	Бечи
в.	Бячанская Буда	ж.	-кай -ды, -кай -дай і -каю -даю, -кай -дзе	Biačanskaja Buda	Бечанская Буда

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Зна́менка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Znapienka	Знаменка
в.	Паго́ст	м.	-та, -там, Паго́сце	Pahost	Погост
в.	Хваё́нск	м.	-ка, -кам, -ку	Chvajensk	Хвоенск
п.	Хваё́нск	м.	-ка, -кам, -ку	Chvajensk	Хвоенск
в.	Чэ́рнічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Čerņičy	Черничи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бяча́нская Бу́да	Бу́да
в.	Зна́менка, ж.	Слёпцы, мн.
п.	Хваё́нск	Майдан

## БРАЊІСЛАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Града

### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бра́ніслаў	м.	-ва, -вам, -ве	Branislaŭ	Бронислав
в.	Ві́льча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Vil'ča	Вильча
в.	Града́	ж.	-ды, -дой і -дою, -дзе	Hrada	Гряда
в.	Зага́цце	н.	-шчя, -шцем, -шці	Zahaccie	Загатье
в.	Князь-Бор	м.	Князь-Бо́ра, Князь-Бо́рам, Князь-Ба́ры	Kniaz'-Bor	Князь-Бор

**ВЕРАСНІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Верасніца****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Буразь	ж.	-зі, -зю, -зі	Buraz'	Бурязь <sup>1</sup>
в.	Вароніна	н.	-на, -нам, -не	Varonina	Воронино
в.	Верасніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Vierasnica	Вересница
в.	Запасочча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zapiasočča	Запесочье
в.	Любавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Liubavičy	Любовичи
в.	Малешаў	м.	-ва, -вам, -ве	Maliešaŭ	Малешев
в.	Поўчын	м.	-на, -нам, -не	Poŭčyn	Повчин

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Малешаў, м.	Малы Малешаў, Малишаў, Мелешаў, Мелишаў, м.; Малешава, Малишава, н.

**ДЗЯКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Дзякавічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Буда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Buda	Буда
в.	Вятчын	м.	-на, -но́м, -не́	Viatčyn	Ветчин
в.	Дзякавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Dziakavičy	Дяковичи
в.	Лутоўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Lutoŭje	Лутовье
в.	Пасталы	мн.	-лоў, -ла́мі, -ла́х	Pastaly	Постолы
в.	Хвойка	ж.	-кі, -кай і -каю, -йцы	Chvojka	Хвойка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дзякавічы	Дзяковічы

## ЛЕНІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Ленін

## Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Буды	мн.	Бўдаў, -дамі, -дах	Budy	Буды
в.	Вялікія Сцяблёвічы	мн.	-кіх -віч і -кіх -вічаў, -кімі -чамі, -кіх -чах	Vialikija Sciablievičy	Великие Стеблевици <sup>2</sup>
в.	Грычынавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Hryčynavičy	Гричиновичи
в.	Ёльна	н.	-на, -нам, -не	Jel'na	Ельно
в.	Карчаватка	ж.	-ткі, -ткай і -ткаю, -тцы	Karčavatka	Корчеватка
в.	Лёнін	м.	-на, -нам, -не	Lienin	Ленин
в.	Малыя Сцяблёвічы	мн.	-лых -віч і -лых -вічаў, -лымі -чамі, -лых -чах	Malyja Sciablievičy	Малые Стеблевици
в.	Навалёнін	м.	-на, -нам, -не	Navalienin	Новоленин <sup>3</sup>
в.	Палосцёвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Palosciievičy	Полостевичи
в.	Сукачы	мн.	-чоў, -чамі, -чэх	Sukačy	Сукачи
в.	Цімашэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Cimaševičy	Тимошевичи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Буды, мн.	Бўда, ж.
в.	Навалёнін, м.	Навалёніна, Новае Лёніна, н.

**ЛЮДЗЯНЕВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Людзяневічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Беразіна	ж.	-ны, -ной і -ноў, -нэ	Bierazina	Березина
в.	Вязаў Лес	м.	-вага Лёса, -вым -сам, -вым -се	Viazaŭ Lies	Вязов Лес
в.	Дзёдаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dziedaŭka	Дедовка
в.	Доўгая Дуброва	ж.	-гай -вы, -гай -вай і -гаю -ваю, -гай -ве	Doŭhaja Dubrova	Долгая Дуброва
в.	Загорбашша	н.	-шша, -шшам, -шшы	Zahorbašša	Загорбашье
в.	Калінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kalinaŭka	Калиновка
в.	Лагвошчы	мн.	-чаў, -чамі, -чах	Lahvošča	Логвоши <sup>4</sup>
в.	Людзяневічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Liudzianievičy	Люденевичы
в.	Падвосьце	н.	-сця, -сцем, -сці	Padvoscie	Подвостье
в.	Пясчанікі	мн.	-каў, -камі, -ках	Piasčaniki	Песчаники
в.	Сялко	н.	-лкі, -лкім, -лкі	Sialko	Селко

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Вязаў Лес	Бэраг

**МАРОХАРАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Марохарава****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Брыньва	н.	-ва, -вам, -ве	Bryniova	Бринёво

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бялёў	ж.	-ва, -вам, -ве	Bialioŭ	Белёв
в.	Вятчынская Рудня	ж.	-кай -ні, -кай -няй і -каю -няю, -кай -ні	Viatčynskaja Rudnia	Ветчинская Рудня
в.	Дубро́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
в.	Замо́шша	н.	-шша, -шшам, -шшы	Zamošša	Замошье
в.	Маро́харава	н.	-ва, -вам, -ве	Marocharava	Морохорово
п.	Стару́шкі	мн.	-шак і -шкаў, -шкамі, -шках	Staruški	Старушки

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Брынёва, н.	Брынёў, м.
в.	Дубро́ва	Дубро́ва Вятчынская, Дубро́ва Вёчинская

## МІЛЕВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Мілёвічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Беразнякі	мн.	-коў, -камі, -ках	Bierazniaki	Березняки
в.	Гра́бава	н.	-ва, -вам, -ве	Hrabava	Грабово
в.	Залю́цічы	мн.	-ціч і -цічаў, -чамі, -чах	Zaliucičy	Залютичи
в.	Іё́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Ijovičy	Иёвичи <sup>5</sup>
в.	Мілё́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Milievičy	Милевичи
в.	Но́выя Залю́цічы	мн.	-вых -ціч і -вых -цічаў, -вымі -чамі, -вых -чах	Novyja Zaliucičy	Новые Залютичи

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Новыя Мілёвічы	мн.	-вых -віч і -вых -вічаў, -вымі -чамі, -вых -чах	Novuja Milievičy	Новые Милевичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Грабава, н.	Грабаў, м.
в.	Іёвічы	Ёвічы, Іовічы
в.	Мілёвічы	Старыя Мілёвічы

## ПЕРАРОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Перароў

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Перароў	м.	-ва, -вам, -ве	Pieraroŭ	Переров
в.	Перароўскі Млынók	м.	-кага -нка́, -кім -нко́м, -кім -нкú	Pieraroŭski Mlynok	Переровский Млынок
в.	Хлупін	м.	-на, -нам, -не	Chlupin	Хлупин
в.	Хлупінская Буда	ж.	-кай -ды, -кай -дай і -каю -даю, -кай -дзе	Chlupinskaja Buda	Хлупинская Буда

## РУДНЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — п. Грабянёўскі

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Боркі	мн.	-рак і -ркаў, -ркамі, -рках	Borki	Борки
в.	Буйкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Bujkavičy	Буйковичи



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Востранка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Vostranka	Остранка
п.	Грабянѣўскі	м.	-кага, -кім	Hrabianioŭski	Гребенёвский
в.	Грэбень	м.	-ня, -нем, -ні	Hrebienʹ	Гребень
в.	Кэлі	мн.	Кель і Кэляў, -лямі, -лях	Kieli	Кели
в.	Кольна	н.	-на, -нам, -не	Kolʹna	Кольно
в.	Млыно́к	м.	-нка, -нком, -нку	Mlynok	Млынок
в.	Найда́	ж.	-дзі, -дзі і -дзію, -дзі	Najda	Найда
в.	Паля́нка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Palianka	Полянка
в.	Пасе́ка	ж.	-кі, -кай і -каю, Пасе́цы	Pasieka	Пасека
в.	По́даўж	м.	-жа, -жам, -жы	Podaŭž	Подовж
в.	Рудня́	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Rudnia	Рудня
п.	Чырво́ная Збо́рка	ж.	-най -ркі, -най -ркай і -наю -ркаю, -най -рцы	Čyrvonaja Zorka	Чирвоная Зорька <sup>6</sup>
в.	Ямі́цы	мн.	-міц і -міцаў, -цамі, -цах	Jamicy	Ямицы

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Боркі, мн.	Борак, м.
п.	Чырво́ная Збо́рка	Красная Зборка
в.	Ямі́цы, мн.	Ямица, ж.

## РЫЧОЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Рычоў

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бярэжцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Biarežcy	Бережцы
в.	Рыдча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Rydča	Рыдча <sup>7</sup>
в.	Рычбў	м.	-ва, -вам, -ве	Ryčbóu	Рычбѣ <sup>8</sup>
в.	Старажбўцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Staražoúcy	Сторожовцы
в.	Сямўрадцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Siamuradcy	Семурадцы
в.	Хачэнь	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Chačen'	Хочень
в.	Хільчыцы	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Chil'čycy	Хильчицы

## ЧЫРВОНЕНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — п. Чырвонае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Відошын	м.	-на, -нам, -не	Vidošyn	Видошин
в.	Ляхавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Liachavičy	Ляховичи
в.	Навуць	ж.	-ці, -ццо, -ці	Navuc'	Науть
в.	Пласток	м.	-ткá, -ткóм, -ткú	Plastok	Пласток
в.	Пухавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Puchavičy	Пуховичи
в.	Сямёнча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Siamienča	Семенча
в.	Хісцецкі Бор	м.	-кага Бóра, -кім Бóрам, -кім Бары	Chisciecki Bor	Хистецкий Бор
п.	Чырвонае	н.	-нага, -ным	Čyrvonaje	Чирвоное <sup>9</sup>

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Відошыч, м.	Відошына, н.
в.	Хісцёцкі Бор	Хасцёцкі Бор, Хрысцёцкі Бор

## ЮРКЕВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Юркевічы

## Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Азёрны	м.	-нага, -ным	Aziomny	Озёрный
в.	Баравая	ж.	-вóй, -вóй і -вóю, -вóй	BaravaJa	Боровая
в.	Бéлае	н.	-лага, -лым	Bielaje	Белое
в.	Гулéвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Hulievičy	Гулевичи
в.	Юркевічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Jurkievičy	Юркевичи

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Бэраг  
в. Вадапóйла  
в. Дварэ́ц  
п. Майда́н

п. Рыбгас «Бéлае»  
в. Сасно́вая  
в. Слё́тцы

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Бурезь	Верасніцкі
2	Большие Стеблевичи	Ленінскі
3	Ново-Ленин	»
4	Лагвоши	Людзяневіцкі
5	Иовичи	Мілевіцкі
6	Красная Зорька	Руднянскі

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
7	Ридча	Рычоўскі
8	Ричёв	»
9	Червоное	Чырвоненскі

## КАЛІНКАВІЦКІ РАЁН

Цэнтр — г. Калінкавічы

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,7

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . .	1
гарадскіх пасёлкаў . . . . .	1
сельсаветаў . . . . .	22
сельскіх населеных пунктаў . . . . .	129
усяго населеных пунктаў . . . . .	131

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Калінкавічы	ц. р-на	Калінкавічы	—

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Азэрычы	—	Халоднікі	22

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г. п.	Азэрычы	мн.	-рыч і -рычаў, -чамі, -чах	Azaryčy	Азаричи <sup>1</sup>
г.	Калінкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kalinkavičy	Калинковичи

**Варыянты назваў гарадоў раённага падпарадкавання  
і пасёлкаў гарадскога тыпу**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
г.	Калінкавічы	Калёнкавічы

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Азарыцкаму пасялковаму Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту  
Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вялікія Ліцвінавічы	мн.	-кіх -віч і -кіх -вічаў, -кімі -чамі, -кіх -чах	Vialikija Licvinavičy	Великие Литвиновичи <sup>2</sup>
в.	Забалацце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabalaccie	Заболотье
в.	Замашчаны	мн.	-шчэн і -шчэнаў, -намі, -нах	Zamaščany	Замощаны
в.	Кавалькі	мн.	-коў, -камі, -ках	Kaval'ki	Ковальки
в.	Лясёц	м.	Лясца, -цом, -цы	Liasiec	Лесец
в.	Малыя Ліцвінавічы	мн.	-лых -віч і -лых -вічаў, -лымі -чамі, -лых -чах	Malyja Licvinavičy	Малые Литвиновичи
в.	Ніканава	н.	-ва, -вам, -ве	Nikanava	Никоново
в.	Сямёнавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Siamionavičy	Семёновичи
в.	Хамічы	мн.	-чоў, -чамі, -чах	Chamičy	Хомичи
в.	Чырвоная Слабодка	ж.	-най -дкі, -най -дкай і -наю -дкаю, -най -дцы	Čyrvonaja Slabodka	Чирвоная Слободка <sup>3</sup>

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Вялікія Ліцвінавічы	Вялікія Літвінавічы
в.	Забалацце	Забалбце
в.	Малыя Ліцвінавічы	Малыя Літвінавічы

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Ніканава, н.	Рылавічы, мн.
в.	Чырвоная Слабодка	Красная Слабодка; Бёлкаўшчына

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы БЯРОЗАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Бярозаўка

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Абухаўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Abuchauščyna	Обуховщина
в.	Агароднікі	мн.	-каў, -камі, -ках	Aharodniki	Огородники
в.	Баец	м.	Байца, -цём, -цы	Bajec	Боец
в.	Бярозаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Biarozaŭka	Берёзовка
в.	Вадовічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Vadovičy	Вадовичи <sup>4</sup>
в.	Вужынец	м.	-нца, -нцём, -нцы	Vužyniec	Ужинец
в.	Лёніна	н.	-на, -нам, -не	Lienina	Ленино
в.	Слабодка	ж.	-дкі, -дкай і -дкаю, -дцы	Slabodka	Слободка
в.	Чорнаўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Čornaŭščyna	Чёрновщина

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Вадовічы	Малыя Вадовічы

## ВЯЛКААЎЦЮКОЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Вялікія Аўцюкі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Боруск	м.	-ка, -кам, -ку	Borusk	Боруск
в.	Вялікія Аўцюкі	мн.	-кіх -коў, -кімі -камі, -кіх -ках	Vialikija Auciuki	Великие Автюки

## ГАРБАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Гарбавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Антонаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Antonaŭka	Антоновка
в.	Гарбавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Harbavičy	Горбовичи
в.	Новая Антонаўка	ж.	-вай -кі, -вай -кай і -ваю -каю, -вай -ўцы	Novaja Antonaŭka	Новая Антоновка
в.	Рудня Антоніўская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Antonaŭskaja	Рудня Антоновская
в.	Рудня Гарбавіцкая	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Harbavickaja	Рудня Горбовичская
в.	Турцеўчы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Turcevičy	Турцевичи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рудня Антоніўская	Антоніўская Рудня
в.	Рудня Гарбавіцкая	Гарбавіцкая Рудня



Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Турызвічы	Каўбасічы

## ГАРОЧЫЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Гарочычы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бабровічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Babrovičy	Бобровичи
в.	Гарочыцкі	м.	-кага, -кім	Haročycki	Горочичский
в.	Гарочычы	мн.	-чыч і -чычаў, -чамі, -чах	Haročyčy	Горочичи
в.	Перадзельнае	н.	-нага, -ным	Pieradziel'nae	Передельное
в.	Рудзенька	ж.	-нькі, -нькай і -нькаю, -ньцы	Rudzien'ka	Руденька
в.	Рудніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Rudnica	Рудница
в.	Сельцы	мн.	Сёлец і Сэльцаў -цамі, -цах	Siel'cy	Сельцы

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Гарочычы	Гарочыцы

## ДАМАНАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Даманавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Авангарт	м.	-да, -дам, -дзе	Avanhard	Авангарт
в.	Давыдавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Davydavičy	Давыдовичи
в.	Даманавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Damanavičy	Домановичи

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Дзенісавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Dzienisovičy	Денисовичи
в.	Тарканы	мн.	-ноў, -намі, -нах	Tarkany	Тарканы
в.	Халоднікі	мн.	-каў, -камі, -ках	Chalodniki	Холодники

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Авангэрд, м.	Камуна, ж.
в.	Дзенісавічы, мн.	Блудзім, м.

## ДУДЗІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Дудзічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Буда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Buda	Буда
в.	Булаўкі	мн.	Булавак, Булаўкамі, -ках	Bulaŭki	Булавки
в.	Вішар	м.	Вішарá, -рóm, -ры	Višar	Вишар
в.	Дудзічы	мн.	-дзіч і -дзічаў, -чамі, -чах	Dudzičy	Дудичи
в.	Красная Ніва	ж.	-най -вы, -най -вай і -наю -ваю, -най -ве	Krasnaja Niva	Красная Нива
в.	Муравейніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Muraviejnica	Муравейница
в.	Сітня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Sitnia	Ситня
в.	Смаглаў	м.	-ва, -вам, -ве	Smahlaŭ	Смаглов
в.	Смалянка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Smalianka	Смолянка
в.	Шалыпы	мн.	-лып і -лыпаў, -памі, -пах	Šalypy	Шалыпы

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Юшкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Juški	Юшки

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Красная Ніва	Чырвоная Ніва
в.	Смаглаў, м.	Смаглава, н.

## ЗЕЛЯНОЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Насавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Блажкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Blažki	Блажки
в.	Зеляночы	мн.	-ноч і -ночаў, -чамі, -чах	Zielianočy	Зеленочи
в.	Карма	ж.	-мы, -мой і -мою, -мё	Karma	Корма
в.	Ляскі	мн.	-коў, -камі, -ках	Liaski	Лески
в.	Мікулінск	м.	-ка, -кам, -ку	Mikulinsk	Микулинск
в.	Насавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Nasavičy	Носовичи
в.	Саланік	м.	-ка, -ком, -ку	Salanik	Солоник
в.	Убалаць	ж.	-ці, -ццю, -ці	Ubalac'	Уболоть
в.	Чапчын	м.	-на, -ном, -не	Čapčyn	Чепчин

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Мікулінск	Нікулінск, Мікулічы, мн.
в.	Саланік	Салонік
в.	Чапчын	Чэпчын

**КАЗЛОВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Казловічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Казанск	м.	-ка, -кам, -ку	Kazansk	Казанск
в.	Казловічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kazlovičy	Козлови́чи
в.	Кошчычы	мн.	Кошчыч і -чычаў, -чамі, -чах	Koščyčy	Кошчи́чи
в.	Цідаў	м.	-ва, -вам, -ве	Cidaú	Тидов

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Казанск, м.	Казанскае, н.

**КАПЛІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Каплічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Каплічы	мн.	-ліч і -лічаў, -чамі, -чах	Kapličy	Капли́чи
в.	Кротаў	м.	-ва, -вам, -ве	Krotaú	Кротов
в.	Навасёлкі	мн.	-лак і -лкаў, -лкамі, -лках	Navasiolki	Новосёлки
в.	Новыя Навасёлкі	мн.	-вых -лак і -вых -лкаў, -вымі -лкамі, -вых -лках	Novyja Navasiolki	Новые Новосёлки
в.	Ямнае	н.	-нага, -ным	Jamnaje	Ямно́е

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Навасёлкі	Старыя Навасёлкі

## КРУКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Крукавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Беразнякі	мн.	-коў, -камі, -ках	Bierazniaki	Березняки
в.	Віша	ж.	-шы, -шай і -шаю, -шы	Viša	Виша
в.	Вуглы	мн.	-лоў, -ламі, -лах	Vuhly	Углы
в.	Гара	ж.	-ры, -рбй і -рбою, -ры	Hara	Гора
в.	Крукавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Krukavičy	Крюковичи
в.	Сышчыцы	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Syščycy	Сыщицы
в.	Чыстая Лужа	ж.	-тай -жы, -тай -жай і -таю -жаю, -тай -жы	Čystaja Luža	Чистая Лужа

## ЛПАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Ліпаў

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вязавіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Viazavica	Вязовица
в.	Гоголеў	м.	-ва, -вам, -ве	Hohalieŭ	Гоголев
в.	Косетаў	м.	-ва, -вам, -ве	Kosietaŭ	Косетов
в.	Ліпаў	м.	-ва, -вам, -ве	Lipaŭ	Липов
в.	Міроненкі	мн.	-нак і -нкаў, -нкамі, -нках	Mironienki	Мироненки

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Перато́к	м.	-ка, -кам, -ку	Pieratok	Переток
в.	Ра́каў	м.	-ва, -вам, -ве	Rakaú	Раков
в.	Хамічы	мн.	-чоў, -ча́мі, -ча́х	Chamičy	Хомичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Го́галеў, м.	Го́галева, н.
в.	Ко́сетаў, м.	Ко́сетава, н.
в.	Лі́паў, м.	Лі́пава, н.; Нябы́таў, м.
в.	Міро́ненкі, мн.	Мнагаве́рш, м.

## МАЛААЎЦЮКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Малыя Аўцюкі

### Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Ёсі́пава Рудня	ж.	-вай -ні, -вай -няй і -ваю -няю, -вай -ні	Jesipava Rudnia	Есипова Рудня
в.	Малы́я Аўцюкі	мн.	-лых -коў, -лы́мі -ка́мі, -лых -ка́х	Malyja Aŭciuki	Малые Автюки

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Аляксандраўка, ж.	Галеві́цы, мн.

**МІХНАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Міхнавічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вецяльскáя	ж.	-кóй, -кóй і -кóю, -кóй	Viecial'skaja	Ветельская
в.	Міхнавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Michnavičy	Михновичи

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Вецяльскáя	Вяцельская

**НАХАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Нахаў****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Замóсце	н.	-сця, -сцем, -сці	Zamoscie	Замостье
в.	Лóзкі	мн.	-зак і -зкаў, -зкамí, -зках	Lozki	Лозки
в.	Лубнае	н.	-нага, -ным	Lubnaje	Лубное
в.	Нахаў	м.	-ва, -вам, -ве	Nachaú	Нахов
п.	Нахаўскі	м.	-кага, -кім	Nachaúski	Наховский
в.	Сéлішча	н.	-ча, -чам, -чы	Sielišča	Селище

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Лóзкі	Лазкі

## ПРУДОЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Прудок

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Ігна́та- Фабіянаўка	ж.	Ігна́та-Фабіянаўкі, Ігна́та- Фабіянаўкай і Ігна́та- Фабіянаўкаю, Ігна́та- Фабіянаўцы	Ihnata- Fabijanaŭka	Игнато- Фабияновка
в.	Кры́шычы	мн.	-шыч і -шычаў, -чамі, -чах	Kryšyčy	Крышичи
в.	Прудо́к	м.	-дка́, -дкóм, -дкú	Prudok	Прудок

## САВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Савічы

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Дубнякі	мн.	-коў, -ка́мі, -ка́х	Dubniaki	Дубняки
в.	Ка́пліцкі Варат́ын	м.	-кага -на́, -кім -но́м, -кім -не́	Kaplicki Varatyn	Каплицкий Воротын
в.	Міха́йлаўскае	н.	-кага, -кім	Michajlaŭ- skaŭe	Михайловское
в.	Пера́трутаўскі Варат́ын	м.	-кага -на́, -кім -но́м, -кім -не́	Pieratrutaŭski Varatyn	Перетрутов- ский Воротын
в.	Са́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Savičy	Савичи
в.	Старасе́лле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Starasiellie	Староселье
в.	Траме́ц	м.	-мца́, -мцо́м, -мцы́	Tramiec	Тремец



## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Ка́пліцкі Вараты́н	Ка́пліцкі Вараты́н
в.	Пера́трутаўскі Вараты́н	Пера́трутаўскі Вараты́н

## СЫРОДСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Сырод

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Гуле́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Hulievičy	Гулевичи
в.	Лады́жын	м.	-на, -нам, -не	Ladyžyn	Ладыжин
в.	Пё́ніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Pienica	Пеница
в.	Сыро́д	м.	-да, -дам, -дзе	Syrod	Сырод

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Лады́жын	Глады́жын
в.	Сыро́д	Сіро́д

## ХОБНЕНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Хобнае

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Дзе́равішча	н.	-ча, -чам, -чы	Dzieravišča	Деревище
в.	Муці́жар	м.	-ра, -рам, -ры	Mucižar	Мутижар
в.	Хо́бнае	н.	-нага, -ным	Chobnaje	Хобное

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Муціжар	Муціжар
в.	Хобнае	Хобіна

## ЧКАЛАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Залатуха

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Залатуха	ж.	-хі, -хай і -хаю, -тўсе	Zalutucha	Золотуха
в.	Лўкі	мн.	Лук і Лўкаў, -камі, -ках	Luki	Луки
в.	Навінкі	мн.	-нак і -нкаў, -нкамі, -нках	Navinki	Новинки
в.	Падлўкі	мн.	-лўк і -лўкаў, -камі, -ках	Padluki	Подлуки
в.	Хатыні	мн.	-нёў, -нямі, -нях	Chatyni	Хатыни

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Хатыні	Хатыні

## ШЫПЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Шыічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Гарохава	м.	-ва, -вам, -ве	Harochava	Горохово
в.	Запольше	н.	-лля, -ллем, -ллі	Zapollie	Заполье
в.	Сўхавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Suchavičy	Суховичи

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Туравічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Turavičy	Туровичи
в.	Шыічы	мн.	Шыіч і Шыічаў, -чамі, -чах	Šyičy	Шиичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Гарохава, н.	Гарохаў, м.; Чэхі, мн.

### ЮРАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Юравічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Градá	ж.	-дЫ, -дЫ і -дЫю, -дэ	Hrada	Гряда
в.	Шарэйкі	мн.	Шарэ́к і Шарэ́йкаў, -камі, -ках	Šarejki	Шарейки
в.	Юравічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Juravičy	Юровичи

### ЯКІМАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Якімавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Клінск	м.	-ка, -кам, -ку	Klinsk	Клинск
в.	Садкі	мн.	-коў, -ка́мі, -ка́х	Sadki	Садки
в.	Якімавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Jakimavičy	Якимовичи
в.	Ячнае	н.	-нага, -ным	Jačnaje	Ячное

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Авадóвичы (Малыя Вадóвичы)	в. Лампéкі	в. Ры́лавічы
в. Анісавічы	в. Лузкі (Каму́на)	в. Савін
в. Бёлкаўшчына	в. Малы Варатын (Малы Вараты́нь)	в. Садавіты Вóстраў
в. Блудзім	в. Малыя Бабро́вичы	в. Салавёйкі (Раго́ўцы)
в. Бяро́завічы	в. Мёдзвездаў	в. Сёрбіны
в. Бяро́заўская Слабада́	в. Міку́лічы	в. Смалéгавічы (Смалéгаў)
в. Вёрхнія Казло́вичы	в. Мнагавéрш	в. Ую́нішчы
в. Вóстраў	в. Ніжнія Казло́вичы	ф. Фабі́йнаў
в. Вязо́к	в. Но́вая Бяро́заўка	в. Хо́лма
в. Вялікі Вараты́н	в. Нябытаў	п. Ці́хаўка
в. Вялі́кія Бабро́вичы	в. Пага́рэлая Слабада́	в. Цы́давічы
в. Вялі́кія Вадóвичы	в. Панаўцы́ (Крукі́)	в. Чэ́хі
в. Галя́кі	в. Пасёлак № 1	в. Шары́пічы
в. Га́рбаўшчына	в. Пёні́цкая Слабада́	в. Шаро́нкі (Сярэ́йкі, Шкрэ́йкавічы)
в. Гаро́дчыцы	в. Прале́тарый	в. Шаўло́ў
в. Ду́дзіцкая Рудня́	п. Пча́льнік	в. Я́напаль
в. Кавалі́	в. Пяскі́	
в. Карча́га	в. Раго́ўцы	
в. Каўба́січы	ф. Рубе́ж-Ігна́таўка	

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Озари́чи	гарадскі пасёлак
2	Больши́е Литви́новичи	Азари́цкі
3	Красна́я Слободка	»
4	Водови́чи	Бяро́заўскі

# КАРМЯНСКІ РАЁН

Цэнтр — г. п. Карма

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 0,9

ЗАЎВАГА. Ліквідаваны 25 снежня 1962 г., зноў утвораны 30 ліпеня 1966 г.

## Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадскіх пасёлкаў . . . . .	1
сельсаветаў . . . . .	10
сельскіх населеных пунктаў . . . . .	98
усяго населеных пунктаў . . . . .	99

## Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Карма	ц. р-на	Рагачоў	55

## Назвы пасёлкаў гарадскога тыпу і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г. п.	Карма	ж.	-мы, -мой і -мою, -мё	Карма	Карма

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы

### АКЦЫБРОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Акцяброва

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Акцяброва	н.	-ва, -вам, -ве	Akciabrova	Октябрёво
п.	Забалацкае	н.	-кага, -кім	Zabalackaje	Заболотское

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Косель	м.	-ля, -лем, -лі	Kosiel'	Косель
в.	Косельскі Прудок	м.	-кага Прудка, -кім -ком, -кім -ку	Kosiel'ski Prudok	Косельский Прудок
в.	Курганне	н.	-ння, -ннем, -нні	Kurhannie	Курганье

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Акцябрэва, н.	Быч, Старая Быч, ж.
п.	Забалацкае	Забалоцкае
в.	Косель	Косаль
в.	Косельскі Прудок	Косальскі Прудок

## БАРСУКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Барсукі

#### Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Барсукі	мн.	-коў, -камі, -ках	Barsuki	Барсуки
в.	Бялёў	м.	-ва, -вам, -ве	Bialioú	Белёв
в.	Навасёлкі	мн.	-лак і -лкаў, -лкамі, -лках	Navasiolki	Новосёлки
в.	Рэвут	м.	-та, -там, Рэвуце	Revut	Реут
в.	Сырская Буда	ж.	-кай -ды, -кай -дай і -каю -даю, -кай -дзе	Syrskaja Buda	Сырская Буда
в.	Тарахаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Tarachaúka	Тараховка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рэвут	Рэут

**ВАЛЫНЕЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Валынцы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Валынцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Valyncy	Волынцы
в.	Жаву́ніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Žavunica	Жауница
в.	Калюды	мн.	-доў, -дамі, -да́х	Kaliudy	Колюды
в.	Кля́пін	м.	-на, -нам, -не	Kliapin	Кляпин
в.	Кля́пінская Б́уда	ж.	-кай -ды, -кай -дай і -каю -даю, -кай -дзе	Kliapinskaja Buda	Кляпинская Буда
в.	Ко́рсунь	ж.	-ні, -нню, -ні	Korsun'	Корсунь
в.	Ясе́нь	м.	-сеня, -сеном, -сені	Jasien'	Ясень

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Кля́пін, м.	Кля́піна, н.

**ВОРНАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Ворнаўка****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Во́рнаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Vornaŭka	Ворновка
в.	Во́страя Карма́	ж.	-рай -мы́, -рай -мо́й і -раю́ -мо́ю, -рай -ме́	Vostraja Karma	Острая Корма
в.	Высо́кая	ж.	-кай	Vysokaja	Высокая
в.	До́брыч	м.	-ча, -чам, -чы	Dobryč	Добрич
в.	Е́нцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Jency	Енцы

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Іва́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ivanaúka	Ивановка
в.	Каўка́з	м.	-за, -зам, -зе	Kaúkaz	Кавказ
в.	Рудня́	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Rudnia	Рудня
в.	Хала́паўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Chalapaúka	Халаповка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Высо́кая, ж.	Высо́кае, н.
в.	До́брыч	Но́вы Млын

## КАМЕНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Каменка

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бор	м.	Бо́ра, Бо́рам, Бары	Bor	Бор
в.	Бяро́заўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Biarozaúka	Берёзовка
в.	Ка́менка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Kamienka	Каменка
в.	Ку́чын	м.	-на, -нам, -не	Kučyn	Кучин
в.	Лебядзе́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Liebiadziouka	Лебедёвка
п.	Пакро́ўскі	м.	-кага, -кім	Pakrouski	Покровский
в.	Я́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Janaúka	Яновка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Пакро́ўскі	Пакро́ўск



## КАРОЎКАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — г. п. Карма

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Багданавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Bahdanavičy	Богдановичи
в.	Бервяны	мн.	-ноў, -намі, -нах	Bierviany	Бервены
в.	Восаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vosaú	Осов
в.	Востраў	м.	-ва, -вам, -ве	Vostraú	Остров
в.	Вынашаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Vynašaúka	Выношевка
в.	Гарадок	м.	Гарадка, -ком, -ку	Haradok	Городок
в.	Кароўкі	мн.	-цех і -цькаў, -камі, -ках	Karoc'ki	Коротьки
в.	Куракаўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Kurakaúščyna	Кураковщина
в.	Курганіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Kurhanica	Курганица
в.	Лазовіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Lazovica	Лозовица
в.	Малашкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Malaški	Малашки
в.	Малянкі	м.	Маленіка, -ком, -ку	Malianik	Маленик
в.	Новая Зенькавіна	ж.	-вай -ны, -вай -най і -ваю -наю, -вай -не	Novaja Zien'kavina	Новая Зеньковина
в.	Сапажкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Sapažki	Сапожки
в.	Старая Зенькавіна	ж.	-роў -ны, -роў -най і -рою -наю, -роў -не	Staraja Zien'kavina	Старая Зеньковина
в.	Струмень	м.	-меня, -менем, -мені	Strumien'	Струмень
в.	Сырск	м.	Сырска, -кам, -ку	Syrsk	Сырск
в.	Сямёнаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Siamionaúka	Семёновка
в.	Труд	м.	Труда, -дом, -дэ	Trud	Труд

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бервяны́	Бярва́ны
в.	Востаў	О́страў
в.	Труд, м.	Асе́цкае, н.

## ЛІЦВІНАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Ліцвінавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Баравая Глінка	ж.	-во́й -нкі, -во́й -нкай і -вою -каю, -во́й -нцы	Baravaja Hlinka	Боровая Глинка
п.	Вазнясе́нск	м.	-ка, -кам, -ку	Vazniasiensk	Вознесенск
в.	Вашча́нкі	мн.	-нак і -нкаў, -нкамі, -нках	Vaščanki	Вощанки
в.	Дубра́віна	н.	-на, -нам, -не	Dubravina	Дубравино
п.	Дубра́леж	м.	-жа, -жам, -жы	Dubraliež	Дубралеж
в.	Залатамі́но	н.	-на́, -но́м, -не́	Zalatamino	Золотомино
в.	Зя́ткавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Ziatkavičy	Зятковичи
в.	Казімі́рава	н.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kazimirava	Казимирово
в.	Касцюко́ўка	ж.	-ва, -вам, -ве	Kasciučoŭka	Костюковка
п.	Касяля́цкі	м.	-кага, -кім	Kasialiacki	Коселяцкий
в.	Лабуро́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Labyroŭka	Лобурёвка
в.	Ліцві́навічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Licvinavičy	Литвиновичи
п.	Лунача́рскі	м.	-кага, -кім	Lunačarski	Луначарский
п.	Міко́льск	м.	-ка, -кам, -ку	Mikol'sk	Микольск
в.	Пашто́вая Глі́нка	ж.	-вай -нкі, -вай -нкай і -ваю -каю, -вай -нцы	Paštovaja Hlinka	Почтовая Глинка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Пёрвая Ступень	ж.	-вай -ні, -вай -нню, -вай -ні	Piervaja Stupien'	Первая Ступень
в.	Рудня	ж.	-ні, -ня і -ню, -ні	Rudnia	Рудня
в.	Салабута	ж.	-ты, -тай і -таю, -буце	Salabuta	Салабута
в.	Студзянец	м.	-нца, -нцóm, -нцы	Studzianiec	Студенец
в.	Хляўно	н.	Хляўна, -но́м, -не́	Chliaúno	Хлевно

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дубра́віна, н.	Кабылічы, Кабыля́нцы, мн.
п.	Дубра́леж	Дубро́леж
в.	Казі́мірава, н.	Казі́міро́ва; Казі́міроў, м.
в.	Касцёко́ўка	Міхе́еўка
п.	Касяля́цкі	Касаля́цкі
в.	Лі́цвіна́вічы	Лі́твіна́вічы
п.	Лунача́рскі	Лунача́рск
п.	Міко́льск	Ніко́льск
п.	Пёрвая Ступень, ж.	Пёршая Ступень, Кажаны́, мн.
в.	Студзя́нец	Сюдзя́нец

## ЛУЖКОЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Лужок

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Аляксáндраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Жа́бін	м.	-на, -нам, -не	Žabin	Жабин
в.	Лужо́к	м.	-жкá, -жкóм, -жкú	Lužok	Лужок
в.	Расо́хі	мн.	Расо́х, -хамі, -хах	Rasochi	Расохи
в.	Скарты́нь	ж.	-ні, -нню, -ні	Skartyn'	Скартынь

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Ча́мышаль	м.	-ля, -лем, -лі	Čamyšaľ	Чамышель

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Расо́хі	Новы́я Расо́хі, Стары́я Расо́хі
в.	Ча́мышаль, м.	Ча́мушаль; Ча́мушы, мн.

## СТАРАГРАДСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Стараград

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бераставе́ц	м.	Берастаўца́, -ўцо́м, -ўцы́	Bierastaviec	Берестовец
в.	За́дуб'е	н.	-б'я, -б'ем, -б'і	Zadubje	Задубье
в.	Лубя́нка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Lubianka	Лубянка
в.	Па́сека-Слабо́дка	ж.	Па́сека-Слабо́дкі, Па́сека-Слабо́дкай і Па́сека-Слабо́дкаю, Па́сека-Слабо́дцы	Pasieka-Slabodka	Пасека-Слободка
в.	Пятра́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Piatravičy	Петравичи
в.	Старагра́д	м.	-да, -дам, -дзе	Starahrad	Староград
в.	Хі́заў	м.	-ва, -вам, -ве	Chizaú	Хизов

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	За́дуб'е	Задуб'е
в.	Хі́заў, м.	Хі́зава, н.

## СТРУКАЧОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Струкачоў

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Баравая Буда	ж.	-вóй -ды, -вóй -дай і -вóю -даю, -вóй -дзе	Baravaja Buda	Боровая Буда
в.	Гарадо́к	м.	Гарадка́, -ко́м, -дкóу	Haradok	Городок
в.	Дубаві́ца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Dubavica	Дубовица
п.	Кóласава	н.	-ва, -вам, -ве	Kolasava	Колосово
в.	Лесавая Буда	ж.	-вóй -ды, -вóй -дай і -вóю -даю, -вóй -дзе	Liesavaja Buda	Лесовая Буда
в.	Матóраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Matoraúka	Моторовка
в.	Міхалёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Michaliouka	Михалёвка
в.	Нóркаўшы́на	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Norkaúščyna	Норковщина
п.	Праўда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Praúda	Правда
в.	Струкачо́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Strukačou	Струкачëв
в.	Шаламе́я	ж.	-ме́і, -ме́яй і -ме́яю, -ме́і	Šalamieja	Шаломея
в.	Шэ́рахаўская Буда	ж.	-кай -ды, -кай -дай і -каю -даю, -кай -дзе	Šerachaúskaja Buda	Шереховская Буда

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Кóласава, н.	Кóласаў, м.
в.	Шаламе́я, ж.	Шаламе́і, мн.

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Асёцкае	п. Зарэчча	в. Мікалаеўка
п. Асінаўка	в. Кабылічы (Кабыляны)	в. Мінчукі
п. Арэшнік	п. Кажаны	в. Міхееўка
п. Бакунава	п. Калініна	п. Мышакóўка
п. Барысаўка	в. Калоды	п. Новае Жыццё
п. Бель	п. Красны	в. Новая Быч
п. Бурны	п. Красны Бор	в. Новая Халáпаўка
в. Буселеўка	п. Кру́глы	в. Новы Млын
в. Васільеўка (Васілеўка)	п. Крывы Рог	п. Новы Прамень
п. Васільеўка	п. Крынічны	п. Новы Свет
п. Во́еўка	п. Курга́ніца	п. Новы Шлях
в. Вялікія Барсукі	п. Курга́нне	п. Рагóзны
в. Данізаўка	в. Ла́ніца	в. Рассвёт
в. Добрыч	п. Лашчыне́ц	п. Ра́тнік Халáпаўскі
п. До́ркі	п. Ле́ніна (Ле́нінскі)	п. Ро́завы
в. Дубраўка	п. Ло́зкі	в. Слабада́
п. Дубраўка 1	п. Луг	в. Старáя Быч
п. Дубраўка 2	п. Ля́дцы	в. Старáя Халáпаўка
п. Жда́нава (Жданóў)	в. Малы́я Барсукі	в. Тарфя́ны
п. Загалко́ўе	в. Масцерава́я Слабада́	п. То́пкі Лог
в. Замóшша	п. Маша́наўка	п. Ту́ры-Бор

## ЛЕЛЬЧЫЦКІ РАЁН

Цэнтр — г. п. Лельчыцы

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 3,2

ЗАЎВАГА. Ліквідаваны 25 снежня 1962 г., зноў утвораны 6 студзеня 1965 г.

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадскіх пасёлкаў . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 14

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 75

усяго населеных пунктаў . . . . . 76

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Лельчыцы	ц. р-на	Ельск	67

### Назвы пасёлкаў гарадскога тыпу і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
г. п.	Лельчыцы	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Liel'čycy	Лельчицы

### Варыянты назваў пасёлкаў гарадскога тыпу

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
г. п.	Лельчыцы	Лёнчыцы

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы

### АСТРАЖАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Астражанка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Астражанка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Astražanka	Острожанка
в.	Запóлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Zapollie	Заполье
в.	Канапéлька	ж.	-кі, -кай і -каю, -льцы	Kanapiel'ka	Конопелька
в.	Мірнае	н.	-нага, -ным	Mirnae	Мирное
в.	Сом	м.	Сóма, -мам, -ме	Som	Сом
в.	Убарцкáя Рудня	ж.	-ко́й -ні, -ко́й -няй і -ко́ю -няю, -ко́й -ні	Ubarckaja Rudnia	Убортская Рудня

Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Канапéлька, ж.	Канапéлькі, мн.
в.	Мірнае	Магільнае
в.	Убарцкáя Рудня	Ўбарская Рудня

## БАРАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Баравое

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Асянскóе	н.	-кóга, -кім	Asianskoje	Осенское
в.	Баравóе	н.	-вóга, -вы́м	Baravoje	Боровое
в.	Калі́ніна	н.	-на, -нам, -не	Kalinina	Калинино
в.	Карты́нічы	мн.	-ні́ч, -ні́чаў, -чамі, -ча́х	Kartyniçy	Картыничини
в.	Маркóўскае	н.	-кага, -кім	Markoúskaje	Марковское



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Руднішча	н.	-ча, -чам, -чы	Rudnišča	Руднише
в.	Слабодка	ж.	-дкі, -дкай і -дкаю, -дцы	Slabodka	Слободка
в.	Тартак	м.	Тартакá, -кóм, -кú	Tartak	Тартак

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Асянскёе	Асяньскёе, Асянскé
в.	Калініна, н.	Калінаўка, ж.

## БУЙНАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Буйнавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Буда-Сафіеўка	ж.	Буда-Сафіеўкі, Буда-Сафіеўкай і Буда-Сафіеўкаю, Буда-Сафіеўцы	Buda-Safijeўka	Буда-Софиевка
в.	Буйнавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Bujnavičy	Буйновичи
в.	Вуглы	мн.	-лоў, -ламі, -ла́х	Vuhly	Углы
в.	Заберажніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Zabieraznica	Забережница
в.	Зарубанае	н.	-нага, -ным	Zarubanaje	Зарубаное
в.	Заходы	мн.	-даў, -дамі, -дах	Zachody	Заходы
в.	Крупка	ж.	-кі, -кай і -каю, -пцы	Krupka	Крупка
в.	Ліснае	н.	-нага, -ным	Lisnaje	Лисное
в.	Первамайск	м.	-ка, -кам, -ку	Piervamajsk	Первомайск
в.	Сініцкае Поле	н.	-кага -ля, -кім -лем, -кім -лі	Sinickaje Polie	Синицкое Поле
п.	Чапаеўскі	м.	-ага, -кім	Čapajeўski	Чапаевский

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бўда-Сафіеўка	Бўда Сафіеўская
в.	Буйнавічы	Буйно́вічы
в.	Заберажніца	Беражні́ца
в.	Первама́йск	Першама́йск
в.	Сіні́цкае По́ле	Сіньпо́лле, Сінпо́лле
п.	Чапа́еўскі	Чапа́еўск; Берасцяны́ Заво́д, Берзаво́д; Ла́знішча, н.

## БУКЧАНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Букча

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Букча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Bukča	Букча
в.	Карма́	ж.	-мы, -мбй і -мбю, -ме́	Karma	Корма

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Букча, ж.	Букчэ, н.

## ГЛУШКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Глушкавічы

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Глу́шкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Hluškaŭičy	Глушковичи

## ГРАБЯНЁЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Грабяні

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Альхováя	ж.	-вай, -вай і -ваю, -вай	Al'chovaja	Ольховая
в.	Вóранаў	м.	-нава, -навам, -наве	Voranaŭ	Воронов
в.	Вúсаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vusaŭ	Усов
в.	Вязавáя	ж.	-вóй, -вóй і -вóю, -вóй	Viazavaja	Вязовая
в.	Грабяні	мн.	-нёў, -німі, -ніях	Hrabiani	Гребени
в.	Жмóрнае	н.	-нага, -ным	Žmurnaje	Жмурное
в.	Запясóчнае	н.	-нага, -ным	Zapiasočnaje	Запесочное
в.	Кавы́жаў	м.	-ва, -вам, -ве	Kavyžaŭ	Ковыжев
в.	Лóхніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Lochnica	Лохница
в.	Мяхáч	м.	Мехачá, -чóm, -чы́	Miachač	Мехач

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Альхováя	Альхóва
в.	Вóранаў, м.	Вóранава, н.
в.	Вúсаў	У́саў, Вóсаў
в.	Жмóрнае	Жмóрна, Жмóрнэ, Жмóрна
в.	Лóхніца	Лóфіца

**ДЗЯРЖЫНСКІ СЕЛЬСАВЕТ**

Цэнтр — в. Дзяржынск

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Дзяржынск	м.	-ка, -кам, -ку	Dziaržynsk	Дзержинск

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дзяржынск, м.	Радзілавічы, Радзівілавічы, мн.

**ДУБРОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ**

Цэнтр — в. Дуброва

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Данілёвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Danilievičy	Данилевичи
в.	Дубніцкае	н.	-кага, -кім	Dubnickaje	Дубницкое
в.	Дубро́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
в.	Забалацце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabalaccie	Заболотье
в.	Рубе́ж	м.	Рубяжа́, -жом, -жы	Rubiež	Рубеж
в.	Салагубаў	м.	-ва, -вам, -ве	Salahubaŭ	Салогубов <sup>1</sup>
п.	Салагубаў	м.	-ва, -вам, -ве	Salahubaŭ	Салогубов <sup>2</sup>

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Данілёвічы	Данілёгі
в.	Дубніцкае	Дубніцке
в.	Забалацце	Забало́цце

## ЛЕЛЬЧЫЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — г. п. Лельчыцы

### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Буда Лёльчыцкая	ж.	-ды -кай, -дай -кай і -даю -каю, -дзе -кай	Buda Liel'čuskaја	Буда Лельчицкая <sup>3</sup>
в.	Ліпліяны	мн.	-ляў і -лянаў, -намі, -нах	Lipliany	Липляны
в.	Пабёднае	н.	-нага, -ным	Pabiednaje	Победное
в.	Чыянне	н.	-ння, -ннем, -нні	Čyjanie	Чиянье <sup>4</sup>
в.	Чэмернае	н.	-нага, -ным	Čemernaje	Чемерное

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Буда Лёльчыцкая	Лёльчыцкая Буда
в.	Пабёднае, н.	Падвóрак, Стары Фальвáрак, м.
в.	Чыянне, н.	Чыяніе; Чыяне, мн.

## МІЛАШАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Мілашавічы

### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Мілашавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Milašavičy	Милошевичи
в.	Прыбалавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Prybalavičy	Приболовичи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Мілашавічы	Мілашэвічы

## СІМАНІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Сіманічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Восаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vosaŭ	Осов
в.	Дубраўкі	мн.	Дубравак, Дубраўкамі, -ках	Dubraŭki	Дубровки
в.	Сіманіцкая Рудня	ж.	-кай -ні, -кай -няй і -каю -няю, -кай -ні	Simanickaja Rudnia	Симоничская Рудня
в.	Сіманічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Simaničy	Симоничи
в.	Сярэднія Пёчы	мн.	-ніх -чаў, -німі -чамі, -ніх -чах	Siarednija Piečy	Средние Печи <sup>3</sup>
в.	Шугалеі	мн.	-лёй і -лёяў, -лёямі, -лёях	Šuhaliei	Шугалеи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Восаў	Осаў

## СТАДОЛІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Стадолічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Забрэддзе	н.	-ддзя, -ддзем, -ддзі	Zabroddzie	Забродье
в.	Ручное	н.	-нога, -ным	Ručnoje	Ручное

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Стадoлiчы	мн.	-лiч i -лiчаў, -чамi, -чах	Stadoličy	Стодоличи

## ТОНЕЖСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Тонеж

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Івaнaвa Слабадá	ж.	-вай -дý, -вай -дóй i -ваю -дóю, -вай -дзé	Ivanava Slabada	Иванова Слобода
в.	Любóль	ж.	-лi,-ллю,-лi	Liubol'	Люболь
в.	Сiмaнiцкi Млынóк	м.	-кага -нкам, -кiм -нкóм, -кiм -нкý	Simanicki Mlynok	Симоничский Млынок
п.	Слабадá	ж.	-дý, -дóй i -дóю, -дзé	Slabada	Слобода
в.	Тóнеж	м.	-жа, -жам, -жы	Toniež	Тонеж
в.	Тóнежская Рóдня	ж.	-кай -нi, -кай -няй i -каю -няю, -кай -нi	Toniežskaja Rudnia	Тонежская Рудня

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Івaнaвa Слабадá	Слабадá
в.	Тóнежская Рóдня	Танéжская Рóдня, Рóдня

## УДАРНЕНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Ударнае

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вётвіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Vietvica	Ветвица
в.	Замо́шша	н.	-шша, -шшам, -шшы	Zamošša	Замошье
в.	Краснабярэ́жожа	н.	-жожа, -жокам, -жжы	Krasnabiarežža	Краснобережье
в.	Ма́нчыцы	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Mančycy	Манчицы
в.	Но́вае Палэ́ссе	н.	-вага -сся, -вым -ссем, -вым -сці	Novaje Paliessie	Новое Полесье
в.	Свѣ́днае	н.	-нага, -ным	Svidnaje	Свидное
в.	Уда́рнае	н.	-нага, -ным	Udarnaje	Ударное

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Краснабярэ́жожа, н.	Чырвонабярэ́жожа; Зла́дзін, Зло́дзін, м.
в.	Но́вае Палэ́ссе, н.	Ка́ро́сцін, м.
в.	Уда́рнае, н.	Уда́рная, ж.; Асма́ленік, м.

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Асма́ленік	в. Ла́знішча
п. Бе́расцяны́ Заво́д (Бе́рзаво́д)	в. Магі́льнае
в. Га́рнавішча	в. Ра́дзілавічы (Ра́дзівілавічы)
в. Даўгаўска́е (Пале́вікі)	в. Сівакі
в. Засу́нне	в. Сі́нькава (Сі́нькоў)
в. Зло́дзін (Зла́дзін)	в. Ста́ры Фальва́рак
в. Ка́ро́сцін	(Па́два́рак)



## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	д. Сологубов	Дуброўскі
2	п. Сологубов	»
3	Буда-Лельчицкая	Лельчыцкі
4	Чияне	»
5	Средние Печи	Сіманіцкі

**Цэнтр — г. п. Лоеў**

Дата ўтварэння раёна — 8 снежня 1926 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,0

**ЗАЎВАГА.** Ліквідаваны 25 снежня 1962 г., зноў утвораны 30 ліпеня 1966 г.

## адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

городских поселкаў . . . . .	1
сельсаветаў . . . . .	9
сельских населенных пунктаў . . . . .	80
усяго населенных пунктаў . . . . .	81

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Лосёў	ц. р-на	Рэчыца	60

## Назви пасёлкаў гарадскога тыпу і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
г. п.	Лёсёў	м.	-ва, -вам, -ве	Loieŭ	Лоев

## СЕЛЬСАВЕТЫ

## БЫВАЛЬКАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

**Центр — в. Бывалькі**

### Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Будзішча	н.	-ча, -чам, -чы	Budziśča	Будище
в.	Бывалькі	мн.	-лск і -лькаў, -лькамі, -льках	Byval'ki	Бывальки
в.	Гарадок	м.	-дка, -дком, -дкў	Haradok	Городок

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Дзяра́жычы	мн.	-жыч і -жычаў, -чамі, -чах	Dziarażyču	Деражичи
в.	Добры Рог	м.	-рага Рога, -рым -гам, -рым Ро́зе	Dobry Roh	Добрый Рог
в.	Сінск	м.	Сінска, -кам, -ку	Sinsk	Синск
в.	Трасцяне́ц	м.	-нцá, -нцо́м, -нцы	Trascianiec	Тростенец
в.	Цясны́	мн.	-ноў, -на́мі, -на́х	Ciasny	Тесны

## КАРПАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Карпаўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Абаку́мы	мн.	-ку́м і -ку́маў, -ма́мі, -ма́х	Abakumy	Абакумы
п.	Аро́л	м.	Арла́, -ло́м, -ле́	Arol	Орёл
в.	Ка́рпаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Karpaúka	Карповка
п.	Но́вая Дзярэ́ўня	ж.	-вай -ні, -вай -няй і -ваю -няю, -вай -ні	Novaja Dziareúnia	Новая Деревня
п.	Свірэ́жа	ж.	-жы, -жай і -жаю, -жы	Svireža	Свирежа
п.	Сла́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Slava	Слава
в.	Ха́мінка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Chaminka	Хоминка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Но́вая Дзярэ́ўня	Но́вая Ве́ска

## КАЎПЕНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Каўпень

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Казярóгі	мн.	-róg i -rógaў, -гамі, -гах	Kaziarohi	Козероги
в.	Каўпéнь	ж.	-ні, -нню, -ні	Kaúpien´	Колпень
в.	Крупéйкі	мн.	-пéек i -пéйкаў, -камі, -ках	Krupiejki	Крупейки
в.	Мóхаў	м.	-ва, -вам, -ве	Mochaú	Мохов
в.	Пустáя Градá	ж.	-тóй -дý, -тóй -дóй i -тóю -дóю, -тóй -дзé	Pustaja Hrada	Пустая Гряда
в.	Шчытýбi	мн.	-цóў, -цáмi, -цáх	Ščytcy	Щитцы

## МАЛІНАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Малінаўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Астравы́	мн.	-воў, -ва́мi, -ва́х	Astravy	Острова
в.	Бéлы Калóдзеж	м.	-лага -жа, -лым -жам, -лым -жы	Biely Kalodzież	Белый Колодеж <sup>1</sup>
п.	Бóдры	м.	-рага, -рым	Bodry	Бодрый
в.	Бúда Пётрыцкая	ж.	-ды -кай, -дай -кай i -даю -каю, -дзе -кай	Buda Pietryckaja	Буда Петрицкая
в.	Вулкáн	м.	-на, -нам, -не	Vulkan	Вулкан
в.	Вы́шкаў- Бурыцкае	н.	Вы́шкаў- Бурыцкага, Вы́шкаў- Бурыцкім	Vyškaú- Buryckaje	Вышков- Бурицкое <sup>2</sup>
в.	Дубро́ва	ж.	-вы, -вай i -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
в.	Іва́нькаў	м.	-ва, -вам, -ве	Ivan´kaú	Иваньков

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Кáрпаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Karpaŭka	Карповка
п.	Кірава	н.	-ва, -вам, -ве	Kirava	Кирово
в.	Малінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Malinaŭka	Малиновка
в.	Нóвая Баршчóўка	ж.	-вай -кі, -вай -кай і -ваю -каю, -вай -ўцы	Novaja Barščoŭka	Новая Борщевка
в.	Рудня Бúрыцкая	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Buryskaja	Рудня Бурицкая
в.	Рудня Удалёўская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Udaliouŭskaja	Рудня Удалевская
в.	Удалёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Udaliouka	Удалевка
в.	Хáткі	мн.	Хáтак і Хáткаў, -ткамі, -тках	Chatki	Хатки

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бúда Пётрыцкая	Пётрыцкая Бúда
в.	Вышкаў-Бúрыцкае, н.	Вышкаў-Бúрыцкая, ж.
п.	Кірава, н.	Кіраў, м.; Зарóзаў, м.
в.	Нóвая Баршчóўка	Нóвабаршчóўка
в.	Рудня Бúрыцкая	Бúрыцкая Рудня
в.	Рудня Удалёўская	Удалёўская

**ПЯРЭДЗЕЛКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Пярэдзелка****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Барэц	м.	Барца́, -цо́м, -цы́	Barec	Борец
в.	Васход	м.	-да, -дам, -дзе	Vaschod	Восход
п.	Гарадо́к	м.	-дка́, -дко́м, -дку́	Haradok	Городок
в.	Грамы́кі	мн.	-мы́к і -мы́каў, -камі́, -ках	Hramyki	Громыки
в.	Казі́міраўка	ж.	-кі́, -кай і -каю́, -ўцы́	Kazimiraúka	Казимировка
п.	Кашо́вае	н.	-вага́, -вым	Kašovaje	Кошовое
п.	Пабы́дзіцель	м.	-ля́, -лем, -лі́	Pabiadziciel'	Победитель
п.	Падрачы́цкае	н.	-кага́, -кі́м	Padračyskaje	Подречицкое
в.	Первама́йск	м.	-ка́, -кам, -ку́	Piervamajsk	Первомайск
п.	Прагрэ́с	м.	-са́, -сам, -се́	Prahres	Прогресс
в.	Пярэ́дзелка	ж.	-лкі́, -лкай, -лцы́	Piaredzielka	Переделка
п.	Сутко́ва	н.	-ва́, -вам, -ве́	Sutkova	Сутково

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Васход	Усход
в.	Первама́йск	Першамайск, м.; Папо́ўка, ж.
п.	Сутко́ва, н.	Суткаў, Суткоў, м.

**РУЧАЁЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Ручаёўка****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Абра́маўка	ж.	-кі́, -кай і -каю́, -ўцы́	Abramaúka	Абрамовка
в.	Гро́хаў	м.	-ва́, -вам, -ве́	Hrochaú	Грохов

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Дзімамеркі	мн.	-рак і -ркаў, -ркамі, -рках	Dzimamierki	Димамерки
в.	Карчомка	ж.	-кі, -кай і -каю, -цы	Karčomka	Корчёмка
в.	Мікалаеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Mikalajeŭka	Миколаевка <sup>3</sup>
в.	Новакузнэчная	ж.	-най, -най і -наю, -най	Nova-kuzniečnaja	Ново-кузнечная
в.	Новая Алешкаўка	ж.	-вай -кі, -вай -кай і -ваю -каю, -вай -ўцы	Novaja Alieškaŭka	Новая Алешковка <sup>4</sup>
в.	Ручаёўка	ж.	-ўкі, -кай і -каю, -ўцы	Ručajoŭka	Ручаёвка
в.	Старая Алешкаўка	ж.	-роў -кі, -роў -кай і -рою -каю, -роў -ўцы	Staraja Alieškaŭka	Старая Алешковка <sup>5</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Грочаў, м.	Грочава, н.
в.	Дзімамеркі	Дамамеркі
в.	Новая Алешкаўка	Новая Алішэўка
в.	Старая Алешкаўка	Старая Алішэўка

## СТРАДУБСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Страдубка

#### Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бушацін	м.	-на, -нам, -не	Bušacín	Бушатин
в.	Ісакавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Isakavičy	Исаковичи
п.	Марс	м.	-са, -сам, -се	Mars	Марс

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Рўдня Ка́менева	ж.	-ні -вай, -няя -вай і -няю -ваю, -ні -вай	Rudnia Kamienieva	Рудня Каменева
в.	Рэко́рд	м.	-да, -дам, -дзе	Rekord	Рекорд
в.	Стра́дубка	ж.	-бкі, -бкай і -бкаю, -бцы	Stradubka	Страдубка
в.	Ча́плін	м.	-на, -нам, -не	Čaplin	Чаплин

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Іса́кавічы	Са́кавічы
в.	Рўдня Ка́менева	Ка́менева Рўдня

## СЯЎКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Сяўкі

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Глушэ́ц	м.	Глушца́, -шчо́м, -шцы́	Hlušec	Глушец
п.	Майск	м.	-ка, -кам, -ку	Majsk	Майск
в.	Но́вая Лута́ва	ж.	-вай -вы, -вай -вай і -ваю -ваю, -вай -ве	Novaja Lutava	Новая Лутава
в.	Стара́я Лута́ва	ж.	-ро́й -вы, -ро́й -вай і -ро́ю -ваю, -ро́й -ве	Staraja Lutava	Старая Лутава
в.	Сяўкі́	мн.	-ко́ў, -ка́мі, -ка́х	Siaŭki	Севки

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Майск	Майскі



# УБОРКАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Уборак

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вазон	м.	-на, -нам, -не	Vazon	Вазон
в.	Валкашанка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Valkašanka	Волкошанка
в.	Грамыкі	мн.	-мык і -мыкаў, -камі, -ках	Hramyki	Громыки
в.	Ліпнякі	мн.	-коў, -камі, -ках	Lipniaki	Липняки
в.	Міхалёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Michaliouka	Михалёвка
п.	Райск	м.	-ка, -кам, -ку	Rajsk	Райск
п.	Смёлы	м.	-лага, -лым	Smiely	Смелый
в.	Тучкі	мн.	Тучак, Тучкамі, Тучках	Tučki	Тучки
в.	Уборак	м.	-рка, -ркам, -рку	Uborak	Уборок
в.	Ястрабка	ж.	-бкі, -бкай і -бкаю, -бцы	Jastrabka	Ястребка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Валкашанка	Ваўкашанка
п.	Райск	Райскі
в.	Уборак, м.	Уборкі, мн.

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Алешкаўка (Алішэўка)

п. Вінаградаўка

п. Вянёра

п. Грабяністае (Грэбянястае)

п. Дуброўка (Дубраўка)

в. Зарэзаў

п. Крывін

в. Лесуньы

в. Лутава

п. Ляскі

п. Ніва

п. Пагальнае (Пагольнае)

в. Папóўка  
 в. Папóўская Рўдня  
 п. Салаўёў Хўтар

п. Чанéц  
 в. Шз́я

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Белый Колодец	Малінаўскі
2	Вышков Бурицкое	»
3	Николаевка	Ручаёўскі
4	Новая Олешковка	»
5	Старая Олешковка	»

## МАЗЫРСКІ РАЁН

Цэнтр — г. Мазыр

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,6

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

сельсаветаў . . . . . 10

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 92

усяго населеных пунктаў . . . . . 92

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы

### АСАВЕЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Асавец

Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Асавец	м.	Асаўца, -цóm, -цы	Asaviec	Осовец
в.	Асавецкая Буда	ж.	-кай -ды, -кай -дай і -каю -даю, -кай -дзе	Asavieckaja Buda	Осовецкая Буда
в.	Гіневічаў Груд	м.	-вага -да, -вым -дам, -вым -дзе	Hinievičau Hrud	Гиневичев Груд
в.	Глініца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Hlinica	Глиница
п.	Глініцкі	м.	-кага, -кім	Hlinicki	Глиницкий
в.	Зімовая Буда	ж.	-вай -ды, -вай -дай і -ваю -даю, -вай -дзе	Zimovaja Buda	Зимовая Буда
в.	Камень	м.	-ня, -нем, -ні	Kamien'	Камень
в.	Крушнікі	мн.	-каў, -камі, -ках	Krušniki	Крушники
в.	Крынічная Града	ж.	-най -ды, -най -дóй і -наю -дóю, -най -дзé	Kryničnaja Hrada	Криничная Гряда

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Лэтавішча	н.	-ча, -чам, -чы	Lietavišča	Летовище
в.	Перадрэйка	ж.	-кі, -кай і -каю, -йцы	Pieradrejka	Передрейка
в.	Скалодзін	м.	-на, -нам, -не	Skalodzin	Сколодин
в.	Турбінка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Turbinka	Турбинка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Глініцкі	Глініцкі Пасёлак
в.	Зімовая Буда	Зімава́я Буда
в.	Лэтавішча, н.	Лэтавішчы, мн., Літoвішча
в.	Скалодзін, м.	Скалодзіна, н.

## БАРБАРОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Барбароў

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Барбароў	м.	-ва, -вам, -ве	Barbarou	Барбаров
в.	Вэрхні Млынoк	м.	-няга Млынká, -нім -нкoм, -нім -нкú	Vierchni Mlynok	Верхний Млынок
в.	Гoрная	ж.	-най, -най і -наю, -най	Hornaja	Горная
п.	Красная Гoрка	ж.	-най -кі, -най -кай і -наю -каю, -най -рцы	Krasnaja Horka	Красная Горка
в.	Ніжні Млынoк	м.	-няга Млынká, -нім -нкoм, -нім -нкú	Nizni Mlynok	Нижний Млынок
п.	Нoвая Нiва	ж.	-вай -вы, -вай -вай і -ваю -ваю, -вай -ве	Novaja Niva	Новая Нива

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітараванне на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Перадавы	м.	-вога, -вым	Pieradavy	Передовый <sup>1</sup>
п.	Прагрэс	м.	-са, -сам, -се	Prahres	Прогресс

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Горная	Капліца
п.	Красная Горка	Чырвоная Горка

## КАМЕНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Каменка

#### Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітараванне на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Антонаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Antonaŭka	Антоновка
в.	Бярозаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Biarozaŭka	Берёзовка
в.	Васькаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Vas'kaŭka	Васьковка
в.	Вялікі Бобаў	м.	-кага -ва, -кім -вам, -кім -ве	Vialiki Bokaŭ	Великий Боков
в.	Гостаў	м.	-ва, -вам, -ве	Hostaŭ	Гостов
в.	Зялёнка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Zialionka	Зелёнка
в.	Іванкаўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Ivankaŭščyna	Иванковщина
в.	Каменка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Kamienka	Каменка
в.	Млынок	м.	Млынká, -нкóм, -нкú	Mlynok	Млынок
в.	Мялешкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Mialieškavičy	Мелешковичи
п.	Сасновы	м.	-вага, -вым	Sasnovy	Сосновый
в.	Свірынаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Svirynaŭka	Свириновка

## КОЗЕНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Козенкі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Бабраняты	мн.	-нят і -нятаў, -тамі, -тах	Babraniaty	Бобренята
в.	Булаўкі	мн.	Булавак і Булаўкаў, -камі, -ках	Bulaŭki	Булавки
в.	Дразды	мн.	-доў, -дамі, -дах	Drazdy	Дрозды
в.	Козенкі	мн.	Козенак і Козенкаў, -камі, -ках	Kozienki	Козенки
в.	Лучажэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Lučaževičy	Лучежевичи
в.	Навікі	мн.	-коў, -камі, -ках	Naviki	Новики
в.	Нагорныя	мн.	-ных, -нымі, -ных	Nahomyja	Нагорные
в.	Нараўчызна	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Naraŭčyzna	Наровчизна
в.	Пранькі	мн.	-коў, -камі, -ках	Pran'ki	Проньки <sup>2</sup>
в.	Раеўскія	мн.	-кіх, -кімі, -кіх	Rajeŭskija	Раевские

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Нагорныя, мн.	Нагорная, ж.
в.	Нараўчызна	Нараўшчызна

## КРЫНІЧНЫ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — п. Крынічны

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Акулінка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Akulinka	Акулинка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Бібікі	мн.	-каў, -камі, -ках	Bibiki	Бибики
в.	Гурыны	мн.	-ноў, -намі, -нах	Huryny	Гурины
п.	Крынічны	м.	-нага, -ным	Kryničny	Криничный
в.	Лубня	ж.	-ні, -нёй і -нёю, -ні	Lubnia	Лубня
в.	Матрункі	мн.	-нак і -нкаў, -камі, -ках	Matrunki	Матрунки
х.	Молажава	н.	-ва, -вам, -ве	Molažava	Моложево
в.	Пянькі	мн.	-коў, -камі, -ках	Pian'ki	Пеньки
в.	Стрэльск	м.	Стрэльска, -кам, -ку	Strel'sk	Стрельск
в.	Тварычаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Tvaryčaŭka	Творичевка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Лубня	Лубня

## МАХНАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Махнавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Дзёрбінка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Dzierbinka	Дербинка
в.	Забалацце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabalaccie	Заболотье
в.	Заводны Востраў	м.	-нага -ва, -ным -вам, -ным -ве	Zavodny Vostrau	Заводный Остров
в.	Зялёны Мох	м.	-нага Мόха, -ным Мόхам, -ным Мόсе	Zialony Moch	Зелёный Мох
в.	Махнавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Machnavičy	Махновичи

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Падлядзічы	мн.	-дзіч і -дзічаў, -чамі, -чах	Padliadzičy	Подлядичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Дзёрбінка, ж.	Дзёрбінкі, мн.
в.	Забалацце	Забалоцце
в.	Заводны Востраў	Завадны Востраў

## МІХАЛКАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Рудня

### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Дружба	ж.	-бы, -бай і -баю, -бе	Družba	Дружба
в.	Ляхаўцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Liachaŭcy	Ляховцы
в.	Малы Бобаў	м.	-лога Бобава, -лым -вам, -лым -ве	Maly Bokaŭ	Малый Боков
п.	Міхалкі	мн.	-лак і -лкаў, -камі, -ках	Michalki	Михалки
в.	Міцькі	мн.	-коў, -камі, -ках	Mic'ki	Митьки
в.	Проўцюкі	мн.	-каў, -камі, -ках	Proŭciuki	Провтюки
в.	Рудня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Rudnia	Рудня
в.	Старасёлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Starasiellie	Староселье

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Ляхаўцы	Лехаўцы
в.	Проўцюкі	Праўцюкі



Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рўдня	Міхалкаўская Рўдня, Рўдня Міхалкаўская

## ПРУДКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Прудок

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Барыскавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Baryskavičy	Борисковичи
в.	Загорыны	мн.	-рын і -рынаў, -намі, -нах	Zahoryny	Загорины
в.	Мерабэль	ж.	-лі, -ллю, -лі	Mierabel'	Мерабель
в.	Прудок	м.	-дка, -дком, -дку	Prudok	Прудок
в.	Рэдзька	ж.	-кі, -кай і -каю, Рэдзьцы	Redz'ka	Редька

Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Мерабэль	Мерабэля

## СКРЫГАЛАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Скрыгалаў

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Балажэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Balaževičy	Балажевичи
в.	Бэлая	ж.	-лай, -лай і -лаю, -лай	Bielaja	Белая
в.	Жахавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Žachavičy	Жаховичи
в.	Лэшня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Liešnia	Лешня

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Надátкі	мн.	-так і -ткаў, -ткамі, -тках	Nadatki	Надатки
в.	Рúдня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Rudnia	Рудня
в.	Скрыгáлаў	м.	-ва, -вам, -ве	Skryhalaú	Скрыгалов
в.	Ясяне́ц	м.	-нца́, -нцём, -нцы́	Jasianiec	Ясенец

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Жа́хавічы	Жахавічы
в.	Рúдня	Скрыгáлаўская Рúдня
в.	Скрыгáлаў, м.	Скрыгáлава, н.
в.	Ясяне́ц	Ясенец

## СЛАБАДСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Слабада

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бу́да Казі́міраўская	ж.	-ды -кай, -дай -кай і -даю -каю, -дзе -кай	Buda Kazimi- raŭskaja	Буда Казими- ровская
в.	Вялі́кія Зімо́вішчы	мн.	-кіх -вішч і -кіх -вішчаў, -кімі -чамі -кіх -чах	Vialikija Zimoviščy	Великие Зимовищи <sup>3</sup>
в.	Казі́міраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kazimiraŭka	Казимировка
в.	Касцюко́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kasciukovičy	Костюковичи
в.	Маісе́еўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Maisiejeŭka	Моисеевка
в.	Малáя Слабо́дка	ж.	-ой -дкі, -ой -дкай і -ёю -дкаю, -ой -дцы	Malaja Slabodka	Малая Слободка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Малы́я Зімо́вішчы	мн.	-лы́х -вішч і -лы́х -вішчаў, -лы́мі -чамі, -лых -чах	Malyja Zimoviščy	Малые Зимовищи
в.	Рамана́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ramanaŭka	Романовка
в.	Рудня	ж.	-ні-, -няй і -няю, -ні	Rudnia	Рудня
в.	Слабада́	ж.	-ды́, -дой і -дою, -дзе́	Slabada	Слобода
в.	Хамі́чкі	мн.	-ко́ў, -ка́мі, -ка́х	Chamički	Хомички
в.	Шчака́тава́	ж.	-вы́, -вой і -во́ю, -ве́	Ščakatava	Щекотова

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Буда Казіміраўская	Казіміраўская Буда
в.	Маісееўка	Майсееўка
в.	Рудня	Каменская Рудня, Рудня Каменская
в.	Малая Слабодка	Малая Слабада

### СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Ба́біч  
 в. Бабры́  
 в. Бараві́кі  
 в. Бры́саўшчына  
 в. Васі́лькова  
 в. Заго́раны  
 в. Казаке́нкі  
 в. Каплі́ца  
 в. Кімбараў́ка  
 в. Ку́стаўніца  
 в. Лубня́ Малая  
 в. Лясна́я

в. Ма́йская (Лапці)  
 в. Малешкаві́чы  
 в. Міха́лкі (Маха́лкі)  
 в. Пё́нка  
 в. Раё́нкі  
 в. Салаў́еўка  
 в. Спры́мачоў  
 в. Стрэ́льская Го́рка  
 в. Сядзе́льнікі  
 в. Целепу́нь  
 в. Чарамашні́ (Чарэ́машня)

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Передовой	Барбароўскі
2	Пренькі	Козенскі
3	Большие Зимовищи	Слабадскі

## НАРАЎЛЯНСКІ РАЁН

Цэнтр — г. Нароўля

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,6

ЗАЎВАГА. Ліквідаваны 25 снежня 1962 г., зноў утвораны 6 студзеня 1965 г.

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 5

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 42

усяго населеных пунктаў . . . . . 43

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Нароўля	ц. р-на	Ельск	34

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і парадзкі іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
г.	Нароўля	ж.	-лі, -ляі і -ляю, -лі	Naroúlia	Наровля

### Варыянты назваў гарадоў раённага падпарадкавання

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
г.	Нароўля	Нароўль

**Населенныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Нараўлянскаму раённаму Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту**

**Назвы населенных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Гута	ж.	-ты, -тай і -таю, Гўце	Huta	Гута
в.	Заракітнае	н.	-нага, -ным	Zarakitnaje	Заракитное
в.	Фізінкi	мн.	-нак і -нкаў, -нкамі, -нках	Fizinki	Физинки

**С Е Л Ь С А В Е Т Ы  
ВЕРБАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ**

**Цэнтр — в. Вербавічы**

**Назвы населенных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Антонаў	м.	-ва, -вам, -ве	Antonaŭ	Антонов
в.	Бэлы Бэраг	м.	-лага -га, -лым -гам, -лым Бэразе	Biely Bierah	Белый Берег
в.	Вэrbавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Vierbavičy	Вербовичи
в.	Грушаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hrušaŭka	Грушевка
в.	Грыдні	мн.	-няў, -нямі, -нях	Hrydni	Гридни
в.	Канатоп	м.	-па, -пам, -пе	Kanator	Конотоп
в.	Цёшкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Cieškaŭ	Тешков

**Варыянты назваў населенных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Грушаўка	Варшава

## ГАЛОЎЧЫЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Галоўчыцы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Будкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Budki	Будки
в.	Га́жын	м.	-на, -нам, -не	Hažyn	Гажин
в.	Галоўчыцкая Буда	ж.	-кай -ды, -кай -дай і -каю -даю, -кай -дзе	Haloúčuskaja Buda	Головчицкая Буда
в.	Галоўчыцы	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Haloúčycy	Головчицы
в.	Дзямідаў	м.	-ва, -вам, -ве	Dziamidaŭ	Демидов
в.	Лінаў	м.	-ва, -вам, -ве	Linaŭ	Линов
в.	Лубень	ж.	-ні, -нню, -ні	Lubien'	Лубень
в.	Малыцы	мн.	-цоў, -цамі, -цах	Mal'cy	Мальцы
в.	Пабéда	ж.	-ды, -дай і -даю, Пабéдзе	Pabieda	Победа
в.	Свяча́	ж.	-чы́, -чо́й і -чо́ю, -чы́	Sviača	Свеча
п.	Чырво́ны Во́страў	м.	-нага -рава, -ным -вам, -ным -ве	Čyrvony Vostraŭ	Чирво́ный О́стров
п.	Чырво́ны Праме́нь	м.	-нага -ня, -ным -нем, -ным -ні	Čyrvony Pramien'	Чирво́ный Про́мень
п.	Чэ́хі	мн.	Чэ́хаў, Чэ́хамі, Чэ́хах	Čechi	Чехи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Галоўчыцкая Буда	Буда Галоўчыцкая, Буда
в.	Пабéда	Перамо́га
п.	Чырво́ны Во́страў	Кра́сны Во́страў
п.	Чырво́ны Праме́нь, м.	Паста́рынь, Паўста́рынь, ж.

**ЗАВАЙЦЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Завайць****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Завайць	ж.	-ці, -ццю, -ці	Zavajc'	Завойть
в.	Калінічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Kaliničy	Калинич
в.	Раманаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ramanaŭka	Романовка
в.	Смалёгаў	м.	-ва, -вам, -ве	Smaliehaŭ	Смолегов
в.	Смалёгаўская Рудня	ж.	-кай -ні, -кай -няй і -каю -няю, -кай -ні	Smaliehaŭ- skaja Rudnia	Смолеговская Рудня

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Калінічы, мн.	Кныроўка, ж.

**КІРАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Кіраў****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Брацкае	н.	-кага, -кім	Brackaje	Братское
в.	Бук	м.	Бўка, Бўкам, Бўку	Buk	Бук
в.	Габрылееўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Habryliejeŭka	Габрилеевка
в.	Дзятлік	м.	-ка, -кам, -ку	Dziatlik	Дятлик
в.	Кіраў	м.	-ва, -вам, -ве	Kiraŭ	Киров
в.	Хільчыха	ж.	-хі, -хай і -хаю, -чысе	Chil'čycha	Хильчиха



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Хўтар Сяргееў	м.	-ра -ва, -рам -вам, -ры -ве	Chutar Siarhiejeu	Хутор Сергеев

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Брацкае, н.	Брацкая, ж.
в.	Кіраў, м.	Махаёды, Мухаёды, мн.

## КРАСНОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Дзяржынск

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Буда Красноўская	ж.	-ды -кай, -дай -кай і -даю -каю, -дзе -кай	Buda Krasnoúskaja	Буда Красновская
в.	Дзяржынск	м.	-ка, -кам, -ку	Dziaržynsk	Дзержинск
в.	Красноўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Krasnoúka	Красновка
в.	Маскалёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Maskalióuka	Москалёвка
в.	Нічыпараўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ničyparaúka	Ничипоровка
в.	Хамянкi	мн.	-коў, -камі, -ка́х	Chamianki	Хоменки

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Буда Красноўская	Красноўская Буда
в.	Дзяржынск	Святóцк

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Аκόпы	в. Дубро́ва	х. Паспéх
в. Анто́наўка	х. Зі́нявішкі	п. Паўста́рынь,
в. Асіпоўка	х. Зна́йды	Паста́рынь
в. Бара́вічы (Гразлі́ва,	х. Ка́ліноўнік	в. Ра́дамля (Радомля)
Гразлі́ў)	в. Ка́рпавічы	в. Ража́ва
х. Барашо́ўцы	в. Каўба́сы	х. Рудзя́нцова
в. Бе́лая Са́ро́ка	в. Клё́сін (Ста́ры Ма́йдан)	х. Сві́ркі
в. Бе́лабярэ́жская Ру́дня	в. Кныро́ўка	в. Свято́цк
в. Бяро́заўка	х. Кра́сілаўка	х. Сеўруко́ўскі
п. Бугла́кі	х. Кулако́ўскі	в. Слабада́
х. Бу́да	в. Ла́ска (Рубе́ж)	х. Со́керкі
х. Ва́лёры	п. Ле́ніна, Ле́нінскі,	в. Ха́ткі
в. Ва́раўка, Ва́роўка	Ленпасё́лак	в. Ху́тар-Лес
х. Ваўчо́ўцы	в. Ліса́ва	в. Ці́хін
в. Вуглы́	в. Лі́хаўня	в. Чапае́ўка
в. Вяжы́шча	х. Льві́нскія	х. Чарапа́нскі
в. Вя́пры	в. Маё́нтак	п. Чырво́ны Барэ́ц
в. Гама́рня	в. Маха́еды (Муха́еды)	п. Чырво́ны Во́страў
в. Дани́лееўка	п. Меля́хі	х. Чэ́хі
в. Даўля́ды	в. Міха́йлаўка	в. Шпалза́вод
в. Дво́рышча	в. Надта́чаеўка	в. Ясяно́к
в. Дзе́рнавічы	в. Но́вы Ма́йдан (Ма́йдан)	
в. Дзямі́давічы	п. Нудзе́ічы	

# ПЕТРЫКАЎСКІ РАЁН

Цэнтр — г. Петрыкаў

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,8

## Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . . 1

гарадскіх пасёлкаў . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 16

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 124

усяго населеных пунктаў . . . . . 126

## Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Пётрыкаў	ц. р-на	Муляраўка	13

## Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Капаткевічы	—	Піщ	18

## Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на латынку	Назва на рускай мове
г. п.	Капаткевічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kapatkievičy	Копаткевичи
г.	Пётрыкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Pietrykaŭ	Петриков

**Варыянты назваў гарадоў раённага падпарадкавання  
і пасёлкаў гарадскога тыпу**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
г.	Пётрыкаў	Петрыкоў

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Капаткевіцкаму пасялковаму Савету дэпутатаў  
і выканаўчаму камітэту**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Гарадзішча	н.	-ча, -чам, -чы	Haradzišča	Городище
в.	Іва́шкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Ivaškavičy	Ивашковичи
п.	Іва́шкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Ivaškavičy	Ивашковичи
в.	Пёршая Слабодка	ж.	-шай -дкі, -шай -дкай і -шаю -дкаю, -шай -дцы	Pieršaja Slabodka	Першая Слободка
п.	Трэ́мля	ж.	-лі, -ляй і -ляю, -лі	Tremlia	Тремля

**С Е Л Ь С А В Е Т Ы  
БАБУНІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ**

**Цэнтр — в. Бабунічы**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Бабу́нічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Babuničy	Бабуничи
в.	Бары́чаў	м.	-ва, -вам, -ве	Baryčaŭ	Боричев
в.	Касі́шча	н.	-ча, -чам, -чы	Kasišča	Косище
в.	Міхе́давічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Michiedavičy	Михедовичи
в.	Падоз́бін	м.	-на, -нам, -не	Padozbin	Подозбин
в.	Пале́ссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Paliessie	Полесье

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Саснаве́ц	м.	Саснаўца́, -ўцо́м, -ўцы́	Sasnaviec	Сосновец
в.	Сотні́чы	мн.	-ні́ч і -ні́чаў, -ча́мі, -ча́х	Sotničy	Сотники

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Міхэдавічы	Мяхэдавічы
в.	Палёссе	Падканаплішча

## ГАЛУБІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Галубіца

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Вы́шалаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vyšalaŭ	Вышелов
в.	Галубі́ца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы́	Halubica	Голубица
в.	Рубча́	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы́	Rubča	Рубча
в.	Славі́нск	м.	-ка, -кам, -ку	Slavinsk	Славинск
п.	Славі́нск	м.	-ка, -кам, -ку	Slavinsk	Славинск
в.	Туро́к	м.	Турка́, -ко́м, -ку́	Turok	Турок

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Вы́шалаў	Вышалоў
в.	Галубі́ца, ж.	Галубіцы, мн.
п.	Славі́нск	Славінскі

**ГРАБАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Грабаў****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бярэзаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Biarozaŭka	Берёзовка
в.	Вялікія Сялюціцы	мн.	-кіх -ціч і -цічаў, -кімі -чамі, -кіх -чах	Vialikija Sialuciŭcy	Великие Селютичи
в.	Грабаў	м.	-ва, -вам, -ве	Hrabaŭ	Грабов
в.	Мальгія Сялюціцы	мн.	-лых -ціч і -цічаў, -лымі -чамі, -лых -чах	Malyja Sialuciŭcy	Малые Селютичи
в.	Рабка	ж.	-кі, -кай і -каю, -бцы	Rabka	Рябка
в.	Церабень	м.	Церабёня, -бёнем, -бёні	Cierabien'	Теребень

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рабка, ж.	Рабкі, мн.
в.	Церабень	Цёрабень

**КАМАРОВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Камаровічы****Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бёлы Пераезд	м.	Бéлага -да, -лым -дам, -лым -дзе	Biely Pierajezd	Белый Переезд
в.	Бобрык	м.	-ка, -кам, -ку	Bobryk	Бобрик
в.	Боркі	мн.	Бóрак і Бóркаў, -камі, -ках	Borki	Борки
в.	Замосце	н.	-ця, -цем, -ці	Zamoscie	Замостье

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Камаровічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kamarovičy	Комаровичи
в.	Фаставічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Fastavičy	Фастовичи

## КАПЦЭВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — п. Капцэвічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Капцэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kapcevičy	Копцевичи
п.	Капцэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kapcevičy	Копцевичи

## КОЛКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Колкі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Брадзі	мн.	-дoў, -дaмi, -дax	Brady	Броды
в.	Дубро́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
в.	Зублішча	н.	-ча, -чам, -чы	Zublišča	Зублище
в.	Колкі	мн.	-лак і -лкаў, -лкамі, -лках	Kolki	Колки
в.	Сякерычы	мн.	-рыч і -рычаў, -чамі, -чах	Siakieryčy	Секеричи

**КОНКАВИЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Конкавічы****Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Адасі	мн.	-сёў, -сямі, -сях	Adasi	Адаси
в.	Акрыёны	мн.	Акрыён і -ёнаў, -намі, -нах	Akryjony	Акрионы
в.	Аціркі	мн.	-рак і -ркаў, -ркамі, -рках	Acirki	Атирки
в.	Конкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Konkavičy	Конковичи
в.	Мицуры	мн.	-раў, -рамі, -рах	Micury	Мицуры
в.	Слінкі	мн.	-коў, -камі, -ках	Slinki	Слинки

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Мицуры	Мицурь

**ЛУЧЫЦКІ СЕЛЬСАВЕТ****Цэнтр — в. Лучыцы****Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Бёседы	мн.	-сед і -седаў, -дамі, -дах	Biesiedy	Беседы
в.	Дземенка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Dziemienka	Деменка
в.	Капцэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kapcevičy	Копцевичи
в.	Кашэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Kaševičy	Кошевичи
п.	Красны	м.	-нага, -ным	Krasny	Красный
в.	Лучыцы	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Lučycy	Лучицы



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Старына	ж.	-ны, -ной і -ною, -не	Staryna	Старина
в.	Філатаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Filataŭka	Филатовка
в.	Хвойня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Chvojnia	Хвойня

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Красны	Чырвоны, Чырвоны Пасёлак

## ЛЯСКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Ляскавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Баклань	ж.	-ні, -нню, -ні	Baklan'	Боклань
в.	Брынёў	м.	-ва, -вам, -ве	Bryniou	Бринёв
в.	Глінка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Hlinka	Глинка
в.	Дарашэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Daraševičy	Дорошевичи
в.	Ляскавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Liaskavičy	Лясковичи
в.	Молат	м.	-та, -там, Мόлаце	Molat	Молот
в.	Паляжач-Гары	ж.	Паляжач-Гары, Паляжач-Гарой і Паляжач-Гарою, Паляжач-Гары	Paliažač-Hara	Полежаच-Гора
в.	Піліпоны	мн.	-пón і -пóнаў, -намі, -нах	Pilipony	Пилипоны
в.	Сerp	м.	Сярпá, Сярпóm, Сярпé	Sierp	Серп

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Ляскавічы	Ляска́вічы
в.	Паляжач-Гарá, ж.	Мазуры, мн.

## МУЛЯРАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — п. Муляраўка

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Во́страў	м.	-ва, -вам, -ве	Vostraú	Остров
в.	За́балацце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabalaccie	Заболотье
в.	Ко́ржаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Koržaúka	Коржевка
в.	Куры́цічы	мн.	-ціч і -цічаў, -чамі, -чах	Kurycičy	Куритичи
в.	Людзвіно́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Liudzvinoú	Людвинов
п.	Муляра́ўка	мн.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Muliaraúka	Муляровка
в.	Слабада́	ж.	-ды, -дой і -дою, -дэ́	Slabada	Слобода
п.	Слабадскі́	м.	-ко́га, -кі́м	Slabadski	Слободский
в.	Смята́нічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Smiataničy	Сметаничи
в.	Сярэ́дняя Рудня	ж.	-няй -ні́, -няй -ня́й і -няю -ня́ю, -ня́й -ні́	Siaredniaja Rudnia	Средняя Рудня

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Людзвіно́ў	Людзві́наў
п.	Слабадскі́, м.	Слабада́, ж.

## МЫШАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Мышанка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Баянаў	м.	-ва, -вам, -ве	Bajanaŭ	Баянов
в.	Бёседкі	мн.	-дак і -дкаў, -дкамі, -дках	Biesiedki	Беседки
в.	Мышанка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Myšanaka	Мышанка
в.	Новыя Кацуры	мн.	-вых -цўр і -вых -цуроў, -вымі -рамі, -вых -ра́х	Novyja Kacury	Новые Кацуры
в.	Старыя Кацуры	мн.	-рых -цўр і -рых -цуроў, -рымі -рамі, -рых -ра́х	Staryja Kacury	Старые Кацуры
в.	Цэрабаў	м.	-ва, -вам, -ве	Cierabaŭ	Теребов

Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Новыя Кацуры	Новы́я Кацу́ры
в.	Старыя Кацуры	Стары́я Кацу́ры

## НАВАСЁЛКАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Навасёлкі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Ано́савічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Anosavičy	Аносовичи
в.	Ваню́жычы	мн.	-жыч і -жычаў, -чамі, -чах	Vaniužyčy	Ванюжичи
в.	Грабнікі	мн.	-коў, -ка́мі, -ка́х	Hrabniki	Гребники
в.	Забро́ддзе	н.	-ддзя, -ддзем, -ддзі	Zabroddzie	Забродье

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Клясаў	м.	-ва, -вам, -ве	Kliasaŭ	Клясов
в.	Млынок	м.	-нка, -нком, -нку	Mlynok	Млынок
в.	Навасёлкі	мн.	-лак і -лкаў, -лкамі, -лках	Navasiolki	Новосёлки
в.	Новыя Галёўчыцы	мн.	-вых -чыц і -цаў, -вымі -цамі, -вых -цах	Novyja Haloučytsy	Новые Головчицы
в.	Праходы	мн.	-ход і -ходаў, -дамі, -дах	Prachody	Проходы
в.	Рэкорд	м.	-да, -дам, -дзе	Rekord	Рекорд
в.	Старыя Галёўчыцы	мн.	-рых -чыц і -цаў, -рымі -цамі, -рых -цах	Staryja Haloučytsy	Старые Головчицы
в.	Філіпавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Filipavičy	Филиповичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Філіпавічы	Піліпавічы

## ПЕТРЫКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — г. Петрыкаў

#### Назвы населеных пунктаў і парадыммы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Аголіцкая Рудня	ж.	-кай -ні, -кай -няй і -каю -няю, -кай -ні	Aholickaja Rudnja	Оголичская Рудня
в.	Аголічы	мн.	-ліч і -лічаў, -чамі, -чах	Aholičy	Оголичи
п.	Белалёскае	н.	-кага, -кім	Bielalieskaje	Белолесское
в.	Беразнякі	мн.	-коў, -камі, -ках	Bierazniaki	Березняки
в.	Бяланавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Bialanavičy	Белановичи
в.	Вялаўск	м.	-ка, -кам, -ку	Vialaŭsk	Велавск

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Ілыч	м.	-ча́, -чо́м, -чы́	Il'jič	Ильич
в.	Майсеевічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Majsičevičy	Мойсеевичи
в.	Мака́рычы	мн.	-рыч і -рычаў, -чамі, -чах	Makaryčy	Макаричи
в.	Навасёлкі	мн.	-лак і -лкаў, -лкамі, -лках	Navasiolki	Новосёлки
в.	Першама́й	м.	-ма́я, -ма́ем, -ма́і	Pieršamaj	Першемай
в.	Свабо́да	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Svaboda	Свобода
п.	Слянза́кі	мн.	-за́к і -за́каў, -камі, -ках	Slianzaki	Слензаки
в.	Чарно́цкае	н.	-кага, -кім	Čarnockaje	Черноцкое
в.	Шасто́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Šastovičy	Шестовичи
п.	Шасто́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Šastovičy	Шестовичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Ілыч, м.	Ілліч; Батра́к, Бۇды, мн.
в.	Першама́й, м.	Гарава́ха, ж.
в.	Свабо́да	Слабо́да

## ПЦІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Пціч

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бабрэ́чча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Babrečča	Бобречье
в.	Багры́мавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Bahrymavičy	Багримовичи
в.	Млыно́к	м.	-нка́, -нко́м, -нку́	Mlynok	Млынок
в.	Пці́ч	ж.	Пці́чы, -ччу, -чы	Pcič	Птичь

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Радкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Radkaŭ	Радков
в.	Рог	м.	Róga, Rógam, Róze	Roh	Рог
в.	Хуснае	н.	-нага, -ным	Chusnaje	Хусное

## СНЯДЗІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Снядзін

Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бéлін	м.	-на, -нам, -не	Bielin	Белин
в.	Мардзвін	м.	-на, -нам, -не	Mardzvin	Мордвин
в.	Сня́дзін	м.	-на, -нам, -не	Sniadzin	Снядин
в.	Судзібар	м.	-бара, -барам, -бары	Sudzibar	Судибор
в.	Таргашын	м.	-на́, -но́м, -не́	Tarhašyn	Торгошин

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бéлін, м.	Бéлены, Бéліны, мн.
в.	Сня́дзін	Сне́дзін
в.	Судзібар	Судзібар

## ЧАЛЮШЧАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Чалюшчавічы

Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вялікае По́ле	н.	-кага -ля, -кім -лем, -кім -лі	Vialikaje Polie	Великое Поле
в.	Друга́я Слабо́дка	ж.	-го́й -дкі, -го́й -дкай і -го́ю -дкаю, -го́й -дцы	Druhaja Slabodka	Другая Слободка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Дубро́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
в.	Зале́ссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Zaliessie	Залесье
в.	Кра́сная Го́рка	ж.	-най -кі, -най -кай і -наю -каю, -най -рцы	Krasnaja Horka	Красная Горка
в.	Чалю́шчавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Čaliuščavičy	Челюшевичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Кра́сная Го́рка	Чырво́ная Го́рка

### СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

п. Батра́к (Бу́ды)	в. Запо́лле	х. Ро́ўбічы
в. Бе́лка	в. Зарэ́чка	в. Сля́нзакі
в. Бу́ды	х. Займа́нае	(Галубі́цкі с/с)
в. Вялі́кае Сяло́	в. Кабачо́к	в. Сля́нзакі
в. Гало́ўчыцы	п. Ка́стрычні́цкі (Дзі́кае)	(Ляскаві́цкі с/с)
в. Гарава́ха	х. Лі́пнікі	х. То́мары
в. Гуры́ны	х. Лі́ды	в. Усход́няя
в. Двор Ле́вандо́ўскага	в. Мазу́ры	п. Ху́тар
в. Забі́нне	в. Мана́стыр	в. Чырво́ны Агаро́днік
х. Загрэ́бля	(Намана́стыр)	в. Я́ўсе́вічы
х. Замо́сарск	в. Падкана́плішча	
х. Замо́шша	в. Перабі́тая Га́ра	

## РАГАЧОЎСКИ РАЁН

Цэнтр — г. Рагачоў

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,1

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . . 1

рабочых пасёлкаў . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 18

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 208

ўсяго населеных пунктаў . . . . . 210

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Рагачоў	ц. р-на	Рагачоў	—

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Бёліцк	—	Рагачоў	33

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
р. п.	Бёліцк	м.	-ка, -кам, -ку	Bielićk	Белицк
г.	Рагачоў	м.	-ва, -вам, -ве	Rahačoŭ	Рогачёв



# С Е Л Ь С А В Е Т Ы

## АЗЯРАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Азяраны

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Азяра́ны	мн.	-ра́н і -ра́наў, -намі, -нах	Aziarany	Озераны
в.	Вало́кі	мн.	-ло́к і -ло́каў, -камі, -ках	Valoki	Волоки
п.	Ву́зенькі	м.	-кага, -кім	Vuzien'ki	Узенький
п.	Вялі́кае Ля́да	н.	-кага -да, -кім -дам, -кім -дзе	Vialikaje Liada	Великое Лядо
в.	Вялі́кая Крушы́наўка	ж.	-кай -кі, -кай -кай і -каю -каю, -кай -ўцы	Vialikaja Krušynaŭka	Великая Крушиновка
п.	Дзя́тлаўшчы́на	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Dziatlaŭščyna	Дятловщина
п.	Заа́зэр'е	н.	-р'я, -р'ем, -р'і	Zaazierje	Заозерье
в.	Кана́пліцы	мн.	-ліц і -ліцаў, -цамі, -цах	Kanaplicy	Коноплицы
в.	Мала́я Крушы́наўка	ж.	-ло́й -кі, -ло́й -кай і -ло́ю -каю, -ло́й -ўцы	Malaja Krušynaŭka	Малая Крушиновка
в.	Рэ́кта	ж.	-ты, -тай і -таю, Рэ́кце	Rekta	Ректа
в.	Фале́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Falievičy	Фалевичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Заа́зэр'е	Заэ́р'е

## БАЛАТНЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Балотня

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Асінаўка	ж.	-ўкі, -кай і -каю, -ўцы	Asinaŭka	Осиновка
в.	Балотня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Balotnia	Болотня
п.	Восаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vosaŭ	Осов
в.	Гуцішча	н.	-шча, -шчам, -шчы	Hucišča	Гутище
п.	Ёўня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Joŭnia	Ёвня
п.	Жаві́ннік	м.	-ка, -кам, -ку	Žavinnik	Жевинник
п.	Завідаўка	ж.	-ўкі, -кай і -каю, -ўцы	Zavidaŭka	Завидовка
п.	Загрэб'е	н.	-б'я, -б'ем, -б'і	Zahrebje	Загребье
п.	Задвор'е	н.	-р'я, -р'ем, -р'і	Zadvorje	Задворье
п.	Крыстапóлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Krystapollie	Кристовполье
п.	Лéнінскі	м.	-кага, -кім	Lieninski	Ленинский
п.	Лясно́е	н.	-нога, -ным	Liasnoje	Лесное
в.	Махавая	ж.	-вой, -вой і -вою, -вой	Machavaja	Моховая
в.	Нóвая Алéшня	ж.	-вай -ні, -вай -няй і -ваю -няю, -вай -ні	Novaja Aliešnia	Новая Олешня
п.	Пабéда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Pabieda	Победа
п.	Рубанае	н.	-нага, -ным	Rubanaje	Рубаное
в.	Старасéлле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Starasiellie	Староселье
в.	Старая Алéшня	ж.	-рой -ні, -рой -няй і -рою -няю, -рой -ні	Staraja Aliešnia	Старая Олешня
п.	Хвóйнік	м.	-ка, -кам, -ку	Chvojniki	Хвойник
п.	Цагéльня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Cahiel'nia	Цагельня

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Вóсаў, м.	Вóсава, н.; Óсаў, м.
п.	Крыстапóлле	Крыстапóле

## ГАДЗІЛАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр – в. Гадзілавічы

## Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Алэйнікаў	м.	-ва, -вам, -ве	Aliejnikaŭ	Олейников
п.	Брод	м.	Брóда, -дам, -дзе	Brod	Брод
в.	Гадзілавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Hadzilavičy	Гадиловичи
п.	Грабаў	м.	-ва, -вам, -ве	Hrabaŭ	Грабов
п.	Дóубцы	мн.	-цаў, -цямі, -цах	Doubcy	Долбцы
п.	Дубра́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrava	Дубрава
п.	Казáцкі	м.	-кага, -кім	Kazacki	Казацкий
п.	Ка́мень	м.	-ня, -нем, -ні	Kamien´	Камень
в.	Кня́жынка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Kniažynka	Княжинка
в.	Кра́сніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Krasnica	Красница
в.	Куста́віца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Kustavica	Кустовица
п.	Масткі	мн.	-коў, -камі, -ка́х	Mastki	Мостки
п.	Па́хар	м.	-ра, -рам, -ры	Pachar	Пахарь
в.	Ту́рск	м.	-ка, -кам, -ку	Tursk	Турск
п.	Ту́рскавы	м.	-во́га, -вы́м	Turskavy	Турсковый

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Грабаў, м.	Грабава, н.

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Доўбы	Цыганы
п.	Дубрава	Дуброва
в.	Куставіца, ж.	Удэрнік, м.

## ГАРАДЗЕЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Гарадзец

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Буда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Buda	Буда
в.	Вётачка	ж.	-кі, -кай і -каю, -цы	Vietačka	Веточка
в.	Вішанька	ж.	-нкі, -нкай і -нкаю, -нцы	Višan'ka	Вишенька
в.	Высокае	н.	-кага, -кім	Vysokaje	Высокое
в.	Вялікія Стралкі	мн.	-кіх -коў, -кімі -камі, -кіх -ках	Vialikija Stralki	Великие Стрелки
в.	Гарадзец	м.	Гарадца, -дцём, -дцы	Haradziec	Городец
в.	Замокраўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Zamokraŭje	Замокровье
в.	Каменка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Kamienka	Каменка
в.	Малыя Стралкі	мн.	-лых -коў, -лымі -камі, -лых -ках	Malyja Stralki	Малые Стрелки

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Вішанька, ж.	Вішанькі, мн.

## ДВАРЭЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Дварэц

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Аннаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Annaŭka	Анновка
в.	Барсукі	мн.	-коў, -камі, -ках	Barsuki	Барсуки
в.	Бірчанская Слабада	ж.	-кай -дзі, -кай -дой і -каю -дою, -кай -дзе	Birčanskaja Slabada	Бирчанская Слобода
в.	Вялікія Філіпкавічы	мн.	-кіх -віч і -кіх -вічаў, -кімі -чамі, -кіх -чах	Vialikija Filipkavičy	Великие Филипповичи
в.	Гусараўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Husaraŭka	Гусаровка
в.	Дварэц	м.	Дварца, -цём, -цы	Dvarec	Дворец
в.	Дварэцкая Слабада	ж.	-кай -дзі, -кай -дой і -каю -дою, -кай -дзе	Dvareckaja Slabada	Дворецкая Слобода
в.	Зялёная Рунь	ж.	-най -Рўні, -най Рўнню і -наю Рўнню, -най Рўні	Zialionaja Runʹ	Зелёная Рунь
в.	Кашара	ж.	-ры, -рай і -раю, -ры	Kašara	Кошара
п.	Кручпальце	м.	-лля, -ллем, -ллі	Kručpollie	Кручполье
в.	Ліскаўская Слабада	ж.	-кай -дзі, -кай -дой і -каю -дою, -кай -дзе	Liskaŭskaja Slabada	Лисковская Слобода
п.	Лук'янаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Lukjanaŭka	Лукьяновка
в.	Надзёйкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Nadziejkavičy	Надейковичи
в.	Новая Кашара	ж.	-вай -ры, -вай -рай і -ваю -раю, -вай -ры	Novaja Kašara	Новая Кошара
в.	Пархімкаўская Слабада	ж.	-кай -дзі, -кай -дой і -каю -дою, -кай -дзе	Parchimkaŭskaja Slabada	Пархимковская Слобода

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Перасе́ка	ж.	-кі, -кай і -каю, -сецы	Pierasieka	Пересека
в.	Пласкі́ня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Plaskinia	Плоския
в.	Смо́льнае	н.	-нага, -ным	Smol'naje	Смольное
в.	Старáя Кашáра	ж.	-ро́й -ры, -ро́й -рай і -ро́ю -раю, -ро́й -ры	Staraja Kašara	Старая Кошара
в.	Я́мнае	н.	-нага, -ным	Jamnaje	Ямное

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	А́ннаўка	Га́ннаўка
в.	Вялі́кія Філі́пкавічы	Філі́пкавічы, Бальшы́я Філі́пкавічы
п.	Кручпа́лле	Кручпа́ле

## ДОЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр – в. Доўск

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Доўск	м.	Доўска, -кам, -ку	Doŭsk	Довск
в.	Кавалеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kavalioŭka	Ковалёвка
в.	Кляцішча	н.	-ча, -чам, -чы	Kliacišča	Клетище
в.	Малінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Malinaŭka	Малиновка
в.	Партызаны	мн.	-за́н і -за́наў, -намі, -нах	Partyzany	Партизаны
в.	Ракúціна	н.	-на, -нам, -не	Rakucina	Ракутино
в.	Ро́шчына	н.	-на, -нам, -не	Roščyna	Рошино
в.	Све́ржань	ж.	-ні, -нню, -ні	Svieržan'	Свержень

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Серабранка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Sierabranka	Серебрянка
в.	Слабада	ж.	-ды, -дой і -доя, -дзё	Slabada	Слобода
в.	Стары Доўск	м.	-рога Доўска, -рым -кам, -рым -ку	Stary Doŭsk	Старый Довск
в.	Сычман	м.	-на, -ном, -не	Syčman	Сычман
в.	Фёдараўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Fiodaraŭka	Фёдоровка
в.	Хмялянец	м.	-нца, -нцом, -нцы	Chmielaniec	Хмеленец
в.	Юдзичы	мн.	-дзіч і -дзічаў, -чамі, -чах	Judzičy	Юдичи
в.	Ямнае	н.	-нага, -ным	Jamnaje	Ямное

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Партызаны, мн.	Сіпораўка, ж.
в.	Фёдараўка	Фёдараўка

## ЖУРАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр – в. Журавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Блібеў	м.	-ва, -вам, -ве	Bliujeŭ	Блюев
в.	Валосавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Valosavičy	Волосовичи
в.	Гута	ж.	Гуты, -тай і -тая, Гўце	Huta	Гута
в.	Драгунск	м.	-ка, -кам, -ку	Drahunsk	Драгунск
в.	Журавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Žuravičy	Журавичи
п.	Заазёр'е	н.	-р'я, -р'ем, -р'і	Zaazierje	Заозерье

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Кана́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Kanava	Канава
в.	Краснаго́рка	ж.	-кі, -кай і -каю, -рцы	Krasnahorka	Красногорка
в.	Но́выя Жура́вічы	мн.	-вых -віч і -вых -вічаў, -вымі -чамі, -вых -чах	Novyja Žuravičy	Новые Журавичи
п.	Паддуб’е	н.	-б’я, -б’ем, -б’і	Paddubje	Поддубье
п.	Па́хар	м.	-ра, -рам, -ры	Pachar	Пахарь
п.	Прыле́паўка	ж.	-ўкі, -кай і -каю, -ўцы	Pryliepaŭka	Прилеповка
в.	Хато́ўня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Chatoŭnia	Хатовня

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Заазэ́р’е	Зазэ́р’е

## ЗАБАЛАЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр – в. Забалацце

#### Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Асі́ннікі	мн.	-каў, -камі, -ках	Asinniki	Осинники
в.	Ё́лкі	мн.	Ёлак і Ёлкаў, -лкамі, -лках	Jelki	Елки
в.	Забала́цце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabalaccie	Заболотье
п.	Зялёны Дуб	м.	-нага Дуба, -ным -бам, -ным -бе	Zialiony Dub	Зелёный Дуб
п.	Клю́чы	мн.	-чоў, -ча́мі, -ча́х	Kliučy	Ключи
в.	Мі́нькаў	м.	-ва, -вам, -ве	Min’kaŭ	Миньков
в.	Садо́вая	ж.	-вай, -вай і -ваю, -вай	Sadovaja	Садовая



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Стары Мазалаў	м.	-рога- лава, -рым -вам, -рым -ве	Stary Mazalaŭ	Старый Мазолов
п.	Шырокае	н.	-кага, -кім	Šyrokaje	Широкое
п.	Шырокі Рог	м.	-кага -га, -кім -гам, -кім Ро́зе	Šyrokí Roh	Широкий Рог

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Садóвая, ж.	Маёнтак, м.

## ЗАПОЛЬСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр – в. Заполле

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Бро́ннае	н.	-нага, -ным	Bronnaje	Бронное
в.	Запо́лле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Zapollie	Заполье
в.	Каласы́	мн.	-соў, -са́мі, -са́х	Kalasy	Колосы
в.	Касцяшо́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Kasciašoŭ	Костешов
п.	Мару́сіна	н.	-на, -нам, -не	Marusina	Марусино
в.	Навасе́лле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Navasiellie	Новоселье
в.	Но́выя Каласы́	мн.	-вых -соў, -вымі -са́мі, -вых -са́х	Novyja Kalasy	Новые Колосы
в.	Рама́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ramanaŭka	Романовка
в.	Рудня Бро́нская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Bronskaja	Рудня Бронская
в.	Стрэ́нькі	мн.	-каў, -камі, -ках	Stren'ki	Стреньки
в.	Хамі́чы	мн.	-міч і -мічоў, -ча́мі, -ча́х	Chamičy	Хомичи
в.	Ясе́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Jasionaŭka	Ясёновка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Навасёлле, н.	Паддўвінск, Паддувінск, м.
в.	Новыя Каласы	Вішанькі
в.	Раманаўка, ж.	Хапань, мн.
в.	Рўдня Бронская	Бронская Рўдня, Рўдня Бронная, Рўдня

## ЗБАРОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Збароў

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вікоў	м.	-ва, -вам, -ве	Vikoú	Виков
в.	Збароў	м.	-ва, -вам, -ве	Zbaroú	Зборов
п.	Прыдняпроўскі	м.	-кага, -кім	Prydniaproúski	Приднепровский
в.	Ходасавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Chodasavičy	Ходосовичи

## ЗВАНЕЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Званец

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Борхаў	м.	-ва, -вам, -ве	Borchaú	Борхов
п.	Гумнішча	н.	-ча, -чам, -чы	Humnišča	Гумнище
в.	Дружба	ж.	-бы, -бай і -баю, -бе	Družba	Дружба
в.	Званец	м.	Званца, -нцём, -нцы	Zvaniec	Звонец
п.	Ільч	м.	-ча, -чом, -чы	Il'jič	Ильич
в.	Шалчыцы	мн.	-чыц і -цаў, -цамі, -цах	Šarčycy	Шалчицы

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Ільіч	Ілліч

## КІСЦЯНЁЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр – в. Кісцяні

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Азярышча	н.	-ча, -чам, -чы	Aziaryšča	Озерище
в.	Вішчын	м.	-на, -нам, -не	Viščyn	Вишчин
п.	Дняпроўскі	м.	-кага, -кім	Dniaprouski	Днепровский
в.	Заёззе	н.	-ззя, -ззем, -ззі	Zajezzie	Заезье
в.	Залёззе	н.	-ззя, -ззем, -ззі	Zalozzie	Залозье
в.	Кісцяні	мн.	-нёў, -нямі, -нях	Kisciani	Кистени
в.	Мадора	ж.	-ры, -рай і -раю, -ры	Madora	Мадора
в.	Шчыбрын	м.	-на, -нам, -не	Ščybryn	Щибрин
в.	Ялёнава	н.	-ва, -вам, -ве	Jalienava	Еленово
п.	Янкаў Лог	м.	-вага Лёга, -вым -гам, -вым Лёзе	Jankaŭ Loh	Янков Лог

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Азярышча, н.	Азярышчы, мн.
в.	Залёззе	Залаззе

## КУРГАНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Курганне

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Асмóлавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Asmolavičy	Осмоловичи
в.	Бярóзавы Гай	м.	-вага Га́я, -вым Га́ем, -вым Га́і	Biarozavy Haj	Берёзовый Гай
в.	Ка́менка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Kamienka	Каменка
в.	Курга́нне	н.	-ння, -ннем, -нні	Kurhannie	Курганье
в.	Мала́шкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Malaškavičy	Малашковичи
в.	Но́вы Крыўск	м.	-вага Крыўска, -вым -кам, -вым -ку	Novy Kryúsk	Новый Кривск
в.	Перако́п	м.	-па, -пам, -пе	Pierakop	Перекоп
в.	Рыско́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Ryskoú	Рысков
в.	Стары Крыўск	м.	-ро́га Крыўска, -ры́м -кам, -ры́м -ку	Stary Kryúsk	Старый Кривск

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бярóзавы Гай	Варашы́лаў
в.	Курга́нне, н.	Дзе́длава, Дзе́длаў, м.
в.	Рыско́ў, м.	Рыско́ва, н.

## ЛУЧЫНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Лучын

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Альсагорка	ж.	-кі, -кай і -каю, -рцы	Al'sahorka	Альсагорка
в.	Лучын	м.	-на́, -но́м, -не́	Lučyn	Лучин
п.	Свёркаў	м.	-ва, -вам, -ве	Svierkaŭ	Сверков

Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Свёркаў, м.	Свёркава, н.

## ПОБАЛАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Побалава

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Амёльна	н.	-на, -ным	Amiel'na	Омельно
в.	Антушы	мн.	-шоў, -шамі, -шах	Antuŭy	Антуши
в.	Вітлін	м.	-на, -нам, -не	Vitlin	Витлин
в.	Востраў	м.	-ва, -вам, -ве	Vostraŭ	Остров
в.	Крыўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kryŭka	Кривка
в.	Ліскі	мн.	-сак і -скаў, -скамі, -сках	Liski	Лиски
в.	Новы Востраў	м.	-вага -ва, -вым -вам, -вым -ве	Novy Vostraŭ	Новый Остров
в.	Папоўцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Papoŭcy	Поповцы
в.	Перадавая	ж.	-вой, -вой і воя, -вой	Pieradavaja	Передовая
п.	Пласкінскі	м.	-кага, -кім	Plaskinski	Плоскинский
в.	Побалава	н.	-ва, -вам, -ве	Pobalava	Поболово

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Рэпкі	мн.	-пак і -пкаў, -пкамі, -пках	Repki	Репки
в.	Сенажэтки	мн.	-так і -ткаў, -ткамі, -тках	Sienazatki	Сеножатки
в.	Ухвэтка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Uchvataŭka	Ухватовка
в.	Цагэлья	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Cahiel'nia	Цагельня
в.	Яскіня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Jaskinia	Яскиня

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Амэльна, н.	Амяльня, ж.; Вомэльна, Омэльна, н.
в.	Перадава	Засце́нак Дубра́ва, Засце́нак Дубро́ва
п.	Пласкі́нскі, м.	Пласкі́ня, ж.

## СТАРАСЕЛЬСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр – в. Старое Сяло

#### Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Асінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Asinaŭka	Осиновка
в.	Балаба	ж.	-бы, -бай і -баю, -бе	Balaba	Балаба
в.	Блізняцы	мн.	-цёў, -цэмі, -цэх	Blizniacy	Близнецы
в.	Гайдукёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hajdukoŭka	Гайдуковка
в.	Глінск	м.	-ка, -кам, -ку	Hlinsk	Глинск
п.	Грабава	н.	-ва, -вам, -ве	Hrabava	Грабово
п.	Зарэчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Кокатава	н.	-ва, -вам, -ве	Kokatava	Кокотово
п.	Лавы	мн.	Лаў і Лаваў, -вамі, -вах	Lavy	Лавы
п.	Малінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Malinaŭka	Малиновка
в.	Малыя Канапліцы	мн.	-лых -ліц і -лых -ліцаў, -лымі -цамі, -лых -цах	Malyja Kanaplicy	Малые Коноплицы
в.	Міжыдзерава	н.	-ва, -вам, -ве	Mižydzierava	Мижидерево
п.	Новы Пахар	м.	-вага -ра, -вым -рам, -вым -ры	Novy Pachar	Новый Пахарь
п.	Новыя Канапліцы	мн.	-вых -ліц і -вых -ліцаў, -вымі -цамі, -вых -цах	Novyja Kanaplicy	Новые Коноплицы
в.	Слабада	ж.	-дзі, -дзі і -дзі, -дзі	Slabada	Слобода
в.	Станькаў	м.	-ва, -вам, -ве	Stan'kaŭ	Станьков
в.	Старое Сяло	н.	-рога Сяла, -рым Сялом, -рым Сялё	Staroje Sialo	Старое Село
в.	Сялец	м.	Сяльца, -льцом, -льцы	Sialiec	Селец
в.	Хмеліно	н.	-на, -ном, -не	Chmielino	Хмелино
в.	Церахоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Cierachouka	Тереховка
в.	Цеснавоё	н.	-вога, -вым	Ciesnavoje	Тесновое

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Глінск	Мазалаў
в.	Міжыдзерава, н.	Мяжыдзерава, Міждэраў, м; Лукаў, м.

## СТАЎПНЯНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Стоўпня

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вуглы	мн.	-лоў, -ламі, -лаx	Vuhly	Углы
в.	Малінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Malinaŭka	Малиновка
в.	Мірная	ж.	-най, -най і -наю, -най	Mirnaja	Мирная
п.	Падбўддзе	н.	-ддзя, -ддзем, -ддзі	Padbuddzie	Подбудье
п.	Падзёлы	мн.	-дзёл і -лаў, -ламі, -лаx	Padziely	Поделы
в.	Стоўпня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Stouŭnia	Столпня
в.	Хімы	мн.	-моў, -мамі, -маx	Chimy	Химы
п.	Шырокае	н.	-кага, -кім	Šyrokaŭe	Широкое

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Вуглы	Углы
в.	Мірная, ж.	Мірнае, н.

## ЦІХІНІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр – в. Ціхінічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вірычаў	м.	-ва, -вам, -ве	Viručaŭ	Виричев
в.	Навасёлкі	мн.	-лак і -лкаў, -лкамі, -лках	Navasiolki	Новосёлки
в.	Талочкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Taločkaŭ	Толочков
в.	Ціхінічы	мн.	-ніч і -нічаў, -чамі, -чах	Cichiničy	Тихиничи



## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Вірычаў	Вірычаў

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Адраджэнне	в. Кўцяя Слабада	в. Румок
п. Бёркі	в. Лейчыцы	в. Святое Вёзера
в. Варашылаў	п. Лубзавод	п. Сіняе Мора
в. Вішанькі	в. Лукаў	в. Сіпораўка
п. Гальшца	п. Лук'янаў Рог	в. Слапішча
в. Горка	п. Луткі	п. Сталінск
в. Дзедлава (Дзедлаў)	п. Лучынскі	в. Старая Серабранка
п. Друцкае лясніцтва (лясніцтва Друцкае)	п. Маёнтак	п. Старына
в. Дуброўшчына	в. Мазалаў	п. Сухое Балота
п. Збалацкі	в. Манькі	в. Сямёнкавічы
п. Збалацкі	п. Марс	в. Сямінаўка
в. Задруцце	п. Міхайлаўка	п. Трощкі
в. Засцёнак Дуброва (Засцёнак Дубрава)	в. Мولات	в. Ударнік
в. Зацішша	в. Морткаў	в. Хапань
п. Зорка	в. Мыза	п. Хурзеўка
в. Зялёная Дубрава	п. Ніжаў	п. Хутар
п. Зялёная Роща	п. Новы Дварэц	п. Цагельня
в. Казённая Слабада	в. Новыя Філіпкавічы	в. Шлях Селяніна
п. Карчавіха	в. Падўвінск	п. Шышоў
п. Кусочак	в. Парні	в. Янаўка
п. Кустар	п. Прыстой	п. Ярашовы Хутары
	в. Раманаўка	
	в. Руднёшкі Лес	

## РЭЧЫЦКІ РАЁН

Цэнтр — г. Рэчыца

Дата ўтварэння раёна — 8 снежня 1926 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,7

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . . 2

гарадскіх пасёлкаў . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 20

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 186

ўсяго населеных пунктаў . . . . . 189

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Васілёвічы	—	Васілёвічы	—
Рэчыца	ц. р-на	Рэчыца	—

### Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Зарэчча	—	Рэчыца	30

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г.	Васілёвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Vasilievičy	Василевичи
г. п.	Зарэчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zarečča	Заречье
г.	Рэчыца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Rečyca	Речица

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Васілевіцкаму гарадскому Савету дэпутатаў  
і выканаўчаму камітэту**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Вёдрыч	м.	-ча, -чам, -чы	Viedryč	Ведрич
в.	Глінная Слабада	ж.	-най -ды, -най -дой і -наю -дою, -най -дзе	Hlinnaja Slabada	Глинная Слобода
в.	Закрашынскі Мох	м.	-кага Мόха, -кім Мόхам, -кім Мόху	Zakrašynski Moch	Закрошинский Мох
в.	Зашчόб'е	н.	-б'я, -б'ем, -б'і	Zaščobje	Защёбье
в.	Макáнавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Makanavičy	Макановичи
в.	Рассвёт	м.	-та, -там, Рассвёце	Rassviet	Рассвет

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Глінная Слабада, ж.	Парыж, м.
в.	Закрашынскі Мох	Закрашынскі Мох
в.	Зашчόб'е	Зашчόб'е

**С Е Л Ь С А В Е Т Ы  
АЗЕРШЧЫНСКІ СЕЛЬСАВЕТ**

**Цэнтр — в. Азершчына**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Азершчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Azierščyna	Озерщина
в.	Бόрхаў	м.	-ва, -вам, -ве	Borchaŭ	Борхов

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Рўдня	ж.	-ні, -ній і -няю, -ні	Rudnia	Рудня
в.	Уно́рыца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Unorysa	Унорица

## АРТУКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Артукі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Арту́кі	мн.	-коў, -камі, -ках	Artuki	Артуки
п.	Барба́ры	мн.	-роў, -рамі, -рах	Barbary	Барбары
п.	Вазнясе́нск	м.	-ка, -кам, -ку	Vazniasiensk	Вознесенск
в.	Вятхі́нь	ж.	-ні, -нню, -ні	Viatchin'	Ветхинь
в.	Краснапо́лье	н.	-лля, -ллем, -ллі	Krasnapollie	Краснополье
п.	Кружо́к	м.	Кружка́, -ко́м, -ку́	Kružok	Кружок
п.	Ля́хавец	м.	Ля́хаўца, -цам, -цы	Liachaviec	Ляховец
в.	На́дзвін	м.	-на, -нам, -не	Nadzvin	Надвин
в.	Пракі́сель	м.	Пракі́селя, -лем, -лі	Prakisiel'	Прокисель
п.	Рэ́лькі	мн.	-лек і -лькаў, -лькамі, -льках	Rel'ki	Рельки
в.	Церабе́еўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Cierabiejėuka	Теребеевка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Барба́ры, мн.	Барба́ры, Барба́ра, ж.
п.	Ля́хавец	Ляха́вец

## БАБШКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Бабічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Бабічы	мн.	-біч і -бічаў, -чамі, -чах	Babičy	Бабичи
х.	Бабічы	мн.	-біч і -бічаў, -чамі, -чах	Babičy	Бабичи
в.	Галобукі	мн.	Галобак, Галобукамі, -ўках	Haloúki	Головки

## БАРШЧОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Баршчоўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Абрамаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Abramaúka	Абрамовка
в.	Аляксандраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraúka	Александровка
х.	Бабры	мн.	-рбў, -рамі, -рах	Babry	Бобры
в.	Баршчобука	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Barščouka	Борщевка
в.	Борхаў	м.	-ва, -вам, -ве	Borchaú	Борхов
в.	Востраў	м.	-ва, -вам, -ве	Vostraú	Остров
в.	Гранаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hranaúka	Грановка
в.	Дунай	м.	-ная, -наём, -наі	Dunaj	Дунай
в.	Засёлле	н.	-лля, -ллем, -лли	Zasiellie	Заселье
в.	Капань	ж.	-ні, -нню, -ні	Kapan'	Копань
п.	Кленавіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Klienavica	Кленовица
п.	Ляскі	мн.	-коў, -камі, -ках	Liaski	Лески
п.	Палессе	н.	-сся, -ссем, -сци	Paliessie	Полесье

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Свідаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Svidaúka	Свидовка
в.	Сітнякі	мн.	-коў, -камі, -ках	Sitniaki	Ситняки
в.	Сянная	ж.	-ной, -ной і -ноў, -ной	Siannaja	Сенная
п.	Уборкі	мн.	Уборак і Уборкаў, -ркамі, -рках	Uborki	Уборки
в.	Чыжоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Čyžoúka	Чижевка
п.	Чырвоная Слабада	ж.	-най -ды, -най -дой і -наю -доў, -най -дзе	Čyrvonaja Slabada	Чирвоная Слобода <sup>1</sup>
в.	Якімаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Jakimaúka	Якимовка
п.	Якімаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Jakimaúka	Якимовка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Гранаўка	Баравая
п.	Палёссе, н.	Папоўкі, мн.
в.	Сянная	Сенная, Сензавод, м.
в.	Чыжоўка	Чыжаўка
п.	Чырвоная Слабада	Красная Слабада, Чырвоная Слабодка; Адверніца, Атверніца

## БЕЛАБАЛОЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Белая Балота

#### Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Белая Балота	н.	-лага -та, -лым -там, -лым Балотце	Bielaje Balota	Белое Болото
в.	Гіроў	м.	-ва, -вам, -ве	Hiroú	Гиров

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Глушэц	м.	Глушца́, -цём, -цы	Hlušec	Глушец
в.	Пераход	м.	-да, -дам, -дзе	Pierachod	Переход
в.	Пескапо́лле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Pieskapollie	Пескополье
в.	Рэпі́шча	н.	-ча, -чам, -чы	Repišča	Репище
в.	Стоў́пня 1	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Stoúpnia 1	Стоппня 1
в.	Стоў́пня 2	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Stoúpnia 2	Стоппня 2
в.	Хаце́цкае	н.	-кага, -кім	Chacieckaje	Хотеское
в.	Чо́рнае	н.	-нага, -ным	Čornaje	Чёрное
п.	Чырво́ны Кастры́чнік	м.	-нага -ка, -ным -кам, -ным -ку	Čyrvony Kastryčnik	Чирвоный Костричник <sup>2</sup>

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Стоў́пня 1, ж.	Бéлае, н.
в.	Стоў́пня 2, ж.	Рашэ́тнікі, мн.

## ВЫШАМІРСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Вышамір

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Вышамір	м.	-ра, -рам, -ры	Vyšamir	Вышемир
в.	Ганча́роўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Hančaroŭka	Гончаровка
в.	Дзя́тлаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Dziatlaŭka	Дятловка
в.	Духа́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Duchanaŭka	Духановка
в.	Кузьмі́нка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Kuz'minka	Кузьминка
в.	Ле́цяшы́н	м.	-на́, -но́м, -не́	Lieciašyn	Летешин

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Сямёнаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Siamionaŭka	Семёновка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Ганчароўка, ж.	Ганчароў Падзёл, м.

## ГЛЫБАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Глыбаў

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Берагавая Слабада	ж.	-вой -ды, -вой -дой і -вою -дбою, -вой -дзе	Bierahavaja Slabada	Береговая Слобода
в.	Валадарск	м.	-ка, -кам, -ку	Valadarsk	Володарск
в.	Гарноўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Harnoŭka	Горновка
в.	Глыбаў	м.	-ва, -вам, -ве	Hlybaŭ	Глыбов
в.	Горваль	м.	-ля, -лем, -лі	Horval'	Горваль
п.	Дабраволец	м.	-лыца, -льцам, -льцы	Dabravolicc	Добровolec
в.	Маскалі	мн.	-лёў, -лямі, -лях	Maskali	Москали
в.	Мілаград	м.	-да, -дам, -дзе	Milahrad	Милоград
в.	Падалёсся	н.	-сся, -ссем, -сся	Padaliessie	Подолесся
в.	Пёршае Мая	н.	-шага Мая, -шым -Масм, -шым Mai	Pieršaje Maja	Першее Мая <sup>3</sup>
в.	Свідэра	ж.	-ры, -рай і -раю, -ры	Svidzera	Свидера
в.	Старына	ж.	-ны, -ной і -ноў, -не	Staryna	Старина
в.	Стасеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Stasieŭka	Стасевка



## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Валадарск, м.	Гавэнавічы, мн
в.	Маскалі, мн.	Маскаль, м.
в.	Пёршае Мая, н.	Пагулянка, ж.
в.	Свідэра	Свідэра

## ДЗЕМЯХОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Дземяхі

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Антопаль	м.	-ля, -лем, -лі	Antopal'	Антополь
в.	Будка-Шыбенка	ж.	Будка-Шыбенкі, Будка-Шыбенкай і Будка-Шыбен- каю, Будка- Шыбенцы	Budka- Šybienska	Будка- Шибенка
в.	Дземяхі	мн.	-хбў, -хамі, -хэх	Dziemiachi	Демехи
в.	Дзяражня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Dziarażnia	Деражня
п.	Днёпрык	м.	-ка, -кам, -ку	Dniepyrk	Днеприк
в.	Коззе	н.	-ззя, -ззем, -ззі	Kozzie	Козье
в.	Навакраснае	н.	-нага, -ным	Navakrasnaje	Новокрасное
в.	Салтанова	н.	-ва, -вам, -ве	Saltanova	Солтаново
в.	Старакраснае	н.	-нага, -ным	Starakrasnaje	Старокрасное
в.	Чырвоная Квётка	ж.	-най -кі, -най -кай і -наю -каю, -най -тцы	Čyrvonaja Kvietka	Чирвоная Кветка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Коззе, н.	Козы, мн
в.	Салтанова, н.	Салтанбў, м.

**ДУБРОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ**

Цэнтр — в. Дуброва

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Бушаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bušaŭka	Бушевка
в.	Васількова	н.	-ва, -вам, -ве	Vasil'kova	Васильково
в.	Восаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vosaŭ	Осов
в.	Дуброва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
в.	Елізаравічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Jelizaravičy	Елизаровичи
в.	Заходы	мн.	-даў, -дамі, -дах	Zachody	Заходы
в.	Рудзёц	м.	Рудца, -цём, -цы	Rudziec	Рудец

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Васількова, н.	Васількоў, м.
в.	Восаў	Осаў

**ЖМУРАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ**

Цэнтр — в. Жмураўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Броннае	н.	-нага, -ным	Bronnaje	Бронное
в.	Волчая Гора	ж.	-чай -ры, -чай -рой і -чаю -рбю, -чай -ры	Voučaja Hara	Волчья Гора
в.	Дняпровец	м.	Дняпроўца, -ўцам, -ўцы	Dniaprovec	Днепровец
в.	Жмураўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Žmuraŭka	Жмуровка

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Іва́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ivanaúka	Ивановка
в.	Казазэ́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kazazajeúka	Казазаевка
в.	Кі́рава	н.	-ва, -вам, -ве	Kirava	Кирово
в.	Красна́зём'е	н.	-м'я, -м'ем, -м'і	Krasnaziemje	Красноземье
в.	Пры́гарадная	ж.	-най, -най і -наю, -най	Pryharadnaja	Пригородная

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
---------------	----------------	----------

в. Пры́гарадная, ж. Пры́гараднае, н.

## ЗАСПЕНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Заспа

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Ада́маўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Adamaúka	Адамовка
в.	Вéлін	м.	-на, -нам, -не	Vielin	Велин
в.	Гаро́шкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Haroškaú	Горошков
в.	За́спа	ж.	-пы, -пай і -паю, -пе	Zaspa	Заспа
п.	Іва́нішча	н.	-ча, -чам, -чы	Ivanišča	Иванище
в.	Кра́сны Мост	м.	-нага Мо́ста, -ным -там, -ным Мо́сце	Krasny Most	Красный Мост
в.	Левашы́	мн.	-шбў, -шамі, -шэх	Lievašy	Леваши
в.	Лунача́рск	м.	-ка, -кам, -ку	Lunačarsk	Луначарск
в.	Ма́й	м.	Ма́я, Ма́ем, Ма́і	Maj	Май
в.	Сцяпа́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Sciapanaúka	Степановка

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Гаро́шкаў, м.	Гаро́шкава, н.
п.	Іва́нішча	Івані́шча
в.	Кра́сны Мост	Чырво́ны Мост

## КАМСАМОЛЬСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Камсамольск

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадэгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Ако́ліца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Akolica	Околица
в.	Акця́бр	м.	-ра́, -ро́м, -ры́	Akciabr	Октябрь
в.	Бала́шаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Balašauka	Балашевка
п.	Бара́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Baranaúka	Барановка
п.	Гагали́	мн.	-лёў, -ля́мі, -ля́х	Hahali	Гагали
п.	Гарадо́к	м.	-дка́, -дко́м, -дку́	Haradok	Городок
п.	Дабу́жа	ж.	-жы, -жай і -жаю, -жы	Dabuža	Добужа
в.	Камсамо́льск	м.	-ка, -кам, -ку	Kamsamol'sk	Комсомольск
в.	Крапі́ўня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Krapiúnia	Крапивня
в.	Першама́йск	м.	-ка, -кам, -ку	Pieršamajsk	Першемайск <sup>4</sup>
в.	Све́дскае	н.	-кага, -кім	Sviedskaje	Сведское
в.	У́знаж	ж.	-жы, -жожу, -жы	Uznaž	Узнож
в.	Чарне́йкі	мн.	-нёск і -нёйкаў, -камі, -ках	Čarniejki	Чернейки
в.	Шо́ўкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Šoukavičy	Шёлковичи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Акцябр, м.	Задзярэўка, ж.
в.	Камсамольск	Дзюрдзеў
в.	Першамайск, м.	Святое, н.
в.	Ўзнаж	Вўзнаж
в.	Шоўкавічы	Шолкавічы

## КАПАРАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Будка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Багданаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bahdanaŭka	Богдановка
в.	Будка	ж.	-дкі, -кай і -каю, -дцы	Budka	Будка
в.	Капараўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kaparaŭka	Капоровка
в.	Лазараўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Lazaraŭka	Лазаревка
п.	Прудзішча	н.	-ча, -чам, -чы	Prudzišča	Прудище

## КАРАВАЦЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Каравацічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Каравацічы	мн.	-ціч і -цічаў, -чамі, -чах	Karavaciŭy	Короватичи
в.	Красная Дуброва	ж.	-най -вы, -най -вай і -наю -ваю, -най -ве	Krasnaja Dubrova	Красная Дуброва
в.	Перавалёка	ж.	-кі, -кай і -каю, -лёцы	Pieravaloka	Переволока

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Першамайск	м.	-ка, -кам, -ку	Pieršamajsk	Першемайск <sup>5</sup>
в.	Цішкаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ciškaŭka	Тишковка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Красная Дуброва	Чырвоная Дуброва
в.	Першамайск, м.	Первамайск; Кабылева, Кабылёва, н.

## ЛІСКАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Ліскі

#### Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Асавок	м.	Асаўка, Асаўком, Асаўку	Asavok	Осовок
в.	Кры́нкі	мн.	-нак і -нкаў, -нкамі, -нках	Krynki	Крынки
в.	Ліскі	мн.	Лісак і Ліскаў, -камі, -ках	Liski	Лиски

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Асавок, м.	Стрёлка, ж.

## НОВАБАРСУЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Новы Барсук

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Зарэ Свабоды	ж.	-ры -ды, -роў -ды і -роў -ды, -ры -ды	Zara Svabody	Заря Свободы
в.	Лясное	н.	-нога, -ным	Liasnoje	Лесное
в.	Маладуша	ж.	-шы, -шай і -шаю, -шы	Maladuša	Малодуша
в.	Новы Барсук	м.	Новага -ка, -вым -ком, -вым -ку	Novy Barsuk	Новый Барсук
в.	Стары Барсук	м.	Старога -ка, -рым -ком, -рым -ку	Stary Barsuk	Старый Барсук
в.	Сяргееўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Siarhiejeŭka	Сергеевка

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Зарэ Свабоды, ж.	Шчытоў, м.

## ПЕРАСВЯТОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Перасвятое

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Асавец	м.	Асаўца, -ўцом, -ўцы	Asaviec	Осовец
п.	Барэц	м.	Барца, -рцом, -рцы	Barec	Борец
в.	Бугрымаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Buhrymaŭka	Бугримовка
в.	Гарывада	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Haryvada	Горивода

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Кóрасце́нь	м.	-ня, -нем, -ні	Korascien'	Коростень
в.	Маўча́ны	мн.	-ноў, -на́мі, -на́х	Maŭčany	Молчаны
п.	Падмо́сце	н.	-ця, -цем, -ці	Padmoscie	Подмостье
в.	Перасвято́е	н.	-то́га, -т́ым	Pierasviatoje	Пересвятое
в.	Рабуса́	ж.	-сы́, -со́й і -са́ю, -се́	Rabusa	Ребуса

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Кóрасце́нь	Кóрастань, Каро́стань, Каро́сцень
в.	Маўча́ны	Мо́ўчаны

## РОВЕНСКАСЛАБОДСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Ровенская Слабада

#### Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Андрэ́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Andrejeŭka	Андреевка
в.	Бязу́еў	м.	-ва, -вам, -ве	Biazujeŭ	Безуев
в.	Бяро́заўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Biarozaŭka	Берёзовка
в.	Грудско́е	н.	-ко́га, -ќім	Hrudskoje	Грудское
в.	Па́сека	ж.	-кі, -кай і -каю, -сецы	Pasieka	Пасека
в.	Рама́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ramanaŭka	Романовка
в.	Рове́нская Слабада́	ж.	-кай -ды́, -кай -до́й і -каю -до́ю, -кай -дзе́	Rovienskaja Slabada	Ровенская Слобода
в.	Ро́ўнае	н.	-нага, -ным	Roúnaje	Ровное
в.	Смага́рын	м.	-на́, -но́м, -не́	Smaharyn	Смагорин
п.	Стра́жынскі	м.	-кага, -кім	Stražynski	Стражинский



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Хра́бры	м.	-рага, -рым	Chrabry	Храбрый

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Грудскёе, н.	Грудская, ж.

## СВІРЫДАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Свірыдавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
п.	Арёл	м.	Арла́, Арло́м, Арле́	Arol	Орёл
п.	Васток	м.	-ка, -кам, -ку	Vastok	Восток
п.	Вішнеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Višnioŭka	Вишнёвка
п.	Волга	ж.	-гі, -гай і -гаю, Во́лзе	Volha	Волга
п.	Во́страў	м.	-ва, -вам, -ве	Vostrau	Остров
п.	Вясёлы	м.	-лага, -лым	Viasioly	Весёлый
в.	Гасці́вель	м.	Гасці́веля, -велем, -веля́	Hasciviel'	Гостивель
п.	Зале́ссе	н.	-сся, -ссем, -сся́	Zaliessie	Залесье
в.	Казана́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kazanaŭka	Казановка
п.	Калі́нін	м.	-на, -нам, -не	Kalinin	Калинин
п.	Краснасе́лле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Krasnasiellie	Красноселье
п.	Лабкі	мн.	-коў, -ка́мі, -ка́х	Labki	Лобки
п.	Падру́нае	н.	-нага, -ным	Padrounaje	Подровное
в.	Свіры́давічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Svirydavičy	Свиридовичи
п.	Со́кал	м.	-ла, -лам, -ле	Sokal	Сокол
в.	Я́мпаль	м.	-ля, -лем, -лі	Jampal'	Ямполь

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Яноўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Janouka	Яновка

## ХОЛМЕЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Холмеч

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Дварэц	м.	Дварца́, -цём, -цы	Dvarec	Дворец
в.	Заву́жаль	м.	-ля, -лем, -лі	Zavuzal'	Заужель
в.	Кало́чын	м.	-на, -нам, -не	Kaločyn	Колочин
в.	Хо́лмеч	ж.	-чы, -ччу, -чы	Cholmieč	Холмеч

## СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Адвэрніца (Атвэрніца)	х. Бўднік	х. Вярбі́цага
х. Амёлькаўшына	х. Бўдзішча (былы Кабылеўскі с/с)	п. Вясе́лы
п. Амэрыка	х. Бўдзішча (былы Маладужскі с/с)	п. Вясна́
п. Анісаўка	х. Бўдзішчы	в. Гавёнавічы
х. Асавок	п. Бяро́за	х. Гады́нін
п. Асвётнік	в. Валаса́ч	п. Га́й
х. Астроўскі	х. Васілеўшына	х. Галы́
в. Баравая	п. Васхо́д	в. Ганчаро́ў Падзе́л
х. Баравое	х. Веліко́днішча	х. Гарадзёцк
п. Барадзішча	п. Вётка	п. Гарадзі́шча (Баршчоўскі с/с)
п. Барок	х. Во́саўскія Хутары́	п. Гарадзі́шча (Свірыдавіцкі с/с)
п. Барэц	х. Во́страў	х. Гарадзя́нка
в. Бе́жакаў	(былы Бязуеўскі с/с)	х. Гарадзя́кі
в. Бе́лае	х. Во́страў (былы Крынкаўскі с/с)	п. Гарадо́к (Азершчынскі с/с)
п. Беражыстае	п. Вы́бедзь (Вы́бядзь)	п. Гарадо́к (Баршчоўскі с/с)
х. Блішчы	х. Вя́звінскі	
х. Бо́рсук		
п. Брагідо́ў		
х. Будкі		

п. Гарадók (Заспенскі с/с)	х. Закрашын	х. Лысéc
п. Гарадók (Холмецкі с/с)	п. Залаўкі	х. Ляды
х. Гарахавóе	х. Залéскі	х. Лясная Старóжка
х. Гардыянка	х. Запéчча	х. Лясная Стрáжа (Азершчынскі с/с)
х. Глэбухаў	п. Зара	х. Лясная Стрáжа (Бабіцкі с/с)
х. Глыбóка	в. Заскóр'е	х. Лясная Стрáжа (Васілевіцкі гарсавет)
в. Грабянёў (Грабянёва)	п. Зóрка	х. Лясная Стрáжа (Васілевіцкі гарсавет)
х. Градá	п. Зялёны Май	х. Лясная Стрáжа (былы Капанскі с/с)
в. Граматы	п. Іванішча	х. Лясная Стрáжа (былы Крынкаўскі с/с)
п. Грушаўка	п. Ёгар	в. Лясны Вóстраў (Чырвóны Вóстраў)
п. Дабравóлец	п. Ёскара	п. Лясók
х. Двары́цкае	в. Кабылёва (Кабылёва)	х. Манькóў
х. Двары́цы	х. Каданаў	х. Мядзвэдка
х. Дварэцкі	х. Калáнін	х. Навінка
п. Двóрышча	п. Калініна	х. Навінкі
(Артукоўскі с/с)	х. Капашын	п. Новасвятóе
х. Двóрышча	п. Капцы	п. Нóвы Іпаліт (Новапалітаў)
(былы Крынкаўскі с/с)	х. Кішынёц	в. Пагуля́нка
в. Дзёрдзеў	х. Ключэў	х. Падніўкі
п. Дубавéц	п. Кляноцкі	х. Паляшына
х. Дубавóе	х. Кóззе	п. Папоўкі
п. Дубіна	п. Кóлава Рука	х. Парня́ Жалязкóма
х. Дубоўскія	х. Кóнчэсь	х. Пархóменка
п. Дубрóва	х. Корч	п. Пасéлак імя Варашы́лава
(Вышамірскі с/с)	х. Крапіўня	х. Пасóж
х. Дубрóва	п. Краснагóр'е	х. Паўказáрма
(Васілевіцкі гарсавет)	п. Крáснае Зна́мя	х. Перадзві́нскі
х. Дуброўкі	х. Крáсны	п. Пётрыкаў
х. Ёўня	п. Крáсны Барэц	х. Пёчкі
х. Жары́	п. Крáсны Бор	
х. Жнілішча	п. Крáсныя Арлы́	
х. Заварóтны	х. Крóтава Паля́на	
п. Завóднае	в. Курані	
х. Завялénне	п. Ландарбёт	
п. Задзярэўка	х. Лаўскі	
(Задзірэўка)	х. Лёташ	
	х. Лужанка	

х. Праход	х. Селішча 1	х. Хутарышча
п. Прудзішча	х. Селішча 2	х. Цяшоў (Цёшаў)
х. Прыстань	х. Скрывялка	х. Чорнае
х. Рагчалаў	х. Сланёў	п. Чорная Зямля
х. Рапэка	х. Смалакурны Завод	х. Шматы
в. Рашотнікі (Рашэтнікі)	х. Старая Унёча	п. Шчытоў
х. Рубанікі	в. Стража	х. Шэвалга
п. Рымшаўка	(Паўднёвы Кóлас)	п. Южны Кóлас
х. Сабічаў	п. Стрёлка	х. Язвы
п. Сад	п. Уборкі	х. Япроўка
х. Сваробнае	х. Уласюк	п. Ясная Паляна
в. Святёе	х. Хóлмскага	

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Красная Слобода	Баршчоўскі
2	Красный Октябрь	Белабалоцкі
3	Первое Мая	Глыбаўскі
4	Первомайск	Камсамольскі
5	Первомайск	Караваціцкі

# СВЕТЛАГОРСКИ РАЁН

Цэнтр — г. Светлагорск

Дата ўтварэння раёна — 17 ліпеня 1924 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,9

## Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . .	1
гарадскіх пасёлкаў . . . . .	1
рабочых пасёлкаў . . . . .	1
сельсаветаў . . . . .	9
сельскіх населеных пунктаў . . . . .	101
усяго населеных пунктаў . . . . .	104

## Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Светлагорск	ц. р-на	Светлагорск-на-Бярэзіне	—

## Пасёлкі гарадскога тыпу

Назва пасёлка	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Парычы	—	Светлагорск-на-Бярэзіне	31
Сасновы Бор	—	Жэрдзь	4

## Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і пасёлкаў гарадскога тыпу і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г.	Парычы	мн.	-рыч і -рычаў, -чамі, -чах	Paručy	Паричи
р. п.	Сасновы Бор	м.	-вага -ра, -вым -рам, -вым Бары	Sasnovy Bor	Сосновый Бор
г.	Светлагорск	м.	-ка, -кам, -ку	Svetlahorsk	Светлогорск

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы

### АСТАШКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Асташкавічы

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Асінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Asinaŭka	Осиновка
в.	Астáнкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Astankavičy	Останковичи
в.	Астáшкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Astaškavičy	Осташковичи
в.	Высо́кі Баро́к	м.	-кага Барка́, -кім -ко́м, -кім -ку́	Vysoki Barok	Высокий Борок
в.	Ка́рпавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Karpavičy	Карповичи
в.	Сла́вань	ж.	-ні, -нню, -ні	Slavan'	Славань

## БАРАВІКОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Баравікі

Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Аляксáндраўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksandraŭka	Александровка
в.	Бараві́кі	мн.	-коў, -ка́мі, -ка́х	Baraviki	Боровики
в.	Зато́н	м.	-на, -нам, -не	Zaton	Затон
в.	Пажа́ыхар	м.	-ра, -рам, -ры	Pažychar	Пожихар
в.	Пры́старань	ж.	-ні, -нню, -ні	Prystaran'	Присторонь <sup>1</sup>
в.	Самара́ж	м.	-жа, -жам, -жы	Samaraž	Самораж
в.	Сéлішчы	мн.	-лішч і -лішчаў, -чамі, -чах	Sieliščy	Селищи
в.	Ху́тар	м.	-ра, -рам, -ры	Chutar	Хутор
в.	Чка́лава	н.	-ва, -вам, -ве	Čkalava	Чкалово

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Шупейкі	мн.	-пеек і -пéйкаў, -камі, -ках	Šupiejki	Шупейки
в.	Якімава Слабада	ж.	-вай -ды, -вай -дой і -ваю -дою, -вай -дзе	Jakimava Slabada	Якимова Слобода
в.	Яланы	мн.	Ялэн і Яланаў, -намі, -нах	Jalany	Еланы

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Селішчы, мн.	Селішча, н.
в.	Чкалава, н.	Какусевічы, мн.

## ДАВЫДАЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Давыдаўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Вялікая Людзвінаўка	ж.	-кай -кі, -кай -кай і -каю -каю, -кай -ўцы	Vialikaja Liudzvinaŭka	Великая Людвиновка <sup>2</sup>
в.	Горкі	мн.	Горак і Горкаў, -камі, -ках	Horki	Горки
в.	Давыдаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Davydaŭka	Давыдовка
в.	Загор'е	н.	-р'я, -р'ем, -р'і	Zahorje	Загорье
в.	Залле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Zallie	Залье
в.	Карані	мн.	-неў, -нямі, -нях	Karani	Корени
в.	Малая Людзвінаўка	ж.	-лой -кі, -лой -кай і -лою -каю, -лой -ўцы	Malaja Liudzvinaŭka	Малая Людвиновка
в.	Мармавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Marmavičy	Мармовичи
в.	Мартынавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Martynavičy	Мартыновичи

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Прасвёт	м.	-та, -там, -свёце	Prasviet	Просвет
в.	Ўзнаж	ж.	-жы, -жжу, -жы	Uznaž	Узнаж

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Марцінавічы	Марцінавічы
в.	Прасвёт, м.	Яўтушкавічы, мн.
в.	Ўзнаж	Вўзнаж, Узно́жа

## КАЗЛОЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Казлоўка

Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Высокі Полк	м.	-кага Палка, -кім -кóm, -кім -ку́	Vysoki Polk	Высокий Полк
в.	Вярхлэссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Viarchliessie	Верхлесье
в.	Ёльнічкі	мн.	-чак і -чкаў, -камі, -ках	Jel'nički	Ельнички
в.	Казлоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Kazlouka	Козловка
в.	Кастрычнік	м.	-ка, -кам, -ку	Kastryčnik	Костричник <sup>3</sup>
в.	Кнышэвічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Knyševičy	Кнышевичи
в.	Ліпнікі	мн.	-каў, -камі, -ках	Lipniki	Липники
в.	Майсееўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Majsiejeuka	Мойсеевка
в.	Пагонцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Pahoncy	Погонцы
в.	Прудок	м.	Прудка́, -кóm, -ку́	Prudok	Прудок
в.	Пясчаная Рудня	ж.	-най -ні, -най -няй і -наю -няю, -най -ні	Piasčanaja Rudnia	Песчаная Рудня



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Сёлішчы	мн.	Сёлішч і Сёлішчаў, -чамі -чах	Sieliščy	Селищи
в.	Ска́лка	ж.	-лкі, -кай і -каю, -лцы	Skalka	Скалка
в.	Судавіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Sudavica	Судовица

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Ёльнічкі	Marčí
в.	Ліпнікі, мн.	Lipnín, м.
в.	Пагонцы	Pağancy
в.	Пясчаная Рудня	Pjascánka

## КРАСНАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Краснаўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Васілёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Vasilioúka	Василёвка
в.	Данілоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Daniloúka	Даниловка
в.	Дра́жня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Dražnia	Дражня
в.	Забала́шце	н.	-цця, -ццем, -цці	Zabalaccie	Заболотье
в.	Заві́чча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zavičča	Завичье
в.	Карале́ва Слабада́ 1	ж.	-вай -ды, -вай -дой і -ваю -дою, -вай -дзэ	Karaliova Slabada 1	Королёва Слобода 1
в.	Карале́ва Слабада́ 2	ж.	-вай -ды, -вай -дой і -ваю -дою, -вай -дзэ	Karaliova Slabada 2	Королёва Слобода 2

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Коўчыцы 1	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Koŭčycy 1	Ковчицы 1
в.	Коўчыцы 2	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Koŭčycy 2	Ковчицы 2
в.	Краснаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Krasnaŭka	Красновка
в.	Крукі	мн.	-коў, -камі, -ках	Kruki	Крюки <sup>4</sup>
в.	Малімоны	мн.	-наў, -намі, -нах	Malimony	Малимоны
в.	Міха́йлаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Michajlaŭka	Михайловка
в.	Новая Бэліца	ж.	-вай -цы, -вай -цай і -ваю -цаю, -вай -цы	Novaja Bielica	Новая Белица
в.	Тумараўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Tumaraŭka	Тумаровка
в.	Язвінцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Jazvincy	Язвинцы

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Васілеўка	Васілеўка
в.	Забалацце	Забало́цце
в.	Карале́ва Слабада́ 1	Карале́ўская Слабада́ 1
в.	Карале́ва Слабада́ 2	Карале́ўская Слабада́ 2
в.	Коўчыцы 1	Коўцічы 1
в.	Коўчыцы 2	Коўцічы 2
в.	Новая Бэліца	Навабэліца

# МІКАЛАЕЎСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Мікалаеўка

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бёрлаж	м.	-жа, -жам, -жы	Bierlaž	Берлож
в.	Вяжны	мн.	-ноў, -намі, -нах	Viažny	Вяжны
в.	Гамза́	ж.	-зкі, -зой і -зую, -зе́	Hamza	Гамза
в.	Лядцы	мн.	-цаў, -цамі, -цах	Liadcy	Лядцы
в.	Мікалаеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Mikalajeŭka	Миколаевка <sup>5</sup>
в.	Міха́йлаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Michajlaŭka	Михайловка
в.	Пятро́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Piatrovičy	Петровичи
в.	Рако́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Rakovičy	Раковичи
в.	Сяке́рычы	мн.	-рыч і -рычаў, -чамі, -чах	Siakieryčy	Секеричи
в.	Чэ́рнін	м.	-на, -нам, -не	Černin	Чернин

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Гамза́, ж.	Сямáк, м.
в.	Мікалаеўка, ж.	Када́ш, м.
в.	Міха́йлаўка, ж.	По́лашаў, м.
в.	Пятро́вічы, мн.	Сіня́ўка, ж.
в.	Рако́вічы, мн.	Задво́р'е, н.

## ПАЛЕСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Палессе

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Віша	ж.	-шы, -шай і -шаю, -шы	Viša	Виша
в.	Вялікі Бор	м.	-кага Бóра, -кім -рам, -кім Бары	Vialiki Bor	Большой Бор
в.	Дубрóва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
в.	Зарэ́чка	н.	-чка, -чкам, -чы	Zarečča	Заречье
в.	Марты́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Martynaŭka	Мартыновка
в.	Меха́ўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Miechaŭščyna	Меховщина
в.	Мы́слаў Рог	м.	-вага Рóга, -вым Рóгам, -вым Рóзе	Myslaŭ Roh	Мыслов Рог
в.	Палэ́ссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Paliessie	Полесье
в.	Пры́тыка	ж.	-кі, -кай і -каю, -тыцы	Prytyka	Притыка
в.	Ую́нішчы	мн.	-нішч і -нішчаў, -шчамі, -шчах	Ujuniščy	Уюнищи <sup>6</sup>
в.	Церабу́ліны	мн.	-наў, -намі, -нах	Cierabuliny	Теребулины
в.	Язві́н	м.	-на, -нам, -не	Jazvin	Язвин

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Віша	Віша́
в.	Марты́наўка, ж.	Марці́наўка, Гумні́шча, н.
в.	Палэ́ссе, н.	Кабы́льшчына, ж.; Кабы́льшчыны, мн.
в.	Пры́тыка, ж.	Замлы́нне, н.
в.	Ую́нішчы, мн.	Ую́нішча, н.
в.	Язві́н	Язві́н, Язві́нін

## ПЕЧЫШЧАНСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Печышчы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Асопнае	н.	-нага, -ным	Asopnaje	Осопное
п.	Жардзянскі	м.	-кага, -кім	Žardzianski	Жердянский
в.	Жэрдзь	ж.	-дзі, -дзю, -дзі	Žerdz'	Жердь
в.	Мэдзведаў	м.	-ва, -вам, -ве	Miedzvedaŭ	Медведов
в.	Пёчышчы	мн.	-чышч і -чышчаў, -чамі, -чах	Piečyščy	Печищи
в.	Стракавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Strakavičy	Страковичи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Мэдзведаў, м.	Мэдзведава, н.
в.	Пёчышчы, мн.	Пёчышча, н.
в.	Стракавічы	Страковічы

## ЧЫРКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Чыркавічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Ала	ж.	Алы, Ало́й і Ало́ю, Але́	Ala	Ола
в.	Астро́ўчыцы	мн.	-чыц і -чыцаў, -цамі, -цах	Astroúčycy	Островчицы
в.	Дзэднае	н.	-нага, -ным	Dziednaje	Дедное
в.	Здудзічы	мн.	-дзіч і -дзічаў, -чамі, -чах	Zdudzičy	Здудичи
в.	Іскра́	ж.	-ры́, -ро́й і -ро́ю, -ры́	Iskra	Искра

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Мольча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Mol'ča	Мольча
п.	Мольча	ж.	-чы, -чай і -чаю, -чы	Mol'ča	Мольча
п.	Мядкоў	м.	-ва, -вам, -ве	Miadkoŭ	Медков
в.	Ракшын	м.	-на, -нам, -не	Rakšyn	Ракшин
в.	Расавá	ж.	-вы, -вой і -вою, -вё	Rasava	Расова
в.	Рудня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Rudnia	Рудня
в.	Сасноўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Sasnoŭka	Сосновка
в.	Стужкі	мн.	Стужак і -жаў, -камі, -ках	Stužki	Стужки
в.	Чыркавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чых	Čyrkavičy	Чирковичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Мольча	Молча
в.	Ракшын, м.	Ракшына, н.
в.	Расавá, ж.	Расаў, м.
в.	Рудня	Чэркавіцкая Рудня
в.	Чыркавічы	Чырко́вічы, Чэркавічы; Высо́кае, н.

### СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

х. Абламееў Хутар	х. Асташоў Хутар	х. Бэлеў Хутар
п. Аляксандраўка	х. Баброў Хутар	п. Бліжняя Грыздоўе
х. Амяллінаў Хутар	х. Баравікоўскі	х. Бродцы
х. Андрэеў Лут	х. Барадзічоў Хутар	х. Бруквялеў Хутар
х. Анто́наў Хутар	в. Баранні Рог	х. Брышчы
х. Арэ́хаўка	х. Барысэнкаў Хутар	х. Бугаў
х. Асі́наўка	х. Баўкуноўка	п. Будзішчы
х. Аста́паў Хутар	х. Бэлае Балотца	в. Бышы́н

п. Бяльчó	п. Дáльняе Грыздо́ўе	х. Заха́р'ін Ху́тар
х. Бя́рэ́знікі	х. Дзя́ру́жніца	х. Захва́ткі
х. Вага́нішчы	х. Дóбрае	х. Захо́д
х. Валóвічаў Ху́тар	х. До́ўгая Ні́ва	х. Зв'язда́
п. Валóкі	х. Драчы́	х. Зубро́ц
х. Васи́льеў Ху́тар	х. Дры́слікаў Ху́тар	х. Ізбі́шча
х. Ве́жка	х. Дубкі́	в. Кабы́льшчына
в. Ві́ння	х. Ё́льніцкі	х. Када́ўбы
п. Ві́таў Брод	х. Ё́сіпаў Ху́тар	в. Када́ш
х. Во́рацень	х. Ё́скаўшчына	в. Ка́каль (Све́тач)
х. Во́саў	в. Жу́рын	в. Ка́куе́вічы
в. Вы́сокае	х. Жы́ўчык	х. Камуна́р
х. Вы́сокае	х. За Бро́дам	х. Камяне́ц
п. Вы́сокі Дуб	х. Забро́ддзе	х. Кандра́таў Ху́тар
х. Вялі́кае Вяльчо́	х. Забро́дскі Ху́тар	в. Карабл́ішча
х. Вялі́кі Ху́тар	в. Зага́лле	п. Карма́
х. Вярхле́ссе	в. Загрэ́бля	х. Кармы́
х. Га́ліцкі Во́страў	х. Загрэ́бля	п. Каро́бішча
п. Гарадзэ́ц	в. Задво́р'е	х. Каташн́я
х. Гарадзэ́ц	х. Зае́льніцкі Мост	х. Кі́жын
х. Гарадо́к	х. Зайва́неў	п. Ключы́ 1
п. Гарды́	х. За́ймішчы	п. Ключы́ 2
х. Га́ркушаў Ху́тар	х. Закле́тнае	в. Кóзы
х. Гаршы́нпóле	х. Зала́вішчы	х. Кóласаў
х. Гарэ́лае Балóта	х. Зала́ўе	х. Ко́нская Стара́ня
х. Гі́ндрыкаў Ху́тар	п. Зале́ссе	х. Ко́рбутаў Ху́тар
х. Гі́раў Ху́тар	х. Зале́ссе	х. Ко́сцікаў Ху́тар
х. Гла́жань	х. Залу́жжа	х. Краме́ны
х. Гле́ўскі Во́страў	в. Замлы́нне	х. Кра́сная Карма́
х. Глухэ́нькі Ху́тар	х. Замлы́нне (Пры́тыкі)	х. Кра́сная Ні́ва
х. Гра́бчы	х. Замóсце	х. Кра́сніша
х. Гры́наўка	х. Замóшча	х. Кра́ўчая Дубро́ва
х. Губаро́ў Ху́тар	х. Замóшша	х. Крукóва Паля́на
(Губаро́нкаў Ху́тар)	х. Запо́лле	х. Крупі́ца
в. Гу́мнішча	х. Запру́ддзе	х. Кры́ванóсы
п. Густа́я Дубро́ва	х. Заро́жжа	х. Кры́варуча́нкаў Ху́тар
х. Гу́шчаў	х. Заха́р'еў Ху́тар	х. Ку́двар

х. Кўннае 1	х. Ніўкі	в. Ракшына (Ракшын)
х. Кўннае 2	п. Новы Быт	х. Раманчыкаў Хўтар
х. Курганне	х. Пагэцце	х. Расоў (Расавá)
х. Курылаў	х. Падбрóдцы	х. Рудабэльцаў
х. Курылаў Хўтар	х. Пад'ельніцкі	х. Рудня
в. Лашэвічы	х. Падклётка	х. Рэпішчы
п. Летнеазёрск	п. Падлясók	п. Салóменка
х. Ліпа	п. Падмехаўшчына	х. Свінакракаў
в. Ліпнін	х. Пад Міхалькóм	х. Селішча
х. Лóтак	х. Падмлы́нне	х. Семакóва Пóле
х. Лужкі	х. Падмóгільскі Хўтар	х. Сёрдаў
х. Ліхаў Хўтар	х. Падрамáнішчы	х. Сесін
х. Маёўскі	п. Падрэ́чка	п. Сэцішчы
х. Майдáн	п. Падстарышчы	х. Сіліны
х. Майдáнаў	х. Пакаеўчыкаў	х. Сімены
х. Макароў Хўтар	п. Пакрóўка	в. Сіняўка
х. Малóе Вяльчó	п. Пáнскія Глэвы	в. Скалін
х. Малы Хўтар	х. Паплаўцы	в. Слабада
п. Малы́я Лядцы	х. Папоў Хўтар	х. Смалóвіца
в. Маргі	х. Парадзэнішчы	в. Смаляніца
х. Маргі	х. Пармóнаў Хўтар	х. Сóбаліца
х. Мάρкаў Хўтар	в. Пáрычы	в. Старáя Бэліца
в. Мармары́чы	х. Пастушэнкаў Хўтар	в. Старына
х. Масткі	х. Першамáйскі	х. Старына
п. Масцішча	х. Піліпаў Хўтар	х. Стра́жа
х. Масцішча	в. Пóлашаў	х. Стражы
х. Міга́й	х. Пóльны	х. Струбéц
х. Маўрын Хўтар	х. Прабуджэ́нне	в. Сту́шын
х. Мéхаў	п. Прудзі́шча	х. Сцяпáнаў Хўтар
х. Мэцелéў Хўтар	п. Прудзі́шчы	х. Сі́рны Рог
х. Мэці́шчы	х. Прудзі́шчы	п. Сялэ́ц
х. Мікала́еўка	в. Пясча́нка	х. Сялэ́ц
х. Мішчанкаў Хўтар	х. Пя́тае Пóле	в. Сямáк
х. Млынóк	х. Рабы́ Неме́ц	п. Сяргéеўка
х. Мядзвэ́дня	х. Рагаўцоў Хўтар	х. Тату́раў Вóстраў
х. На́дзьма	п. Ра́дзін	х. Трае́нкі
п. Нігічо́ў	х. Радзько́ў	х. Трашкóў Хўтар



х. Тўрдалеў Хўтар	х. Цагёльна	х. Шчарбялёў Хўтар
х. У Дуба	х. Цыгáнскія Гóры	п. Шча́цін
х. Уло́ссе	п. Чарвяко́ў	х. Ю́ркаў Хўтар
х. Уну́кава Паля́на	в. Чарня́ўка	в. Язві́нін
х. Уру́чча	п. Чырво́ны Сцяг	х. Язвы́
в. Уце́сцы	х. Чырчо́ны	х. Якаве́нкаў Хўтар
х. Фі́рсаўка	в. Чэ́ркавіцкая Рудня	х. Яро́маў Хўтар
х. Хвадóсаў Хўтар	в. Чэ́ркавічы	п. Яўту́шкавіцкая Рудня
х. Хўтар	в. Шаці́лкі (Шаці́лкавічы)	в. Яўту́шкавічы

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Пристора́нь	Бараві́коўскі
2	Больша́я Людви́новка	Давы́даўскі
3	Кастры́чник	Казло́ўскі
4	Кру́кі	Красна́ўскі
5	Никола́евка	Мікала́еўскі
6	Вью́ницы	Палескі

## ХОЙНІЦКІ РАЁН

Цэнтр — г. Хойнікі

Дата ўтварэння раёна — 18 снежня 1926 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 2,0

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 7

сельскіх населеных пунктаў . . . . . 92

усяго населеных пунктаў . . . . . 93

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Хойнікі	ц. р-на	Хойнікі	—

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
г.	Хойнікі	мн.	-нік і -нікаў, -камі, -ках	Chojniki	Хойники

### Варыянты назваў гарадоў раённага падпарадкавання

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
г.	Хойнікі, мн.	Хвойнікі, Хвайнікі, Хвўйнічак, м.

**Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя  
Хойніцкаму раённаму Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту  
Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып пасе- лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Амэлькаўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Amiel' kaú- ščyna	Амельков- щина
в.	Будаўнік	м.	-ка, -ком, -ку	Budaŭnik	Будовник
в.	Дуброўіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Dubrovica	Дубровица
в.	Езапóў	м.	-ва, -вам, -ве	Jezapoú	Езапов
в.	Малішаў	м.	-ва, -вам, -ве	Mališaú	Малишев
п.	Пальміра	ж.	-ры, -рай і -раю, -ры	Pal'mira	Пальмира
в.	Рашаў	м.	Рашава, -вам, -ве	Rašaú	Рашев

**Варыянты назваў населеных пунктаў**

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Будаўнік, м.	х. Паўлаўскае і Юраўскае, н.
в.	Малішаў, м.	Малешаў; Малішава, н.

**С Е Л Ь С А В Е Т Ы  
А Л Е К С І Ц К І С Е Л Ь С А В Е Т**

**Цэнтр — в. Глінішча**

**Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення**

Тып пасе- лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Алэксічы	мн.	-січ і -січаў, -чамі, -чах	Alieksičy	Алексичи
в.	Глінішча	н.	-ча, -чам, -чы	Hlinišča	Глинище
в.	Грачыхіна	н.	-на, -нам, -не	Hračychina	Гречихино
в.	Дубро́ва	ж.	-вы, -вай і -ваю, -ве	Dubrova	Дуброва
п.	Засце́нак	м.	Засце́нка, -кам, -ку	Zascienak	Застенок

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Каранёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Karaniouka	Коренёвка
в.	Моклішча	н.	-шча, -шчам, -шчы	Moklišča	Моклище
п.	Нарыманаў	м.	-нава, -вам, -ве	Narymanaŭ	Нариманов
п.	Рабёц	м.	Рабца́, -цём, -цы	Rabiec	Рабец
в.	Слабажанка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Slabažanka	Слобожанка
в.	Тунёўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Tunieŭščyna	Туневщина
в.	Хвойнас	н.	-нага, -ным	Chvojnaje	Хвойное

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Алёксічы	Алёшнікі
в.	Грачыхіна, н.	Багуславец, м.
в.	Моклішча	Маклішча
п.	Нарыманаў, м.	Міхалёў, Міхалёва, н.

## БАРЫСАЎШЧЫНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Барысаўшчына

#### Назвы населеных пунктаў і парадигмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Барысаўшчына	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Barysaŭščyna	Борисовщина
в.	Віць	ж.	Віці, Віццю, Віці	Vic'	Вить

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Віць, ж.	Гнёбё, м.

## ВЕЛКАБОРСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Партизанская

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Бераснёўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bierasnioŭka	Береснёвка
в.	Восаў	м.	-ва, -вам, -ве	Vosaŭ	Осов
в.	Вялікі Бор	м.	-кага Бора, -кім Бóрам, -кім Бары	Vialiki Bor	Великий Бор
в.	Ізбынь	ж.	-ні, -нню, -ні	Izbyn'	Избынь
в.	Партызанская	ж.	-кай, -кай і -каю, -кай	Partyzanskaja	Партизанская
в.	Рудзенька	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Rudzien'ka	Руденька
в.	Старч	м.	Стáрча, -рчам, -рчы	Starč	Старч
п.	Хвёйная Паляна	ж.	-най -ны, -най -най і -наю -наю, -най -не	Chvojnjaja Paliana	Хвойная Поляна

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Восаў	Осаў
в.	Ізбынь	Ізбу́нь
в.	Рудзенька	Рудзенка
п.	Хвёйная Паляна, ж.	Аўра́маўскі, м.

## ДВАРЫШЧАНСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Дворышча

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Буда	ж.	-ды, -дай і -даю, -дзе	Buda	Буда
в.	Дво́рышча	н.	-ча, -чам, -чы	Dvoryšča	Дворище
в.	Кажу́шкі	мн.	-шак і -шкаў, -камі, -ках	Kažuški	Кожушки
в.	Ламачы́	мн.	-чоў, -ча́мі, -ча́х	Lamačy	Ломачи
в.	Ломы́ш	м.	-ша, -шам, -шы	Lomyš	Ломыш
в.	Людзві́н	м.	-на́, -но́м, -не́	Liudzvin	Людвин
в.	Наваку́хнаўшчы́на	ж.	-ны, -най і -наю, -не	Navakuch-naúščyna	Новокухновщина
в.	Навасёлкі́	мн.	-лак і -лкаў, -лкамі, -лках	Navasiolki	Новосёлки
в.	Піку́ліха	ж.	-хі, -хай і -хаю, -лісе	Pikulicha	Пикуха
в.	Рудна́е	н.	-нага, -ным	Rudnaje	Рудное
в.	Слабада́	ж.	-ды, -дой і -дою, -дзе́	Slabada	Слобода
в.	Судко́ва	н.	-ва, -вам, -ве	Sudkova	Судково
в.	Ту́льгавічы́	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -ча́х	Tul'havičy	Тульговичи
в.	Хра́пкава	н.	-ва, -вам, -ве	Chrapkava	Храпково

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Ломы́ш	Ломуш
в.	Слабада́	Кажушкаўская Слабада́, Слабодка
в.	Судко́ва, н.	Судкоў, м.
в.	Хра́пкава, н.	Храпкаў, м.

## КАЗЯЛУЖСКИ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Казялужа

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Загальле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Zahallie	Загалье
в.	Загальская Слабада	ж.	-кай -ды, -кай -дой і -каю -дбою, -кай -дзе	Zahal'skaja Slabada	Загальская Слобода
в.	Казялужа	н.	-жока, -жокам, -жжы	Kazialužža	Козелужье
в.	Клівы	мн.	-вoў, -вaмі, -вaх	Klivy	Кливы
в.	Куравбе	н.	-вoга, -вoым	Kuravoje	Куровое
в.	Небытаў	м.	-ва, -вам, -ве	Niebytaŭ	Небытов
в.	Паташня	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Patašnia	Поташня

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Загальская Слабада	Слабада Загальская, Загальская Слабодка
в.	Казялужа	Казялужа
в.	Небытаў	Небутаў

## ПАСЕЛІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Паселічы

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Берасцёчка	н.	-ка, -кам, -ку	Bierasciečka	Берестечко
в.	Веляцін	м.	Велеціна́, -но́м, -не́	Vieliacin	Велетин
в.	Гарошкаў	м.	-ва, -вам, -ве	Haroškaŭ	Горошков
в.	Звяняцкае	н.	-кага, -кім	Zvianiackaje	Звянятское

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Карпілаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -уцы	Karpilaŭka	Карпиловка
в.	Карчо́вас	н.	-вага, -вым	Karčovaje	Корчёвое
п.	Кастры́чнік	м.	-ка, -кам, -ку	Kastryčnik	Костричник
в.	Лісцві́н	м.	-на́, -но́м, -не́	Liscvin	Листвин
в.	Мархле́ўск	м.	-ка, -кам, -ку	Marchlieŭsk	Мархлевск
в.	Пасе́лічы	мн.	-ліч і -лічаў, -чамі, -чах	Pasieličy	Поселичи
в.	Пудако́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Pudakoŭ	Пудаков
в.	Пятра́ш	м.	Пстраша́, -шо́м, -шы́	Piatraš	Петраш
п.	Чырво́ная Зара́	ж.	-най -ры́, -най -ро́й і -наю́ -ро́ю, -най -ры́	Čyrvonaja Zara	Чирвоная Заря
п.	Чырво́ны Ара́ты	м.	-нага́ -тага́, -ным -тым	Čyrvony Araty	Чирвоный Аратый

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Берасце́чка, н.	Берасце́чак, м.
в.	Звя́няцкае	Звя́няцкае
в.	Карчо́вас, н.	Карчо́ў, м.
п.	Кастры́чнік, м.	Чырво́ны Кастры́чнік, Акця́бр; Папо́ўшчына, ж.
в.	Лісцві́н	Лістві́н
п.	Чырво́ны Ара́ты	Кра́сны Ара́ты; Двор

## СТРАЛІЧАЎСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Стралічава

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Араві́чы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Aravičy	Аровичи
в.	Ба́бчын	м.	-на, -нам, -не	Babčyn	Бабчин



Тып пасе- лішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латынку	Назва на рускай мове
в.	Баршчбóўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Barščoúka	Борщёвка
в.	Вараце́ц	м.	Варатца́, -тцо́м, -тцы́	Varaciec	Воротец
в.	Высо́кае	н.	-кага, -кім	Vysokaje	Высокое
в.	Гне́здзінка	ж.	-кі, -кай і -каю, -нцы	Hniezdzinka	Гнездинка
в.	Града́	ж.	-ды́, -дой і -до́ю, -дзе́	Hrada	Гряда
в.	Губарэ́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Hubarevičy	Губоревичи
в.	Дро́нькі	мн.	Дро́нек, -нькамі, -ньках	Dron'ki	Дроньки
в.	Іва́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ivanaúka	Ивановка
в.	Краснасе́лле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Krasnasiellie	Красноселье
в.	Лясо́к	м.	Ляска́, -ко́м, -ку́	Liasok	Лесок
в.	Мало́чкі	м	-чак і -чкаў, -камі, -ках	Maločki	Молочки
в.	Масаны́	мн.	-ноў, -на́мі, -на́х	Masany	Масаны
в.	Мо́кіш	м.	-ша, -шам, -шы	Mokiš	Мокиш
в.	Паго́ннае	н.	-ннага, -нным	Pahonnaje	Погонное
в.	Пло́скае	н.	-кага, -кім	Ploskaje	Плоское
в.	Ра́дзін	м.	-на, -нам, -не	Radzin	Радин
в.	Рудако́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Rudakoú	Рудаков
в.	Руды́я	мн.	-дых, -ды́мі, -дых	Rudyja	Рудые
в.	Сінцы́	мн.	-цоў, -ца́мі, -ца́х	Sincy	Синцы
в.	Стралі́чава	н.	-ва, -вам, -ве	Straličava	Стреличево
в.	Уласы́	мн.	-соў, -са́мі, -са́х	Ulasy	Уласы
в.	Хвашчо́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Chvaščoúka	Хвощёвка
в.	Чамко́ў	м.	-ко́ва, -ко́вам, -ко́ве	Čamkoú	Чемков
в.	Чахі́	мн.	-хоў, -ха́мі, -ха́х	Čachi	Чехи
п.	Чырво́нае Возе́ра	н.	-нага -ра, -ным -рам, -ным -ры	Čyrvonaje Voziera	Чирвоное Озеро

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Чырвоны Рог	м.	-нага Рóга, -ным Рóгам, -ным Рóзе	Čyrvony Roh	Чирвоный Рог

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асioўная назва	Варыянты
в.	Гнэздзінка	Гнэздзенка
в.	Стралічава, н.	Стрэлічава; Стралічаў, Стрэлічаў, м.
в.	Чырвонае Вóзера, н.	Краснае Вóзера; Кліндупаўка, ж.
п.	Чырвоны Рог	Красны Рог

### СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

п. Амелякаўшына	в. Лісцвінская Слабада
в. Аўрамаўская	(Лісцвінская Слабада)
п. Аўрамаўскі	п. Міхалёва
в. Багуславец	в. Настолле (Настоля)
п. Баравіца	в. Новапакроўск
в. Валокі	п. Новы Шлях
в. Гноёў	х. Паўлаўскае і Юраўскае
п. Данілаў Рог	в. Перавэссе
п. Двор	п. Першамайск
в. Забалацце	в. Руднае
в. Зялёны Гай	п. Смалоў (Смóлаў)
п. Калініна	п. Смірноў (Смірнóва)
п. Каралін	п. Сóкал
п. Кліндупаўка	п. Чырвонамайск
в. Княжыца (Княжацкая Слабада)	в. Чырвоная Ніва (Красная Ніва, Ліхтэрна, Ліхтэрня)
п. Лёніна	

## ЧАЧЭРСКІ РАЁН

Цэнтр — г. Чачэрск

Дата ўтварэння раёна — 8 снежня 1926 г.

Тэрыторыя ў тыс. кв. км — 1,2

ЗАЎВАГА. Ліквідаваны 25 снежня 1962 г., зноў утвораны 6 студзеня 1965 г.

### Колькасць

адміністрацыйна-тэрытарыяльных адзінак і населеных пунктаў

гарадоў раённага падпарадкавання . . . . . 1

сельсаветаў . . . . . 7

сельскіх населеных пунктаў. . . . . 125

усяго населеных пунктаў . . . . . 126

### Гарады раённага падпарадкавання

Назва горада	Адміністрацыйнае значэнне	Назва бліжэйшай чыгуначнай станцыі	Адлегласць ад яе ў км
Чачэрск	ц. р-на	Буда-Кашалёўская	37

### Назвы гарадоў раённага падпарадкавання і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
г.	Чачэрск	м.	-ка, -кам, -ку	Čačersk	Чечерск

### Населеныя пункты, адміністрацыйна падпарадкаваныя Чачэрскаму раённаму Савету дэпутатаў і выканаўчаму камітэту Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Чырвоны Бэраг	м.	-нага -га, -ным -гам, -ным Бэразе	Čyrvonny Bierah	Чирвоный Берг <sup>1</sup>

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Чырвоны Бэраг	Красны Бэраг, Бёлы Бэраг

## С Е Л Ь С А В Е Т Ы

### ЗАЛЕСКІ СЕЛЬСАВЕТ

Цэнтр — в. Залессе

Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітэрацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Баброўскі	м.	-кага, -кім	Babroŭski	Бобровский
в.	Бяляеўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Bialiajeŭka	Беляевка
в.	Гарадоўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Haradoŭka	Городовка
в.	Добрынь	ж.	-ні, -нню, -ні	Dobryn'	Добрынь
в.	Загор'е	н.	-р'я, -р'ем, -р'і	Zahorje	Загорье
п.	Закрынiчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zakryničča	Закриничье <sup>2</sup>
в.	Залэссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Zaliessie	Залесье
в.	Каменка	ж.	-нкі, -кай і -каю, -нцы	Kamienka	Каменка
в.	Куклічы	мн.	-ліч і -лічаў, -чамі, -чах	Kukličy	Кукличи
в.	Падасоўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Padasoŭje	Подосовье
п.	Падыгруска	ж.	-кі, -кай і -каю, -шцы	Padyhruška	Подыгруска
п.	Пэхцерава	н.	-ва, -вам, -ве	Piechcierava	Пехтерево
в.	Покась	ж.	-ці, -ццю, -ці	Pokac'	Покоть
в.	Салтанаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Saltanaŭka	Солтановка <sup>3</sup>
п.	Томіна	н.	-на, -нам, -не	Tomina	Томино

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
---------------	----------------	----------

п. Закрынiчча, н. Закрынiчны, м.; Станышава, н.

## ЛЕНIНСКI СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — п. Вазнясенскі

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы iх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
п.	Азяры́шча	н.	-ча, -чам, -чы	Aziaryśča	Озерище
в.	Бёрдыж	м.	-жа, -жам, -жы	Bierdyż	Бердыж
п.	Вазнясе́нскі	м.	-кага, -кім	Vazniasienski	Вознесенский
в.	Зала́ўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Zalauje	Залавье
п.	Іва́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ivanaŭka	Ивановка
п.	Міха́йлаўскі	м.	-кага, -кім	Michajlaŭski	Михайловский
в.	Ні́ўкі	мн.	Нiвак і Нiўкаў, -камі, -ках	Niŭki	Нивки
в.	Новазарэ́чча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Novazarečča	Новозаречье
в.	Но́выя Малы́нічы	мн.	-вых -ніч і -вых -нічаў, -вымі -чамі, -вых -чах	Novyja Malyničy	Новые Малыничи
в.	Падлу́жжа	н.	-жожа, -жокам, -жжы	Padlužža	Подлужье
в.	Стары́я Малы́нічы	мн.	-рых -ніч і -рых -нічаў, -рымі -чамі, -рых -чах	Staryja Malyničy	Старые Малыничи
в.	Сябро́вічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Siabrovičy	Сябровичи <sup>4</sup>
в.	Сярэ́дня Малы́нічы	мн.	-ніх -ніч і -ніх -нічаў, -німі -чамі, -ніх -чах	Siarednija Malyničy	Средние <sup>5</sup> Малыничи
в.	Чарня́ўскія Малы́нічы	мн.	-кіх -ніч і -кіх -нічаў, -кімі -чамі, -кіх -чах	Čarniaŭskija Malyničy	Чернявские Малыничи

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бёрдыж	Бёрдыж
в.	Новазарэчча	Новае Зарэчча

## МЕРКУЛАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Меркулавічы

## Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Алёс	м.	-са, -сам, -се	Alios	Алёс
в.	Асінаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Asinaŭka	Осиновка
в.	Бацвінава	н.	-ва, -вам, -ве	Bacvinava	Ботвиново
в.	Башыца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Bašyca	Башица
в.	Вёцвіца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Viecvica	Ветвица
в.	Зялёная Паляна	ж.	-най -ны, -най -най і -наю -наю, -най -не	Zialionaja Paliana	Зелёная Поляна
в.	Іскра	ж.	-ры, -роў і -рою, -ры	Iskra	Искра
п.	Красніца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Krasnica	Красница
в.	Меркулавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Mierkulavičy	Меркуловичи
п.	Першамайскі	м.	-кага, -кім	Pieršamajski	Перше-майский <sup>6</sup>
в.	Прагрэс	м.	-са, -сам, -се	Prahres	Прогресс
в.	Прычалёсняя	ж.	-ні, -няй і -няю, -ні	Pryčaliesnia	Причалесня
в.	Шылавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Šylavičy	Шиловичи
в.	Шырокае	н.	-кага, -кім	Šyrokaŭe	Широкое

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Бацвінава	Батвінава
в.	Вёцвіца	Вётвіца

## НІСІМКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Нісімкавічы

## Назвы населеных пунктаў і парадгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латінку	Назва на рускай мове
в.	Бабічы	мн.	Бабіч і Бабічаў, -чамі, -чах	Babičy	Баби́чи
п.	Гаёк	м.	Гайка́, Гайко́м, Гайку́	Hajok	Гаёк
п.	Гацко́е	н.	-ко́га, -кім	Hackoje	Гацкое
п.	Іва́наўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ivanaŭka	Ивановка
п.	Ключавы́	м.	-во́га, -вы́м	Kliučavy	Ключевы́й <sup>7</sup>
п.	Ма́каўе	н.	-ўя, -ўем, -ўі	Makaŭje	Маковье
в.	Нісі́мкавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Nisimkavičy	Нисимковичи
п.	Новазале́ссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Novazaliessie	Новозалесье
в.	Рудня Нісі́мкавіцкая	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Nisimkavickaja	Рудня Нисимкович-ская
п.	Сы́чаўка Нісі́мкавіцкая	ж.	-кі -кай, -кай -кай і -каю -каю, -ўцы -кай	Syčaŭka Nisimkavickaja	Сычевка Нисимкович-ская
п.	Сы́чаўка Рудні́цкая	ж.	-кі -кай, -кай -кай і -каю -каю, -ўцы -кай	Syčaŭka Rudnickaja	Сычевка Рудницкая
п.	Усо́шнае	н.	-нага, -ным	Usoŭnaje	Усошное
п.	Ямі́цкі	м.	-кага, -кім	Jamicki	Ямицкий

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Новазалёссе	Новае Залёссе
в.	Рўдня Нісімкавіцкая	Нісімкавіцкая Рўдня
п.	Сычаўка Нісімкавіцкая	Нісімкавіцкая Сычаўка
п.	Сычаўка Рўдніцкая	Рўдніцкая Сычаўка
п.	Яміцкі, м.	Яміцкае, н.

## ПАЛЕСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — в. Палессе

## Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
в.	Балсуны	мн.	-ноў, -намі, -нах	Balsuny	Болсуны
п.	Барсукі	мн.	-коў, -камі, -ках	Barsuki	Барсуки
в.	Бўдзішча	н.	-ча, -чам, -чы	Budzišča	Будище
п.	Бязбóжнік	м.	-ка, -кам, -ку	Biazbožnik	Безбожник
в.	Валóсавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Valosavičy	Волосовичи
п.	Высóкая Гры́ва	ж.	-кай -вы, -кай -вай і -каю -ваю, -кай -ве	Vysokaja Hryva	Высокая Грива
п.	Дзяржынскі	м.	-кага, -кім	Dziaržynski	Дзержинский
п.	Зару́чча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Zaručča	Заручье
п.	Каліні́на	н.	-на, -нам, -не	Kalinina	Калинино
п.	Камунáр	м.	-ра, -рам, -ры	Kamunar	Коммунар
п.	Нóвая Вёска	ж.	-вай -кі, -вай -кай і -ваю -каю, -вай Вёсцы	Novaja Vioska	Новая Вёска <sup>8</sup>
в.	Палéссе	н.	-сся, -ссем, -сці	Paliessie	Полесье
п.	Перадаві́к	м.	Перадавіка́, -ко́м, -ку́	Pieradavik	Передовик



Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Рудня Барталамееўская	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Bartalamie- jeŭskaja	Рудня Бартоломе- евская
в.	Сідаравічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Sidaravičy	Сидоровичи

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
в.	Рўдня Барталамееўская	Барталамееўская Рўдня, Бутрамееўская Рўдня
п.	Барсукі	Барсўкі
п.	Бязбóжнік	Акцýбр
п.	Нóвая Вёска, ж.	Пад'яўмённые, н.

## РОЎКАВІЦКІ СЕЛЬСАВЕТ

### Цэнтр — в. Роўкавічы

#### Назвы населеных пунктаў і парадыгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Аляксееўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Aliaksiejuka	Алексеевка
п.	Бéліца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Bielica	Белица
п.	Бóлтава	н.	-ва, -вам, -ве	Boltava	Болтово
п.	Васі́льеўскі	м.	-кага, -кім	Vasil'jeŭski	Васильевский
п.	Вольск	м.	-ка, -кам, -ку	Vol'sk	Вольск
п.	Гольч	ж.	Го́льчы, -ччу, -чы	Hol'č	Гольч
в.	Дру́жбічы	мн.	-біч і -бічаў, -чамі, -чах	Družbičy	Дружбичи
в.	Дудзічы	мн.	-дзіч і -дзічаў, -чамі, -чах	Dudzičy	Дудичи
в.	Залóжжа	н.	-жжа, -жжам, -жжы	Založža	Заложье
п.	Зара	ж.	-ры, -ро́й і ро́ю, -ры	Zara	Заря

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
п.	Канавы	мн.	Канáў і Канáваў, -вамі, -вах	Kanavy	Канавы
в.	Карáблiшча	н.	-ча, -чам, -чы	Karablišča	Кораблище
п.	Крáснае	м.	-нага, -ным	Krasnaje	Красное
в.	Крутóе	н.	-то́га, -ты́м	Krutoje	Крутое
в.	Курáкі	мн.	-каў, -камі, -ках	Kuraki	Кураки
в.	Лукóмскія Паплавы	мн.	-кіх -воў, -кімі -ва́мі, -кіх -ва́х	Lukomskija Paplavy	Лукомские Поплавы
п.	Любiмае	н.	-мага, -мым	Liubimaje	Любимое
в.	Матнявічы	мн.	-ві́ч і -ві́чаў, -чамі, -чах	Matniavičy	Мотневичи
п.	Міко́льск	м.	-ка, -кам, -ку	Mikol'sk	Микольск <sup>9</sup>
в.	Мядзвѣ́жа	н.	-жо́жа, -жо́жам, -жо́жы	Miadzviežža	Медвежье
в.	На́ўхавічы	мн.	-ві́ч і -ві́чаў, -чамі, -чах	Naúchavičy	Навховичи <sup>10</sup>
п.	Новахалóчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Novachaločča	Новохолочье
п.	Но́вы Шлях	м.	-ва́га Шля́ха, -вым Шля́хам, -вым Шля́ху	Novy Šliach	Новый Шлях <sup>11</sup>
п.	Падазе́р'е	н.	-р'я, -р'ем, -р'і	Padazierje	Подозерье
п.	Паскуба́ўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Paskubaúka	Поскубовка
п.	Ржавéц	м.	Ржаўца́, -цóm, -ўцы	Ržaviec	Ржавец
в.	Ро́ўкавічы	мн.	-ві́ч і -ві́чаў, -чамі, -чах	Roukavičy	Ровковичи
в.	Рудня́ Дудзі́цкая	ж.	-ні -кай, -няй -кай і -няю -каю, -ні -кай	Rudnia Dudzickaja	Рудня Дудичская
п.	Рэ́пішча	н.	-ча, -чам, -чы	Repišča	Репище
п.	Слабо́дка	ж.	-кі, -кай і -каю, -дды	Slabodka	Слободка
п.	Со́йкі	мн.	-ек і -каў, -камі, -ках	Sojki	Сойки
в.	Халóчча	н.	-чча, -ччам, -ччы	Chaločča	Холочье
п.	Шапрэ́даўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Šaprudaúka	Шапрудовка
п.	Я́сная Паля́на	ж.	-най -ны, -най -най і -наю -наю, -най -не	Jasnaja Paliana	Ясная Поляна

## Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Васільеўскі	Васіллеўскі
п.	Краснае, н.	Красны, м.
п.	Міко́льск	Ніко́льск
в.	Наўхавічы	Навўхавічы
в.	Новахалóчча	Нóвае Халóчча
п.	Паску́баўка	Пóскубаўка
в.	Рудня Дўдзіцкая	Дўдзіцкая Рўдня

## ЧАЧЭРСКІ СЕЛЬСАВЕТ

## Цэнтр — г. Чачэрск

## Назвы населеных пунктаў і парадэгмы іх скланення

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на латвінку	Назва на рускай мове
в.	Акця́бр	м.	-ра́, -ро́м, -ры́	Akciabr	Октябрь
п.	Брыле́ў	м.	-ва, -вам, -ве	Bryliou	Брилёв
п.	Васхо́д	м.	-да, -дам, -дзе	Vaschod	Восход
п.	Гарадо́к	м.	-дка́, -дко́м, -дку́	Haradok	Городок
в.	Глыбо́чыца	ж.	-цы, -цай і -цаю, -цы	Hlybočyca	Глубочица <sup>12</sup>
в.	Іпалітаўка	ж.	-кі, -кай і -каю, -ўцы	Ipalitaúka	Ипполитовка
п.	Кавале́ў Рог	м.	-вага Ро́га, -вым Ро́гам, -вым Ро́зе	Kavaliou Roh	Ковалёв Рог
п.	Каро́бка	ж.	-кі, -кай і -каю, -бцы	Karobka	Коробка
в.	Красны Дварэ́ц	м.	-нага Дварца́, -ным -цо́м, -ным -цы́	Krasny Dvarec	Красный Дворец
в.	Новазахарпо́лле	н.	-лля, -ллем, -ллі	Novazachar-pollie	Новозахар-полье
п.	Но́вая Я́цкаўшчына	ж.	-вай -ны, -вай -най і -ваю -наю, -вай -не	Novaja Jackaúščyna	Новая Яцковщина
в.	О́тар	м.	-ра, -рам, -ры	Otar	Отор

Тып паселішча	Назва на беларускай мове	Род (лік)	Парадыгма скланення	Транслітарацыя на лацінку	Назва на рускай мове
п.	Пакроўскі	м.	-кага, -кім	Pakrouski	Покровский
в.	Сапрыкі	мн.	-рык і -рыкаў, -камі, -ках	Sapryki	Сапрыки <sup>13</sup>
в.	Старая Яцкаўшчына	ж.	-роў -ны, -роў -най і -роў -наю, -роў -не	Staraja Jackaushchyna	Старая Яцковщина
в.	Турышчавічы	мн.	-віч і -вічаў, -чамі, -чах	Turyshchavičy	Туришевичи
п.	Чырвоны Бор	м.	-нага Бора, -ным Бóрам, -ным Бары	Čyrvony Bor	Чирвоный Бор
п.	Юны	м.	-нага, -ным	Juny	Юный <sup>14</sup>
п.	Ядзінства	н.	-ва, -вам, -ве	Jadzinstva	Единство

### Варыянты назваў населеных пунктаў

Тып паселішча	Асноўная назва	Варыянты
п.	Брылёў, м.	Брылёва, н.
п.	Васход, м.	Усход; Машарына, ж.
в.	Красны Дварэц	Дварэц
в.	Новазахар- пóлле, н.	Новае Захарпóлле; Перадавік, м.
в.	Новая Яцкаўшчына, ж.	Хітрыкі, мн.
в.	Óтар	Вóтар
в.	Старая Яцкаўшчына	Старая Яскаўшчына
в.	Ядзінства	Адзінства

### СТРАЧАНЫЯ НАЗВЫ

в. Асінаўка  
в. Асінаўка  
п. Асінаўская Гута  
в. Брацтва  
п. Гудок  
п. Гута

п. Дубавіца  
п. Дубок  
в. Дубраўка  
п. Захарпóлле (Захарпóле)  
п. Зялёны Мох  
в. Кабыльшчына

в. Карма́	п. Пралета́рскі
п. Курга́нне (Макра́нь)	п. Пралета́рскі
п. Лебядзі́нае	п. Пі́ціч
п. Ле́ніна	п. Пясча́ная
п. Ляскі́	п. Ра́каў Лог
п. Макее́ўка	п. Рассве́т (Шапру́даўка)
п. Максі́маўка	п. Самсо́наўка
п. Малы́ Лес	п. Свабо́да
в. Маша́рына	п. Ста́нышава
п. Міко́льск	в. Хі́трыкі
п. Мяжэ́лішча	п. Чапа́ева
п. Но́вая Ні́ва (Машчо́нае)	в. Шапа́тоўіцкія Папла́вы
п. Но́вы Міко́льск	в. Шапа́тоўічы
п. Пад'я́ўме́нне	п. Шо́хаўка (Селяні́н)
п. Па́лам	п. Шы́рахаў
п. Прагрэ́с	п. Я́сная Ро́шча (Пусты́нкі)

## НАЗВЫ, ЯКІЯ ЎЖЫВАЮЦА ДА ЦЯПЕРАШНЯГА ЧАСУ

№ п/п	Назва на рускай мове	Адміністрацыйнае падпарадкаванне (пасялковы або сельскі Савет дэпутатаў)
1	Красный Берег	Чачэрскі раённы Савет дэпутатаў
2	Закриничный	Залескі
3	Салтановка	Залескі
4	Себровичи	Ленінскі
5	Средние Малыничи	»
6	Первомайский	Меркулавіцкі
7	Ключевой	Нісімкавіцкі
8	Новая Деревня	Палескі
9	Никольск	Роўкавіцкі
10	Науховичи	»
11	Новый Путь	»
12	Глубочица	»
13	Саприки	Чачэрскі
14	Юнный	»

## ПАКАЗАЛЬНІК НАЗВАЎ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАЎ НА БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ

### А

Абакумы 223  
Абольшы 159  
Абрамаўка 226, 281  
Абухаўшына 187  
Авангэрд 189  
Агароднікі 187  
Агародня Гомельская 140  
Агародня Кузьмініцкая 140  
Агольшкая Рудня 256  
Агольшы 256  
Адамаўка 287  
Адасі 252  
Аднапольше 108  
Адраджэньне 167  
Азэрычы 185  
Аздэліна 117  
Азэршычына 279  
Азэрны 183  
Азяраны 174, 261  
Азярышча 271, 321  
Аколіца 288  
Акрыёны 252  
Акуліца 234  
Акцябр 81, 158, 288, 327  
Акцябровка 201  
Акцябрскі 59  
Акшынка 109  
Ала 305  
Алэйнікаў 263  
Александровы 168  
Алеськічы 311  
Алесь 322  
Альбінск 64  
Альскагорка 273  
Альховы 145  
Альховы 215  
Альховы 131  
Аляксандраўка 75, 84, 94, 99,  
126, 153, 165, 170, 194, 207,  
244, 274, 281, 298  
Аляксееўка 73, 126, 325  
Амелькаўшына 311

Амельна 273  
Амяльнёе 107  
Андрэўка 62, 145, 292  
Аннаўка 265  
Аносаўчы 255  
Антоніў 146, 242  
Антоніўка 94, 105, 143, 161,  
165, 188, 233  
Антоніў 285  
Антушы 273  
Апалонаўка 119  
Апанасаўка 117  
Аравічы 316  
Арлёнск 131  
Арёл 223, 293  
Артык 280  
Асавец 231, 291  
Асавецкая Буда 231  
Асавіно 131  
Асавок 95, 290  
Асарэвічы 70  
Асаўцы 119  
Асінавіца 169  
Асінаўка 161, 262, 274, 298,  
322  
Асінікі 268  
Асмаўчычы 272  
Асобица 87  
Асое 165  
Асопнае 305  
Астанкаўчы 298  
Асташкаўчы 298  
Астравы 126, 224  
Астрагільды 70  
Астражанка 212  
Астроўчыцы 305  
Асянское 212  
Атубы 160  
Атчаньны 91  
Ашкі 252  
Ашкаванае 174

### Б

Бабічы 281, 323

Бабовічы 118  
Бабовы 161  
Бабраныты 234  
Бабровічы 189  
Бабровыскі 320  
Бабровыкі 152  
Бабры 281  
Бабрэчка 257  
Бабунічы 248  
Бабчыны 316  
Багамолаўка 89  
Багданавічы 205  
Багданіўка 289  
Багрымаўчычы 257  
Багуцічы 149  
Багушы 70  
Балеры 91  
Баец 95, 187  
Баклань 253  
Бакуні 71  
Балаба 274  
Балажэвічы 237  
Балашаўка 288  
Балдуі 85  
Балотня 262  
Балсуны 324  
Бальшавік 116  
Баравая 183  
Баравая Буда 209  
Баравая Глінка 206  
Баравікі 298  
Баравое 212  
Баравое Ляда 87  
Баравы 167  
Баранаўка 169, 288  
Баранцы 154  
Барба 103  
Барбаровы 232  
Барбары 280  
Бардзіна 134  
Баркі 96, 106  
Барок 95, 128  
Барсукі 202, 265, 324

Барталамееўка 104  
 Барчанкі 108  
 Баршчэўка 137, 161, 162,  
 281, 317  
 Барысаўшчына 312  
 Барыскавічы 237  
 Барычаў 248  
 Барэц 112, 131, 167, 226, 291  
 Бацвінава 322  
 Бацунь 89  
 Баштан 119  
 Башыца 322  
 Байнаў 255  
 Бэлае 183  
 Бэлае Балота 282  
 Белалёскае 256  
 Белая 237  
 Бэлін 258  
 Бэліца 163, 325  
 Бэліцк 260  
 Бэлы Бэраг 242  
 Бэлы Калодзеж 224  
 Бэлы Пераэзд 250  
 Бемякі 151  
 Берагавая Слабада 284  
 Беразіна 91, 178  
 Беразнякі 144, 179, 193, 256  
 Беразёўка 91  
 Беразнёўка 73, 313  
 Бераставец 208  
 Берастёўка 91  
 Берастэчка 315  
 Бэрвяны 205  
 Бэрдзж 321  
 Бэркаў 64  
 Бэрлаж 303  
 Бэседзь 104  
 Бэседкі 255  
 Бэседы 252  
 Бэчы 174  
 Бібікі 235  
 Бірчанская Слабада 265  
 Блажкі 191  
 Блізняці 274  
 Блюдніца 87  
 Блюеў 267  
 Бобрык 250  
 Бодры 224  
 Болтава 325  
 Бор 204  
 Бөркі 180, 250  
 Бөруск 188  
 Бөрхаў 270, 279, 281

Бёўгарка 149  
 Брагін 68  
 Брады 251  
 Браніслаў 175  
 Брацкае 244  
 Брод 263  
 Брёды 85  
 Броннае 269, 286  
 Бронніца 90  
 Броськаў 97  
 Брушава 170  
 Брылеў 87, 327  
 Брыньёва 178  
 Брынеў 253  
 Бубнаўка 62  
 Бугрымаўка 291  
 Буда 62, 82, 90, 176, 190, 264,  
 314  
 Буда Казіміраўская 238  
 Буда Красноўская 245  
 Буда Лельчыцкая 217  
 Буда Любаўская 82  
 Буда Пётрыцкая 224  
 Буда-Кашалёва 80  
 Буда-Сафіеўка 213  
 Будаўнік 311  
 Будацін 127  
 Будзілка 125  
 Будзішча 132, 222, 324  
 Будка 289  
 Будка-Шыбенка 285  
 Будкі 155, 243  
 Буды 177  
 Буйкавічы 180  
 Буйнавічы 213  
 Бук 117, 244  
 Букча 214  
 Булаўкі 190, 234  
 Булка 59  
 Булкаў 59  
 Бумажкова 59  
 Буразь 176  
 Буркі 71  
 Бурлак 85  
 Буша 91, 97  
 Бушаўка 91, 97, 286  
 Бушацін 227  
 Бывалькі 222  
 Быкавец 109  
 Бязбэжнік 324  
 Бязуеў 292  
 Бякі 154  
 Бяланавічы 256

Бялеў 179, 202  
 Бяльчэ 170  
 Бяляеўка 320  
 Бярэзнаўка 97  
 Бярэзавая Рошча 99  
 Бярэзавы Гай 272  
 Бярэзаўка 187, 204, 233, 250,  
 292  
 Бярэзкі 75, 127, 138  
 Бярэжыцы 182  
 Бячанская Буда 174

# В

Вадапой 132  
 Вазнясёнск 206, 280  
 Вазнясёнскі 321  
 Вазон 229  
 Вайцін 133  
 Валадарск 284  
 Валаўск 150  
 Валаўская Рудня 151  
 Валахобушчына 72  
 Валкашанка 229  
 Валокі 261  
 Валосавічы 61, 267, 324  
 Валынцы 203  
 Ванюжыцы 255  
 Варацэц 317  
 Варварына 92  
 Вароніна 176  
 Васілева 120  
 Васілёвічы 159, 78  
 Васілеўка 145, 301  
 Васілье 83  
 Васільеўка 83, 137  
 Васільеўскі 325  
 Васількова 286  
 Васільпалле 97  
 Васток 104, 124, 293  
 Васьход 95, 226, 327  
 Васькаўка 233  
 Вашчанкі 206  
 Ваявода 121  
 Вёдрыч 279  
 Вёлін 287  
 Веляцін 315  
 Вераб'еўка 104  
 Верасіца 176  
 Вёрбавічы 242  
 Вёрбаў 140  
 Вёрны 167  
 Вёрхні Млынск 232  
 Вёрхні Жары 71

Вёрхняя Алба 159  
 Весялоўка 141  
 Вётачка 264  
 Вётвіца 220  
 Вётка 91, 103  
 Вётвіца 322  
 Вецяльскія 195  
 Відошын 182  
 Вікоў 270  
 Вільча 175  
 Вірычаў 276  
 Вітлін 273  
 Віць 312  
 Віша 193, 304  
 Вішанскі 134  
 Вішанька 264  
 Вішанькі 150  
 Вішар 190  
 Вішнёўка 130, 293  
 Вішчын 271  
 Віземля 60  
 Візера-Пойма 88  
 Вольга 293  
 Вольны 83  
 Вольск 325  
 Віранаў 215  
 Вірнаўка 203  
 Вісава 104  
 Вісаў 86, 205, 218, 262, 286, 313  
 Віспін 61  
 Вістранка 181  
 Вістраў 123, 150, 205, 254, 273, 281, 293  
 Вістрая Карма 203  
 Віўчая Гарá 286  
 Вуглы 65, 71, 193, 213, 276  
 Вужынец 187  
 Вўзенькі 261  
 Вулкан 224  
 Вўсаў 215  
 Віграбная Слабада 77  
 Відрыша 92  
 Вінашаўка 205  
 Высакapлe 145  
 Высокае 264, 317  
 Высокая 203  
 Высокая Грыва 81, 91, 131, 324  
 Высокі Барок 298  
 Высокі Полк 300  
 Высокі Хўтар 137  
 Вішалаў 249  
 Вышамір 283

Вышкаў-Бўрыскае 224  
 Вяжны 303  
 Вязавá 215  
 Вязавіца 193  
 Вязу Лес 178  
 Вязок 71, 165  
 Вялаўск 256  
 Вялікае Ляда 261  
 Вялікае Пóле 258  
 Вялікая Крушынаўка 261  
 Вялікая Людзвінаўка 299  
 Вялікі Бóкаў 233  
 Вялікі Бор 304, 313  
 Вялікі Лес 75, 160  
 Вялікі Мох 88  
 Вялікія Аўшокі 188  
 Вялікія Зімовішчы 238  
 Вялікія Ліцвінавічы 186  
 Вялікія Нямкі 105  
 Вялікія Рагі 168  
 Вялікія Стралкі 264  
 Вялікія Сцяблэвічы 177  
 Вялікія Сялюцічы 250  
 Вялікія Філіпкавічы 265  
 Вáлле 70  
 Вяльмóу 69  
 Вярбічаў 163  
 Вярхі 155  
 Вярхлессе 300  
 Вярховáя Слабада 76  
 Васéлы 165, 293  
 Вятхінь 280  
 Вятчын 176  
 Вятчынская Рўдня 179

## Г

Гáбраўка 109  
 Габрылeеўка 244  
 Гагалі 288  
 Гадз(ла)вічы 263  
 Гадзічава 123  
 Гадўні 63  
 Гаёк 323  
 Гáжын 243  
 Гайдукóўка 274  
 Галавачы 92  
 Галавінцы 127  
 Гáлае 142  
 Галeеўка 126  
 Гáлки 70  
 Галóўкі 281  
 Галбóчыцкая Бўда 243  
 Галбóчыцы 243

Галубіца 249  
 Галубóўка 76  
 Галы 93  
 Гамзá 303  
 Ганчарбóўка 283  
 Гарá 83, 193  
 Гарадзeц 264  
 Гарадз(ш)ча 74, 248  
 Гарадок 74, 97, 112, 126, 159, 205, 209, 222, 226, 288, 327  
 Гарадóўка 320  
 Гарбавічы 188  
 Гарбачóўка 162  
 Гардуны 146  
 Гарнóўка 284  
 Гарóдз(ш)ча 88  
 Гарóхавішчы 63  
 Гарóхава 198  
 Гарóчыцкі 189  
 Гарóчычы 189  
 Гарóшкаў 287, 315  
 Гарусты 109  
 Гарывада 291  
 Гасц(в)ель 293  
 Гаўлі 93  
 Гацкóе 323  
 Гаць 62  
 Гдзень 71  
 Гéлін 167  
 Гіневічаў Груд 231  
 Гірбóу 282  
 Глазаўка 83  
 Глініца 231  
 Глініцкі 231  
 Глінішча 311  
 Глінка 253  
 Глінная Слабада 279  
 Глінск 274  
 Глóбаў 284  
 Глу́хавічы 72  
 Глу́хаўка 109  
 Глу́шкавічы 214  
 Глушы́ца 166, 169  
 Глуш(ц) 228, 283  
 Глы́баўка 112  
 Глыбóчкае 118  
 Глыбóчыца 327  
 Гне́дз(ш)ка 317  
 Гóгалеў 193  
 Гольч 325  
 Гóрваль 284  
 Гóркі 158, 299  
 Гóрная 232



Гостаў 233  
 Грабава 179, 274  
 Грабаў 250, 263  
 Грабаўка 119  
 Граб'е 63  
 Грабнікі 255  
 Грабск 158  
 Грабянёўскі 181  
 Грабяні 215  
 Града 175, 199, 317  
 Гразя 121  
 Грамыкі 226, 229  
 Гранаўка 281  
 Грачухі 164  
 Грачыхіна 311  
 Громкі 73  
 Грохаў 226  
 Грудское 292  
 Грушаўка 137, 242  
 Грушачка 164  
 Грушнае 77  
 Грыва 123, 128  
 Грыгараўка 84  
 Грыдні 242  
 Грычынавічы 177  
 Грышы 151  
 Грэбень 181  
 Губарэвічы 317  
 Губіцкі Кардён 84  
 Губічы 84  
 Гулёвічы 183, 197  
 Гумнішча 270  
 Гурыны 235  
 Гусаўка 265  
 Гута 110, 242, 267  
 Гуцішча 262

## Д

Дабужа 288  
 Дабравольца 284  
 Дабравольшча 170  
 Дабрагошча 73, 159  
 Дабрынікі 152  
 Дабрынь 152  
 Давыдавічы 189  
 Давыдаўка 119, 299  
 Даліна 95, 162  
 Даманавічы 189  
 Данілавічы 106  
 Данілаўка 152  
 Данілевічы 216  
 Данілюка 301  
 Дарагінь 159

Дарашэвічы 253  
 Дарынополье 105  
 Даўгалессе 120  
 Дварэц 265, 294  
 Дварэцкая Слабада 265  
 Двор-Савічы 77  
 Дворышча 170, 314  
 Дзвёсніца 62  
 Дзвіжкі 150  
 Дзёдаў Курган 93  
 Дзёдаўка 178  
 Дзёднае 305  
 Дзёменка 252  
 Дзёмідоўка 91  
 Дзёміды 154  
 Дзёмякі 285  
 Дзенісавічы 190  
 Дзеравішча 197  
 Дзёрбін 61  
 Дзёрбінка 235  
 Дзёрбічы 94  
 Дзёміна 93  
 Дзікава 83  
 Дзікалаўка 129  
 Дзімамеркі 227  
 Дзімітраўка 139  
 Дзякавічы 176  
 Дзямідаў 243  
 Дзям'янікі 138  
 Дзяніскавічы 165  
 Дзяражня 285  
 Дзяражычы 223  
 Дзяржынск 216, 245  
 Дзяржынскі 324  
 Дзятлаўка 283  
 Дзятлаўшчына 261  
 Дзятлік 244  
 Днёпрык 285  
 Дняпровец 286  
 Дняпроўскі 271  
 Добрая Надзея 89  
 Добраш 126, 136  
 Добрае Рог 223  
 Добраш 320  
 Добраш 203  
 Добраш 263  
 Добрая Дуброва 178  
 Доўск 266  
 Драгунск 267  
 Дражня 301  
 Дразды 234  
 Дроўнікі 317  
 Другала Слабодка 258

Дружба 236, 270  
 Дружбічы 325  
 Дубавец 120  
 Дубавіца 85, 209  
 Дубавая Града 167  
 Дубавы Лог 138  
 Дубіно 119  
 Дублін 72  
 Дубнішка 216  
 Дубнякі 196  
 Дубрава 161, 164, 263  
 Дубравіна 206  
 Дубраўеж 206  
 Дубраўка 72, 93, 139, 150  
 Дубраўкі 218  
 Дубрава 155, 179, 216, 224,  
 251, 259, 286, 304, 311  
 Дубравіца 311  
 Дуброўнае 71  
 Дударова 145  
 Дудзічы 190, 325  
 Дунай 86, 281  
 Дуравічы 85  
 Духанаўка 283  
 Дунаўка 125

## Е

Езапоў 311  
 Елізаўічы 286  
 Ёлкі 268  
 Ёльна 177  
 Ёльнікі 300  
 Ельск 149  
 Елянец 95  
 Ёнцы 203  
 Епіфань 130  
 Ераполь 99  
 Ёсіпава Рудня 194

## Ё

Ёўня 262

## Ж

Жабін 207  
 Жавінікі 262  
 Жавуніца 203  
 Жалёзнікі 110  
 Жалібор 69  
 Жалудзе 114  
 Жардзьянскі 305  
 Жахавічы 237  
 Жгуна-Буда 139  
 Жгунь 139  
 Жлобін 157

Жмураўка 286

Жмурнае 215

Жукавічы 63

Жукі 151

Журавічы 267

Жураўлеўка 119

Жылічы 73

Жырхаўка 166

Жытанежжа 83

Жыткавічы 173

Жытоўля 128

Жэрдз 305

Жэрднае 77

## З

Завэер'е 63, 261, 267

Заазэршчына 65

Забаб'е 93

Забалацкае 201

Забалацкае 64, 186, 216, 235,

254, 268, 301

Забалотце 99, 161

Заберажніца 213

Забійка 122

Забоззе 150

Заброддзе 97, 159, 174, 218,

255

Завад 169

Завайчы 244

Завідаўка 81, 142, 262

Завічка 301

Заводны Востраў 235

Завужаль 294

Загале 315

Загальская Слабада 315

Загалец 151, 175

Загорбаша 178

Загор'е 299, 320

Загорыны 237

Загрэб'е 262

Задвор'е 262

Задораўка 129

Задуб'е 208

Заеззе 271

Засечча 150

Займішча 132

Зайцаў 140

Закапыце 140

Закрашынскі Мох 279

Закрынчча 320

Залатаміно 206

Залатуха 198

Залаты Рог 112

Залаўе 321

Залессе 60, 69, 132, 145, 259,

293, 320

Залінейны 123

Заліп'е 128

Залле 299

Заложжа 325

Залоззе 271

Залужжа 110

Залунёўе 86

Залюшчы 179

Заляддзе 127

Замашчаны 186

Замён-Рыння 170

Замокраўе 264

Замосце 106, 195, 250

Замошша 179, 220

Западны 174

Заполле 198, 212, 269

Запрудоўка 143

Запасочнае 215

Запасочча 176

Зара 84

Зара Свабоды 291

Зарадзвінне 146

Заракітнае 242

Зарніца 121

Зарубанае 213

Зарыжжа 61

Зарэчча 62, 74, 82, 88, 89, 97,

110, 170, 274, 278, 304, 324

Засёлле 281

Засіны 151

Заспа 287

Засцепак 311

Затон 158, 298

Захаркі 2 154

Заходы 213, 286

Зацішка 60, 107

Зашчоб'е 279

Зашыр'е 155

Збароў 270

Званец 270

Звянішкае 315

Здудзічы 305

Зеляночы 191

Зіміні 118

Зімінік 87

Зімовая Буда 231

Зломнае 158

Змяеўка 162

Знаменка 175

Знамя 142

Зорка 92

Зуб-Буда 65

Зублішча 251

Зябраўка 121, 125

Зялёная 97

Зялёная Даліна 164

Зялёная Дуброва 91

Зялёная Палляна 322

Зялёная Рунь 265

Зялёная Хвоя 106

Зялёнка 233

Зялёны Бор 153

Зялёны Востраў 81, 117

Зялёны Гай 117

Зялёны Дуб 90, 91, 268

Зялёны Краж 164

Зялёны Мох 235

Зялёны Сад 117

Зялёныя Лёкі 127

Зяцкавічы 206

## І

Івакі 140

Іванава Слабада 219

Іванаўка 83, 130, 204, 287,

317, 321, 323

Іванішча 287

Іванішчавічы 63

Іванкаўшчына 233

Іванкі 69

Іванполле 146

Іванькаў 129, 224

Іванькін 107

Івашкавічы 248

Івольск 86

Ігаўка 145

Ігната-Фабіянаўка 196

Іевічы 179

Ізбынь 313

Ільіч 127, 257, 270

Ільічы 73

Інтэрнацыянал 84

Іпалітаўка 327

Іпуць 127

Ірынаўка 104

Ісакавічы 227

Іскра 305, 322

Істобкі 168

Істопкі 65

## К

Кабанаўка 160, 164

Кавака 69

Кавалёва 91

- Кавалёў 143  
 Кавалёў Рог 327  
 Кавалёўка 266  
 Кавалі 60, 71, 151  
 Кавалькі 186  
 Кавыжаў 215  
 Кажановічы 174  
 Кажушкі 314  
 Казваёўка 287  
 Казанаўка 293  
 Казанск 192  
 Казачкі 263  
 Казачкія Балсунь 105  
 Казёл 168  
 Казімірава 165, 206  
 Казіміраўка 151, 226, 238  
 Казіміраўская Слабодка 162  
 Казловічы 192  
 Казлоўка 300  
 Казлы 151  
 Казялужока 315  
 Казялужцы 73  
 Казярогі 224  
 Каласы 269  
 Калін 77, 84, 96  
 Калінавая 151  
 Калінаўка 129, 166, 178, 212  
 Калінін 112, 293  
 Калініна 84, 96, 123, 131, 324  
 Калінінскі 77  
 Калінічы 244  
 Калінкавічы 185  
 Калочын 294  
 Калыбань 69  
 Калыбаўка 169  
 Калоды 203  
 Каманюў 72  
 Камаровічы 251  
 Камарын 68  
 Каменка 97, 204, 233, 264, 272, 320  
 Камень 231, 263  
 Камінтэрн 99  
 Камсамольск 97, 288  
 Камунар 87, 324  
 Камылін 110  
 Канава 268  
 Канава́лава 107  
 Кана́вы 326  
 Канапе́лька 212  
 Кана́лічы 261  
 Канато́п 242  
 Ка́нічаў 112  
 Кантакўзаўка 121  
 Кантаровічы 91  
 Капаны 281  
 Капараўка 289  
 Капаткевічы 247  
 Ка́лішчы Вараты́н 196  
 Ка́лішчы 192  
 Капо́ранскія Ля́ды 76  
 Капсаны 151  
 Капцэ́вічы 251, 252  
 Кара́блшча 326  
 Карава́цічы 289  
 Кара́вышань 125  
 Карале́ва Слабада́ 1 301  
 Карале́ва Слабада́ 2 301  
 Каралін 130  
 Каранёўка 121, 312  
 Карані 299  
 Ка́рлаўка 69  
 Карма́ 63, 140, 150, 191, 201, 214  
 Карна́лін 120  
 Каро́бка 327  
 Каро́мка 94  
 Каро́ткавічы 161  
 Каро́цкі 205  
 Карпа́вічы 298  
 Ка́рпаўка 223, 225  
 Карпíлаўка 316  
 Карты́нічы 212  
 Карчава́тка 177  
 Карчо́вае 316  
 Карчо́мка 227  
 Касако́ўка 167  
 Касі́шча 248  
 Кастры́чнік 300, 316  
 Кастры́шча 88  
 Касцюко́вічы 238  
 Касцюко́ўка 134, 206  
 Касцяшо́ў 269  
 Касяля́шкі 206  
 Катло́віца 74  
 Каўка́з 204  
 Каўпе́нь 224  
 Ка́шчаў 69  
 Кача́н 93  
 Кашале́ва 88  
 Каша́ра 265  
 Кашо́вае 226  
 Кашэ́вічы 252  
 Ке́лі 181  
 Кі́рава 69, 162, 225, 287  
 Кі́раў 244  
 Кі́сяні 271  
 Кі́цін 170  
 Кленаві́ца 97, 281  
 Клі́вы 315  
 Клі́маўка 125, 162  
 Клі́маўскі 134  
 Клі́нск 199  
 Ключа́вы 323  
 Ключы́ 268  
 Кля́пін 203  
 Кля́пінская Бу́да 203  
 Кля́саў 256  
 Кля́шчыча 266  
 Кнышэ́вічы 300  
 Княжабо́р'е 152  
 Кня́жынка 263  
 Князь-Бо́р 175  
 Козе́нкі 234  
 Ко́ззе 285  
 Ко́ві Рог 93  
 Ко́кагава 275  
 Ко́лас 99, 167  
 Ко́ласава 209  
 Ко́лбаўка 112  
 Ко́лкі 251  
 Ко́льна 181  
 Ко́ннааўшчы́на 75  
 Ко́нкавічы 252  
 Ко́расце́нь 292  
 Ко́ржаўка 254  
 Корсу́нь 203  
 Ко́сель 202  
 Ко́сельскі Прудо́к 202  
 Ко́сетаў 193  
 Ко́сіцкая 104  
 Ко́ўчыцы 1 302  
 Ко́ўчыцы 2 302  
 Ко́чышчы 151  
 Кошчы́чы 192  
 Крапі́ўна 288  
 Кра́сін 87  
 Краснабу́дскі 97  
 Краснабярэ́жжа 220  
 Краснабярэ́жская Слабо́дка 163  
 Краснаго́рка 268  
 Краснаго́рск 99  
 Кра́снае 76, 122, 326  
 Кра́снае Селі́шча 122  
 Кра́сназём'е 287  
 Кра́сназёмле 280  
 Кра́снасёлле 293, 317  
 Кра́снаўка 302

Красная Буда 139  
 Красная Гарá 69  
 Красная Горка 232, 259  
 Красная Дуброва 289  
 Красная Ніва 74, 190  
 Красная Плёшчадзь 86  
 Красная Слабада 62, 163  
 Красніца 263, 322  
 Красноўка 245  
 Красны 97, 119, 252  
 Красны Багатыр 122  
 Красны Бераг 163  
 Красны Вугал 104  
 Красны Дварэц 272  
 Красны Маяк 123  
 Красны Мост 287  
 Красны Пахар 106  
 Красны Пуць 104  
 Красны Свет 95  
 Краўцоўка 130  
 Кротаў 192  
 Кругавец 167  
 Кругавец-Калініна 141  
 Кругі 163  
 Кругоўка 138  
 Кружок 280  
 Кружавічы 193  
 Крукі 69, 302  
 Крупе́йкі 224  
 Кру́пка 213  
 Круто́с 326  
 Кручпóлле 265  
 Кру́шнікі 231  
 Крыло́ў 97  
 Крыні́чная Града́ 231  
 Крыні́чны 137, 235  
 Кры́нкі 290  
 Крыстапо́лле 262  
 Кры́ўка 273  
 Кры́ўск 89  
 Кры́ўча 74  
 Кры́шычы 196  
 Крэмна́с 174  
 Кузьмі́нчы 142  
 Кузьмі́нка 283  
 Ку́клічы 320  
 Кула́жын 69  
 Куляшо́ва 88  
 Куляшо́ўка 88  
 Кунта́раўка 109  
 Купрэ́ўка 104  
 Кураво́с 315  
 Кура́каўшчына 205

Кура́кі 326  
 Курачо́нкаў 117  
 Курга́н 159  
 Курга́ніца 205  
 Курга́нне 94, 163, 202, 272  
 Курга́ны 129  
 Ку́рын 63  
 Куры́цічы 254  
 Куставі́ца 263  
 Кустарны 130  
 Куты́ 107, 131  
 Ку́чын 204  
 Ку́чынск 99

## Л

Лабкі 293  
 Лабыро́ўка 206  
 Ла́вы 275  
 Лагво́шчы 178  
 Лагуны́ 143  
 Ладзі́жын 197  
 Ла́зараў 114  
 Ла́зараўка 289  
 Лазо́віца 205  
 Ламаві́чы 63  
 Ламачы́ 314  
 Лапа́ціна 123  
 Ла́пічы 81  
 Ла́рышчава 145  
 Лаўсты́кі 60  
 Лебедзе́ў 97  
 Лебядзе́ўка 144, 164, 204  
 Левашы́ 287  
 Лельчы́цы 211  
 Ле́нін 177  
 Ле́ніна 86, 142, 187  
 Ле́нінда́р 143  
 Ле́нінец 73  
 Ле́нінск 74  
 Ле́нінскі 77, 97, 262  
 Лесаво́я Буда 209  
 Лёскі 60  
 Лётаві́шча 232  
 Ле́цяшын 283  
 Лёшня́ 237  
 Ліна́ў 243  
 Лі́па 81  
 Лі́паў 193  
 Лі́пінічы 90  
 Лі́пнікі 300  
 Лі́скаўская Слабада́ 265  
 Лі́скі 273, 290  
 Лі́снас 213

Лі́пліны 217  
 Лі́пнякі 229  
 Лі́сцвін 316  
 Лі́цвінавічы 206  
 Лобск 163  
 Лое́ў 222  
 Лоса́ў 94  
 Лоскі́ 86, 195  
 Ломы́ш 314  
 Лохні́ца 215  
 Лубе́нікі 72  
 Лубе́нь 243  
 Лубна́с 195  
 Лубня́ 235  
 Лубя́нка 208  
 Лугаво́я Ві́рня 162  
 Лугавы́ 97  
 Лужо́к 207  
 Лука́ўцы 155  
 Лу́кі 164, 198  
 Луко́мскія Папла́вы 326  
 Лук'я́наўка 139, 265  
 Лунача́рск 287  
 Лунача́рскі 206  
 Луто́ўс 176  
 Лу́цкі 164  
 Лучажы́чы 234  
 Лучы́н 273  
 Лучы́цы 252  
 Люба́він 82  
 Люба́вічы 176  
 Люба́нь 63  
 Люба́нь 92  
 Любе́нь 97  
 Любі́мае 326  
 Лю́біца 88  
 Любо́ль 219  
 Любо́ў 168  
 Люда́рдаўка 170  
 Людзві́н 314  
 Людзві́ноў 76, 254  
 Людзяне́вічы 178  
 Лю́ткава 84  
 Лю́ша 90  
 Лю́шаў 90  
 Лява́ды 95  
 Ляво́ньска 138  
 Ляда́ 107  
 Ля́дцы 130, 303  
 Ля́ды 77, 113, 160  
 Ляса́нь 168  
 Лясе́ц 186  
 Ля́скавічы 64, 253

Ляскі 104, 191, 281  
 Лясно́е 262, 291  
 Лясо́к 317  
 Ляхавец 280  
 Ляхавічы 182  
 Ляхаўцы 236

# М

Мадора 271  
 Мазуры́ 152  
 Маісе́еўка 238  
 Май 287  
 Майсе́евічы 257  
 Майсе́еўка 65, 94, 300  
 Майск 228  
 Ма́йскае 165  
 Ма́йскі 72, 145  
 Мака́навічы 279  
 Мака́рычы 257  
 Ма́каўе 83, 87, 132, 323  
 Маладу́ша 291  
 Ма́лажын 74  
 Малашкі 205  
 Ма́лая Крушы́наўка 261  
 Ма́лая Людзві́наўка 299  
 Ма́лая Слабо́дка 239  
 Ма́левіцкая Рудня 165  
 Ма́левічы 165  
 Ма́лея́кі 74  
 Ма́лешаў 176  
 Ма́лімо́ны 302  
 Ма́лінаўка 110, 129, 130, 170, 225, 266, 275, 276  
 Ма́лішаў 311  
 Ма́ло́чкі 317  
 Ма́лын 60  
 Ма́лы Бо́жаў 236  
 Ма́лышкавічы 272  
 Ма́лыя А́шчокі 194  
 Ма́лыя Вадо́вічы 187  
 Ма́лыя Зімо́вішчы 239  
 Ма́лыя Казло́вічы 165  
 Ма́лыя Кана́пліцы 275  
 Ма́лыя Лі́шчэнавічы 186  
 Ма́лыя Ня́мкі 107  
 Ма́лыя Ра́гі 168  
 Ма́лыя Стра́кі 264  
 Ма́лыя Сця́блёвічы 177  
 Ма́лыя Ся́люшчы 250  
 Ма́лыцы 243  
 Ма́ляні́к 205  
 Ма́нэеў 117

Ма́нчыцы 220  
 Ма́рдзві́н 258  
 Ма́р'і́на 145  
 Ма́р'і́на По́ле 95  
 Ма́ркавічы 123  
 Ма́ркоўскае 212  
 Ма́рмавічы 299  
 Ма́ро́завічы 91  
 Ма́ро́зцаўка 138  
 Ма́ро́харава 179  
 Ма́рс 227  
 Ма́рты́навічы 299  
 Ма́рты́наўка 304  
 Ма́русэ́нька 163  
 Ма́русі́на 269  
 Ма́рхле́ўск 316  
 Ма́рыто́н 71  
 Ма́саньы 317  
 Ма́скале́ўка 245  
 Ма́скалі́ 284  
 Ма́сткі 263  
 Ма́сці́шча 123  
 Ма́то́раўка 209  
 Ма́тнявічы 326  
 Ма́трэ́нкі 235  
 Ма́тыле́ўка 89  
 Ма́ўчаньы 292  
 Ма́хавая 262  
 Ма́хнавічы 235  
 Ма́чулі́шча 86  
 Ме́дзве́даў 305  
 Ме́дзвядзе́ва 93  
 Ме́жы 120  
 Ме́рабэль 237  
 Ме́ркулавічы 322  
 Ме́хаўшчы́на 304  
 Ме́духаў 64  
 Мі́га́й 91  
 Мі́жбідзе́рава 275  
 Мі́кала́еўка 84, 92, 146, 155, 227, 303  
 Мі́ко́льск 99, 129, 206, 326  
 Мі́кулі́нск 191  
 Мі́кулі́чы 75  
 Мі́куль-Га́радо́к 63  
 Мі́лагра́д 284  
 Мі́лаша́вічы 217  
 Мі́лёвічы 179  
 Мі́нькаў 268  
 Мі́рнае 212  
 Мі́рная 276  
 Мі́рны 120  
 Мі́ро́ненкі 193

Мі́хайлаўка 302, 303  
 Мі́хайлаўск 133  
 Мі́хайлаўскае 196  
 Мі́хайлаўскі 321  
 Мі́хале́ўка 69, 99, 209, 229  
 Мі́халкі 236  
 Мі́халькі 120  
 Мі́хэда́вічы 248  
 Мі́хна 72  
 Мі́хнавічы 195  
 Мі́хнаўка 72  
 Мі́цуры 252  
 Мі́цькі 236  
 Мі́чуры́нская 122  
 Млы́нок 138, 152, 181, 233, 256, 257  
 Мо́кіш 317  
 Мо́клі́шча 312  
 Мо́ладзь 117  
 Мо́лажа́ва 235  
 Мо́лат 253  
 Мо́льча 306  
 Мо́рмаль 159  
 Мо́хаў 224  
 Мо́шны 65  
 Му́ляраўка 254  
 Му́равей 93  
 Му́равейні́ца 190  
 Му́раўчы 129  
 Му́шжар 197  
 Му́шычы 61  
 Мы́слаў Ро́г 304  
 Мы́шанка 255  
 Мядзвё́дзь Лог 127  
 Мядзвё́дзіца 133  
 Мядзвё́днае 154  
 Мядзвё́жа 326  
 Мядко́ў 306  
 Мядле́шкавічы 233  
 Мяха́ч 215

# Н

Нава́дружа́скі 143  
 Нава́кра́снае 285  
 Нава́ку́хнаўшчы́на 314  
 Нава́лені́н 177  
 Нава́сёлле 269  
 Нава́сёлкі 113, 192, 202, 256, 257, 276, 314  
 На́вікі 165, 234  
 На́вілаўка 110  
 На́ві́нкі 198  
 На́восьы 170

Навуш 182  
 Нагорная 120  
 Нагорныя 234  
 Надаткі 238  
 Надзвін 280  
 Надзежда 140  
 Надзеждзіна 92  
 Надзейкавічы 265  
 Найда 181  
 Нараўчызна 234  
 Нароўля 241  
 Нарыманаў 312  
 Насавічы 191  
 Насовічы 143  
 Наспа 84  
 Наўхавічы 326  
 Нахаў 195  
 Нахаўскі 195  
 Нёбытаў 315  
 Нёгаўка 90  
 Нёглобка 107  
 Нёдайка 95  
 Нёжыхаў 77  
 Некрашоўка 152  
 Непераможны 110  
 Нёсцераўка 110  
 Ніва 87  
 Нівы 168  
 Ніжні Млынкі 232  
 Ніжнія Жары 71  
 Ніжняя Алба 159  
 Ніканава 186  
 Нінэль 110  
 Нісімаквічы 323  
 Ніўкі 137, 321  
 Ніўнае 63  
 Нічыпараўка 245  
 Новавінаградкаў 166  
 Новае Высокае 155  
 Новае Жыццё 84, 109, 144  
 Новае Заляддзе 105  
 Новае Палёссе 220  
 Новазалёссе 323  
 Новазарэчча 321  
 Новазахарпалле 327  
 Новавінаўка 110  
 Новакузнёчная 227  
 Новаміхайлаўка 105  
 Новахалочча 326  
 Новая Алёшкаўка 227  
 Новая Алёшня 262  
 Новая Антонаўка 188  
 Новая Баршчоўка 225

Новая Бёліца 302  
 Новая Буда 91, 124  
 Новая Бухалаўка 131  
 Новая Вёска 324  
 Новая Грэбля 77  
 Новая Гусявіца 85  
 Новая Гута 130  
 Новая Дзярэўня 223  
 Новая Дуброўка 60  
 Новая Ёлча 76  
 Новая Зёнькавіна 205  
 Новая Каменка 158  
 Новая Карма 167  
 Новая Кашара 265  
 Новая Лутава 228  
 Новая Мар'ёўка 170  
 Новая Мільча 122  
 Новая Ніва 232  
 Новая Рудня 153  
 Новая Слабада 168  
 Новая Узá 92  
 Новая Яцкаўшчына 327  
 Новікі 61  
 Новіны 106  
 Новы Барсу́к 291  
 Новы Востраў 273  
 Новы Крупец 141  
 Новы Крыўск 272  
 Новы Любавін 82  
 Новы Макрэц 74  
 Новы Малаў 110  
 Новы Мір 109, 144  
 Новы Пахар 275  
 Новы Пущ 72, 90  
 Новы Свет 83, 95  
 Новы Сцепаноў 77  
 Новы Шлях 326  
 Новыя Галоўчыцы 256  
 Новыя Грамыкі 107  
 Новыя Дзятлавічы 121  
 Новыя Журавічы 268  
 Новыя Завалены 60  
 Новыя Залюціцы 179  
 Новыя Каласы 269  
 Новыя Канапліцы 275  
 Новыя Кацуркі 255  
 Новыя Лўкі 164  
 Новыя Малынічы 321  
 Новыя Маркавічы 166  
 Новыя Мілёвічы 180  
 Новыя Навасёлкі 192  
 Новыя Храмавічы 77  
 Новыя Цярэшкавічы 131

Норкаўшчына 209  
 Нудзічы 73  
 Някрасава 110, 120  
 Някрасаў 133  
 Нястанавічы 61

## О

Отар 327

## П

Пабёда 105, 113, 243, 262  
 Пабёдинае 217  
 Пабужжа 104  
 Пабялзіцель 92, 226  
 Пагоннае 317  
 Пагонцы 300  
 Пагост 175  
 Падазёр'е 326  
 Падалёссе 284  
 Падасёўе 320  
 Падбўддзе 276  
 Падвётка 63  
 Падвёсце 178  
 Падгале 151  
 Паддобраўка 123  
 Паддуб'е 268  
 Падзёлы 276  
 Падкаменне 108  
 Падлёссе 162  
 Падлогі 110  
 Падлужжа 110, 321  
 Падлўкі 198  
 Падлўдзічы 236  
 Падмёсце 292  
 Падобін 248  
 Падпрачышкае 226  
 Падруўнае 293  
 Падсмянаўка 87  
 Падхваёва 159  
 Падчыстае 95  
 Падыгруска 320  
 Пажаркі 69  
 Пажыхар 298  
 Пакалюбічы 124  
 Пакрбўскі 145, 204, 328  
 Палаўкі 152  
 Палёск 152  
 Палёссе 248, 281, 304, 324  
 Палёсцевічы 177  
 Пальміра 311  
 Паляжач-Гара 253  
 Паляна 132  
 Палянаўка 113

- Паліянка 181  
 Пам'яць 107  
 Паланін 126  
 Паларатнае 167  
 Паларатны 92  
 Папбучы 273  
 Палсусеўка 104  
 Параслішча 61  
 Партызанская 313  
 Партызаны 266  
 Пархімкаўская Слабада 265  
 Парычы 297  
 Парэчка 64  
 Пасека 70, 181, 292  
 Пасека-Слабодка 208  
 Паселічы 316  
 Паскубаўка 326  
 Пасталы 176  
 Пасудава 70  
 Пататаўка 93  
 Паташня 315  
 Паўднёвая 117  
 Паўлаўка 155  
 Пахар 263, 268  
 Пацёсы 108  
 Паштовая Глінка 206  
 Пэніца 197  
 Перавалёка 289  
 Перавёссе 108  
 Перагрузачны 82  
 Перадаваў 273  
 Перадавец 108  
 Перадавік 324  
 Перадавы 233  
 Перадзельнае 189  
 Перадзёйка 232  
 Перакоп 272  
 Пералеўка 107  
 Перамога 89, 94, 127  
 Пераносы 74  
 Перарост 144  
 Перароў 180  
 Перароўскі Млынск 180  
 Перасвятоё 292  
 Перасека 266  
 Перасяцінец 77  
 Ператок 194  
 Перавтрутаўскі Варатын 196  
 Пераход 129, 283  
 Перашамайск 213, 226  
 Пёрвая Ступень 207  
 Перашабцўнскі 89  
 Пёршае Маў 284  
 Пешамай 257  
 Пешшамайск 288, 290  
 Пешшамайскі 90, 106, 110, 143, 322  
 Пёршая Слабодка 248  
 Пешкапёлле 283  
 Пешрапёлле 110  
 Пешрыкаў 247  
 Пешрышкае 75  
 Пешухоўка 104  
 Пешцерава 320  
 Пешчышы 305  
 Пікуліха 314  
 Піліпоны 253  
 Піркі 77  
 Пірэвічы 159, 168  
 Піцераўка 162  
 Піянер 124  
 Пласкінскі 273  
 Пласкіня 266  
 Пласток 182  
 Плешавіцкая Слабодка 161  
 Плешавічы 161  
 Плёсы 124  
 Плёскае 317  
 Пёбалава 273  
 Пёдаўж 181  
 Пёдгаць 63  
 Пёкаць 320  
 Польпін 88  
 Пёрасль 89  
 Пёбучын 176  
 Прагрэс 226, 322  
 Пракісель 280  
 Пракопаўка 132  
 Пралетарск 106  
 Пралетарскі 110  
 Пралетарый 122  
 Правыкі 234  
 Прасвёт 131, 300  
 Праскурні 158  
 Пратасы 65  
 Праўда 209  
 Праходы 256  
 Прачомышы 155  
 Прёсмычы 77  
 Прёбучокі 236  
 Прудзішча 289  
 Прудок 124, 196, 237, 300  
 Прудоўка 137  
 Пружыннішчы 63  
 Прыазёрны 127  
 Прыбалавічы 217  
 Прыбар 93, 124  
 Прыбудак 166  
 Прыбыткі 125  
 Прывёлле 1 117  
 Прывёлле 2 117  
 Прыгарадная 287  
 Прылёпаўка 268  
 Прырэчка 84  
 Прысно 108  
 Прыстанскае 70  
 Прыстараны 131  
 Прыстарань 298  
 Прытыка 304  
 Прычалёсняя 322  
 Пудакёў 316  
 Пушавічы 182  
 Пушаводная Звязда 133  
 Пушын 77  
 Пушча 85  
 Піц 257  
 Пыхань 106  
 Пішыкаўка 81  
 Пякалічы 170  
 Пянчын 85  
 Пянкі 235  
 Пярэдзелка 226  
 Пясочная Буда 119  
 Пясчаная 116  
 Пясчаная Рудня 300  
 Пясчанікі 178  
 Пятравічы 208  
 Пятраш 316  
 Пятровічы 303  
 Пятроў 117

## Р

- Рабёц 312  
 Рабка 250  
 Рабкор 60  
 Рабуса 292  
 Рагазішча 96  
 Рагаёў 260  
 Рагі 117  
 Рагі-Ілэцкі 123  
 Рагінь 94  
 Радзёва 81  
 Радзін 317  
 Радкаў 258  
 Радкоў 61  
 Радуга 109  
 Радушн 158  
 Радуша 163

Раёўскія 234  
 Ражановы 64  
 Раіск 229  
 Ракаў 194  
 Ракковічы 303  
 Ракуціна 266  
 Ракшыні 306  
 Раманавічы 127  
 Раманаў Лес 113  
 Раманаўка 239, 244, 269, 292  
 Раманішчы 65  
 Рамязы 153  
 Рандоўка 124  
 Расава 306  
 Расохи 207  
 Рассвет 65, 145, 279  
 Рассветная 116  
 Растаў 64  
 Расуха 114  
 Расцяробы 86  
 Ратмівічы 60  
 Ратміраў 60  
 Рафаілаў 73  
 Рашаў 311  
 Ржавец 124, 326  
 Ровенская Слабада 292  
 Рог 61, 258  
 Роза Люксембург 153  
 Роўкавічы 326  
 Рошча 82  
 Рошчына 266  
 Рубанае 262  
 Рубеж 131, 166, 216  
 Рубча 249  
 Рудакіў 317  
 Рудзенка 168  
 Рудзенька 189, 313  
 Рудзёц 286  
 Рудзянцы 96  
 Руднае 314  
 Рудніца 189  
 Руднішча 213  
 Рудня 72, 88, 94, 166, 181, 204, 207, 236, 238, 239, 280, 306  
 Рудня-Альхёўка 97  
 Рудня Антонаўская 188  
 Рудня Барталамееўская 325  
 Рудня Бронская 269  
 Рудня Бурыцкая 225  
 Рудня Віктарынская 88  
 Рудня Гарбавіцкая 188  
 Рудня-Гулева 110

Рудня Дудзіцкая 326  
 Рудня Жураўлёва 72  
 Рудня Жыгальская 126  
 Рудня Каменева 228  
 Рудня Кашалеўская 88  
 Рудня Лёзаўская 94  
 Рудня Марыёнава 126  
 Рудня Нісімавіцкая 323  
 Рудня Прыбыткаўская 125  
 Рудня Споницкая 104  
 Рудня Стаўбунская 112  
 Рудня Удалёўская 225  
 Рудня Целяшоўская 129  
 Рудня-Шлягіна 110  
 Рудыя 317  
 Ручаёўка 227  
 Ручное 218  
 Рыдча 182  
 Рыжкаў 75  
 Рыскоў 272  
 Рыслаўль 111  
 Рытаў 74  
 Рычовы 182  
 Рэвут 202  
 Рэзэка 237  
 Рэкорд 92, 228, 256  
 Рэкта 261  
 Рэзькі 280  
 Рэпін 62  
 Рэпішча 108, 283, 326  
 Рэпкі 274  
 Рэчки 111  
 Рэчыца 278

## С

Сабалі 69  
 Савет 89  
 Савецкі 169  
 Савічы 77, 196  
 Садкі 199  
 Садовая 268  
 Садовы 78  
 Салабута 207  
 Салагубаў 216  
 Саланік 191  
 Саланое 168  
 Салауеў 95, 98  
 Салонская Карма 168  
 Салонін 170  
 Салтанавка 90, 168, 320  
 Салтанова 285  
 Самараж 298  
 Санюкі 152  
 Сапажкі 205  
 Сапёйкаў 65  
 Сапрыкі 328  
 Саснавец 249  
 Сасновы 233  
 Сасновы Бор 297  
 Сасноўка 62, 119, 306  
 Саўхозная 93  
 Свабода 108, 257  
 Сведскае 288  
 Свёржаны 266  
 Свёркаў 273  
 Светлагорск 297  
 Светлая Зара 124  
 Светлы 95, 143  
 Свідаўка 282  
 Свідэра 284  
 Свіднае 220  
 Свірыдавічы 293  
 Свірынаўка 233  
 Свірэжа 223  
 Святое 163  
 Свяцілавічы 111  
 Свяча 243  
 Северны 87  
 Селізнаўка 162  
 Селішча 108, 170, 195  
 Селішча 1 140  
 Селішча 2 140  
 Селішчы 298, 301  
 Сельнае 159  
 Сельцы 189  
 Сенавец 98  
 Сенажаткі 274  
 Серабранка 267  
 Серадніцкі 106  
 Серп 253  
 Сёрыя 151  
 Сеўрукі 132  
 Сівінка 104  
 Сідаравічы 325  
 Сізаны 154  
 Сіманіцкая Рудня 218  
 Сіманіцкі Млынск 219  
 Сіманічы 218  
 Сініцае Поле 213  
 Сініцына 108  
 Сінічына 86  
 Сінск 223  
 Сіншы 317  
 Сітня 190  
 Сітнякі 282  
 Скалка 301



- Скалодзін 232  
 Скароднае 154  
 Скартынь 207  
 Скарына 170  
 Скачок 111  
 Скэпня 168  
 Скіток 131  
 Скрыгалаў 238  
 Слабада 82, 142, 219, 239, 254, 267, 275, 314  
 Слабада Люшаўская 82  
 Слабадскі 254  
 Слабажанка 312  
 Слабодка 65, 94, 187, 213, 326  
 Слава 223  
 Славань 298  
 Славечка 154  
 Славінск 249  
 Славянец 92  
 Слінкі 252  
 Слянзакі 257  
 Смагарын 292  
 Смаглаў 190  
 Смалёгаў 244  
 Смалёгаўская Рудня 244  
 Смаловы Лёзкі 86  
 Смалюка 62  
 Смалянка 190  
 Смёлы 229  
 Смольнае 266  
 Смыковічы 60  
 Смычок 98  
 Смятанічы 254  
 Снядзін 258  
 Сож 131  
 Сойкі 326  
 Сокал 293  
 Сом 212  
 Сётнічы 249  
 Спирыжока 73  
 Стадольчы 219  
 Станкі 113  
 Станькаў 275  
 Стараград 208  
 Старажоўшч 182  
 Старакраснае 285  
 Старасёлле 88, 143, 196, 236, 262  
 Старая Алешкаўка 227  
 Старая Алешня 262  
 Старая Бёліца 127  
 Старая Буда 95  
 Старая Бухалаўка 131  
 Старая Гусавіца 85  
 Старая Дуброва 60  
 Старая Елча 76  
 Старая Зенькавіна 205  
 Старая Кашара 266  
 Старая Лутава 228  
 Старая Рудня 169  
 Старая Яцкаўшчына 328  
 Старое Высокае 155  
 Старое Закружка 108  
 Старое Сяло 113, 275  
 Старушкі 179  
 Старч 313  
 Старына 159, 253, 284  
 Стары Барсук 291  
 Стары Доўск 267  
 Стары Крупец 141  
 Стары Крыўск 272  
 Стары Мазалаў 269  
 Стары Махрэц 75  
 Стары Малакаў 111  
 Стары Мост 154  
 Стары Сцепанюў 77  
 Старыя Галочыцы 256  
 Старыя Грамыкі 111  
 Старыя Дзятлавічы 121  
 Старыя Завалены 60  
 Старыя Кацурь 255  
 Старыя Ляды 76  
 Старыя Малынічы 321  
 Старыя Хракавічы 77  
 Старыя Юркавічы 73  
 Стасеўка 284  
 Стаўбун 112  
 Стаўбунскае Бўдзішча 114  
 Стоўпішча 98  
 Стоўпня 276  
 Стоўпня 1 283  
 Стоўпня 2 283  
 Страдубка 228  
 Стражынскі 292  
 Стракавічы 305  
 Стралічава 317  
 Струмень 205  
 Струкачоў 209  
 Струкі 90  
 Стрэльск 235  
 Стрэнькі 269  
 Стрэшын 157  
 Студзеня Гута 130  
 Студзеніц 207  
 Стужкі 306  
 Стукачоўка 120  
 Стэп 146  
 Сувіды 77  
 Сугакі 151  
 Судавіца 301  
 Судзібар 258  
 Судкова 314  
 Сукачы 177  
 Суткова 226  
 Сухавічы 198  
 Сухі Востраў 168  
 Сцежарнае 75  
 Сцяг Працы 127  
 Сцяпанав 142  
 Сцяпанавка 287  
 Сцяпы 170  
 Сымонаўка 111  
 Сырод 197  
 Сырск 205  
 Сырская Буда 202  
 Сыцін 170  
 Сычаўка Нісімкавіцкая 323  
 Сычаўка Рудніцкая 323  
 Сычман 267  
 Сышчыцы 193  
 Сыбровічы 321  
 Сякерычы 251, 303  
 Сялец 75, 88, 275  
 Сяліба 170  
 Сяліцкая 111  
 Сялко 178  
 Сямёнча 182  
 Сямёнавічы 186  
 Сямёнаўка 130, 205, 284  
 Сямёнаўскі 143  
 Сямурадшч 182  
 Сянна 282  
 Сярсеўка 291  
 Сярэднія Малынічы 321  
 Сярэднія Пёчы 218  
 Сярэднія Рудня 254  
 Сяўкі 228

## Т

- Таклінюў 72  
 Талочкаў 276  
 Тарасавка 104  
 Тарахаўка 202  
 Таргашын 258  
 Таркань 190  
 Тартак 213  
 Таўстыкі 166  
 Тварычаўка 235

Томіна 320  
Тонеж 219  
Тонежская Рудня 219  
Трамец 196  
Трасцянец 223  
Труд 205  
Трэмя 248  
Тўлгавічы 214  
Тўмараўка 302  
Тумарын 104  
Тунёўшчына 312  
Тўравічы 199  
Тўраў 173  
Тўрбінка 232  
Турок 249  
Турскавы 263  
Турцёвічы 188  
Турьшчавічы 328  
Тучкі 229  
Тэклеўка 81  
Тэзьман 75

# У

Убалаць 191  
Убарцкая Рудня 212  
Уборак 140, 229  
Уборкі 92, 282  
Уваравічы 80  
Удалёўка 225  
Ударнае 220  
Уза 96, 20  
Узнаж 288, 300  
Уладзіміраўка 93  
Уладзіміраўка 85  
Уласы 317  
Улўкаўе 127  
Ульянаўка 152  
Унорыша 280  
Урыцкае 128  
Усёкі 111, 141  
Усёхская Бўда 146  
Усёшнае 323  
Успалішча 170  
Ухва́таўка 274  
Ухóва 111  
Уць 146  
Уюнішчы 304  
Уютны 84, 112

# Ф

Факел 94  
Фалёвічы 261

Фаставічы 251  
Фашчаўка 129  
Федараўка 111, 267  
Фізінікі 242  
Філа́таўка 253  
Філіпавічы 256  
Фунда́мінка 93

# Х

Халáпаўка 204  
Халмы 123  
Халоднікі 190  
Халочча 326  
Хальч 113, 169  
Хамінка 223  
Хамічкі 239  
Хамічы 186, 194, 269  
Хамянікі 245  
Харомцы 64  
Харо́шаўка 99, 140  
Хаткі 225  
Хатóўня 268  
Хатуча 71  
Хатыні 198  
Хашце́цкае 283  
Хачэ́нь 182  
Хвае́нск 175  
Хвашчо́ўка 317  
Хво́йка 176  
Хво́йнае 312  
Хво́йная Палё́на 313  
Хво́йнік 262  
Хво́йна 253  
Хізаў 208  
Хі́льчыка 244  
Хі́льчыцы 182  
Хізы́ 111  
Хімы́ 276  
Хісцё́цкі Бор 182  
Хлупін 180  
Хлупі́нская Бўда 180  
Хляўно́ 207  
Хмеліно́ 275  
Хмеля́нец 267  
Хмя́льнёе 82  
Хо́бнае 197  
Хо́дасавічы 270  
Хо́йнікі 310  
Хо́лмеч 294  
Хо́ўхла 98  
Хра́бры 293  
Хра́пкава 314

Хрушчо́ўка 106  
Хуснае 258  
Ху́тар 133, 144, 298  
Ху́тар Сярге́еў 245  
Ху́таранка 119

# Ц

Цагелё́ня 125, 262, 274  
Царкóўе 124  
Целяшы́ 129  
Цёрабаў 255  
Церабе́еўка 280  
Церабе́нь 250  
Церабу́ліны 304  
Церахóўка 136, 137, 275  
Церуха́ 130  
Цеснаво́е 275  
Цёшкаў 242  
Цёмны Во́саў 87  
Цідаў 192  
Ці́машэвічы 177  
Ці́хінічы 276  
Ці́хінічы 96  
Ці́шкаўка 290  
Цўпер 165  
Цыку́ны 118  
Цярэ́нічы 131  
Цярэ́шкавічы 132  
Цясны́ 223

# Ч

Чаба́товічы 98  
Чалю́шчавічы 259  
Чамко́ў 317  
Ча́мышаль 208  
Ча́мярні 111  
Ча́мярысы 78  
Ча́паце́ўск 213  
Ча́плін 132, 228  
Ча́пчын 191  
Чара́ты 99  
Чара́шанка 132, 174  
Ча́рнэйкі 288  
Ча́рно́цкае 257  
Ча́рняўка 63  
Ча́рняўскія Ма́лынічы 321  
Ча́рняцін 83, 99  
Ча́рніцкая Па́ліяна 99  
Ча́рот 92  
Ча́рцеж 163  
Ча́хі 317

Чацвярніа 169  
 Чачэрск 319  
 Чкалава 121, 298  
 Чонкі 33  
 Чорнае 283  
 Чорнаўшчына 187  
 Чорная Вірня 165  
 Чорныя Брады 65  
 Чыжоўка 282  
 Чыкалавічы 70  
 Чырвонае 182  
 Чырвонае Вёсера 317  
 Чырвонае Знаньне 96  
 Чырвонае Пале 75  
 Чырвоная Гарá 143  
 Чырвоная Горка 164  
 Чырвоная Зарá 316  
 Чырвоная Зорка 181  
 Чырвоная Кветка 285  
 Чырвоная Палёна 74  
 Чырвоная Слабада 282  
 Чырвоная Слабодка 186  
 Чырвоны Акіябр 81  
 Чырвоны Алёс 138  
 Чырвоны Араты 316  
 Чырвоны Бераг 319  
 Чырвоны Бор 328  
 Чырвоны Востраў 243  
 Чырвоны Гарадок 88  
 Чырвоны Камень 142  
 Чырвоны Кастрычнік 143, 283  
 Чырвоны Курган 98, 144  
 Чырвоны Лужок 86  
 Чырвоны Маяк 127, 128  
 Чырвоны Партызан 142  
 Чырвоны Прамень 243  
 Чырвоны Рог 318  
 Чырвоны Свет 85  
 Чырвоны Сцяг 83  
 Чыркавічы 306  
 Чыстая Лужа 193  
 Чыстыя Лужы 104  
 Чэмернае 217  
 Чэрапаўка 81  
 Чэрнін 303  
 Чэрнічы 175

Чэрсень 152  
 Чэхі 243  
 Чыянне 217

**Ш**

Шаламёя 209  
 Шалыпы 190  
 Шапярня 162  
 Шапрэдаўка 326  
 Шалчыцы 270  
 Шарпілаўка 133  
 Шарсцін 113  
 Шарыбаўка 88  
 Шарын 150  
 Шарэйкі 199  
 Шастовічы 257  
 Шатуні 151  
 Шаўчоў 106  
 Шкава 60  
 Шкураты 72  
 Шобукавічы 288  
 Шугалеі 218  
 Шупейкі 299  
 Шутаўка 130  
 Шутнае 82  
 Шуты 151  
 Шчадрын 171  
 Шчакатава 239  
 Шчыбрын 271  
 Шчытнае 168  
 Шчытцы 224  
 Шчэрбаўка 124  
 Шыічы 199  
 Шылавічы 322  
 Шырокае 99, 269, 276, 322  
 Шырокі Рог 269  
 Шыхаў 159  
 Шэйка 108  
 Шэрахаўская Буда 209

**Э**

Эрд 171

**Ю**

Юбілейны 127  
 Юдзічы 267

Юны 328  
 Юравічы 199  
 Юргá 112  
 Юркавічы 113  
 Юркевічы 183  
 Юркі 61  
 Юшкі 191

**Я**

Ягаднае 113  
 Ядзінства 328  
 Язвін 304  
 Язвінцы 302  
 Якімава Слабада 299  
 Якімавічы 199  
 Якімаўка 90, 282  
 Якімы 151  
 Яленава 271  
 Яляны 299  
 Яміцкі 323  
 Яміцы 181  
 Ямнае 192, 266, 267  
 Ямпаль 293  
 Ямшчыцы 160  
 Янаўка 204  
 Янкаў Лог 271  
 Янова 114  
 Яноўка 294  
 Янтэрны 124  
 Яромаўка 143  
 Яроміна 134  
 Ярхава 127  
 Ясакáр 92  
 Ясенкі 145  
 Ясень 203  
 Ясёнаўка 269  
 Яскіна 274  
 Яслішча 98  
 Ясмень 96  
 Ясная Палёна 96, 326  
 Ясны Бор 98  
 Ястрабка 229  
 Ясянец 238  
 Ясяні 73  
 Яўстраўка 129  
 Ячнае 199  
 Яшчышкі 160

## ПАКАЗАЛЬНИК НАЗВАЎ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАЎ ЛАЦІНСКАЙ ГРАФІКАЙ

### A

Abakumy 223  
Abol'cy 159  
Abramaŭka 226, 281  
Abuchauščyna 187  
Acirki 252  
Ackavanaje 174  
Adamaŭka 287  
Adasi 252  
Adnapollic 108  
Adradžennic 167  
Aharodnia Homiel'skaja 140  
Aharodnia Kuz'minickaja 140  
Aharodniki 187  
Aholickaja Rudnia 256  
Aholiŭcy 256  
Akciabr 81, 158, 288, 327  
Akciabrova 201  
Akciabrski 59  
Akolic 288  
Akryjony 252  
Akšynka 109  
Akulinka 234  
Ala 305  
Aliaksandraŭka 75, 84, 94, 99,  
126, 153, 165, 170, 194, 207,  
244, 274, 281, 298  
Aliaksiejeŭka 73, 126, 325  
Alijejnikaŭ 263  
Alieksandroŭ 168  
Alieksiŭcy 311  
Alios 322  
Al'binsk 64  
Al'chovaja 215  
Al'chovaje 145  
Al'choŭka 131  
Al'sahorka 273  
Altial'noje 107  
Amiel'kauščyna 311  
Amiel'na 273  
Andrejeŭka 62, 145, 292  
Annaŭka 265  
Anosaviŭcy 255  
Antonaŭ 146, 242

Antonaŭka 94, 105, 143, 161,

165, 188, 233  
Antopal' 285  
Antuŭcy 273  
Apalonaŭka 119  
Apanasaŭka 117  
Araviŭcy 316  
Arliensk 131  
Arol 223, 293  
Artuki 280  
Asareviŭcy 70  
Asaŭcy 119  
Asaviec 231, 291  
Asavieckaja Buda 231  
Asavino 131  
Asavok 95, 290  
Asianskoje 212  
Asinaŭka 161, 262, 274, 298,  
322  
Asinavica 169  
Asinniki 268  
Asmolaviŭcy 272  
Asobina 87  
Asoje 165  
Asopnaje 305  
Astankaviŭcy 298  
Astaškaviŭcy 298  
Astrahliady 70  
Astravy 126, 224  
Astražanka 212  
Astroŭčycy 305  
Atčajanjny 91  
Atruby 160  
Avanhard 189  
Azaryŭcy 185  
Azdzielina 117  
Aziarany 174, 261  
Aziaryšča 271, 321  
Azierščyna 279  
Aziorny 183

### B

Babčyn 316  
Babiŭcy 281, 323

Babouka 161  
Baboviŭcy 118  
Babraniaty 234  
Babrečča 257  
Babroŭski 320  
Babroviŭcy 189  
Babrujki 152  
Babry 281  
Babuniŭcy 248  
Bacun' 89  
Bacvinava 322  
Badziory 91  
Bahamolaŭka 89  
Bahdanaŭka 289  
Bahdanaviŭcy 205  
Bahrymaviŭcy 257  
Bahuciŭcy 149  
Bahuŭcy 70  
Bajanau 255  
Bajec 95, 187  
Baklan' 253  
Bakuny 71  
Balaba 274  
Balaškaŭka 288  
Balaževičy 237  
Baldui 85  
Balotnia 262  
Balsuny 324  
Bal'savik 116  
Baranaŭka 169, 288  
Barancy 154  
Baravaja 183  
Baravaja Buda 209  
Baravaja Hlinka 206  
Baraviki 298  
Baravoje 212  
Baravoje Liada 87  
Baravucha 167  
Barba 103  
Barbaruŭ 232  
Barbary 280  
Barčanki 108  
Bardzina 134  
Barec 112, 131, 167, 226, 291

Barki 96, 106  
Barok 95, 128  
Barsuki 202, 265, 324  
Barščouka 137, 161, 162, 281, 317  
Bartalamiejėuka 104  
Baryčaŭ 248  
Barysauščyna 312  
Baryskavičy 237  
Baŭtan 119  
Baŭcy 322  
Biačanskaja Buda 174  
Biaki 154  
Bialanavičy 256  
Bialiajeuka 320  
Bialioŭ 179, 202  
Bial'čo 170  
Biarežcy 182  
Biarozaŭka 187, 204, 233, 250, 292  
Biarozavaja Roŭŭa 99  
Biarozavy Haj 272  
Biarozki 75, 127, 138  
Biavionauka 97  
Biazboŭnik 324  
Biazujeŭ 292  
Bibiki 235  
Biečy 174  
Bielaja 237  
Bielaje 183  
Bielaje Balota 282  
Bielalieskaje 256  
Bieliaiki 151  
Bielica 163, 325  
Bielick 260  
Bielin 258  
Biely Bierah 242  
Biely Kalodzieŭ 224  
Biely Pierajeŭ 250  
Bierahavaja Slabada 284  
Bierasciečka 315  
Bierasnoŭka 73, 313  
Bierastaviec 208  
Bierastoŭka 91  
Bierazina 91, 178  
Bierazniaki 144, 179, 193, 256  
Bierazoŭka 91  
Bierdyŭ 321  
Bierkaŭ 64  
Bierlaŭ 303  
Bierviany 205  
Biesiedki 255  
Biesiedy 252

Biesiedz' 104  
Birčanskaja Slabada 265  
Blaŭki 191  
Bliudnica 87  
Bliujeŭ 267  
Blizniacy 274  
Bobyryk 250  
Bodry 224  
Boltava 325  
Bor 204  
Borchaŭ 270, 279, 281  
Borki 180, 250  
Borusk 188  
Boŭharka 149  
Brackaje 244  
Brady 251  
Brahin 68  
Branislaŭ 175  
Brod 263  
Brody 85  
Bronnaje 269, 286  
Bronnica 90  
Bros'kaŭ 97  
Brusava 170  
Brylioŭ 87, 327  
Brynioŭ 253  
Bryniova 178  
Bubnaŭka 62  
Buda 62, 90, 176, 190, 264, 314  
Buda Kazimiraŭskaja 238  
Buda Krasnoŭskaja 245  
Buda Liel'čyckaja 217  
Buda Liuŭaŭskaja 82  
Buda Pietryckaja 224  
Budacin 127  
Buda-Kaŭŭiova 80  
Buda-Safijeuka 213  
Budaŭnik 311  
Budka 289  
Budka-Šybieŭka 285  
Budki 155, 243  
Budy 177  
Budzilka 125  
Budziŭŭa 132, 222, 324  
Buhrymaŭka 291  
Bujkavičy 180  
Bujnavičy 213  
Buk 117, 244  
Bukča 214  
Bulaŭki 190, 234  
Bulkaŭ 59  
Bumaŭkova 59

Buraz' 176  
Burki 71  
Burlak 85  
Buŭŭacin 227  
Buŭaŭka 91, 97, 286  
Bykaviec 109  
Byval'ki 222  
  
C  
Cahiel'nia 125, 262, 274  
Carkoŭje 124  
Chacieckaje 283  
Chačen' 182  
Chalapaŭka 204  
Chalmy 123  
Chaločča 326  
Chalodniki 190  
Chal'č 113, 169  
Chamianki 245  
Chamički 239  
Chamičy 186, 194, 269  
Chaminka 223  
Charomcy 64  
Charoŭaŭka 99, 140  
Chatki 225  
Chatoŭnia 268  
Chatuča 71  
Chatyni 198  
Chil'čyha 244  
Chil'čy 182  
Chimy 276  
Chisciecki Bor 182  
Chizaŭ 208  
Chizy 111  
Chliaŭno 207  
Chlupin 180  
Chlupinskaja Buda 180  
Chmial'noje 82  
Chmielaniec 267  
Chmielino 275  
Chobnaje 197  
Chodasavičy 270  
Chojniki 310  
Cholmieč 294  
Choŭchla 98  
Chrabry 293  
Chrapkava 314  
Chruŭčouka 106  
Chusnaje 258  
Chutar 133, 144, 298  
Chutar Siarhiejeŭ 245  
Chutaranka 119

Chvajenski 175  
 Chvaščouka 317  
 Chvoja 106  
 Chvojka 176  
 Chvojnaja Paliana 313  
 Chvojnaje 312  
 Chvojnja 253  
 Chvojnjk 262  
 Ciareničy 131  
 Ciareškavičy 132  
 Ciasny 223  
 Cichiničy 96, 276  
 Cidaŭ 192  
 Cieliašy 129  
 Cierabaŭ 255  
 Cierabiejeŭka 280  
 Cierabien' 250  
 Cierabuliny 304  
 Cierachouka 136, 137, 275  
 Cierucha 130  
 Ciesnavoje 275  
 Cieškaŭ 242  
 Cimaševičy 177  
 Ciomny Vosaŭ 87  
 Ciškaŭka 290  
 Cupier 165  
 Cykuny 118

## Č

Čachi 317  
 Čacviarnia 169  
 Čačersk 319  
 Čaliuščavičy 259  
 Čamiarnia 111  
 Čamiarysy 78  
 Čamkou 317  
 Čamyšal' 208  
 Čapajeŭski 213  
 Čapčyn 191  
 Čaplin 132, 228  
 Čaracianka 132, 174  
 Čaraty 99  
 Čarciož 163  
 Čarniacin 83, 99  
 Čarniackaja Paliana 99  
 Čarniaŭka 63  
 Čarniaŭskija Malyničy 321  
 Čarniejki 288  
 Čarnockaje 257  
 Čarot 92  
 Čechi 243

Černiarnaje 217  
 Čerapaŭka 81  
 Čercien' 152  
 Černičy 175  
 Černin 303  
 Čkalava 121, 298  
 Čonki 133  
 Čornaja Virmia 165  
 Čornaje 283  
 Čornaŭščyna 187  
 Čornyja Brady 65  
 Čyjannie 217  
 Čykalavičy 70  
 Čyrkavičy 306  
 Čyrvonaja Hara 143  
 Čyrvonaja Horka 164  
 Čyrvonaja Paliana 74  
 Čyrvonaja Slabada 282  
 Čyrvonaja Slabodka 186  
 Čyrvonaja Zara 316  
 Čyrvonaja Zorka 181  
 Čyrvonaje 182  
 Čyrvonaje Polie 75  
 Čyrvonaje Voziera 317  
 Čyrvonaje Znamia 96  
 Čyrvony Akciabr 81  
 Čyrvony Alios 138  
 Čyrvony Araty 316  
 Čyrvony Bierah 319  
 Čyrvony Bor 328  
 Čyrvony Haradok 88  
 Čyrvony Kamien' 142  
 Čyrvony Kastryčnik 143, 283  
 Čyrvony Kurhan 98, 144  
 Čyrvony Lužok 86  
 Čyrvony Majak 127, 128  
 Čyrvony Partyzan 142  
 Čyrvony Pramien' 243  
 Čyrvony Roh 318  
 Čyrvony Sciah 83  
 Čyrvony Svet 85  
 Čyrvony Vostraŭ 243  
 Čyrvonaja Kvietka 285  
 Čystaja Luža 193  
 Čystyja Luży 104  
 Čyžoŭka 282

## D

Dabrahošča 73, 159  
 Dabravoliec 284  
 Dabravol'sča 170

Dabryn'ski 152  
 Dabryn' 152  
 Dabuža 288  
 Dalina 95, 162  
 Damanavičy 189  
 Danilaŭka 152  
 Danilavičy 106  
 Danilievičy 216  
 Daniloŭka 301  
 Darahin' 159  
 Daraševičy 253  
 Darynpollie 105  
 Daŭhaliessie 120  
 Davydaŭka 119, 299  
 Davydaŭičy 189  
 Dniaproŭski 271  
 Dniaproviec 286  
 Dniepyrk 285  
 Dobraja Nadzieja 89  
 Dobruš 126, 136  
 Dobry Roh 223  
 Dobryč 203  
 Dobryn' 320  
 Doŭbcy 263  
 Doŭhaja Dubrova 178  
 Doŭsk 266  
 Drahunsk 267  
 Drazdy 234  
 Dražnia 301  
 Dron'ki 317  
 Druhaja Slabodka 258  
 Družba 236, 270  
 Družbičy 325  
 Dubavica 85, 209  
 Dubaviec 120  
 Dubino 119  
 Dublin 72  
 Dubniaki 196  
 Dubnickaje 216  
 Dubovaja Hrada 167  
 Dubovy Loh 138  
 Dubrava 161, 164, 263  
 Dubraliež 206  
 Dubraŭka 72, 93, 139, 150  
 Dubraŭki 218  
 Dubravina 206  
 Dubrova 155, 179, 216, 224, 251, 259, 286, 304, 311  
 Dubrounaje 71  
 Dubrovica 311  
 Duchanaŭka 283  
 Dudarava 145

Dudzičy 190, 325  
 Dujanaŭka 125  
 Dunaj 86, 281  
 Duravičy 85  
 Dvarec 265, 294  
 Dvareckaja Slabada 265  
 Dvor-Savičy 77  
 Dvoryšča 170, 314  
 Dziakavičy 176  
 Dziamidaŭ 243  
 Dziamjanki 138  
 Dzianiskavičy 165  
 Dziaražnia 285  
 Dziaražyčy 223  
 Dziaržynsk 216, 245  
 Dziaržynski 324  
 Dziaŭlaŭka 283  
 Dziaŭlaŭščyna 261  
 Dziaŭlik 244  
 Dziedaŭ Kurhan 93  
 Dziedaŭka 178  
 Dziednaje 305  
 Dziemiachi 285  
 Dziemidoŭka 91  
 Dziemidy 154  
 Dziemienka 252  
 Dzienisovičy 190  
 Dzieravišča 197  
 Dzierbičy 94  
 Dzierbin 61  
 Dzierbinka 235  
 Dzikalaŭka 129  
 Dzikava 83  
 Dzimamierki 227  
 Dzimitraŭka 139  
 Dziomina 93  
 Dzviessnica 62  
 Dzvižki 150

## E

Erd 171

## F

Fakiel 94  
 Falievičy 261  
 Fastavičy 251  
 Faščaŭka 129  
 Filataŭka 253  
 Filipavičy 256  
 Fiodaraŭka 111, 267  
 Fizinki 242

Fundaminka 93

## H

Habraŭka 109  
 Habrylieŭka 244  
 Hackoje 323  
 Hac' 62  
 Haduni 63  
 Hadzičava 123  
 Hadzilavičy 263  
 Hahali 288  
 Hajdukoŭka 274  
 Hajok 323  
 Halaje 142  
 Halavačy 92  
 Halavincy 127  
 Haliejeŭka 126  
 Halki 70  
 Haloŭčyckaja Buda 243  
 Haloŭčycy 243  
 Haloŭki 281  
 Halubica 249  
 Haluboŭka 76  
 Haly 93  
 Hamza 303  
 Hančaroŭka 283  
 Hara 83, 193  
 Haradok 74, 97, 112, 126, 159,  
 205, 209, 222, 226, 288, 327  
 Haradoŭka 320  
 Haradziec 264  
 Haradzišča 74, 248  
 Harbačoŭka 162  
 Harbavičy 188  
 Harduny 146  
 Harnoŭka 284  
 Harochava 198  
 Harochavičy 63  
 Haročycki 189  
 Haročyčy 189  
 Harodzišča 88  
 Haroškaŭ 287, 315  
 Harusty 109  
 Haryvada 291  
 Hasciviel' 293  
 Haŭli 93  
 Hažyn 243  
 Hdzien' 71  
 Hielin 167  
 Hinievičaŭ Hrud 231  
 Hiroŭ 282

Hlazaŭka 83  
 Hlinica 231  
 Hlinicki 231  
 Hlinišča 311  
 Hlinka 253  
 Hlinnaja Slabada 279  
 Hlinsk 274  
 Hlučaŭka 109  
 Hlučavičy 72  
 Hlušec 228, 283  
 Hluškavičy 214  
 Hlušyca 166, 169  
 Hlybaŭ 284  
 Hlybaŭka 112  
 Hlybockaje 118  
 Hlybočyca 327  
 Hniedzinka 317  
 Hohalieŭ 193  
 Hol'č 325  
 Horki 158, 299  
 Hornaja 232  
 Horvaŭ 284  
 Hostaŭ 233  
 Hrabaŭ 250, 263  
 Hrabaŭka 119  
 Hrabava 179, 274  
 Hrabiani 215  
 Hrabianioŭski 181  
 Hrabjo 63  
 Hrabniki 255  
 Hrabsk 158  
 Hračuchi 164  
 Hračychina 311  
 Hrada 175, 199, 317  
 Hramyki 226, 229  
 Hranaŭka 281  
 Hraza 121  
 Hrebieŭ 181  
 Hrochaŭ 226  
 Hromki 73  
 Hrudskoje 292  
 Hrušačka 164  
 Hrušaŭka 137, 242  
 Hrušnjaje 77  
 Hryčynavičy 177  
 Hrydni 242  
 Hryharaŭka 84  
 Hryšy 151  
 Hryva 123, 128  
 Hubarevičy 317  
 Hubicki Kardon 84  
 Hubičy 84

Hucišča 262  
 Hulievičy 183, 197  
 Humnišča 270  
 Huryny 235  
 Husaraŭka 265  
 Huta 110, 242, 267

## I

Ihaŭka 145  
 Ihnata-Fabijanaŭka 196  
 Ijovičy 179  
 Il'jič 127, 257, 270  
 Il'jičy 73  
 Internacyjnal 84  
 Ipalitaŭka 327  
 Ipuc' 127  
 Irynaŭka 104  
 Isakavičy 227  
 Iskra 305, 322  
 Istobki 168  
 Istopki 65  
 Ivaki 140  
 Ivanaŭka 83, 130, 204, 287,  
 317, 321, 323  
 Ivanava Slabada 219  
 Ivanišča 287  
 Ivaniščavičy 63  
 Ivankauščyna 233  
 Ivanki 69  
 Ivanpollie 146  
 Ivan'kau 129, 224  
 Ivan'kin 107  
 Ivaškavičy 248  
 Ivol'sk 86  
 Izbyn' 313

## J

Jačnaje 199  
 Jadzinstva 328  
 Jahadnaje 113  
 Jakimaŭka 90, 282  
 Jakimava Slabada 299  
 Jakimavičy 199  
 Jakimy 151  
 Jalany 299  
 Jalienava 271  
 Jamicki 323  
 Jamicy 181  
 Jamnaje 192, 267  
 Jampal' 293  
 Janaŭka 204  
 Jankaŭ Loh 271

Janouka 294  
 Janova 114  
 Jantamy 124  
 Jarochava 127  
 Jaromaŭka 143  
 Jaromina 134  
 Jasakar 92  
 Jasiani 73  
 Jasianiec 238  
 Jasienki 145  
 Jasien' 203  
 Jasionaŭka 269  
 Jaskinia 274  
 Jaslišča 98  
 Jasnaja Paliana 96, 326  
 Jasny Bor 98  
 Jastrabka 229  
 Jaščycki 160  
 Jaščycky 160  
 Jaŭstrataŭka 129  
 Jazvin 304  
 Jazvincy 302  
 Jelianiec 95  
 Jelizaravičy 286  
 Jelki 268  
 Jel'na 177  
 Jel'nički 300  
 Jel'sk 149  
 Jency 203  
 Jepifan' 130  
 Jerapollie 99  
 Jesipava Rudnia 194  
 Jezapou 311  
 Joŭnia 262  
 Jubiliejny 127  
 Judzičy 267  
 Juny 328  
 Juravičy 199  
 Jurha 112  
 Jurkavičy 113  
 Jurki 61  
 Jurkievičy 183  
 Juški 191

## K

Kabanaŭka 160, 164  
 Kacičau 69  
 Kačan 93  
 Kalasy 269  
 Kalinaŭka 129, 166, 178  
 Kalinavaja 151  
 Kaliničy 244  
 Kalinin 112, 293

Kalinina 84, 96, 123, 131, 212,  
 324  
 Kalininski 77  
 Kalinkavičy 185  
 Kaliudy 203  
 Kaločyn 294  
 Kalyban' 69  
 Kalybaŭka 169  
 Kamanou 72  
 Kamarovičy 251  
 Kamaryn 68  
 Kamienka 97, 204, 233, 264,  
 272, 320  
 Kamien' 231, 263  
 Kamintern 99  
 Kamsamol'sk 97, 288  
 Kamunar 87, 324  
 Kamylin 110  
 Kanapiel'ka 212  
 Kanaplicy 261  
 Kanatop 242  
 Kanava 268  
 Kanavalava 107  
 Kanavy 326  
 Kaničau 112  
 Kantakuzaŭka 121  
 Kantarovičy 91  
 Kapan' 281  
 Kaparaŭka 289  
 Kapatkievičy 247  
 Kapcevičy 251, 252  
 Kaplicki Varatyn 196  
 Kapličy 192  
 Kaporanskija Liady 76  
 Kapsany 151  
 Karablišča 326  
 Karalin 130  
 Karaliova Slabada 1 301  
 Karaliova Slabada 2 301  
 Karani 299  
 Karanioŭka 121, 312  
 Karavacičy 289  
 Karavyšan' 125  
 Karčavotka 177  
 Karčomka 227  
 Karčovaje 316  
 Karlaŭka 69  
 Karma 63, 140, 150, 191, 201,  
 214  
 Karnalin 120  
 Karobka 327  
 Karoc'ki 205  
 Karomka 94



- Karotkavičy 161  
 Karpaŭka 223, 225  
 Karpavičy 298  
 Karpilaŭka 316  
 Kartyničy 212  
 Kasakoŭka 167  
 Kasčiašoŭ 269  
 Kasciukoŭka 134, 206  
 Kasciuковічы 238  
 Kasialiacki 206  
 Kasišča 248  
 Kastryčnik 300, 316  
 Kastryšča 88  
 Kašaliova 88  
 Kašara 265  
 Kaševičy 252  
 Kašovaje 226  
 Katlovica 74  
 Kaŭkaz 204  
 Kaŭpien' 224  
 Kavaka 69  
 Kavali 60, 71, 151  
 Kavaliou 143  
 Kavaliou Roh 327  
 Kavaliouka 266  
 Kavaliova 91  
 Kaval'ki 186  
 Kavyžaŭ 215  
 Kazacki 263  
 Kazackija Balsuny 105  
 Kazanaŭka 293  
 Kazansk 192  
 Kazazajeŭka 287  
 Kazialužcy 73  
 Kazialužža 315  
 Kaziarohi 224  
 Kazimiraŭka 151, 226, 238  
 Kazimiraŭskaja Slabodka 162  
 Kazimirava 165, 206  
 Kaziol 168  
 Kazloŭka 300  
 Kazlovičy 192  
 Kazly 151  
 Kažanovičy 174  
 Kažuški 314  
 Kicin 170  
 Kieli 181  
 Kiraŭ 244  
 Kirava 69, 162, 225, 287  
 Kisciani 271  
 Kliacišča 266  
 Kliapin 203  
 Kliapinskaja Buda 203  
 Kliasaŭ 256  
 Klienavica 97, 281  
 Klimaŭka 125, 162  
 Klimaŭski 134  
 Klinsk 19 9  
 Kliučavy 323  
 Kliučy 268  
 Klivy 315  
 Kniaz'-Bor 175  
 Kniažaborje 152  
 Kniažynka 263  
 Knyševičy 300  
 Kočyščy 151  
 Kokatava 275  
 Kolas 99, 167  
 Kolasava 209  
 Kolbaŭka 112  
 Kolki 251  
 Kol'na 181  
 Konanauščyna 75  
 Konkavičy 252  
 Korascien' 292  
 Korsun' 203  
 Koržaŭka 254  
 Kosickaja 104  
 Kosiel' 202  
 Kosiel'ski Prudok 202  
 Kosietaŭ 193  
 Košyščy 192  
 Koučycy 1 302  
 Koučycy 2 302  
 Kozi Roh 93  
 Kozienki 234  
 Kozzie 285  
 Krapiuŭnia 288  
 Krasin 87  
 Krasnabiarezskaja Slabodka 163  
 Krasnabiarezža 220  
 Krasnabudski 97  
 Krasnahorka 268  
 Krasnahorsk 99  
 Krasnaja Buda 139  
 Krasnaja Dubrova 289  
 Krasnaja Hara 69  
 Krasnaja Horka 232, 259  
 Krasnaja Niva 74, 190  
 Krasnaja Ploščadz' 86  
 Krasnaja Slabada 62, 163  
 Krasnaje 76, 122, 326  
 Krasnaje Sielišča 122  
 Krasnapollie 280  
 Krasnasiellie 293, 317  
 Krasnaŭka 302  
 Krasnaziemje 287  
 Krasnica 263, 322  
 Krasnoŭka 245  
 Krasny 97, 119, 252  
 Krasny Bahatyr 122  
 Krasny Bierah 163  
 Krasny Dvarec 327  
 Krasny Majak 123  
 Krasny Most 287  
 Krasny Pachar 106  
 Krasny Puc' 104  
 Krasny Svet 95  
 Krasny Vuhal 104  
 Kraŭcoŭka 130  
 Kremnaje 174  
 Krotau 192  
 Kručpollie 265  
 Kruhaviec 167  
 Kruhaviec-Kalinina 141  
 Kruhi 163  
 Kruhoŭka 138  
 Krukavičy 193  
 Kruki 69, 302  
 Krupiejki 224  
 Krukpa 213  
 Krušniki 231  
 Krutoje 326  
 Kružok 280  
 Krylou 97  
 Kryničnaja Hrada 231  
 Kryničny 137, 235  
 Krynki 290  
 Krystapollie 262  
 Kryšyčy 196  
 Kryuča 74  
 Kryŭka 273  
 Kryŭsk 89  
 Kučyn 204  
 Kučynsk 99  
 Kukličy 320  
 Kulažyn 69  
 Kuliašoŭka 88  
 Kuliašova 88  
 Kuntaraŭka 109  
 Kuprejeŭka 104  
 Kuračenkaŭ 117  
 Kurakauščyna 205  
 Kuraki 326  
 Kuravoje 315  
 Kurhan 159  
 Kurhanica 205  
 Kurhannie 94, 202, 272

Kurhany 129  
 Kuryciŭ 254  
 Kurn 63  
 Kustarny 130  
 Kustavica 263  
 Kutŭ 107, 131  
 Kuz'miničy 142  
 Kuz'minka 283

## L

Labki 293  
 Labyroŭka 206  
 Ladyžyn 197  
 Lahuny 143  
 Lahvošča 178  
 Lamačy 314  
 Lamavičy 63  
 Lapacina 123  
 Lapičy 81  
 Laryščava 145  
 Laŭstyki 60  
 Lavy 275  
 Lazaraŭ 114  
 Lazaraŭka 289  
 Lazovica 205  
 Liada 107  
 Liadcy 130, 303  
 Liady 77, 113, 160  
 Liachaviec 280  
 Liachavičy 182  
 Liachaŭcy 236  
 Liasan' 168  
 Liasiec 186  
 Liaskavičy 64, 253  
 Liaski 104, 191, 281  
 Liasnoje 262, 291  
 Liasok 317  
 Liavady 95  
 Liavonč'jeva 138  
 Licvinavičy 206  
 Liebiadziouka 144, 164, 204  
 Liebiedzieŭ 97  
 Lieciaŭyn 283  
 Liel'čy 211  
 Lienin 177  
 Lienina 86, 142, 187  
 Lienindar 143  
 Lieninieč 73  
 Lieninsk 74  
 Licninski 77, 97, 262  
 Liesavaja Buda 209  
 Lieski 60

Liešnia 37  
 Lietavišča 232  
 Lievašy 287  
 Linaŭ 243  
 Lipa 81  
 Lipaŭ 193  
 Lipiničy 90  
 Lipliany 217  
 Lipniaki 229  
 Lipniki 300  
 Liscvin 316  
 Liskaŭskaja Slabada 265  
 Liski 273, 290  
 Lisnaje 213  
 Liuban' 63, 92  
 Liubavičy 176  
 Liubavin 82  
 Liubica 88  
 Liubien' 97  
 Liubimaje 326  
 Liubol' 219  
 Liuboŭ 168  
 Liudhardaŭka 170  
 Liudzianievičy 178  
 Liudzin 14  
 Liudzvinou 76, 254  
 Liutkava 84  
 Liušaŭ 90  
 Lobsk 163  
 Lochnica 215  
 Lojeŭ 222  
 Lomyš 314  
 Lozaŭ 94  
 Lozki 86, 195  
 Lubianka 208  
 Lubieniki 72  
 Lubien' 243  
 Lubnaje 195  
 Lubnia 235  
 Lucki 164  
 Lučaževičy 234  
 Lučy 252  
 Lučyn 273  
 Luhavaja Virmia 162  
 Luhavy 97  
 Lukaŭcy 155  
 Luki 164, 198  
 Lukjanaŭka 139, 265  
 Lukomskija Paplavy 326  
 Lunačarsk 287  
 Lunačarski 206  
 Lutoŭje 176  
 Lužok 207

## M

Machavaja 262  
 Machnavičy 235  
 Mačulišča 86  
 Madora 271  
 Maisiejeŭka 238  
 Maj 287  
 Majsiejeŭka 65, 94, 300  
 Majsiejevičy 257  
 Majsk 228  
 Majskaje 165  
 Majski 72, 145  
 Makanavičy 279  
 Makaryčy 257  
 Makaŭje 83, 87, 132, 323  
 Maladuša 291  
 Malaja Krušynaŭka 261  
 Malaja Liudzvinaŭka 299  
 Malaja Slabodka 238  
 Malaškavičy 272  
 Malaški 205  
 Malažyn 74  
 Malianik 205  
 Maliejki 74  
 Maliešaŭ 176  
 Malieckaja Rudnia 165  
 Malievičy 165  
 Malimony 302  
 Malinaŭka 110, 129, 130, 170, 225, 266, 275, 276  
 Mališaŭ 311  
 Maločki 317  
 Maly Bokaŭ 236  
 Malyja Auciuki 194  
 Malyja Kanaplicy 275  
 Malyja Kazlovičy 165  
 Malyja Licvinavičy 186  
 Malyja Niamki 107  
 Malyja Rahi 168  
 Malyja Sciablievičy 177  
 Malyja Sialiučy 250  
 Malyja Stralki 264  
 Malyja Zimovišcy 239  
 Malyn 60  
 Mal'cy 243  
 Mančy 220  
 Manieju 117  
 Marchlieŭsk 316  
 Mardzvin 258  
 Marjina 145  
 Marjina Polie 95  
 Markavičy 123

Markouskaje 212  
 Marmavičy 299  
 Marocharava 179  
 Marozauka 138  
 Marozavičy 91  
 Mars 227  
 Martynaŭka 304  
 Martynavičy 299  
 Marusien'ka 163  
 Marusina 269  
 Maryton 71  
 Masany 317  
 Mascišča 123  
 Maskali 284  
 Maskaliouka 245  
 Mastki 263  
 Matniavičy 326  
 Matoraŭka 209  
 Matrunki 235  
 Matyliouka 89  
 Maŭčany 292  
 Mazury 152  
 Miachač 215  
 Miadkou 306  
 Miadzviernaje 154  
 Miadzviertzica 133  
 Miadzviędzy Loh 277  
 Miadzviežža 326  
 Mialieškavičy 233  
 Michajlaŭka 302, 303  
 Michajlaŭsk 133  
 Michajlaŭskaje 196  
 Michajlaŭski 321  
 Michaliouka 69, 99, 209, 229  
 Michalki 236  
 Michal'ki 120  
 Michiedavičy 248  
 Michnaŭka 72  
 Michnavičy 195  
 Micury 252  
 Mic'ki 236  
 Mičurynskaja 122  
 Miechaŭščyna 304  
 Miedzviadziova 93  
 Miedzviadaŭ 305  
 Mierabiel' 237  
 Mierkulavičy 322  
 Miežy 120  
 Mihaj 91  
 Mikalajeŭka 84, 92, 146, 155, 227, 303  
 Mikol'sk 99, 129, 206, 326

Mikuličy 75  
 Mikulinsk 191  
 Mikul'-Haradok 63  
 Milahrad 284  
 Milašavičy 217  
 Milievičy 179  
 Min'kau 268  
 Mioduchaŭ 64  
 Mirnaja 276  
 Mirnaje 212  
 Mirny 120  
 Mironienki 193  
 Miždzierava 275  
 Mlynok 138, 152, 181, 219, 233, 256, 257  
 Mochaŭ 224  
 Mokiš 317  
 Moklišča 312  
 Moladz' 117  
 Molat 253  
 Molažava 235  
 Mol'ča 306  
 Mormal' 159  
 Mošny 65  
 Mucižar 197  
 Muliaŭka 254  
 Muraŭcy 129  
 Muraviej 93  
 Muraviejnica 190  
 Mušyčy 61  
 Myslaŭ Roh 304  
 Myšanka 255

## N

Nachaŭ 195  
 Nachaŭski 195  
 Nadatki 238  
 Nadziejekavičy 265  
 Nadziežda 140  
 Nadzieždžina 92  
 Nadzvin 280  
 Nahornaja 120  
 Nahornyja 234  
 Najda 181  
 Naraŭčyzna 234  
 Naroulia 241  
 Narymanaŭ 312  
 Nasavičy 191  
 Nasovičy 143  
 Naspa 84  
 Naŭchavičy 326  
 Navadružaski 143  
 Navakrasnaje 285  
 Navakuchnaŭščyna 314  
 Navalienin 177  
 Navasiellie 269  
 Navasiolki 113, 192, 202, 256, 257, 276, 314  
 Naviki 165, 234  
 Navilaŭka 110  
 Navinki 198  
 Navozy 170  
 Navuc' 182  
 Niakrasaŭ 133  
 Niakrasava 110, 120  
 Niastanavičy 61  
 Ničyparaŭka 245  
 Niebytaŭ 315  
 Niedajka 95  
 Niehaŭka 90  
 Niehliubka 107  
 Niekraŭka 152  
 Niepieramožny 110  
 Niescieraŭka 110  
 Niežychaŭ 77  
 Nikanava 186  
 Ninel' 110  
 Nisimkavičy 323  
 Niŭki 137, 321  
 Niŭnaje 63  
 Niva 87  
 Nivy 168  
 Nižni Mlynok 232  
 Nižnaja Alba 159  
 Nižnija Žary 71  
 Norkaŭščyna 209  
 Novachaločča 326  
 Novaivanaŭka 110  
 Novaja Alieškaŭka 227  
 Novaja Aliešnia 262  
 Novaja Antonaŭka 188  
 Novaja Barščoŭka 225  
 Novaja Bielica 302  
 Novaja Buchalaŭka 131  
 Novaja Buda 91, 124  
 Novaja Dubrova 60  
 Novaja Dziareŭnia 223  
 Novaja Hreblia 77  
 Novaja Husiavica 85  
 Novaja Huta 130  
 Novaja Jackaŭščyna 327  
 Novaja Jolča 76  
 Novaja Kamienka 158

Novaja Karma 167  
 Novaja Kašara 265  
 Novaja Lutava 228  
 Novaja Maržeuka 170  
 Novaja Mil'ča 122  
 Novaja Niva 232  
 Novaja Rudnia 153  
 Novaja Slabada 168  
 Novaja Uza 92  
 Novaja Vioska 324  
 Novaja Zien'kavina 205  
 Novaje Paliessie 220  
 Novaje Vysokaje 155  
 Novaje Zaliaddzie 105  
 Novaje Žyccio 84, 109, 144  
 Novakuzniečnaja 227  
 Novamichajlauka 105  
 Novavinahradau 166  
 Novazacharpollie 327  
 Novazaliessie 323  
 Novazarečča 321  
 Noviki 61  
 Noviny 106  
 Novy Barsuk 291  
 Novy Krupiec 141  
 Novy Kryusk 272  
 Novy Liubavin 82  
 Novy Makrec 74  
 Novy Malkau 110  
 Novy Mir 109, 144  
 Novy Pachar 275  
 Novy Puc' 72, 90  
 Novy Sciepanou 77  
 Novy Svet 83, 95  
 Novy Šliach 326  
 Novy Vostrau 273  
 Novyja Ciareškavičy 131  
 Novyja Chrakavičy 77  
 Novyja Dziatlavičy 121  
 Novyja Haloŭčy 256  
 Novyja Hramyki 107  
 Novyja Kacury 255  
 Novyja Kalasy 269  
 Novyja Kanaplicy 275  
 Novyja Luki 164  
 Novyja Malyničy 321  
 Novyja Markavičy 166  
 Novyja Milievičy 180  
 Novyja Navasiolki 192  
 Novyja Zaliuči 179  
 Novyja Zavaliony 60  
 Novyja Žuravičy 268

Nudzičy 73

# O

Otar 327

# P

Pabiadziciel' 92, 226  
 Pabieda 105, 113, 243, 262  
 Pabiednaje 217  
 Pabuzža 104  
 Paciosy 108  
 Pachar 263, 268  
 Padaliessie 284  
 Padasouje 320  
 Padazierje 326  
 Padbuddzie 276  
 Padchvajova 159  
 Padčystaje 95  
 Paddabranka 123  
 Paddubje 268  
 Padhallie 151  
 Padkamiennie 108  
 Padliadzičy 236  
 Padliessie 162  
 Padlohi 110  
 Padluki 198  
 Padlužža 110, 321  
 Padmoscie 292  
 Padozbin 248  
 Padračyckaje 226  
 Padrounaje 293  
 Padsiamionauka 87  
 Padvietka 63  
 Padvoscie 178  
 Padyhruska 320  
 Padziely 276  
 Pahoncy 300  
 Pahonnaje 317  
 Pahost 175  
 Pakaliubičy 124  
 Pakroŭski 145, 204, 328  
 Palaŭki 152  
 Paliana 132  
 Palianauka 113  
 Palianka 181  
 Paliažač-Hara 253  
 Paliesk 152  
 Paliessie 248, 281, 304, 324  
 Paloscievičy 177  
 Pal' mira 311  
 Pamiac' 107

Papanin 126  
 Paparatnaje 167  
 Paparatny 92  
 Papoŭcy 273  
 Papsujeuka 104  
 Paraslišča 61  
 Parchimkauskaja Slabada 265  
 Parečča 64  
 Partyzanskaja 313  
 Partyzany 266  
 Paryčy 297  
 Pasieka 70, 181, 292  
 Pasieka-Slabodka 208  
 Pasieličy 316  
 Paskubauka 326  
 Pastaly 176  
 Pasudava 70  
 Paštovaja Hlinka 206  
 Patapauka 93  
 Patašnia 315  
 Paŭdniovaja 117  
 Paŭlauka 155  
 Pažarki 69  
 Pažychar 298  
 Pcič 257  
 Piakaličy 170  
 Piančyn 85  
 Pian'ki 235  
 Piaradzielka 226  
 Piasčanaja 116  
 Piasčanaja Rudnia 300  
 Piasčaniki 178  
 Piasočnaja Buda 119  
 Piatraš 316  
 Piatravičy 208  
 Piatrou 117  
 Piatrovičy 303  
 Picierauka 162  
 Piechcierava 320  
 Piečyšty 305  
 Pienica 197  
 Pierachod 129, 283  
 Pieradavaja 273  
 Pieradaviec 108  
 Pieradavik 324  
 Pieradavy 233  
 Pieradreja 232  
 Pieradziel' naje 189  
 Pierahružačny 82  
 Pierakop 272  
 Pieraliouka 107  
 Pieramoha 89, 94, 127

- Pieranosy 74  
 Pierarost 144  
 Pierarou 180  
 Pierarouški Mlynok 180  
 Pierasiaciniec 77  
 Pierasieka 266  
 Pierasviatoje 292  
 Pieratok 194  
 Pieratrutaŭski Varatyn 196  
 Pieravaloka 289  
 Pieraviessie 108  
 Pieršabacunski 89  
 Pieršaja Slabodka 248  
 Pieršaje Maja 284  
 Pieršamaj 257  
 Pieršamajsk 288, 290  
 Pieršamajski 90, 106, 110, 143, 322  
 Piervaja Stupien' 207  
 Piervamajsk 213, 226  
 Pieskapollie 283  
 Pietrapollie 110  
 Pietryckaje 75  
 Pietrykaŭ 247  
 Pietuchoŭka 104  
 Pijanier 124  
 Pikulich 314  
 Pilipony 253  
 Pirevičy 159, 168  
 Pirkі 77  
 Plaskinia 266  
 Plaskinski 273  
 Plastok 182  
 Pliesavickaja Slabodka 161  
 Pliesavičy 161  
 Pliosy 124  
 Ploskaje 317  
 Pobalava 273  
 Podaŭž 181  
 Podhac' 63  
 Pokac' 320  
 Pol'pin 88  
 Porasl' 89  
 Poučyn 176  
 Prachody 256  
 Pračomyšlia 155  
 Prahres 233, 226, 322  
 Prakisiel' 280  
 Prakopaŭka 132  
 Praliatarski 106, 110  
 Pralietaryj 122  
 Pran'ki 234  
 Praskurni 158  
 Prasviet 131, 300  
 Pratasy 65  
 Praŭda 209  
 Prosmičy 77  
 Proŭciuki 236  
 Prudok 124, 196, 237, 300  
 Prudoŭka 137  
 Prudzišča 289  
 Pružyniščy 63  
 Pryaziorny 127  
 Prybalavičy 217  
 Prybar 93, 124  
 Prybudak 166  
 Prybytki 125  
 Pryčaliesnia 322  
 Prydniaprouski 270  
 Pryharadnaja 287  
 Pryliepaŭka 268  
 Pryrečča 84  
 Prysno 108  
 Prystanskaje 70  
 Prystarany 131  
 Prystaran' 298  
 Prytyka 304  
 Pryvollie 1 117  
 Pryvollie 2 117  
 Puciavodnaja Zviazda 133  
 Puchavičy 182  
 Pučyn 77  
 Puđakoŭ 316  
 Pustaja Hrada 224  
 Pušča 85  
 Pyc'kaŭka 81  
 Pychan' 106
- R**
- Rabiec 312  
 Rabka 250  
 Rabkor 60  
 Rabusa 292  
 Radkaŭ 258  
 Radkoŭ 61  
 Raducin 158  
 Raduha 109  
 Raduša 163  
 Radziejewa 81  
 Radzin 317  
 Rafalaŭ 73  
 Rahačoŭ 260  
 Rahazišča 96  
 Rahi 117  
 Rahi-Iliecki 123  
 Rahin' 94  
 Rajeŭskija 234  
 Rajs 229  
 Rakaŭ 194  
 Rakovičy 303  
 Rakšyn 306  
 Rakucina 266  
 Ramanaŭ Lies 113  
 Ramanaŭka 239, 244, 269, 292  
 Ramanavičy 127  
 Ramaniščy 65  
 Ramiazy 153  
 Randoŭka 124  
 Rasava 306  
 Rasciaroby 86  
 Rasochi 207  
 Rassviet 65, 145, 279  
 Rassvietnaja 116  
 Rastaŭ 64  
 Rasucha 114  
 Rašaŭ 311  
 Ratmiraŭ 60  
 Ratmiravičy 60  
 Ražanoŭ 64  
 Rečki 111  
 Rečyca 278  
 Redz'ka 237  
 Rekord 92, 228, 256  
 Rehta 164, 261  
 Rel'ki 280  
 Repin 62  
 Repišča 108, 283, 326  
 Repki 274  
 Revut 202  
 Roh 61, 258  
 Rošča 82  
 Roščyna 266  
 Roŭkavičy 326  
 Roŭnaje 292  
 Rovienskaja Slabada 292  
 Roza Liuksieburh 153  
 Rubanaje 262  
 Rubča 249  
 Rubiež 131, 166, 216  
 Rudakoŭ 317  
 Rudnaje 314  
 Rudnia 166, 181, 204, 207, 236, 238, 239, 280, 306  
 Rudnia Antonaŭskaja 188  
 Rudnia Bartalamiejeŭskaja 325  
 Rudnia Bronskaja 269  
 Rudnia Buryckaja 225  
 Rudnia Cieliašouskaja 129  
 Rudnia Dudzickaja 326

- Rudnia Harbavickaja 188  
 Rudnia Kamienieva 228  
 Rudnia Kašaliouškaja 88  
 Rudnia Ložaŭskaja 94  
 Rudnia Marymonava 126  
 Rudnia Nisimkavickaja 323  
 Rudnia Prybytkauškaja 125  
 Rudnia Sponickaja 104  
 Rudnia Staŭbunskaja 112  
 Rudnia Udaliouškaja 225  
 Rudnia Viktarynskaja 88  
 Rudnia Žuraŭliova 72  
 Rudnia Žyhaŭ'skaja 126  
 Rudnia-Al'choŭka 97  
 Rudnia-Hulieva 110  
 Rudnia-Šliahina 110  
 Rudnica 189  
 Rudnišča 213  
 Rudyja 317  
 Rudzianiec 96  
 Rudziec 286  
 Rudzienka 168  
 Rudzien'ka 189, 313  
 Ručajoŭka 227  
 Ručnoje 218  
 Ryčou 182  
 Rydča 182  
 Ryskou 272  
 Ryslaŭl' 110  
 Rytaŭ 74  
 Ryžkau 75  
 Ržaviec 124, 326
- S**
- Sabali 69  
 Sadki 199  
 Sadovaja 268  
 Sadovy 78  
 Salabuta 207  
 Salahubaŭ 216  
 Salanoje 168  
 Salansk 191  
 Salaŭjou 95, 98  
 Salocin 170  
 Salonskaja Karma 168  
 Saltanaŭka 90, 168, 320  
 Saltanova 285  
 Samaraž 298  
 Saniuki 152  
 Sapažki 205  
 Sapiejkaŭ 65  
 Sapryki 328  
 Sasnaviec 249
- Sasnoŭka 62, 119, 306  
 Sasnovy 233  
 Sasnovy Bor 297  
 Saŭchoznaja 93  
 Savičy 77, 196  
 Saviecki 169  
 Saviet 89  
 Sciah Pracy 127  
 Sciapanaŭ 142  
 Sciapanaŭka 287  
 Sciapy 170  
 Sciežarnaje 75  
 Siabrovičy 321  
 Siakieryčy 251, 303  
 Sialiba 170  
 Sialickaja 111  
 Sialiec 75, 88, 275  
 Sialko 178  
 Siamienča 182  
 Siamionavičy 186  
 Siamionaŭka 130, 205, 284  
 Siamionaŭski 143  
 Siamuradcy 182  
 Siannaja 282  
 Siarednija Rudnia 254  
 Siarednija Malyničy 321  
 Siarednija Piečy 218  
 Siarhiejeŭka 291  
 Siaŭki 228  
 Siaravičy 325  
 Sielivonaŭka 162  
 Sielišča 108, 170, 195  
 Sielišča 1 140  
 Sielišča 2 140  
 Sieliščy 298, 3 01  
 Siel'cy 189  
 Siel'naje 159  
 Sienaviec 98  
 Sienadžatki 274  
 Sierabranka 267  
 Sieradniacki 106  
 Sierp 253  
 Sieryja 151  
 Sieŭruki 132  
 Sievierny 87  
 Simanickaja Rudnia 218  
 Simanicki Mlynok 219  
 Simaničy 218  
 Sincy 317  
 Sinickaje Polie 213  
 Sinicyna 108  
 Siničyna 86  
 Sinsk 223
- Sitnia 190  
 Sitniaki 282  
 Sivinka 104  
 Sizany 154  
 Skačok 111  
 Skalka 301  
 Skalodzin 232  
 Skarodnaje 154  
 Skartyn' 207  
 Skaryna 170  
 Skiepnia 168  
 Skitok 131  
 Skryhalaŭ 238  
 Slabada 142, 219, 239, 254,  
 267, 275, 314  
 Slabada Liušauskaja 82  
 Slabadski 254  
 Słabažanka 312  
 Słabodka 65, 94, 187, 213, 326  
 Slava 223  
 Slavan' 298  
 Slavaniec 92  
 Slaviečna 154  
 Slavinsk 249  
 Slianžaki 257  
 Slinki 252  
 Smaharyn 292  
 Smahlaŭ 190  
 Smalianka 190  
 Smaliehaŭ 244  
 Smaliehaŭskaja Rudnia 244  
 Smaloŭka 62  
 Smalovyja Lozki 86  
 Smiataničy 254  
 Smiely 229  
 Smol'naje 266  
 Smyčok 98  
 Smykovičy 60  
 Sniadzin 258  
 Sojki 326  
 Sokal 293  
 Som 212  
 Soŭničy 249  
 Sož 131  
 Spiaryžža 73  
 Stadoličy 219  
 Stanki 113  
 Stan'kaŭ 275  
 Starahrad 208  
 Staraja Alieškaŭka 227  
 Staraja Aliešnia 262  
 Staraja Bielica 127  
 Staraja Buchalaŭka 131

- Staraja Buda 95  
 Staraja Dubrova 60  
 Staraja Husiavica 85  
 Staraja Jackaŭščyna 328  
 Staraja Jolča 76  
 Staraja Kašara 266  
 Staraja Lutava 228  
 Staraja Rudnia 169  
 Staraja Zien'kavina 205  
 Starakrasnaje 285  
 Starasiellie 88, 143, 196, 236, 262  
 Starażoŭcy 182  
 Staroje Sialo 113, 275  
 Staroje Vysokaje 155  
 Staroje Zakružža 108  
 Staruški 179  
 Sary Barsuk 291  
 Sary Doŭsk 267  
 Sary Krupiec 141  
 Sary Kryŭsk 272  
 Sary Makrec 75  
 Sary Malkaŭ 111  
 Sary Mazalaŭ 269  
 Sary Most 154  
 Sary Sciepanoŭ 77  
 Saryja Chrakavičy 77  
 Saryja Dziaŭlavičy 121  
 Saryja Haloučy 256  
 Saryja Hramyki 111  
 Saryja Jurkavičy 73  
 Saryja Kacury 255  
 Saryja Liady 76  
 Saryja Malyničy 321  
 Saryja Zavaliony 60  
 Saryna 159, 253, 284  
 Starč 313  
 Stasiuka 284  
 Staŭbun 112  
 Staŭbunskaje Budzišča 114  
 Step 146  
 Stoŭpišča 98  
 Stoŭpnia 276  
 Stoŭpnia 1 283  
 Stoŭpnia 2 283  
 Stradubka 228  
 Strakavičy 305  
 Straličava 317  
 Stražynski 292  
 Strel'sk 235  
 Stren'ki 269  
 Strešin 157  
 Strukačoŭ 209  
 Struki 90  
 Strumien' 205  
 Studzianiec 207  
 Studzionaja Huta 130  
 Stukačoŭka 120  
 Stužki 306  
 Suchavičy 198  
 Suchi Vostraŭ 168  
 Sudavica 301  
 Sudkova 314  
 Sudzibar 258  
 Suhaki 151  
 Sukačy 177  
 Sutkova 226  
 Suvidy 77  
 Svaboda 108, 257  
 Sviacilavičy 111  
 Sviača 243  
 Sviatoje 163  
 Svidaŭka 282  
 Svidnaje 220  
 Svidzera 284  
 Sviedskaje 288  
 Svierkaŭ 273  
 Svieržan' 266  
 Svetlahorsk 297  
 Svetlaja Zara 124  
 Svetly 95, 143  
 Svireža 223  
 Svirydavičy 293  
 Svirynaŭka 233  
 Sycin 170  
 Syčaŭka Nisimkavickaja 323  
 Syčaŭka Rudnickaja 323  
 Syčman 267  
 Symonaŭka 111  
 Syrod 197  
 Syrs 205  
 Syrskaia Buda 202  
 Syščy 193  
 Š  
 Šalamieja 209  
 Šalypy 190  
 Šaparnia 162  
 Šapčy 270  
 Šaprudaŭka 326  
 Šarejki 199  
 Šarpilaŭka 133  
 Šarscin 113  
 Šarybaŭka 88  
 Šaryn 150  
 Šastovičy 257  
 Šatuny 151  
 Šaŭcoŭ 106  
 Ščadryn 171  
 Ščakatava 239  
 Ščerbaŭka 124  
 Ščybryn 271  
 Ščytcy 224  
 Ščynaje 168  
 Šejka 108  
 Šerachaŭskaja Buda 209  
 Škava 60  
 Škuraty 72  
 Šoukavičy 288  
 Šuhalei 218  
 Šupiejki 299  
 Šutaŭka 130  
 Šutnaje 82  
 Šuty 151  
 Šychaŭ 159  
 Šyčy 199  
 Šylavičy 322  
 Šyrokaie 269, 276, 322  
 Šyroki Roh 269  
 T  
 Taklinoŭ 72  
 Taločkaŭ 276  
 Tarachaŭka 202  
 Tarasaŭka 104  
 Tarhaŭyn 258  
 Tarkany 190  
 Tartak 213  
 Taŭstyki 166  
 Teklieŭka 81  
 Tel'man 75  
 Tomina 320  
 Toniež 219  
 Toniežskaja Rudnia 219  
 Tramec 196  
 Trascianiec 223  
 Tremlia 248  
 Trud 205  
 Tučki 229  
 Tul'havičy 314  
 Tumaraŭka 302  
 Tumaryn 104  
 Tunieščyna 312  
 Turaŭ 173  
 Turavičy 199  
 Turbinka 232  
 Turcevičy 188  
 Turok 249  
 Turs 263

Turskavy 263  
 Turyščavičy 328  
 Tvaryčauka 235

## U

Ubalac' 191  
 Ubarckaja Rudnia 212  
 Uborak 140, 229  
 Uborki 92, 282  
 Uchova 111  
 Uchvatauka 274  
 Uc' 146  
 Udaliouka 225  
 Udarnaje 220  
 Ujuniščy 304  
 Ujutny 84, 112  
 Uladzimirauka 85, 93  
 Ulasy 317  
 Ulukatje 127  
 Ul'janauka 152  
 Unoryca 280  
 Uryckaje 128  
 Usochi 111, 141  
 Usochskaja Buda 146  
 Usošnaje 323  
 Uspališča 170  
 Uvaravičy 80  
 Uza 96, 120  
 Uznaž 288, 300

## V

Vadapoj 132  
 Vadovičy 187  
 Vajavoda 121  
 Vajcin 133  
 Valachouščyna 72  
 Valadarsk 284  
 Valaušk 150  
 Valauškaja Rudnia 151  
 Valkašanka 229  
 Valoki 261  
 Valosavičy 61, 267, 324  
 Valyncy 203  
 Vaniužyčy 255  
 Varaciec 317  
 Varonina 176  
 Varvaryna 92  
 Vaschod 95, 226, 327  
 Vasilieva 120  
 Vasilievičy 159, 278  
 Vasilioŭka 145, 301

Vasil'jeŭka 83, 137  
 Vasil'jeŭski 325  
 Vasil'kova 286  
 Vasil'pollie 97  
 Vastok 104, 124, 293  
 Vas'kauka 233  
 Vaščanki 206  
 Vazniasienski 206, 280  
 Vazniasienski 321  
 Vazon 229  
 Vialaušk 256  
 Vialikaja Krušynaŭka 261  
 Vialikaja Liudzvinaŭka 299  
 Vialikaje Liada 261  
 Vialikaje Polie 258  
 Vialiki Bokau 233  
 Vialiki Bor 304, 313  
 Vialiki Lies 75, 160  
 Vialiki Moch 88  
 Vialikija Auciuki 188  
 Vialikija Filipkavičy 265  
 Vialikija Licvinavičy 186  
 Vialikija Niamki 105  
 Vialikija Rahi 168  
 Vialikija Sciablievičy 177  
 Vialikija Sialiučy 250  
 Vialikija Stralki 264  
 Vialikija Zimoviščy 238  
 Viallie 70  
 Vial'mou 69  
 Viarbičau 163  
 Viarchi 155  
 Viarchliessie 300  
 Viarchovaja Slabada 76  
 Viasiolys 165, 293  
 Viatchin' 280  
 Viatčyn 176  
 Viatčynskaja Rudnia 179  
 Viazau Lies 178  
 Viazavaja 215  
 Viazavica 193  
 Viazok 71, 165  
 Viazny 303  
 Vic' 312  
 Vidošyn 182  
 Vieceial'skaja 195  
 Viecevica 322  
 Viedryč 279  
 Vieliacin 315  
 Vielín 287  
 Vierabjoŭka 104  
 Vierasnica 176  
 Vierbau 140

Vierbavičy 242  
 Vierchni Mlynok 232  
 Vierchniaja Alba 159  
 Vierchnija Žary 71  
 Vierny 167  
 Viesialouka 141  
 Vietačka 264  
 Vietka 103  
 Vietvica 220  
 Vikoŭ 270  
 Vil'ca 175  
 Viryčau 276  
 Viša 193, 304  
 Višanski 134  
 Višan'ka 264  
 Višan'ki 150  
 Višar 190  
 Viščyn 271  
 Višnioŭka 130, 293  
 Vitlin 273  
 Volha 293  
 Vol'ny 83  
 Vol'sk 325  
 Voranaŭ 215  
 Vornaŭka 203  
 Vosau 86, 205, 218, 262, 286,  
 313  
 Vosava 104  
 Vospin 61  
 Vostraja Karma 203  
 Vostranka 181  
 Vostrau 123, 150, 205, 254,  
 273, 281, 293  
 Voučaja Hara 286  
 Voziemlia 60  
 Voziera-Pojma 88  
 Vuhly 65, 71, 193, 213, 276  
 Vulkan 224  
 Vusaŭ 215  
 Vuzien'ki 261  
 Vužyniec 187  
 Vydryca 92  
 Vyhrabnaja Slabada 76  
 Vynašauka 205  
 Vysakapollie 145  
 Vysokaja 203  
 Vysokaja Hryva 81, 91, 131,  
 324  
 Vysokaje 264, 317  
 Vysoki Barok 298  
 Vysoki Chutar 137  
 Vysoki Polk 300  
 Vyšalaŭ 249



Vyšamir 283  
Vyškaŭ-Buryckaje 224

# Z

Zaazierje 63, 261, 267  
Zaazierščyna 65  
Zababje 93  
Zabalaccie 64, 186, 216, 235,  
254, 268, 301  
Zabalackaje 201  
Zabaloccie 99, 161  
Zabieraŭnica 213  
Zabijaka 122  
Zabozzie 150  
Zabroddzie 97, 159, 174, 218,  
255  
Zacharki 2 154  
Zachody 213, 286  
Zacišša 60, 107  
Zadoraŭka 129  
Zadubje 208  
Zadvorje 262  
Zahaccie 151, 175  
Zahallie 315  
Zahal'skaja Slabada 315  
Zahorbašša 178  
Zahorje 299, 320  
Zahoryny 237  
Zahrebje 262  
Zajcaŭ 140  
Zaječča 150  
Zajezzie 271  
Zajmišča 132  
Zakapycie 140  
Zakrašynski Moch 279  
Zakryničča 320  
Zalatamino 206  
Zalatuha 198  
Zalaty Roh 112  
Zalaŭje 321  
Zaliaddzie 127  
Zaliessie 60, 69, 132, 145, 259,  
293, 320  
Zaliniejny 123  
Zalipje 128  
Zaliuciŭ 179  
Zallie 299

Zalozzie 271  
Založža 325  
Zalunieŭje 86  
Zalužža 110  
Zamaščany 186  
Zamien-Rynnja 170  
Zamokraŭje 264  
Zamoscie 106, 195, 250  
Zamošša 179, 220  
Zapadny 174  
Zapiasočča 176  
Zapiasočnaje 215  
Zapollicie 198, 212, 269  
Zaprudoŭka 143  
Zara 84  
Zara Svabody 291  
Zaradzvinnie 146  
Zarakitnaje 242  
Zarečča 62, 74, 82, 88, 89, 97,  
110, 170, 274, 278, 304  
Zarnica 121  
Zarubanaje 213  
Zaručča 324  
Zaryžža 61  
Zascienak 311  
Zasiellie 281  
Zasincy 151  
Zaspa 287  
Zaščobje 279  
Zašyrje 155  
Zaton 158, 298  
Zavad 169  
Zavajc' 244  
Zavičča 301  
Zavidaŭka 81, 142, 262  
Zavodny Vostraŭ 235  
Zavužal' 294  
Zbaroŭ 270  
Zdudzičy 305  
Ziabraŭka 121, 125  
Zialionaja 97  
Zialionaja Chvoja 106  
Zialionaja Dalina 164  
Zialionaja Dubrova 91  
Zialionaja Paliana 322  
Zialionaja Run' 265  
Zialionka 233  
Zialiony Bor 153

Zialiony Dub 90, 91, 268  
Zialiony Haj 117  
Zialiony Kraž 164  
Zialiony Moch 235  
Zialiony Sad 117  
Zialiony Vostraŭ 81, 117  
Zialionyja Luki 127  
Ziatkavičy 206  
Zielianočy 191  
Zimni 118  
Zimnik 87  
Zimovaja Buda 231  
Zlomnaje 158  
Zmajaŭka 162  
Znamia 142  
Znamienka 175  
Zorka 92  
Zub-Buda 65  
Zublišča 251  
Zvaniec 270  
Zvianiackaje 315

# Ž

Žabin 207  
Žachavičy 237  
Žalibor 69  
Žalieznyki 110  
Žaluddzie 114  
Žardzianski 305  
Žavinnik 262  
Žavunica 203  
Žerdnaje 77  
Žerdz' 305  
Žhuna-Buda 139  
Žhuc 139  
Žlobin 157  
Žmuraŭka 286  
Žmurnaje 215  
Žukavičy 63  
Žuki 151  
Žuraŭliouka 119  
Žuravičy 267  
Žyličy 73  
Žyrchaŭka 166  
Žytanicžža 83  
Žytkavičy 173  
Žytoŭlia 128

## ПАКАЗАЛЬНІК НАЗВАЎ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАЎ НА РУСКАЙ МОВЕ

### А

Абакумы 223  
Абрамовка 226, 281  
Авангард 189  
Адамовка 287  
Адаси 252  
Адрадженье 167  
Азарици 185  
Азделино 117  
Акрионы 252  
Акулинка 234  
Акшинка 109  
Александров 168  
Александровка 75, 84, 94, 99,  
126, 153, 165, 170, 194, 207,  
244, 274, 281, 298  
Алексеевка 73, 126, 325  
Алексичи 311  
Алѣс 322  
Альбинск 64  
Альсагорка 273  
Амельковщина 311  
Андреевка 62, 145, 292  
Анновка 265  
Аносовичи 255  
Антонов 146, 242  
Антоновка 94, 105, 143, 161,  
165, 188, 233  
Антополь 285  
Антуши 273  
Апанасовка 117  
Аполоновка 119  
Аровичи 316  
Артуки 280  
Асаревичи 70  
Атирки 252

### Б

Бабичи 281, 323  
Бабуничи 248  
Бабчин 316  
Багримовичи 257  
Бадёры 91

Бакуны 71  
Балаба 274  
Балажєвичи 237  
Балашевка 288  
Барановка 169, 288  
Баранцы 154  
Барбаров 232  
Бардино 134  
Барбары 280  
Барсуки 202, 265, 324  
Бартоломеевка 104  
Бацунь 89  
Башица 322  
Баштан 119  
Баянов 255  
Безбожник 324  
Безуев 292  
Беки 154  
Белановичи 256  
Белая 237  
Белѣв 179, 202  
Белин 258  
Белица 163, 325  
Белицк 260  
Белое 183  
Белое Болото 282  
Белолесское 256  
Белый Берег 242  
Белый Колодеж 224  
Белый Переезд 250  
Бельчо 170  
Беляевка 320  
Беляки 151  
Бєрѣновка 97  
Бєрєны 205  
Бєрдѣж 321  
Бєреговая Слобода 284  
Бєрежцы 182  
Бєрезина 91, 178  
Бєрѣзки 75, 127, 138  
Бєрезняки 144, 179, 193, 256  
Бєрезовка 91  
Бєрѣзовая Роща 99

Бєрѣзовка 187, 204, 233, 250,  
292  
Бєрѣзовый Гай 272  
Бєреснѣвка 73, 313  
Бєрєстєчко 315  
Бєрєстєвец 208  
Бєрєстєвка 91  
Бєрков 64  
Бєрлож 303  
Бєсєдки 255  
Бєсєды 252  
Бєсєдь 104  
Бєчанская Буда 174  
Бибичи 235  
Бирчанская Слобода 265  
Блажки 191  
Близнецы 274  
Блюднища 87  
Блюев 267  
Бобовичи 118  
Бобовка 161  
Бобрєнята 234  
Бобрєчьє 257  
Бобрѣк 250  
Бобровичи 189  
Бобровский 320  
Бобруйкѣ 152  
Бобры 281  
Бовгорка 149  
Богдановичи 205  
Богдановка 289  
Богомоловка 89  
Богутѣчи 149  
Богущи 70  
Бодрый 224  
Боец 95, 187  
Боклань 253  
Болдуи 85  
Болотня 262  
Болсуны 324  
Болтово 325  
Большевик 116  
Бор 204

Борец 112, 131, 167, 226, 291  
 Борисковичи 237  
 Борисовщина 312  
 Боричев 248  
 Борки 96, 106, 180, 250  
 Боровая 183  
 Боровая Буда 209  
 Боровая Глинка 206  
 Боровики 298  
 Боровое 212  
 Боровое Лядо 87  
 Боровуха 167  
 Борок 95, 128  
 Боруск 188  
 Борхов 270, 279, 281  
 Борченки 108  
 Борщевка 137, 161, 162, 281, 317  
 Борьба 103  
 Ботвиново 322  
 Брагин 68  
 Братское 244  
 Брилёв 87, 327  
 Бринёв 253  
 Бринёво 178  
 Брод 263  
 Броды 85, 251  
 Бронислав 175  
 Бронница 90  
 Бронное 269, 286  
 Броськов 97  
 Брусово 170  
 Брынёва 178  
 Бубновка 62  
 Бугримовка 291  
 Буда 62, 90, 176, 190, 264, 314  
 Буда Казимировская 238  
 Буда Красновская 245  
 Буда Лельницкая 217  
 Буда Люшевская 82  
 Буда Петришкая 224  
 Буда-Кошелево 80  
 Буда-Софиевка 213  
 Будатин 127  
 Будилка 125  
 Будище 132, 222, 324  
 Будка 289  
 Будка-Шибенка 285  
 Будки 155, 243  
 Будовник 311  
 Буды 177  
 Буйковичи 180

Буйновичи 213  
 Бук 117, 244  
 Букча 214  
 Булавки 190, 234  
 Булков 59  
 Бумажково 59  
 Бурки 71  
 Бурлак 85  
 Бурязь 176  
 Бушатин 227  
 Бушевка 91, 97, 286  
 Бывальки 222  
 Быковец 109

# **В**

Вадовичи 187  
 Вазон 229  
 Валавск 150  
 Валавская Рудня 151  
 Ванюжичи 255  
 Варварино 92  
 Василевичи 159, 278  
 Василёвка 145, 301  
 Василёво 120  
 Васильевка 83, 137  
 Васильевский 325  
 Васильково 286  
 Васильполье 97  
 Васьковка 233  
 Ведрич 279  
 Велавск 256  
 Велетин 315  
 Великая Крушиновка 261  
 Великая Людвиновка 299  
 Великие Автюки 188  
 Великие Зимовищи 238  
 Великие Литвиновичи 186  
 Великие Немки 105  
 Великие Роги 168  
 Великие Селютитчи 250  
 Великие Стеблевичи 177  
 Великие Стрелки 264  
 Великие Филиповичи 265  
 Великий Боков 233  
 Великий Бор 304, 313  
 Великий Лес 75, 160  
 Великий Мох 88  
 Великое Лядо 261  
 Великое Поле 258  
 Велин 287  
 Вельмов 69  
 Вербичев 163  
 Вербов 140  
 Вербовичи 242  
 Вересница 176  
 Верный 167  
 Веробьёвка 104  
 Верхы 155  
 Верхлесье 300  
 Верхние Жары 71  
 Верхний Млынок 232  
 Верхняя Олба 159  
 Верховая Слобода 76  
 Веселовка 141  
 Весёлый 165, 293  
 Ветвица 220, 322  
 Ветельская 195  
 Ветка 91, 103  
 Веточка 264  
 Ветхине 280  
 Ветчин 176  
 Ветчинская Рудня 179  
 Видошин 182  
 Виков 270  
 Вильча 175  
 Виричев 276  
 Витлини 273  
 Вить 312  
 Виша 193, 304  
 Вишар 190  
 Вишенский 134  
 Вишенька 264  
 Вишеньки 150  
 Вишнёвка 130, 293  
 Вишин 271  
 Владимировка 85, 93  
 Волопоп 132  
 Воевода 121  
 Вознесенск 206, 280  
 Вознесенский 321  
 Войтин 133  
 Волга 293  
 Волкошанка 229  
 Володарск 284  
 Волоки 261  
 Волосовичи 61, 267, 324  
 Волоховщина 72  
 Волчья Гора 286  
 Волыницы 203  
 Вольный 83  
 Вольск 325  
 Ворновка 203  
 Воронино 176  
 Воронов 215  
 Воротец 317  
 Восток 104, 124, 293

Восход 95, 226, 327  
 Вошанки 206  
 Вулкан 224  
 Выгребная Слобода 76  
 Выдрица 92  
 Выношевка 205  
 Высокая 203  
 Высокая Грива 81, 91, 131, 324  
 Высокий Борок 298  
 Высокий Полк 300  
 Высокий Хутор 137  
 Высокое 264, 317  
 Высокополье 145  
 Вышелов 249  
 Вышемир 283  
 Вышков-Бурицкое 224  
 Вяжы 303  
 Вязов Лес 178  
 Вязовая 215  
 Вязовица 193  
 Вязок 71, 165  
 Вьялье 70

## Г

Габрилеска 244  
 Габровка 109  
 Гавли 93  
 Гагали 288  
 Гадиловичи 263  
 Гадичево 123  
 Гаёк 323  
 Гажин 243  
 Гайдуковка 274  
 Галеска 126  
 Галки 70  
 Галое 142  
 Галы 93  
 Гамза 303  
 Гарусты 109  
 Гать 62  
 Гашкое 323  
 Гдень 71  
 Гелин 167  
 Гиневичев Груд 231  
 Гиров 282  
 Глазовка 83  
 Глиница 231  
 Глиницкий 231  
 Глинище 311  
 Глинка 253  
 Глинная Слобода 279

Глинск 274  
 Глуховичи 72  
 Глуховка 109  
 Глушец 228, 283  
 Глушица 166, 169  
 Глушковичи 214  
 Глыбов 284  
 Глыбовка 112  
 Глыбоцкое 118  
 Глыбочица 327  
 Гнездинка 317  
 Гоголев 193  
 Годуни 63  
 Головачи 92  
 Головинцы 127  
 Головки 281  
 Головичицкая Буда 243  
 Головичицы 243  
 Голубица 249  
 Голубовка 76  
 Гольч 325  
 Гончаровка 283  
 Гора 83, 193  
 Горбачёвка 162  
 Горбовичи 188  
 Горваль 284  
 Гордуны 146  
 Горивода 291  
 Горки 158, 299  
 Горная 232  
 Горновка 284  
 Городец 264  
 Городище 74, 88, 248  
 Городовка 320  
 Городок 74, 97, 112, 126, 159, 205, 209, 222, 226, 288, 327  
 Горохово 198  
 Гороховищи 63  
 Горочичи 189  
 Горочичский 189  
 Горошков 287, 315  
 Гостивель 293  
 Гостов 233  
 Грабники 255  
 Грабов 250, 263  
 Грабовка 119  
 Грабово 179, 274  
 Грабск 158  
 Грабье 63  
 Грановка 281  
 Гребенёвский 181  
 Гребени 215  
 Гребень 181

Гречихино 311  
 Гречухи 164  
 Грива 123, 128  
 Григоровка 84  
 Гриди 242  
 Гричиновичи 177  
 Гриши 151  
 Гроза 121  
 Громкий 73  
 Громыки 226, 229  
 Грохов 226  
 Грудское 292  
 Грушевка 137, 242  
 Грушечка 164  
 Грушное 77  
 Гряда 175, 199, 317  
 Губичи 84  
 Губичский Кордон 84  
 Губоревичи 317  
 Гулевичи 183, 197  
 Гумнище 270  
 Гурины 235  
 Гусаровка 265  
 Гута 110, 242, 267  
 Гутыще 262

## Д

Давыдовичи 189  
 Давыдовка 119, 299  
 Данилевичи 216  
 Даниловичи 106  
 Даниловка 152, 301  
 Даринполье 105  
 Двесница 62  
 Движки 150  
 Дворец 265, 294  
 Дворецкая Слобода 265  
 Дворище 170, 314  
 Двор-Савичи 77  
 Дедное 305  
 Дедов Курган 93  
 Дедовка 178  
 Деменка 252  
 Демехи 285  
 Демидов 243  
 Демидовка 91  
 Демиды 154  
 Демино 93  
 Демянки 138  
 Денисовичи 165  
 Денисовичи 190  
 Дерважичи 223  
 Дсражня 285

- Дербин 61  
 Дербинка 235  
 Дербичи 94  
 Деревиче 197  
 Дзержинск 216, 245  
 Дзержинский 324  
 Диково 83  
 Диколовка 129  
 Димамерки 227  
 Димитровка 139  
 Днсприк 285  
 Днепровец 286  
 Днепровский 271  
 Добрая Надея 89  
 Добрич 203  
 Доброволец 284  
 Добровольца 170  
 Доброгоса 73, 159  
 Добруш 126, 136  
 Добрый Рог 223  
 Добрынский 152  
 Добрынь 152, 320  
 Добужа 288  
 Довск 266  
 Долбцы 263  
 Долгая Дуброва 178  
 Долголесье 120  
 Долина 95, 162  
 Домановичи 189  
 Дорогинь 159  
 Дорошевичи 253  
 Драгунск 267  
 Дражня 301  
 Дрозды 234  
 Дроньки 317  
 Другая Слободка 258  
 Дружба 236, 270  
 Дружбичи 325  
 Дубино 119  
 Дублин 72  
 Дубницкое 216  
 Дубники 196  
 Дубовая Грядя 167  
 Дубовец 120  
 Дубовица 85, 209  
 Дубовый Лог 138  
 Дубрава 161, 164, 263  
 Дубравино 206  
 Дубралеж 206  
 Дуброва 155, 179, 216, 224, 251, 259, 286, 304, 311  
 Дубровица 311  
 Дубровка 72, 93, 139, 150
- Дубровки 218  
 Дубровное 71  
 Дударево 145  
 Дудичи 190, 325  
 Дунай 86, 281  
 Дуравичи 85  
 Духановка 283  
 Дудановка 125  
 Дяковичи 176  
 Дятлик 244  
 Дятловка 283  
 Дятловщина 261
- Ё
- Ёвня 262
- Е
- Евстратовка 129  
 Единство 328  
 Езопов 311  
 Еланы 299  
 Еленец 95  
 Еленово 271  
 Елизаровичи 286  
 Елки 268  
 Ельнички 300  
 Ельно 177  
 Ельск 149  
 Енцы 203  
 Епифань 130  
 Еремино 134  
 Еремовка 143  
 Ерополье 99  
 Ерохово 127  
 Есипова Рудня 194
- Ж
- Жабин 207  
 Жауница 203  
 Жаховичи 237  
 Жгуна-Буда 139  
 Жгунь 139  
 Жевинник 262  
 Железники 110  
 Желибор 69  
 Желудь 114  
 Жердное 77  
 Жердь 305  
 Жердянский 305  
 Жиличи 73  
 Жирховка 166  
 Житковичи 173  
 Житовля 128
- Житонезье 83  
 Жлобин 157  
 Жмурное 215  
 Жмуровка 286  
 Жуки 151  
 Жуковичи 63  
 Журавичи 267  
 Журавлёвка 119
- З
- Забавье 93  
 Забережница 213  
 Забияка 122  
 Забозье 150  
 Заболотское 201  
 Заболотье 64, 99, 161, 186, 216, 235, 254, 268, 301  
 Забродье 97, 159, 174, 218, 255  
 Завидовка 81, 142, 262  
 Завичье 301  
 Завод 169  
 Заводный Остров 235  
 Завойть 244  
 Загалье 315  
 Загальская Слобода 315  
 Загатье 151, 175  
 Загорбашье 178  
 Загорини 237  
 Загорье 299, 320  
 Загребье 262  
 Задворье 262  
 Задоровка 129  
 Задубье 208  
 Засье 271  
 Займище 132  
 Зайцев 140  
 Закопытье 140  
 Закриничье 320  
 Закрошинский Мох 279  
 Залавье 321  
 Залесье 60, 69, 132, 145, 259, 293, 320  
 Залинейный 123  
 Залипье 128  
 Заложье 325  
 Залозье 271  
 Залужье 110  
 Залуневье 86  
 Залье 299  
 Залотичи 179  
 Залядье 127  
 Замен-Рынья 170

- Замокровье 264  
 Замостье 106, 195, 250  
 Замошье 179, 220  
 Замошаны 186  
 Заозерщина 65  
 Заозерье 63, 261, 267  
 Западный 174  
 Запесочное 215  
 Запесочье 176  
 Заполье 198, 212, 269  
 Запрудовка 143  
 Заравинье 146  
 Заракитное 242  
 Заречье 62, 74, 82, 88, 89, 97, 110, 170, 274, 278, 304  
 Зарижье 61  
 Зарница 121  
 Зарубаное 213  
 Заручье 324  
 Заря 84  
 Заря Свободы 291  
 Заселье 281  
 Засинцы 151  
 Заспа 287  
 Застенок 311  
 Затишье 60, 107  
 Затон 158, 298  
 Заужель 294  
 Захарки 2 154  
 Заходы 213, 286  
 Заширье 155  
 Защёбье 279  
 Заячье 150  
 Зборов 270  
 Звенятское 315  
 Звонец 270  
 Здудичи 305  
 Зелёная 97  
 Зелёная Долина 164  
 Зелёная Дуброва 91  
 Зелёная Поляна 322  
 Зелёная Рунь 265  
 Зелёная Хвоя 106  
 Зелёнка 233  
 Зеленочи 191  
 Зелёные Луки 127  
 Зелёный Бор 153  
 Зелёный Гай 117  
 Зелёный Дуб 90, 91, 268  
 Зелёный Кряж 164  
 Зелёный Мох 235  
 Зелёный Остров 81, 117  
 Зелёный Сад 117
- Зимний 118  
 Зимник 87  
 Зимовая Буда 231  
 Зломное 158  
 Змеёвка 162  
 Знаменка 175  
 Знамя 142  
 Золотой Рог 112  
 Золотомино 206  
 Золотуха 198  
 Зорька 92  
 Зуб-Буда 65  
 Зублище 251  
 Зябровка 121, 125  
 Зятковичи 206
- И**
- Иваки 140  
 Иванище 287  
 Иванишевичи 63  
 Иванки 69  
 Иванковщина 233  
 Ивановна Слобода 219  
 Ивановка 83, 130, 204, 287, 317, 321, 323  
 Иванполье 146  
 Иванькин 107  
 Иваньков 129, 224  
 Ивашковичи 248  
 Ивольск 86  
 Игнато-Фабияновка 196  
 Иговка 145  
 Иёвичи 179  
 Избынь 313  
 Ильич 127, 257, 270  
 Ильичи 73  
 Интернационал 84  
 Ипполитовка 327  
 Ипуть 127  
 Ириновка 104  
 Исаковичи 227  
 Искра 305, 322  
 Истобки 168  
 Истопки 65
- К**
- Кабановка 160, 164  
 Кавказ 204  
 Кажановичи 174  
 Казавасевка 287  
 Казановка 293  
 Казанск 192
- Казацкие Болсуны 105  
 Казацкий 263  
 Казимировка 151, 226, 238  
 Казимирово 165, 206  
 Казимировская Слобода 162  
 Калинин 112, 293  
 Калининно 84, 96, 123, 131, 212, 324  
 Калининский 77  
 Калининчи 244  
 Калининковичи 185  
 Калиновка 151  
 Калиновка 129, 166, 178  
 Каменка 97, 204, 233, 264, 272, 320  
 Камень 231, 263  
 Камылин 110  
 Канава 268  
 Канавы 326  
 Каничев 112  
 Канторовичи 91  
 Капличи 192  
 Капличский Воротын 196  
 Капоренские Ляды 76  
 Капоровка 289  
 Капсаны 151  
 Каравышень 125  
 Карловка 69  
 Карма 201  
 Карналин 120  
 Каролин 130  
 Карпиловка 316  
 Карповичи 298  
 Карповка 223, 225  
 Картыничини 212  
 Катичев 69  
 Кели 181  
 Киров 244  
 Кирово 69, 162, 225, 287  
 Кистени 271  
 Китин 170  
 Кленовница 97, 281  
 Клетище 266  
 Кливь 315  
 Климовка 125, 162  
 Климовский 134  
 Клинск 199  
 Ключевый 323  
 Ключи 268  
 Кляпин 203  
 Кляпинская Буда 203  
 Клясов 256  
 Кышевичи 300

- Княжеборье 152  
 Княжинка 263  
 Князь-Бор 175  
 Ковака 69  
 Ковалёв 143  
 Ковалёв Рог 327  
 Ковалёвка 266  
 Ковалёво 91  
 Ковалн 60, 71, 151  
 Ковальки 186  
 Ковчицы 1 302  
 Ковчицы 2 302  
 Ковыжев 215  
 Кожушки 314  
 Козёл 168  
 Козелужцы 73  
 Козелужье 315  
 Козенки 234  
 Козероги 224  
 Козий Рог 93  
 Козловичи 192  
 Козловка 300  
 Козлы 151  
 Козье 285  
 Кокотово 275  
 Колбовка 112  
 Колки 251  
 Колос 99, 167  
 Колосово 209  
 Колосы 269  
 Колочин 294  
 Колпень 224  
 Колыбань 69  
 Колыбовка 169  
 Кольно 181  
 Колюды 203  
 Команов 72  
 Комарин 68  
 Комаровичи 251  
 Коминтерн 99  
 Коммунар 87, 324  
 Комсомольск 97, 288  
 Конковичи 252  
 Коновалово 107  
 Кононовщина 75  
 Конопелька 212  
 Конопличи 261  
 Конотоп 242  
 Контакузовка 121  
 Копань 281  
 Копаткевичи 247  
 Копцевичи 251, 252  
 Кораблище 326  
 Коренёвка 121, 312  
 Корени 299  
 Коржевка 254  
 Корма 63, 140, 150, 191, 201, 214  
 Коробка 327  
 Короватичи 289  
 Королёва Слобода 1 301  
 Королёва Слобода 2 301  
 Коромка 94  
 Коростень 292  
 Коротковичи 161  
 Коротьки 205  
 Корсунь 203  
 Корчеватка 177  
 Корчёво 316  
 Корчёмка 227  
 Косаковка 167  
 Косель 202  
 Косельский Прудок 202  
 Коселяцкий 206  
 Косетов 193  
 Косицкая 104  
 Косище 248  
 Костешов 269  
 Костричник 300, 316  
 Кострище 88  
 Костоковичи 238  
 Костюковка 134, 206  
 Котловица 74  
 Кочан 93  
 Кочицы 151  
 Кошара 265  
 Кошевичи 252  
 Кошелёво 88  
 Кошовое 226  
 Кошичи 192  
 Кравцовка 130  
 Крапивня 288  
 Красин 87  
 Красная Буда 139  
 Красная Гора 69  
 Красная Горка 232, 259  
 Красная Дуброва 289  
 Красная Нива 74, 190  
 Красная Площадь 86  
 Красная Слобода 62, 163  
 Красница 263, 322  
 Краснобережская Слобода 163  
 Краснобережье 220  
 Краснобудский 97  
 Красновка 245, 302  
 Красногорка 268  
 Красногорск 99  
 Красное 76, 122, 326  
 Красное Селище 122  
 Красноземье 287  
 Краснополье 280  
 Красноселье 293, 317  
 Красный 97, 119, 252  
 Красный Берег 163  
 Красный Богатырь 122  
 Красный Дворец 327  
 Красный Маяк 123  
 Красный Мост 287  
 Красный Пахарь 106  
 Красный Путь 104  
 Красный Свет 95  
 Красный Угол 104  
 Креминое 174  
 Кривка 273  
 Кривск 89  
 Кривка 74  
 Криничная Гряда 231  
 Криничный 137, 235  
 Кристополе 262  
 Кротов 192  
 Круги 163  
 Круговец 167  
 Круговец-Калинино 141  
 Круговка 138  
 Кружок 280  
 Крупейки 224  
 Крупка 213  
 Крутое 26  
 Кручиполье 265  
 Крушники 231  
 Крылов 97  
 Крынки 290  
 Крышичи 196  
 Крюки 69, 302  
 Крюковичи 193  
 Кузьминичи 142  
 Кузьминка 283  
 Кукичи 320  
 Кулажин 69  
 Кулешовка 88  
 Кулешово 88  
 Кунторовка 109  
 Купреевка 104  
 Кураки 326  
 Кураковщина 205  
 Кураченко 117  
 Курган 159  
 Курганища 205

Курганы 129  
 Курганье 94, 163, 202, 272  
 Курин 63  
 Куриличи 254  
 Куровое 315  
 Кустарный 130  
 Кустовица 263  
 Куты 107, 131  
 Кучин 204  
 Кучинск 99

## Л

Лавстыки 60  
 Лавы 275  
 Ладыжин 197  
 Лазарев 114  
 Лазаревка 289  
 Лапичи 81  
 Ларишево 145  
 Лебедев 97  
 Лебедёвка 144, 164, 204  
 Левады 95  
 Леваши 287  
 Лельчицы 211  
 Ленин 177  
 Лениндар 143  
 Ленинец 73  
 Ленино 86, 142, 187  
 Ленинск 74  
 Ленинский 77, 97, 262  
 Леонтьёво 138  
 Лесань 168  
 Лесец 186  
 Лески 60, 104, 191, 281  
 Лесное 262, 291  
 Лесовая Буда 209  
 Лесок 317  
 Летешин 283  
 Летовице 232  
 Лешня 237  
 Линов 243  
 Липа 81  
 Липиничи 90  
 Липляны 217  
 Липники 300  
 Липняки 229  
 Липов 193  
 Лиски 273, 290  
 Лисковская Слобода 265  
 Лисное 213  
 Листвин 316  
 Литвиновичи 206

Лобки 293  
 Лобск 163  
 Лобырёвка 206  
 Логвоши 178  
 Логуны 143  
 Лоев 222  
 Лозки 86, 195  
 Лозов 94  
 Лозовица 205  
 Ломачи 314  
 Ломовичи 63  
 Ломыш 314  
 Лопатино 123  
 Лохница 215  
 Лубеники 72  
 Лубень 243  
 Лубное 195  
 Лубня 235  
 Лубянка 208  
 Луговая Вирня 162  
 Луговой 97  
 Лужок 207  
 Лукавцы 155  
 Луки 164, 198  
 Лукомские Поплавы 326  
 Лукский 164  
 Лукьяновка 139, 265  
 Луначарск 287  
 Луначарский 206  
 Лутово 176  
 Лучежевичи 234  
 Лучин 273  
 Лучицы 252  
 Любань 63, 92  
 Любень 97  
 Любимое 326  
 Любича 88  
 Любовин 82  
 Любовичи 176  
 Любовь 168  
 Люболь 219  
 Людвин 314  
 Людвинов 76, 254  
 Людгардовка 170  
 Люденевич 178  
 Лютково 84  
 Люшев 90  
 Лядо 107  
 Лядцы 130, 303  
 Ляды 77, 113, 160  
 Лясковичи 64, 253  
 Ляховец 280  
 Ляховичи 182

Ляховцы 236

## М

Мадора 271  
 Мазуры 152  
 Май 287  
 Майск 228  
 Майский 72, 145  
 Майское 165  
 Махановичи 279  
 Макаричи 257  
 Маковье 83, 87, 132, 323  
 Малашки 205  
 Малашковичи 272  
 Малая Крушиновка 261  
 Малая Людвинковка 299  
 Малая Слободка 238  
 Малевичи 165  
 Малевичская Рудня 165  
 Малейки 74  
 Маленик 205  
 Малешев 176  
 Малимоны 302  
 Малиновка 110, 129, 130, 170, 225, 266, 275, 276  
 Малишев 311  
 Малодуша 291  
 Маложин 74  
 Малые Автюки 194  
 Малые Зимовищи 239  
 Малые Козловичи 165  
 Малые Коноплицы 275  
 Малые Литвиновичи 186  
 Малые Немки 107  
 Малые Роги 168  
 Малые Селютичи 250  
 Малые Стеблевичи 177  
 Малые Стрелки 264  
 Малый Боков 236  
 Мальн 60  
 Мальцы 243  
 Мансеев 117  
 Манчицы 220  
 Маритон 71  
 Марковичи 123  
 Марковское 212  
 Мармовичи 299  
 Марс 227  
 Мартыновичи 299  
 Мартыновка 304  
 Марусенька 163  
 Марусино 269



Мархлевск 316  
 Марьино 145  
 Марьино Поле 95  
 Масаны 317  
 Матрунки 235  
 Махновичи 235  
 Медведёво 93  
 Медведица 133  
 Медведное 154  
 Медведов 305  
 Медвежий Лог 127  
 Медвежье 326  
 Медков 306  
 Медухов 64  
 Межи 120  
 Мелешковичи 233  
 Мерабель 237  
 Меркуловичи 322  
 Мехач 215  
 Меховщина 304  
 Мигай 91  
 Мижидерево 275  
 Николаевка 84, 92, 146, 155, 227, 303  
 Никольск 99, 129, 206, 326  
 Никулинск 191  
 Никуличи 75  
 Никуль-Городок 63  
 Милевичи 179  
 Милоград 284  
 Милошевичи 217  
 Миньков 268  
 Мирная 276  
 Мирное 212  
 Мирный 120  
 Мироненки 193  
 Митьки 236  
 Михайловка 302, 303  
 Михайловск 133  
 Михайловский 321  
 Михайловское 196  
 Михайлёвка 69, 99, 209, 229  
 Михалки 236  
 Михальки 120  
 Михедовичи 248  
 Михновичи 195  
 Михновка 72  
 Мицеры 252  
 Мичуринская 122  
 Млынок 138, 152, 181, 233, 256, 257  
 Моисеева 238  
 Мойсеевичи 257

Мойсеевка 65, 94, 300  
 Мокиш 317  
 Моклище 312  
 Молодь 117  
 Моложево 235  
 Молот 253  
 Молочки 317  
 Молчаны 292  
 Мольча 306  
 Мордвин 258  
 Мормаль 159  
 Морозовичи 91  
 Морозовка 138  
 Морохорово 179  
 Москалёвка 245  
 Москали 284  
 Мостище 123  
 Мостки 263  
 Мотневичи 326  
 Моторовка 209  
 Мотылёвка 89  
 Мохов 224  
 Моховая 262  
 Мочулище 86  
 Мошны 65  
 Муляровка 254  
 Муравей 93  
 Муравейница 190  
 Муравчий 129  
 Мутижар 197  
 Мушичи 61  
 Мыслов Рог 304  
 Мышанка 255

## Н

Навозы 170  
 Навховичи 326  
 Нагорная 120  
 Нагорные 234  
 Надатки 238  
 Надвин 280  
 Надежда 140  
 Надеждино 92  
 Надейкиновичи 265  
 Найда 181  
 Нариманов 312  
 Наровля 241  
 Наровчизна 234  
 Наспа 84  
 Наутъ 182  
 Нахов 195  
 Наховский 195  
 Небытов 315

Неглюбка 107  
 Неговка 90  
 Недойка 95  
 Нежихов 77  
 Некрасов 133  
 Некрасово 110, 120  
 Некрашовка 152  
 Непераможный 110  
 Нестановичи 61  
 Нестеровка 110  
 Нива 87  
 Нивки 137, 321  
 Нивное 63  
 Нивы 168  
 Нижние Жары 71  
 Нижний Млынок 232  
 Нижняя Олба 159  
 Никоново 186  
 Нинель 110  
 Нисимковичи 323  
 Ничипоровка 245  
 Новая Алешковка 227  
 Новая Антоновка 188  
 Новая Белица 302  
 Новая Борщёвка 225  
 Новая Буда 91, 124  
 Новая Бухаловка 131  
 Новая Вёска 324  
 Новая Гребля 77  
 Новая Гусевина 85  
 Новая Гута 130  
 Новая Деревня 223  
 Новая Дуброва 60  
 Новая Елча 76  
 Новая Зеньковина 205  
 Новая Каменка 158  
 Новая Корма 167  
 Новая Кошара 265  
 Новая Лутава 228  
 Новая Марьевка 170  
 Новая Мильча 122  
 Новая Нива 232  
 Новая Олешня 262  
 Новая Рудня 153  
 Новая Слобода 168  
 Новая Уза 92  
 Новая Яцковщина 327  
 Новики 61, 165, 234  
 Новилловка 110  
 Новинки 198  
 Новины 106  
 Нововиноградное 166  
 Новодружеский 143

Новое Высокое 155  
 Новое Жит'е 84, 109, 144  
 Новое Залядье 105  
 Новое Полесье 220  
 Новозалесье 323  
 Новозаречье 321  
 Новозахарполье 327  
 Новоивановка 110  
 Новокрасно 285  
 Новокузнецкая 227  
 Новокухновщина 314  
 Новоленин 177  
 Новомихайловка 105  
 Новосёлки 113, 192, 202, 256,  
 257, 276, 314  
 Новоселье 269  
 Новохолочы 326  
 Новые Головчицы 256  
 Новые Громыки 107  
 Новые Дятловичи 121  
 Новые Журавичи 268  
 Новые Завалёны 60  
 Новые Залютичи 179  
 Новые Кацуры 255  
 Новые Колосы 269  
 Новые Коноплицы 275  
 Новые Луки 164  
 Новые Малыничы 321  
 Новые Марковичи 166  
 Новые Милевичи 180  
 Новые Новосёлки 192  
 Новые Терешковичи 131  
 Новые Храковичи 77  
 Новый Барсук 291  
 Новый Кривск 272  
 Новый Крупец 141  
 Новый Любовин 82  
 Новый Малков 110  
 Новый Мир 109, 144  
 Новый Мокрец 74  
 Новый Остров 273  
 Новый Пахарь 275  
 Новый Путь 72, 90  
 Новый Свет 83, 95  
 Новый Степанов 77  
 Новый Шлях 326  
 Норковщина 209  
 Носовичи 143, 191  
 Нудичи 73

## О

Обольцы 159  
 Обуховщина 187

Оголичы 256  
 Оголичская Рудня 256  
 Огородники 187  
 Огородня Гомельская 140  
 Огородня Кузьминичская  
 140  
 Однополье 108  
 Оземля 60  
 Озераны 174, 261  
 Озерище 271, 321  
 Озёрный 183  
 Озеро-Пойма 88  
 Озерщина 279  
 Околица 288  
 Октябрёво 201  
 Октябрь 81, 158, 288, 327  
 Октябрьский 59  
 Ола 305  
 Олейников 263  
 Ольховая 215  
 Ольховка 131  
 Ольховое 145  
 Омельно 273  
 Омельное 107  
 Орёл 223, 293  
 Орленск 131  
 Осенское 212  
 Осинники 268  
 Осиновица 169  
 Осинówka 161, 262, 274, 298,  
 322  
 Осмоловичи 272  
 Особино 87  
 Осов 86, 205, 218, 262, 286,  
 313  
 Осовец 231, 291  
 Осовецкая Буда 231  
 Осовино 131  
 Осово 104  
 Осовок 95, 290  
 Осовцы 119  
 Осое 165  
 Осопное 305  
 Оспин 61  
 Останковичи 298  
 Осташковичи 298  
 Остранка 181  
 Острая Корма 203  
 Остров 123, 150, 205, 254,  
 273, 281, 293  
 Островичи 305  
 Острова 126, 224  
 Острогляды 70

Острожанка 212  
 Отор 327  
 Отрубы 160  
 Отчаянный 91  
 Ощкованое 174

## П

Павловка 155  
 Пальмира 311  
 Память 107  
 Паланин 126  
 Папоротное 167  
 Папоротный 92  
 Паричи 297  
 Партизанская 313  
 Партизаны 266  
 Пархимковская Слобода 265  
 Пасека 70, 181, 292  
 Пасека-Слободка 208  
 Пахарь 263, 268  
 Пекаличы 170  
 Пеница 197  
 Пенчин 85  
 Пеньки 235  
 Перамога 89, 94, 127  
 Первая Ступень 207  
 Первомайск 213, 226  
 Перевесье 108  
 Переволок 289  
 Перегрузочный 82  
 Переделка 226  
 Передельное 189  
 Передовая 273  
 Передовец 108  
 Передовик 324  
 Передовый 233  
 Передрейка 232  
 Перекоп 272  
 Перелёвка 107  
 Переносы 74  
 Переров 180  
 Переровский Млынок 180  
 Перерост 144  
 Пересвятое 292  
 Пересека 266  
 Пересетинец 77  
 Переток 194  
 Перетрутовский Вороты  
 196  
 Переход 129, 283  
 Першая Слободка 248  
 Першебацунский 89  
 Першее Мая 284

- Першемай 257  
 Першемайск 288, 290  
 Першемайский 90, 106, 110, 143, 322  
 Пескополье 283  
 Песочная Буда 119  
 Песчаная 116  
 Песчаная Рудня 300  
 Песчаники 178  
 Петравичи 208  
 Петраш 316  
 Петриков 247  
 Петрицкое 75  
 Петров 117  
 Петровици 303  
 Петрополье 110  
 Петуховка 104  
 Пехтерево 320  
 Печищи 305  
 Пикулиха 314  
 Пилипоны 253  
 Пионер 124  
 Пиревичи 159, 168  
 Пирки 77  
 Питеровка 162  
 Пласток 182  
 Плесовичи 161  
 Плесовичская Слободка 161  
 Плёсы 124  
 Плоскинский 273  
 Плоскина 266  
 Плоское 317  
 Победа 105, 113, 243, 262  
 Победитель 92, 226  
 Победное 217  
 Поболово 273  
 Побужье 104  
 Повднёвая 117  
 Повчин 176  
 Погонное 317  
 Погонцы 300  
 Погост 175  
 Подбудье 276  
 Подветка 63  
 Подвостье 178  
 Подгалье 151  
 Подгать 63  
 Поддобрятка 123  
 Поддубье 268  
 Поделы 276  
 Подкамене 108  
 Подлесье 162  
 Подлоги 110  
 Подлужье 110, 321  
 Подлуки 198  
 Подлядичи 236  
 Подмостье 292  
 Подовж 181  
 Подозбин 248  
 Подозерье 326  
 Подолесье 284  
 Подосовье 320  
 Подречицкое 226  
 Подровное 293  
 Подсемёновка 87  
 Подхвоево 159  
 Подчистое 95  
 Подыгруска 320  
 Пожарки 69  
 Пожыхар 298  
 Поколюбичи 124  
 Покоть 320  
 Покровский 145, 204, 328  
 Полежах-Гора 253  
 Полесск 152  
 Полесье 248, 281, 304, 324  
 Половки 152  
 Полостевичи 177  
 Польпин 88  
 Поляна 132  
 Полянка 181  
 Поляновка 113  
 Поповцы 273  
 Попсуевка 104  
 Поречье 64  
 Порослище 61  
 Поросль 89  
 Поселичи 316  
 Поскубовка 326  
 Постолы 176  
 Посудово 70  
 Потаповка 93  
 Поташня 315  
 Потёсы 108  
 Почтовая Глинка 206  
 Правда 209  
 Приболовичи 217  
 Прибор 93, 124  
 Прибудок 166  
 Прибытки 125  
 Приволье 1 117  
 Приволье 2 117  
 Пригородная 287  
 Приднепровский 270  
 Прилеповка 268  
 Приозёрный 127  
 Приречье 84  
 Присно 108  
 Пристанское 70  
 Пристороны 131  
 Присторонь 298  
 Притыка 304  
 Причалесня 322  
 Провтюки 236  
 Прогресс 226, 233  
 Прокисель 280  
 Прокоповка 132  
 Пролетарий 122  
 Пролетарский 106, 110  
 Проньки 234  
 Просвет 131, 00  
 Проскурни 158  
 Просмычи 77  
 Протасы 65  
 Проходы 256  
 Прочёмышля 155  
 Прудище 289  
 Прудовка 137  
 Прудок 124, 196, 237, 300  
 Пружинищи 63  
 Птич 257  
 Пудаков 316  
 Пустая Гряда 224  
 Путеводная Звезда 133  
 Пуховичи 182  
 Пучин 77  
 Пуща 85  
 Пытьковка 81  
 Пыхань 106

## Р

- Рабец 312  
 Рабкор 60  
 Радеево 81  
 Радин 317  
 Радков 61, 258  
 Радуга 109  
 Радутин 158  
 Радуш 163  
 Раевские 234  
 Райск 229  
 Раков 194  
 Раковичи 303  
 Ракутино 266  
 Ракшин 306  
 Рандовка 124  
 Расова 306  
 Расохи 207  
 Рассвет 65, 145, 279

Рассветная 116  
 Растеребы 86  
 Растов 64  
 Расуха 114  
 Ратмиров 60  
 Ратмировичи 60  
 Рафалов 73  
 Рашев 311  
 Ребуса 292  
 Редька 237  
 Рекорд 92, 228, 256  
 Ректа 164, 261  
 Рельки 280  
 Ремезы 153  
 Репин 62  
 Репище 108, 283, 326  
 Репки 274  
 Реут 202  
 Речица 278  
 Речки 111  
 Ржавец 124, 326  
 Риславль 111  
 Ритов 74  
 Ровенская Слобода 292  
 Ровковичи 326  
 Ровное 292  
 Рог 61, 258  
 Рогачёв 260  
 Роги 117  
 Роги-Илецкий 123  
 Рогинь 94  
 Рогозище 96  
 Рожанов 64  
 Роза Люксембург 153  
 Романичи 65  
 Романов Лес 113  
 Романовичи 127  
 Романовка 239, 244, 269, 292  
 Роша 82  
 Рошино 266  
 Рубаное 262  
 Рубеж 131, 166, 216  
 Рубча 249  
 Рудаков 317  
 Руденец 96  
 Руденка 168  
 Руденька 189, 313  
 Рудец 286  
 Рудница 189  
 Руднище 213  
 Рудное 314  
 Рудня 166, 181, 204, 207, 236, 238, 239, 280, 306

Рудня Антоновская 188  
 Рудня Бартоломеевская 325  
 Рудня Бронская 269  
 Рудня Бурицкая 225  
 Рудня Викторинская 88  
 Рудня Горбовичская 188  
 Рудня Дудичская 326  
 Рудня Жигальская 126  
 Рудня Журавлёва 72  
 Рудня Каменева 228  
 Рудня Кошелёвская 88  
 Рудня Лозовская 94  
 Рудня Маримонова 126  
 Рудня Нисимковичская 323  
 Рудня Споницкая 104  
 Рудня Столбунская 112  
 Рудня Телешовская 129  
 Рудня Удалёвская 225  
 Рудня-Гулево 110  
 Рудня-Ольховка 97  
 Рудня-Прибытковская 25  
 Рудня-Шлягино 110  
 Рудые 317  
 Ручаёвка 227  
 Ручное 218  
 Рыдча 182  
 Рыжков 75  
 Рысков 272  
 Рычёр 182  
 Рябка 250

## С

Савичи 77, 196  
 Садки 199  
 Садовая 268  
 Садовый 78  
 Салабута 207  
 Салогубов 216  
 Салтановка 168  
 Самораж 298  
 Сянюки 152  
 Сапожки 205  
 Сапрыки 328  
 Сведское 288  
 Сверхень 266  
 Сверков 273  
 Светиловичи 111  
 Светлая Заря 124  
 Светлогорск 297  
 Светлый 95, 143  
 Свеча 243  
 Свидера 284  
 Свидное 220

Свидовка 282  
 Свирижа 223  
 Свиридовичи 293  
 Свириновка 233  
 Свобода 108, 257  
 Святое 163  
 Северный 87  
 Севки 228  
 Севруки 132  
 Секеричи 251, 303  
 Селец 75, 88, 275  
 Селиба 170  
 Селивоновка 162  
 Селицкая 111  
 Селище 108, 170, 195  
 Селище 1 140  
 Селище 2 140  
 Селищи 298, 301  
 Селко 178  
 Сельное 159  
 Сельцы 189  
 Семёновичи 186  
 Семёновка 130, 205, 284  
 Семёновский 143  
 Семенча 182  
 Семурадцы 182  
 Сенная 282  
 Сеновец 98  
 Сеножатки 274  
 Сергеевка 291  
 Серебрянка 267  
 Средние Малыничы 321  
 Средние Печи 218  
 Средняцкий 106  
 Средняя Рудня 254  
 Серп 253  
 Серые 151  
 Сивинка 104  
 Сидоровичи 325  
 Сизаны 154  
 Симоничи 218  
 Симоничская Рудня 218  
 Симоничский Млынок 219  
 Синицкое Поле 213  
 Синицыно 108  
 Синичино 86  
 Синск 223  
 Синцы 317  
 Ситня 190  
 Ситняки 282  
 Скалка 301  
 Скарина 170  
 Скартынь 207

- Скажк 111  
 Скепня 168  
 Скиток 131  
 Сколодин 232  
 Скородное 154  
 Скрыгалов 238  
 Слава 223  
 Славань 298  
 Славенец 92  
 Славинск 249  
 Слензакі 257  
 Слинкі 252  
 Слобода 142, 219, 239, 254, 267, 275, 314  
 Слобода Люшевская 82  
 Слободка 65, 94, 187, 213, 326  
 Слободский 254  
 Слобожанка 312  
 Словечно 154  
 Смаглов 190  
 Смагорин 292  
 Смелый 229  
 Сметаничи 254  
 Смолегов 244  
 Смолеговская Рудня 244  
 Смоловка 62  
 Смоловые Лозки 86  
 Смольное 266  
 Смолянка 190  
 Смыковичи 60  
 Смышчк 98  
 Снядин 258  
 Соболи 69  
 Совет 89  
 Советский 169  
 Совхозная 93  
 Сож 131  
 Сойки 326  
 Сокол 293  
 Соловьёв 95, 98  
 Солоник 191  
 Солоное 168  
 Солонская Корма 168  
 Солотин 170  
 Солтановка 90, 320  
 Солтаново 285  
 Сом 212  
 Сопейков 65  
 Сосновец 249  
 Сосновка 62, 119, 306  
 Сосновый 233  
 Сосновый Бор 297  
 Сотничі 249  
 Спернжыё 73  
 Станкі 113  
 Станьков 275  
 Старая Алешковка 227  
 Старая Белица 127  
 Старая Буда 95  
 Старая Бухаловка 131  
 Старая Гусевица 85  
 Старая Дуброва 60  
 Старая Ёлча 76  
 Старая Зеньковина 205  
 Старая Кошара 266  
 Старая Лутава 228  
 Старая Олешня 262  
 Старая Рудня 169  
 Старая Яцковщина 328  
 Старина 159, 253, 284  
 Староград 208  
 Старое Высокое 155  
 Старое Закружье 108  
 Старое Село 113, 275  
 Старокрасное 285  
 Староселье 88, 143, 196, 236, 262  
 Старушки 179  
 Старч 313  
 Старые Головчицы 256  
 Старые Громыки 111  
 Старые Дятловичи 121  
 Старые Завалёны 60  
 Старые Кацуры 255  
 Старые Ляды 76  
 Старые Малыничі 321  
 Старые Храковичи 77  
 Старые Юрковичи 73  
 Старый Барсуک 291  
 Старый Довск 267  
 Старый Кривск 272  
 Старый Крупец 141  
 Старый Мазолов 269  
 Старый Малков 111  
 Старый Мокрец 75  
 Старый Мост 154  
 Старый Степанов 77  
 Стасевка 284  
 Стежерное 75  
 Степанов 142  
 Степановка 287  
 Степы 170  
 Степь 146  
 Стодоличі 219  
 Столбун 112  
 Столбунское Будище 114  
 Столлище 98  
 Столпня 276  
 Столпня 1 283  
 Столпня 2 283  
 Сторожовцы 182  
 Страдубка 228  
 Стражинский 292  
 Страковичи 305  
 Стреличево 317  
 Стрельск 235  
 Стреньки 269  
 Стрешин 157  
 Струкачэв 209  
 Струки 90  
 Струмень 205  
 Студеная Гута 130  
 Студенец 207  
 Стужки 306  
 Стукачэвка 120  
 Стяг Працы 127  
 Суvidы 77  
 Сугаки 151  
 Судибор 258  
 Судково 314  
 Судовица 301  
 Сукачи 177  
 Сутково 226  
 Сухий Остров 168  
 Суховичи 198  
 Сымоновка 111  
 Сырод 197  
 Сырск 205  
 Сырская Буда 202  
 Сытин 170  
 Сычевка Нисимковичская 323  
 Сычевка Рудницкая 323  
 Сычман 267  
 Сыщницы 193  
 Сябровичи 321

## Т

- Тарасовка 104  
 Тараховка 202  
 Тарканы 190  
 Тартак 213  
 Творичевка 235  
 Теклевка 81  
 Теклинов 72  
 Телеши 129  
 Тельман 75  
 Тёмный Осов 87

Теребеевка 280  
 Тересень 250  
 Теробов 255  
 Теребуліны 304  
 Теренічы 131  
 Тереховка 136, 137, 275  
 Терешковічы 132  
 Тэрюха 130  
 Тэснае 275  
 Тэсны 223  
 Тэшкoв 242  
 Тідoв 192  
 Тімошэвічы 177  
 Тіхінічы 96, 276  
 Тішкoвкa 290  
 Тoлoчкoв 276  
 Тoлcтыкі 166  
 Тoмiнo 320  
 Тoнeж 219  
 Тoнeжcкaя Руднiя 219  
 Тoргoшiн 258  
 Трeмeц 196  
 Трeмлiя 248  
 Трoстeнeц 223  
 Труд 205  
 Тульгoвічы 314  
 Тумарiн 104  
 Тумарoвкa 302  
 Тунeвщiнa 312  
 Турбiнкa 232  
 Туришeвічы 328  
 Турoв 173  
 Турoвічы 199  
 Турoк 249  
 Турск 263  
 Турскoвы 263  
 Туршeвічы 188  
 Тучкi 229

## У

Убoлoть 191  
 Убoркi 92, 282  
 Убoрoк 140, 229  
 Убoртcкaя Руднiя 212  
 Увaрoвічы 80  
 Углi 65, 71, 193, 213, 276  
 Удaлeвкa 225  
 Удaрнoе 220  
 Ужiнeц 187  
 Узa 96, 120  
 Узeнькi 261  
 Узнaж 300

Узнoж 288  
 Улacы 317  
 Улукoвы 127  
 Ульянoвкa 152  
 Унoрiцa 280  
 Урiщкoе 128  
 Усoв 215  
 Усoхi 111, 141  
 Усoхcкaя Будa 146  
 Усoшнoе 323  
 Успaлiшe 170  
 Уть 146  
 Ухвaтoвкa 274  
 Ухoвo 111  
 Укiнiшi 304  
 Уютный 84, 112

## Ф

Факeл 94  
 Фaлeвiчы 261  
 Фaстoвiчы 251  
 Фaшeвкa 129  
 Фeдoрoвкa 111, 267  
 Фiзiнiкi 242  
 Филaтoвкa 253  
 Филiпoвiчы 256  
 Фундaмiнкa 93

## Х

Хaлaпoвкa 204  
 Хaльч 113, 169  
 Хaткi 225  
 Хaтoвнiя 268  
 Хaтучa 71  
 Хaтынi 198  
 Хвoенcк 175  
 Хвoйкa 176  
 Хвoйнaл Пoлiнa 313  
 Хвoйнiк 262  
 Хвoйнoе 312  
 Хвoйнiя 253  
 Хвoщeвкa 317  
 Хизoв 208  
 Хизы 111  
 Хилъчiхa 244  
 Хилъчiшчi 182  
 Химы 276  
 Хиcтeцкiй Бoр 182  
 Хлeвнo 207  
 Хлупiн 180  
 Хлупiнcкaя Будa 180

Хмeлeнeц 267  
 Хмeлiнo 275  
 Хмeльнoе 82  
 Хoбнoе 197  
 Хoвxлo 98  
 Хoдoсoвiчы 270  
 Хoйнiкi 310  
 Хoлмeч 294  
 Хoлмы 123  
 Хoлoднiкi 190  
 Хoлoчъe 326  
 Хoмeнкi 245  
 Хoмiнкa 223  
 Хoмiчi 186, 194, 269  
 Хoмiчкi 239  
 Хoрoмшчi 64  
 Хoрoшeвкa 99, 140  
 Хoтeцкoе 283  
 Хoчeнь 182  
 Хрaбрый 293  
 Хрaпкoвo 314  
 Хрушeвкa 106  
 Хуснoе 258  
 Хутoр 133, 144, 298  
 Хутoр Сeргeев 245  
 Хутoрiянкa 119

## Ц

Цaгeльнiя 125, 262, 274  
 Цeркoвы 124  
 Цупeр 165  
 Цыкуны 118

## Ч

Чaмышeль 208  
 Чaпaeвcкiй 213  
 Чaплiн 132, 228  
 Чaрoт 92  
 Чaрoты 99  
 Чeбoтoвiчы 98  
 Чeлoшeвiчы 259  
 Чeмeрiсy 78  
 Чeмeрнoе 217  
 Чeмeрнiя 111  
 Чeмкoв 317  
 Чeнкi 133  
 Чeпчiн 191  
 Чeрeпoвкa 81  
 Чeрeтiянкa 132, 174  
 Чeрнaя Вирнiя 165  
 Чeрнeйкi 288  
 Чeрнiн 303  
 Чeрнiчi 175

Чёрновщина 187  
 Чёрное 283  
 Черноцкое 257  
 Чёрные Броды 65  
 Чернявка 63  
 Чернявские Малыничы 321  
 Чернятин 83, 99  
 Черняцкая Поляна 99  
 Чертёж 163  
 Черть 152  
 Четверня 169  
 Чехи 243, 317  
 Чечерск 319  
 Чижовка 282  
 Чикаловичи 70  
 Чирвоная Гора 143  
 Чирвоная Горка 164  
 Чирвоная Заря 316  
 Чирвоная Зорька 181  
 Чирвоная Кветка 285  
 Чирвоная Поляна 74  
 Чирвоная Слобода 282  
 Чирвоная Слободка 186  
 Чирвоный Аратый 316  
 Чирвоное 182  
 Чирвоное Знамя 96  
 Чирвоное Озеро 317  
 Чирвоное Поле 75  
 Чирвоный Алёс 138  
 Чирвоный Берег 319  
 Чирвоный Бор 328  
 Чирвоный Городок 88  
 Чирвоный Камень 142  
 Чирвоный Костричник 143, 283  
 Чирвоный Курган 98, 144  
 Чирвоный Лужок 86  
 Чирвоный Маяк 127, 128  
 Чирвоный Октябрь 181  
 Чирвоный Остров 243  
 Чирвоный Партизан 142  
 Чирвоный Промень 243  
 Чирвоный Рог 318  
 Чирвоный Свет 85  
 Чирвоный Стяг 83

Чирковичи 306  
 Чистая Лужа 193  
 Чистые Лужи 104  
 Чиянье 217  
 Чкалово 121, 298

## Ш

Шаломея 209  
 Шалыпы 190  
 Шапарня 162  
 Шапрудовка 326  
 Шапчицы 270  
 Шарейки 199  
 Шарибовка 88  
 Шарин 150  
 Шарпиловка 1 33  
 Шатуны 151  
 Шевцов 106  
 Шейка 108  
 Шёлковичи 288  
 Шереховская Буда 209  
 Шерстин 113  
 Шестовичи 257  
 Шиничи 199  
 Шиловичи 322  
 Широкий Рог 269  
 Широкое 99, 269, 276, 322  
 Шихов 159  
 Шакава 60  
 Шкураты 72  
 Шугалеи 218  
 Шупейки 299  
 Шутное 82  
 Шутовка 130

## Щ

Щедрин 171  
 Щекотова 239  
 Щербовка 124  
 Щибрин 271  
 Щитное 168  
 Щитцы 224

## Э

Эрд 171

## Ю

Юбилейный 127  
 Юдичи 267  
 Юный 328  
 Юрга 112  
 Юркевичи 183  
 Юрки 61  
 Юрковичи 113  
 Юровичи 199  
 Юшки 191

## Я

Ягодное 113  
 Язвин 304  
 Язвинцы 302  
 Якимова Слобода 299  
 Якимовичи 199  
 Якимовка 90, 282  
 Якимы 151  
 Ямицкий 323  
 Ямицы 81  
 Ямное 192, 266, 267  
 Ямполь 293  
 Янков Лог 271  
 Яновка 204, 294  
 Яново 114  
 Янтарный 124  
 Ясакар 92  
 Ясенец 238  
 Ясени 73  
 Ясенки 145  
 Ясёновка 269  
 Ясень 203  
 Яскния 274  
 Яслище 98  
 Ясмень 96  
 Ясная Поляна 96, 326  
 Ясный Бор 98  
 Ястребка 229  
 Ячное 199  
 Ящицкий 160  
 Ящицы 160

## ПАКАЗАЛЬНІК СТРАЧАНЫХ НАЗВАЎ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАЎ

### А

Абламееў Хўтар 306  
Абрэзы 134  
Авадковічы 200  
Адвэрніца 294  
Адольфін 66  
Адраджэнне 277  
Азёршчына 114  
Азэткаўка 100  
Акоп 66  
Акопы 246  
Акулінка 234  
Акшэбр 171  
Акшэбская 171  
Алэс 147  
Алэская 155  
Алэшкаўка 229  
Аляксандрава 66  
Аляксандраўка 114, 306  
Амэлькаўшчына 294, 318  
Амерыка 171, 294  
Амяллінаў Хўтар 306  
Анастасьеўка 100  
Андрэеў Лут 306  
Андрэўка 100  
Андрыянаўскі 134  
Анзельмаўка 155  
Анісавічы 200  
Анісаўка 294  
Антёнава 100  
Антёнава Паліяна 66  
Аптонаў Хўтар 306  
Аптонаўка 246  
Араты 100  
Арол 100, 134, 147  
Арэхаўка 114, 306  
Арэшнік 210  
Асавок 294  
Асавы 155  
Асавым 147  
Асвётнік 294  
Асёцкае 210  
Асінаўка 100, 210, 306, 328

Асінаўская Гута 328  
Асіннік 78  
Асіпоўка 246  
Асмаленік 220  
Астанаў Хўтар 306  
Асташоў Хўтар 306  
Астраўкі 134  
Астроўкі 66  
Астроўскі 294  
Аўрамаўская 318  
Аўрамаўскі 318  
Ачэса-Рудня 147

### Б

Бабіч 239  
Бабоўскі 171  
Баброў Хўтар 306  
Бабры 239  
Бабылі 134  
Багданаў 66  
Багуславец 318  
Багуслаўскі 134  
Байдакі 78  
Бакінава 210  
Бандарка 155  
Баравая 294  
Баравікі 239  
Баравікоўскі 306  
Баравіца 318  
Баравічы 246  
Баравосе 294  
Барадзічоў Хўтар 306  
Барадзішча 294  
Бараніні Рог 306  
Барацін 171  
Барашоўцы 246  
Баркі 100  
Барок 100, 147, 294  
Барсуки 134  
Баршчоўка 317  
Барысаўка 210  
Барысёнкаў Хўтар 306  
Барэц 294  
Батрах 259

Баўкуноўка 306  
Баявы 100  
Бёжкаў 294  
Белабарэжская Рудня 246  
Бэлае 100, 294  
Бэлае Балотца 306  
Бэлая Ветка 171  
Бэлая Сарока 246  
Бэлеў Хўтар 306  
Белка 259  
Белкаўшчына 200  
Бёлы Бэраг 134  
Бёлы Морг 100  
Бель 210  
Белякоў Хўтар 155  
Белянкова 147  
Белянкоў 147  
Бэраг 183  
Беражыстае 294  
Беразіна 100  
Беразнякі 66  
Берасток 66  
Берасцяны Завод 220  
Бліжніяе Грыздёўе 306  
Бліжніяе Заляддзе 134  
Блішчы 294  
Блудзім 200  
Бор 171  
Боркі 277  
Борсух 294  
Бёўсаўка 100  
Брагідоў 294  
Браткі 171  
Брацкі 78  
Брацтва 328  
Брачын 66  
Бродцы 306  
Броды 100  
Бруквялёў Хўтар 306  
Брысаўшчына 239  
Брылева 134  
Брышчы 306  
Бубнаўка 66  
Бугаў 306



Буглак 246  
 Буда 147, 171, 246  
 Будзёнаўка 147  
 Будзёны 134  
 Будзішча 100, 294  
 Будзішчы 294, 306  
 Будкі 294  
 Буднік 294  
 Бudy 147, 259  
 Букаваў 100  
 Булёц 66  
 Бунеў 66  
 Бурны 210  
 Буселеўка 210  
 Буслы 100  
 Быкі 147  
 Быкнаўшчына 66  
 Бычкі 100  
 Бышын 306  
 Бялынь 134  
 Бяльч 307  
 Бароа 294  
 Бароава Балота 66  
 Бароавае Балота 100  
 Бароавічы 200  
 Бароаўка 246  
 Бароавская Слабада 200  
 Барэзнікі 307

# В

Ваганішчы 307  
 Вадапойла 183  
 Вадзіцкі 171  
 Вазражэнне 100  
 Вайна 66  
 Валажода 66  
 Валасач 294  
 Валатава 134  
 Валеры 246  
 Вална 147  
 Валовічаў Хутар 307  
 Валокі 307, 318  
 Вараі 100  
 Вараўка 246  
 Вараўшчына 78  
 Варашылаў 277  
 Васілёўшчына 294  
 Васільеў Хутар 307  
 Васільеўка 134, 210  
 Васільеўскі 114  
 Васільцова 239  
 Васьход 78, 171, 294  
 Ваўчобушы 246  
 Вёжка 307

Вёжын 66  
 Вёзцы 155  
 Велікоднішча 294  
 Вёрны 171  
 Вёрхні Брылеў 134  
 Вёрхнія Казловічы 200  
 Вёрына 100  
 Вётка 103, 294  
 Вётка-Вір 171  
 Вінаградаўка 229  
 Віння 307  
 Вітаў 171  
 Вітаў Брод 307  
 Вішанькі 171, 277  
 Вовін 66  
 Воеўка 210  
 Волкаў 66, 100  
 Воран-Гаек 171  
 Ворачень 307  
 Восава Буда 171  
 Восаў 100, 134, 307  
 Восаўскія Хутары 294  
 Востраў 100, 166, 200, 266, 294  
 Водукавічы 134  
 Водуае 155  
 Вугал 134  
 Вуглы 246  
 Выбедзь 294  
 Выган 100  
 Выгар 114  
 Вылева 147  
 Высокае 147, 307  
 Высокі 100, 134  
 Высокі Бор 114  
 Высокі Дуб 307  
 Вяжышча 246  
 Вязвінскі 294  
 Вязок 200  
 Вялікае Вяльч 307  
 Вялікае Гала 147  
 Вялікае Пале 66  
 Вялікае Сяло 259  
 Вялікая Грыва 100  
 Вялікая Стоўпня 100  
 Вялікі Бор 66  
 Вялікі Варатын 200  
 Вялікі Лес 78, 147  
 Вялікі Рог 100  
 Вялікі Хутар 307  
 Вялікія Бабровічы 200  
 Вялікія Барсукі 210  
 Вялікія Вадовічы 200  
 Вялікія Рэйкі 100  
 Вянёра 229

Вяпры 246  
 Вяробіцкага 294  
 Вярхлесе 307  
 Вярхулішча 114  
 Вяслена Пале 134  
 Вяслы 147, 294  
 Вясна 294  
 Вяцёр 66

# Г

Гавёнавічы 294  
 Галынін 294  
 Гай 294  
 Галаўскоё 66  
 Галёеўка 100  
 Галенкі 100  
 Галінікі 100  
 Галіцкі Востраў 307  
 Галодная 114  
 Галодчыцы 259  
 Гальніца 277  
 Галы 100, 171, 294  
 Галыкі 200  
 Гамарня 246  
 Ганчароў Падзел 294  
 Гараваха 259  
 Гарадзёц 66, 100, 307  
 Гарадзёцк 294  
 Гарадзішча 294  
 Гарадзянка 294  
 Гараднякі 294  
 Гарадок 100, 147, 294, 295, 307  
 Гарахава 295  
 Гарбатаўка 134  
 Гарбатаўшчына 200  
 Гарды 307  
 Гардыянка 295  
 Гаркушаў Хутар 307  
 Гармавічы 171  
 Гарнавішча 220  
 Гародчыцы 200  
 Гаршыніцкі 307  
 Гарэла 147  
 Гарэлае Балота 307  
 Гаток 66  
 Гасноа 114  
 Германава Слабада 66  
 Герой 100  
 Гібікі 114  
 Гіндыкаў Хутар 307  
 Гіраў Хутар 307  
 Глажаны 307  
 Глазкі 155  
 Глёбавы Палына 66

Глэбухаў 295  
 Глёўскі Востраў 307  
 Глухэнькі Хутар 307  
 Глыбока 295  
 Гнайно́е 155  
 Гнілая Лужа 171  
 Гно́сёў 318  
 Горка 277  
 Грабнікі 66  
 Грабскія Хутары 171  
 Грабчы 307  
 Грабянёў 295  
 Грабяністае 229  
 Града 295  
 Гразючка 134  
 Грамавы 134  
 Граматы 295  
 Гром 100  
 Громкі 134  
 Грушаўка 295  
 Грушка 171  
 Грымячы Мох 171  
 Грынаўка 307  
 Губароў Хутар 307  
 Гудок 100, 328  
 Гуляй-Полье 171  
 Гумнішча 66, 307  
 Гурская 171  
 Гурынёў 259  
 Гуслішча 66  
 Густа́я Дубро́ва 307  
 Гута 100, 328  
 Гутка 114  
 Гуцішча 171  
 Гущаў 307

## Д

Дабравольец 295  
 Дальняе Грыздобуе 307  
 Дальняе Заляддзе 134  
 Данец 134  
 Данізаўка 210  
 Данілаў Рог 318  
 Данілаўская Буда 155  
 Данілеўка 246  
 Даўтаўскае 220  
 Даўляды 246  
 Дварышкае 295  
 Дварышы 295  
 Дварэц 183  
 Дварэшкі 295  
 Двор 318  
 Двор-Астраглады 78

Двор-Гарадзішча 78  
 Двор-Глухавічы 78  
 Двор Левандоўскага 259  
 Дворышча 246, 295  
 Дзвігасель 114  
 Дзевятое Студзеня 114  
 Дзедлава 277  
 Дзернавічы 246  
 Дзёртка 66  
 Дзерць 66  
 Дзюрдзеў 295  
 Дзямеўка 78  
 Дзямідавічы 246  
 Дзяржынск 216  
 Дзяружніца 307  
 Дзбрас 307  
 Добрачы 210  
 Доркі 210  
 Дубгая Ніва 307  
 Дубгі 100  
 Дубаў 171  
 Дубраўка 100, 210, 328  
 Дубраўка 1 210  
 Дубраўка 2 210  
 Дудзіцкая Рудня 200  
 Дняпроўск 100  
 Дразды 100  
 Драчы 307  
 Дружны 171  
 Друшкае лясніцтва 277  
 Дрыслікаў Хутар 307  
 Дуб 66  
 Дубавец 295  
 Дубавіца 328  
 Дубавое 295  
 Дубенск 100  
 Дубешкае 147  
 Дубіна 295  
 Дубкі 307  
 Дубок 328  
 Дубоўскія 295  
 Дубава 100  
 Дуброва 78, 246, 295  
 Дубровы 166, 266  
 Дуброўка 229  
 Дуброўкі 295  
 Дуброўшына 277

## Е

Ельнішкі 307  
 Ельск 149  
 Есіпаў Хутар 307  
 Еськаўшына 307

Ёня 295

## Ё

Ёзкава 100

## Ж

Жабалаўка 147  
 Жальвін 171  
 Жаробнае 134  
 Жары 295  
 Жацэлава 66  
 Жданава 210  
 Жлобі Падольскі 171  
 Жнілішча 295  
 Журын 307  
 Жыўчык 307

## З

Забалашкі 277  
 Забалашце 155, 318  
 За Бродам 307  
 Забінне 259  
 Забосзе 66  
 Заброддзе 307  
 Забродскі Хутар 307  
 Заваднае 171  
 Заваротны 295  
 Завэрхлессе 66  
 Заводнае 295  
 Заявленне 295  
 Загалкоўе 210  
 Загалле 307  
 Загораны 239  
 Загорск 147  
 Загорскі Лясок 66  
 Заграддзе 171  
 Загрэбля 259, 307  
 Задвор'е 307  
 Задзярэўка 295  
 Задрушце 277  
 Задўлле 147  
 Заельнішкі Мост 307  
 Зайванёў 307  
 Займішчы 307  
 Закараў 171  
 Заклётнае 307  
 Закрашын 295  
 Залавішчы 307  
 Залаўе 307  
 Залаўкі 295  
 Залёскі 295  
 Залёссе 66, 307, 171  
 Залу́жка 171, 307

Замлы́нне 307  
Замо́сарск 259  
Замо́сце 171, 307  
Замо́шча 307  
Замо́шша 210, 259  
Запéчча 295

Запо́лле 259, 307  
Запру́ддзе 307  
За́ра 114, 295  
За́рбжжа 307  
За́рэзау 229  
За́рэчка 259  
За́рэчка 171, 210  
За́скар 134  
За́скор'е 295  
За́сунне 220

Засце́нак Дубро́ва 277  
Засце́нны 100  
Зато́н 114

Заха́р'еу Ху́тар 307  
Заха́р'ін Ху́тар 307  
Заха́ркі 1 155

Заха́рпо́лле 328  
Захва́ткі 307  
Захо́д 307

Заши́ша 100, 277  
Займа́е 259  
Збо́рны 100

Звяза́д 307  
Зеляно́ўка 100  
Зімаві́шча 66

Зі́мча 66  
Зі́няві́шкі 246  
Зло́дзін 220

Зна́йды 246  
Зора́ўскі 171  
Зо́рка 277, 295

Зры́чаў 66  
Зубрэ́ц 307  
Зялё́ная Дубра́ва 277

Зялё́ная Ро́шча 100, 277  
Зялё́нкі 100  
Зялё́ны Гай 318

Зялё́ны Дваро́к 155  
Зялё́ны Краж 100  
Зялё́ны Май 295

Зялё́ны Мох 328  
Зялё́ны Рог 171  
Зямля́нкі 171

# I

Іва́нішча 295  
Іва́шкаў 100  
Іга́р 295

Ігна́таўка 100  
Ізбі́шча 307  
Ілы́ч 114  
Іска́р 295

# K

Кабачо́к 259  
Кабы́лева 295  
Кабы́лін 100  
Кабы́лічы 210  
Кабы́льшчына 307, 328  
Кабы́лянка 134

Кавале́ўка 171  
Кавалі́ 200  
Када́наў 295  
Када́ўбы 307

Када́ш 307  
Кадзі́шча 171  
Кажадуб 66  
Кажадуба́ўка 100

Кажаны́ 210  
Казакéнкі 239  
Казáцкі 147  
Казáчка 114

Казéнная Слаба́да 277  
Казло́вічы 171  
Ка́каль 307

Ка́куе́вічы 307  
Кала́нін 295  
Кала́цін 100

Кале́еу Груд 171  
Калі́нін 134  
Калі́ніна 66, 78, 100, 147, 210,

295, 318  
Калі́ноўнік 246  
Калі́ноўск 171

Кало́ддзе 147  
Калю́ды 210  
Ка́менка 171

Ка́муна 155  
Ка́мунар 134, 307  
Ка́мянец 307

Кандра́таў Ху́тар 307  
Канцы́ Валок 66  
Ка́лашы́н 295

Ка́плішча 239  
Капо́ранка 78  
Капы́ 100, 295

Караб́лішча 307  
Кара́лін 155, 318  
Карма́ 171, 307, 329

Кармы́ 307  
Кара́бішча 307  
Кара́сцін 220

Ка́рпавічы 246  
Ка́рпілаўка 66  
Ка́рчавáха 277

Ка́рчага 200  
Каса́гі 171  
Касачо́ў 78

Касе́льск 66  
Кастры́чнік 171  
Кастры́чнішкі 259

Ката́шні 307  
Каўба́січы 200  
Каўба́сы 246

Ка́чава 100  
Кача́й-Бало́та 66  
Кашу́ба 147

Кера́мік 134  
Кі́жын 307  
Кі́мба́раўка 239

Кі́шынец 295  
Кі́ладкі 100  
Кле́сін 246

Клі́маўскі 114  
Клі́н 134  
Клі́ндупаўка 318

Кло́вы 66  
Клю́ч 171  
Клю́чы 2 307

Клю́чэу 295  
Кляно́к 100  
Кляно́шкі 295

Кныро́ўка 246  
Кня́жыца 318  
Ко́дзе 295

Ко́дзе 1 66  
Ко́дзе 2 66  
Ко́зы 307

Ко́лава Рука 295  
Ко́ласаў 307  
Ко́лбік 66

Ко́нска́я Стара́на 307  
Ко́нчэсь 295  
Ко́панка 155

Ко́панкі 100  
Ко́рбу́таў Ху́тар 307  
Ко́рбу́ты 66

Ко́сцікаў Ху́тар 307  
Ко́рч 295  
Кра́леўка 147

Кра́мёны 307  
Кра́піўня 295  
Кра́слаўка 246

Кра́сін 307  
Кра́снаг'е 114, 295  
Кра́снаг'орск 78

Краснае 78  
 Краснае Знамя 295  
 Краснаўка 171  
 Красная Горка 78  
 Красная Звезда 171  
 Красная Зорка 100  
 Красная Карма 307  
 Красная Ніва 307  
 Красная Паляна 78  
 Красніца 66, 100, 307  
 Красны 210, 295  
 Красны Акіябр 134  
 Красны Барэц 295  
 Красны Бор 210, 295  
 Красны Рог 171  
 Красныя Арлы 295  
 Краўчая Дуброва 307  
 Кротава Паляна 295  
 Круглая 155  
 Круглы 147, 210  
 Круг-Рудка 78  
 Круківа Паляна 307  
 Крупец 147  
 Крупіца 307  
 Крываносы 307  
 Крываручанкаў Хутар 307  
 Крывая Паляна 66  
 Крывін 229  
 Крывуля 100  
 Крывы Рог 210  
 Крыжовы Лог 147  
 Крынічны 210  
 Крысін 114  
 Ксаверполь 66  
 Кудвар 100, 307  
 Кузьмічы 155  
 Кулаковіч 78  
 Кулакоўскі 246  
 Кулінін 66  
 Культара 100  
 Культурны 114  
 Куннае 1 308  
 Куннае 2 308  
 Купча 100  
 Кургані 295  
 Курган 100  
 Курганіца 210  
 Курганіне 210, 308, 329  
 Курьілаў 308  
 Курьілаў Хутар 308  
 Курьішкі 134  
 Кускоўшчына 134  
 Кусочак 277  
 Кустар 277

Кустаўніца 239  
 Кучая Слабада 277

## Л

Лазнішча 220  
 Лампёкі 200  
 Ланіца 210  
 Ландарбёт 295  
 Лапава 100  
 Лапці 172  
 Ласка 246  
 Латабасеўка 134  
 Лаўскі 295  
 Лашэвічы 308  
 Лашчынец 210  
 Лебядзінае 329  
 Лейчыцы 277  
 Лельчыцы 211  
 Лёніна 172, 210, 246, 318, 329  
 Леніндар 143  
 Ленінскі 172  
 Лесуны 229  
 Лёташ 295  
 Летнеазёрск 308  
 Лешчынец 134  
 Ліпа 66, 308  
 Ліпаў 172  
 Ліпкі 78, 172  
 Ліпнікі 259  
 Ліпнін 308  
 Ліпы 172  
 Лісава 246  
 Лісі Лог 172  
 Лісцвінская Слабада 318  
 Ліхаўня 246  
 Ліцвінаўка 172  
 Лёеў 222  
 Лёзкі 210  
 Лёсеў 100  
 Лётка 308  
 Лубзавод 277  
 Лубня Малая 239  
 Луг 210  
 Луганск 172  
 Лугнічы 100  
 Лужанка 295  
 Лужкі 308  
 Лузкі 200  
 Лукаеды 78  
 Лукаў 277  
 Лук'янаў 100  
 Лук'янаў Рог 277  
 Лугава 229

Луткі 277  
 Луч 66  
 Луч Сонца 114  
 Лучынскі 277  
 Лучышча 66  
 Лысяя Паляна 66  
 Лысец 295  
 Лыбінскія 246  
 Лынозавод 100  
 Любны 134  
 Лядцы 210  
 Ляды 66, 172, 259, 295  
 Ляскі 100, 229, 329  
 Ляскі 1 147  
 Ляскі 2 147  
 Лясная 239  
 Лясная Старожка 295  
 Лясны Востраў 295  
 Лясок 295  
 Ляхаў Хутар 308

## М

Магільнае 220  
 Маёўскі 308  
 Маёнтак 246, 277  
 Мажымаўка 78  
 Мазалаў 172, 277  
 Майдан 183, 308  
 Майданаў 308  
 Майская 239  
 Мазуры 259  
 Макароў Хутар 308  
 Макееўка 329  
 Макранкі 78  
 Максімава 114  
 Максімаўка 329  
 Маладнёк 172  
 Малахаўскі 100  
 Малая Гарасаўка 114  
 Малешкавічы 239  
 Малинаўка 172  
 Малое Вяльчэ 308  
 Малы Варатын 200  
 Малы Лес 329  
 Малы Хутар 308  
 Малыя Бабровічы 200  
 Малыя Барсукі 210  
 Малыя Літцы 308  
 Манастыр 259  
 Манькоў 295  
 Манькі 277  
 Маргі 308  
 Маркаў Хутар 308  
 Мармарычы 308

Марс 172, 277  
 Марынкi 155  
 Масцік 308  
 Масцерава́я Слабада́ 210  
 Масішча 134, 147, 308  
 Маўрын Хўтар 308  
 Махаёды 246  
 Мацўлы 66  
 Машанаўка 210  
 Машарына 329  
 Машок 172  
 Машчанец 147  
 Мэдзведзў 200  
 Меляхі 246  
 Мёхзў 308  
 Мёцелёў Хўтар 308  
 Мёшчыцы 308  
 Міга́й 308  
 Мікала́еўка 147, 210, 308  
 Міко́льск 100, 329  
 Міко́льскі 172  
 Міку́лічы 172, 200  
 Мільча́нск 134  
 Мінчукі 210  
 Міха́йлаўка 246, 277  
 Міхале́ва 318  
 Міха́лкі 239  
 Міхало́ў 78  
 Міхее́ў 100  
 Міхее́ўка 210  
 Мішчанкаў Хўтар 308  
 Млыні́шча 66  
 Млынók 78, 308  
 Мнагавё́рш 200  
 Мо́лат 277  
 Мо́рткаў 277  
 Мураве́цкае 66  
 Мы́за 277  
 Мышако́ўка 210  
 Мядзвёдка 295  
 Мядзвёдня 308  
 Мязэ́лішча 329  
 Мязэ́шкаўскі 155

## Н

Наві́кi 114  
 Наві́нка 295  
 Наві́нкі 295  
 Надзё́жда 172  
 На́дзьма 308  
 Надгача́сука 246  
 Наза́рэт 134  
 На́рагі 78

Наро́ўля 241  
 Настро́лле 318  
 Некраш́ы 66  
 Неха́цьеўка 134  
 Ні́ва 229  
 Ні́вішчы 66  
 Нігі́чоў 308  
 Ніжаў 277  
 Ніжні́ Брыле́ў 134  
 Ніжні́я Казло́вічы 200  
 Нізо́к 147  
 Ні́ўка 66  
 Ні́ўкі 78, 172, 308  
 Но́вае Жы́ццё 100, 134, 147, 172, 210  
 Но́вае Заба́лоцце 100  
 Новапа́кроўск 318  
 Нова́святос 295  
 Но́вая Быч 210  
 Но́вая Бяро́заўка 200  
 Но́вая Вёска 78  
 Но́вая Гу́та 100  
 Но́вая Жэ́зленка 100  
 Но́вая Лі́па 100  
 Но́вая Не́дайка 100  
 Но́вая Ні́ва 329  
 Но́вая Паля́на 172  
 Но́вая Сяме́наўка 100  
 Но́вая Ха́лапаўка 210  
 Но́вая Ха́рошаўка 101  
 Но́вікаўская Ро́шча 134  
 Но́вы 101, 134  
 Но́вы Алекса́ндроў 172  
 Но́вы Быт 308  
 Но́вы Дварэ́ц 277  
 Но́вы Двор 135  
 Но́вы Іпа́літ 295  
 Но́вы Майда́н 246  
 Но́вы Ма́залаў 172  
 Но́вы Міко́льск 329  
 Но́вы Мі́р 114  
 Но́вы Млын 210  
 Но́вы Праме́нь 210  
 Но́вы Свет 101, 172, 210  
 Но́вы Хўтар 156  
 Но́вы Шля́х 210, 318  
 Но́выя 172  
 Но́выя Лу́гінцы 115  
 Но́выя Рэ́які 101  
 Но́выя Філі́пкавічы 277  
 Нудзе́ічы 246  
 Ну́мер 66  
 Нябы́таў 200  
 Нясе́ў Барок 172

## П

Пабе́да 135  
 Пабе́днае 101  
 Паважбо́р 115  
 Па́вісла́ца 101  
 Пага́льнае 229  
 Пага́рэлае 156  
 Пага́рэлая Слабада́ 200  
 Пага́шце 308  
 Пагу́лянка 295  
 Падбро́дцы 308  
 Падбугла́к 135  
 Падво́страў 66  
 Падгаду́ні 66  
 Падго́р'е 115  
 Падго́рная 135  
 Пад'е́льнікі 308  
 Падкана́плішча 259  
 Падкі́ 135  
 Падклё́тка 308  
 Падле́ссе 101  
 Падлі́пкі 101  
 Падлясо́к 308  
 Пад Міха́льком 308  
 Падме́хаўшчына 308  
 Падмлы́нне 308  
 Падмо́гільскі Хўтар 308  
 Падніво́чка 66  
 Падні́ўкі 295  
 Падра́вучае 147  
 Падрама́нішчы 308  
 Падрэ́чка 308  
 Падса́д 135  
 Падсо́бнае 66  
 Падста́рышчы 308  
 Паду́вінск 277  
 Пад'ясе́нь 101  
 Пад'яме́нне 329  
 Паква́еўчыкаў 308  
 Пакро́ўка 308  
 Пакро́ўскі 101  
 Па́лам 329  
 Палаўко́ўскі Млынók 156  
 Паля́нкі 147  
 Паля́шына 295  
 Пана́ўшчы 200  
 Па́нскія Глё́вы 308  
 Па́паратнае 78  
 Па́паратны 101  
 Папкі́ 172  
 Папла́вец 166, 266  
 Папла́ўшчы 308  
 Папо́ў Хўтар 308

Папоўка 101, 147, 230  
 Папоўкі 295  
 Папоўская Рўдня 230  
 Паралэнішчы 308  
 Парасля 172  
 Пармонаў Хўтар 308  
 Парні 277  
 Парні Жалязкома 295  
 Пархоменка 295  
 Парычы 308  
 Пасёлак № 1 200  
 Пасёлак № 9 101  
 Пасёлак імя Бухарына 101, 115  
 Пасёлак імя Варашылава 295  
 Пасёлак імя Сталіна 101  
 Пасёлкі № 1, 2, 3, 4 135  
 Паспэх 246  
 Пастралкі 101  
 Пастушэнкаў Хўтар 308  
 Пасўж 295  
 Патапі 156  
 Паўднёвы Мікольск 101  
 Паўказарма 295  
 Паўлава 135  
 Паўлаўскае і Юраўскае 318  
 Паўстарынь 246  
 Пашкаў 78  
 Пашкоўскі 101  
 Пёніцкая Слабада 200  
 Пёнка 239  
 Перабітая Гарэ 259  
 Перавёсца 318  
 Перагон 115  
 Перадзвінскі 95  
 Перакалле 66  
 Пераляз 101  
 Пераход 101  
 Пёршае Мая 115  
 Першамайск 101, 172, 318  
 Першамайскі 101, 172, 308  
 Пётрыкаў 295  
 Пецькаўшчына 79  
 Пёчкі 172, 296  
 Пёчы 79  
 Піліпаў Хўтар 308  
 Планы Рэвалюцыі 135  
 Плоскае 147  
 Піні 135  
 Пёлашаў 308  
 Пёльны 308  
 Прабужэньне 308  
 Прагрэс 329  
 Пралётарскі 329

Пралётарый 101, 200  
 Праход 296  
 Проскі 66  
 Просьмыцкі 79  
 Прудавіца 79  
 Прудзішча 296, 308  
 Прудзішчы 308  
 Прыббёй 66  
 Прывітанне 172  
 Прыдарожжа 172  
 Прырэчка 172  
 Прысеншчына 101  
 Прыстань 296  
 Прыстой 277  
 Пугачы 135  
 Пухічын 66  
 Пуцлавік 79  
 Пушкіна 101  
 Піц 329  
 Пчальнік 200  
 Піярчкін 101  
 Пяннёе 147  
 Пяскі 66, 200  
 Пясчаная 329  
 Пясчанка 308  
 Пятас Пёле 308  
 Пятрова Палляна 172  
 Пятры Пасёлак 101  
 Пятршэўка 101  
 Пятціхаткі 101  
 Пяткаў 135

## Р

Работка 172  
 Работніца 66  
 Работы 172  
 Рабы Немец 308  
 Рагавішча 172  
 Рагавы 101  
 Рагасін 79  
 Рагаўскі 101  
 Рагаўцоў Хўтар 308  
 Рагачоўка 79  
 Рагосны 210  
 Рагосы 200  
 Рагчалаў 296  
 Радамля 246  
 Радзілавічы 220  
 Радзін 308  
 Радзкоў 308  
 Раёны 239  
 Ражава 246  
 Ражкі 172  
 Ракаў Лог 329

Ракуша 166, 266  
 Ракушына 308  
 Раманава 115  
 Раманаўка 277  
 Раманчыкаў Хўтар 308  
 Рапёка 296  
 Расоў 308  
 Расохадка 166, 266  
 Рассвет 172, 210, 329  
 Рассветная 101  
 Ратнік Халалаўскі 210  
 Рафалаў 79  
 Рашотнікі 296  
 Рашуцы 115  
 Рашотнікі 101  
 Ржэў 101  
 Рэзавы 210  
 Рёубічы 259  
 Рёшча 115  
 Рубанікі 296  
 Рубеж-Ігнаўка 200  
 Рудабелка 66  
 Рудабелцаў 308  
 Рудзянцова 246  
 Руднае 318  
 Рудніцкі Лес 277  
 Рудня 66, 308  
 Румок 277  
 Рыбгас «Бёлае» 183  
 Рылавічы 200  
 Рымшаўка 296  
 Рэвалюцыя 115  
 Рэвуць 135  
 Рэпішча 79, 101  
 Рэпішчы 308

## С

Сабічаў 296  
 Савёт 172  
 Савін 172, 200  
 Сад 296  
 Садавіты Востраў 200  
 Садовы 172  
 Сазонаўка 172  
 Саколін 135  
 Саколка 135  
 Салавёйкі 200  
 Салаўеў 101  
 Салаўеў Хўтар 230  
 Салаўеўка 239  
 Саломенка 308  
 Салонае 101  
 Самавоўк 135  
 Самсонаўка 329

Самуйлаў 101  
 Самусёў 135  
 Сасновая 183  
 Саўкаў Хутар 135  
 Свабода 329  
 Сваробнае 296  
 Свашын 101  
 Светлы 135  
 Свінакраў 308  
 Свіркi 246  
 Свісток 101  
 Святбе 172, 296  
 Святбе Востра 277  
 Святбик 246  
 Селішкае 101  
 Селішча 67, 101, 308  
 Селішча 1 296  
 Селішча 2 296  
 Селянін 172  
 Семакова Пале 308  
 Сёрбіны 200  
 Сёрдаў 308  
 Сёсін 308  
 Сеўрукоўскі 246  
 Сёцішчы 308  
 Сівакі 220  
 Сіліны 308  
 Сімены 308  
 Сіні Востраў 115  
 Сінькава 220  
 Сіняе Мора 277  
 Сіняўка 308  
 Сіпораўка 277  
 Скаліні 308  
 Скароднае 79  
 Скарынава Слабодка 172  
 Скрывляка 296  
 Слабада 210, 246, 308  
 Сланю 296  
 Слапішча 277  
 Слепцы 183  
 Слянкаі 259  
 Смалякурны Завод 296  
 Смалётавічы 200  
 Смаловіца 67, 308  
 Смалоў 318  
 Смаляніца 308  
 Смальяў Хутар 135  
 Смірноў 318  
 Смуга 67  
 Собаліца 308  
 Собал 318  
 Соберкі 246  
 Сонежны 135

Спрымачоў 239  
 Спутнік Міра 135  
 Сталіна 101, 135  
 Сталінец 135  
 Сталінск 277  
 Станьшавы 329  
 Старая Бэліца 308  
 Старая Быч 210  
 Старая Жэзленка 101  
 Старая Каменка 172  
 Старая Мільча 135  
 Старая Серабранка 277  
 Старая Слабада 101  
 Старая Унеча 296  
 Старая Халіпаўка 210  
 Стары Двор 67  
 Стары Фальварак 220  
 Старына 277, 308  
 Стоўпня 101  
 Стража 296, 308  
 Стражы 308  
 Струбэц 308  
 Стрэлка 101, 296  
 Стрэльская Горка 239  
 Стумын 308  
 Сухое Балота 277  
 Сцежарнае 79  
 Сцяпана Рэзіна 135  
 Сцяпанаў Хутар 308  
 Сырнік 147  
 Сырны Рог 308  
 Сядзельнікі 239  
 Сядзіба Каменская 172  
 Сялец 67, 308  
 Сямак 308  
 Сямёнавічы 277  
 Сяменаўка 101, 284  
 Сямінаўка 277  
 Сяргеўка 308

## Т

Таболкі 147  
 Талстоўскі 172  
 Тарфяны 210  
 Татарын 101  
 Татураў Востраў 308  
 Томары 259  
 Топаль 135  
 Топкі Лог 210  
 Траенкі 308  
 Трашкы Хутар 308  
 Трощкі 277  
 Трэмя Завок 67

Трэмя Мала 67  
 Тузаў 135  
 Турдалеў Хутар 309  
 Туры-Бор 210  
 Тэклёўка 101

## У

У Дуба 309  
 Убэркі 296  
 Угольшы 101  
 Ударнік 277  
 Узд 120  
 Узлессе 172  
 Уладзіміраў 101  
 Уладзімірскі 79  
 Уласюк 296  
 Улоссе 309  
 Ульянаўка 79  
 Унукава Паліна 309  
 Уручка 309  
 Урэчка 67  
 Усёхі 79  
 Усход 101  
 Усходні 101  
 Усходняя 259  
 Усходняя Зара 147  
 Уцёс 67  
 Уцёсы 309  
 Уюнішчы 200  
 Уютны 101

## Ф

Фабіянаў 200  
 Фашчаўка 101  
 Федараўка 135  
 Фірсаўка 309

## Х

Хабакёўка 147  
 Халіманаўка 147  
 Халюкаўка 147  
 Халпань 277  
 Харомнае 67  
 Хароцін 67  
 Хаткі 147, 246  
 Хацёўка 147  
 Хачэмя 101  
 Хвёйка 67  
 Хвёйнікі 167, 267  
 Хвядосаў Хутар 309  
 Хітрыкі 329  
 Хлеббарб 172  
 Хлусы 115  
 Ходнікі 310

Холма 200  
Холмскага 296  
Хурзеўка 277  
Хўтар 259, 277, 309  
Хўтар Сяргееў 245  
Хўтар-Лес 246  
Хутарышча 296

## Ц

Цагелёна 277, 309  
Цалуйкі 79  
Царкоўе 101  
Царэм 135  
Целепуны 239  
Цемнікі 101  
Цёмны Лог 115  
Цёсы 172  
Ціхаўка 200  
Ціхін 246  
Ціміразеў 147  
Ціцянікі 135  
Цыганскія Горы 309  
Цыдавічы 200  
Цэнтральная сядзіба 172  
Цюцькі 79  
Цяшбў 296

## Ч

Чамышаль 208  
Чанец 230  
Чапасава 135, 329  
Чапасаўка 156, 246  
Чарамашні 239  
Чарапанскі 246  
Чарвякоў 309  
Чарнічны 135  
Чарняўка 309  
Чачанёў 172  
Чачэрска 319  
Чарнае 296  
Чарнае Ляда 172  
Чарная Зямля 296  
Чыжаўка 101  
Чыстае 101  
Чыстая Лужа 101  
Чыстыя Лужы 115

Чэрапаўка 2 101  
Чэркавіцкая Рудня 309  
Чэркавічы 309  
Чэрнеў 79  
Чэхі 200, 246  
Чыраванапалле 147  
Чырвоная Знанія 147  
Чырвонамайска 318  
Чырвоная Гары 135  
Чырвоная Даліна 135  
Чырвоная Дуброўка 67, 79  
Чырвоная Знаменка 147  
Чырвоная Зорка 115  
Чырвоная Ніва 318  
Чырвоная Палёна 135  
Чырвоная Перамога 115  
Чырвоная Хачэмля 101  
Чырвоны 115  
Чырвоны Агароднік 259  
Чырвоны Арёл 147  
Чырвоны Барэц 246  
Чырвоны Бэраг 319  
Чырвоны Востраў 246  
Чырвоны Кастрычнік 147  
Чырвоны Лог 147  
Чырвоны Пільчшык 156  
Чырвоны Рог 147  
Чырвоны Сцяг 101, 309  
Чырвоны 309  
Чысталужка 115

## Ш

Шалухоўка 115  
Шапатэвіцкія Паплавы 329  
Шапатэвічы 329  
Шаплава 172  
Шарынскі Востраў 156  
Шарынічы 200  
Шарынікі 200  
Шаўлоў 200  
Шацілкі 309  
Шлях Ільіча 135  
Шлях Селяніна 277  
Шматы 296  
Шохаўка 329  
Шпалзавод 246

Шульскае 101  
Шчарбіны 79  
Шчарбялеў Хўтар 309  
Шчацін 309  
Шчыгтоў 296  
Шынбэрг 147  
Шышкі 67, 156  
Шышоў 277  
Шыя 156  
Шэвалга 296  
Шэрахаў 329  
Шэя 230

## Э

Эрштэрмаў 172

## Ю

Южны Кёлас 296  
Юркаў Хўтар 309

## Я

Ягладнае 147  
Язвінін 309  
Язвы 296, 309  
Якавенкаў Хўтар 309  
Якавіна Палёна 67  
Якімаўка 282  
Якубоўка 135  
Яльшы 67  
Янапаль 200  
Янаўка 101, 277  
Яначкаў 101  
Япроўка 296  
Ярашавы Хутары 277  
Яромаў Хўтар 309  
Ясменцы 79  
Яснаці 67  
Ясная Даліна 147  
Ясная Палёна 101, 135, 296  
Ясная Рёшча 329  
Ястрабля 156  
Ясяні 79  
Ясяноў 246  
Яусеевічы 259  
Яўтушкавіцкая Рудня 309  
Яўтушкавічы 309



## ЗМЕСТ

Ад навуковага рэдактара . . . . .	5
Прадмова . . . . .	7
Предисловие . . . . .	24
Спіс прынятых скарачэнняў . . . . .	42
Транслітарацыя беларускай кірыліцы на беларускую лацінку . . . . .	43
Гомельская вобласць . . . . .	45
Гомельская область . . . . .	52
Акцябрскі раён . . . . .	59
Брагінскі раён . . . . .	68
Буда-Кашалёўскі раён . . . . .	80
Веткаўскі раён . . . . .	103
Гомельскі раён . . . . .	116
Добрушскі раён . . . . .	136
Ельскі раён . . . . .	149
Жлобінскі раён . . . . .	157
Жыткавіцкі раён . . . . .	173
Калінкавіцкі раён . . . . .	185
Кармянскі раён . . . . .	201
Лельчыцкі раён . . . . .	211
Лоеўскі раён . . . . .	222
Мазырскі раён . . . . .	231
Нараўлянскі раён . . . . .	241
Петрыкаўскі раён . . . . .	247
Рагачоўскі раён . . . . .	260

Рэчыцкі раён . . . . .	278
Светлагорскі раён . . . . .	297
Хойніцкі раён . . . . .	310
Чачэрскі раён . . . . .	319
Паказальнік назваў населеных пунктаў на беларускай мове . . . . .	330
Паказальнік назваў населеных пунктаў лацінскай графікай . . . . .	344
Паказальнік назваў населеных пунктаў на рускай мове . . . . .	358
Паказальнік страчаных назваў населеных пунктаў . . . . .	372

Даведкавае выданне

**Назвы населеных пунктаў Рэспублікі Беларусь  
ГОМЕЛЬСКАЯ ВОБЛАСЦЬ**

**Рэдактар**

*Алесь Саламевіч*

**Тэхнічны рэдактар**

*Алесь Дрыбін*

**Макетаванне**

*Кастусь Санько*

**Мастацкае афармленне**

*Віталь Катовіч*

**Карэктар**

*Алесь Слагада*

**Карты на фарзац выкананыя РУП “Белкартаграфія”  
Камітэта па зямельных рэсурсах, геадэзіі і картаграфіі  
пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь**

ISBN 985-458-131-4



Падпісана ў друк 16.05.06. Фармат 60х90 1/16. Папера афсетная. Гарнітура Times.  
Друк афсетны. Ум. друк. арк. 24,0. Ул.-выд. арк. 24,2. Наклад 1320 паас. Заказ № 1464.  
НБК “Тэхналогія”. ЛВ № 02330/0133466 ад 09.02.05. Мінск, вул. Ляўкова 19.  
Сертыфікат выдавецкай дзейнасці МН № 0000385, выдадзены 19.03.99

Беларуская гандлёва-прамысловая палатай.

ААТ “Баранавіцкая ўзбуйненая друкарня”

225409, Брэсцкая вобласць, г. Баранавічы, вул. Савецкая, 80.

# ГОМЕЛЬСКАЯ ВОБЛАСЦЬ



# HOMIEL'SKAJA VOBLASC'

